

SCENIC

uživatelská příručka



Castrol, exkluzivní partner značky Renault



Motorová maziva, speciálně vyvinutá společnostmi Renault a Castrol, využívají nejnovější technologie převzaté ze závodního prostředí, která zajišťují vašemu vozu Renault vysoký výkon a dlouhou životnost.

Renault doporučuje 

renault.fr

Vítejte ve svém voze

Tento návod k použití a údržbě obsahuje informace, které Vám umožní:

- Lépe poznat svůj vůz, a tak za optimálních provozních podmínek plně využít všech funkcí a technických zlepšení, kterými je vybaven.
- Udržovat jeho optimální provozní výkon prostým, avšak přesným dodržováním pokynů pro údržbu.
- bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením tohoto návodu Vám bohatě vynahradí informace, které v něm naleznete, a funkce a technické novinky, které díky němu objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pomohou vám následující symboly:

 a  S těmito piktogramy se setkáte ve vozidle. Oznamují, že podrobné informace o vybavení vašeho vozidla a jeho provozních omezeních naleznete v manuálu.



v manuálu označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických charakteristik známých v době sepsání tohoto dokumentu. **Návod sdružuje soubor vybavení (sériových nebo volitelných), která pro tyto modely existují. Jejich přítomnost ve vozidle závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.** Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku. Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.

Šťastnou cestu za volantem svého vozidla.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

Seznamte se se svým vozidlem

1

Způsob jízdy

2

Vaše pohodlí

3

Údržba

4

Praktické rady

5

Technické charakteristiky

6

Abecední rejstřík

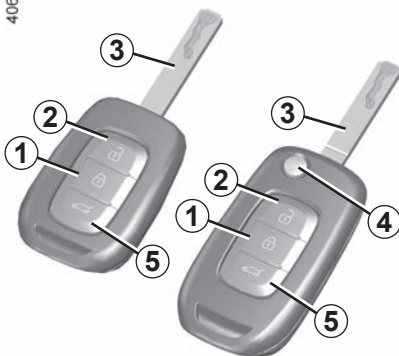
7

Kapitola 1: Seznamte se se svým vozidlem

Klíč, radiofrekvenční dálkové ovládání: obecné údaje, použití	1.2
Karta „hands-free“: obecné informace a použití	1.6
Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí	1.14
Otevření a zavření dveří	1.17
Automatické zamykání dveří při jízdě	1.19
Hlavové opěrky - Sedadla	1.20
Bezpečnostní pásy	1.29
Doplňkové zádržné prostředky	1.34
k předním bezpečnostním pásům	1.34
k zadním bezpečnostním pásům	1.40
pro boční ochranu	1.41
Bezpečnost dětí: obecné údaje	1.43
volba upevnění dětské sedačky	1.46
instalace dětské sedačky, obecné údaje	1.49
Dětské sedačky: upevnění pomocí bezpečnostního pásu nebo systémem Isofix	1.51
deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu	1.63
Pracoviště řidiče	1.66
Panel přístrojů	1.70
Displeje a ukazatele	1.76
palubní počítač	1.80
menu individuálního nastavení vozidla	1.90
Volant/posilovač řízení	1.92
Zpětná zrcátka	1.93
Čas a venkovní teplota	1.95
Zvuková a světelná signalizace	1.96
Vnější osvětlení a signalizace	1.97
Nastavení světlometů	1.103
Stěrače, ostřikovače	1.105
Palivová nádrž (tankování)	1.113
Nádrž na čínidlo	1.116

KLÍČ, RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: obecné údaje (1/2)

40681



- 1 Zamknutí všech dveří.
- 2 Odemknutí všech otevíratelných částí.
- 3 Klíč spínací skříňky a předních dveří vlevo.
- 5 Zamknutí/odemknutí pouze zadních výklopných dveří.

Dálkové ovládání s vystřelovacím klíčem:

- 4 Zablokování/odblokování vložky klíče. Pro uvolnění vložky z jejího uložení stiskněte tlačítko 4, uvolní se sama. Stiskněte tlačítko 4 a vložku zasuňte zpět do jejího uložení.

Doporučení

Nepřibližujte dálkové ovládání ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

Klíč nesmí být používán pro jiný účel, než je popsáno v uživatelské příručce (například pro otevírání láhví atd.).



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

KLÍČ, RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: obecné údaje (2/2)

Pole působnosti radiofrekvenčního dálkového ovládání

Závisí na okolních podmínkách: pozor na manipulaci s dálkovým ovládáním, která by mohla vést k nechtěnému zamknutí nebo odemknutí dveří náhodným stisknutím tlačítek.

Poznámka: : Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, dojde k rychlému zamknutí a odemknutí otevíratelných částí.

Rušení

V závislosti na blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako dálkové ovládání) může být funkce dálkového ovládání rušena.

Výměna nebo potřeba přidělení dalšího klíče nebo dálkového ovladače.

Obraťte se pouze na značkový servis.

- V případě výměny dálkového ovládání je nezbytné přijet do Vašeho značkového servisu s vozem a všemi klíči, aby byly společně inicializovány.
- Podle typu vozidla můžete využívat až čtyři dálková ovládání.

Porucha dálkového ovládání

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena. Životnost těchto baterií je přibližně dva roky.

Pro informace o postupu výměny baterie přejděte na odstavec „Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie“ v kapitole 5.

DÁLKOVÉ RADIOFREKVENČNÍ OVLÁDÁNÍ: použití

Dálkové ovládání **A** zajišťuje zamknutí nebo odemknutí otevíratelných částí.

Je napájeno baterií, kterou je třeba vyměnit (viz odstavec „Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie“ v kapitole 5).

Zamknutí dveří

Stiskněte tlačítko pro zamknutí **1**.

Zamknutí dveří je signalizováno **dvojím** bliknutím nouzových světel a bočních blíkačů.

Pokud je některá otevíratelná část (dveře, zadní výklopné dveře) otevřena nebo špatně zavřena, dojde po zamknutí k rychlému odemknutí otevíratelných částí a výstražná světla a boční blíkače nezablikají.

Odemknutí dveří

Jedním stiskem tlačítka **2** se odemknou všechny dveře.

Odemknutí je signalizováno **jedním** bliknutím nouzových světel a bočních blíkačů.



Odemknutí/zamknutí samotného zavazadlového prostoru

Stiskněte tlačítko **3**.

Poznámka

Při běžícím motoru, zapnutém zapalování (viz údaje v odstavci „Spínací skříňka: vozidlo s klíčem“ v kapitole 2) nejsou tlačítka dálkového ovládání aktivní.



Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: dvojité zamykání

40681



Když je vozidlo vybaveno dvojitým zamykáním, umožňuje zamknout otevíratelné části a zamezit otevření dveří vnitřními rukojetmi (v případě rozbití skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).

Za tímto účelem dvakrát rychle stiskněte tlačítko 1.

Zamknutí je potvrzeno **dvěma pomalými** a následně **třemi rychlými bliknutími** výstražných světel a bočních blikáčů.

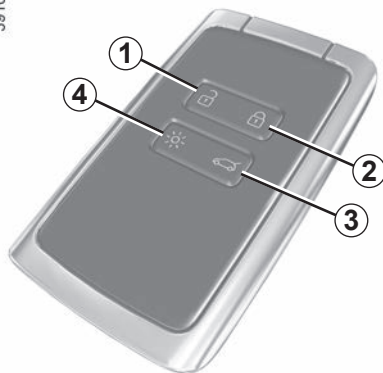
V závislosti na vozidle se mohou zpětná zrcátka při zamknutí vozidla automaticky sklopit (viz „Zpětná zrcátka“ v části 1).



Nikdy nepoužívejte dvojité zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

KARTA „HANDS-FREE“ : Obecné informace (1/3)

39100



- 1 Odemknutí všech otevíratelných částí.
- 2 Zamknutí všech otevíratelných částí.
- 3 Zamknutí/odemknutí zavazadlového prostoru.
- 4 Dálkové rozsvícení osvětlení.

Karta „hands-free“ umožňuje:

- zamknutí nebo odemknutí otevíratelných částí (dveří, zavazadlového prostoru) a přiklopů hrdla palivové nádrže (informace naleznete na následujících stranách);
- dálkové rozsvícení osvětlení vozidla (přejděte na následující stránky);
- automatické zavření bočních oken na dálku (informace naleznete v odstavcích „Elektrické ovládání bočních oken“ v kapitole 3),
- spuštění motoru (pročtěte si odstavec „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2).

Autonomní napájení

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Její životnost je přibližně dva roky: vyměňte ji, jakmile se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Slabá baterie karty“ (viz karta „Hands-free : baterie“ v kapitole 5).

Provozní rozsah karty „hands-free“

Mění se podle prostředí: pozor na manipulaci s kartou „hands-free“, která by mohla vést k nežádoucímu uzamčení nebo odemknutí vozidla nechtěnými stisky tlačítek.

Poznámka: Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, dojde k zamknutí následovanému rychlým odemknutím otevíratelných částí.

Rušení

Funkce karty může být rušena faktory v blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako karta „hands-free“).

I s vybitými bateriemi můžete stále zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo. Viz odstavce „Zamknutí, odemknutí dveří“ v kapitole 1 a „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2.

KARTA „HANDS-FREE“: Obecné informace (2/3)

39100



Funkce „dálkové rozsvícení“

Stisknutí tlačítka **4** rozsvítí potkávací světla vozidla a vnitřní osvětlení na přibližně 20 sekund. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti.

Poznámka: dalším stisknutím tlačítka **4** osvětlení zhasne.

Doporučení

Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

Neukládejte kartu „hands-free“ do míst, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit – k tomu by mohlo dojít například při sednutí na kartu uloženou v zadní kapse oděvu.

Výměna: dodatečné přidání karty „hands-free“

V případě ztráty karty „hands-free“, nebo pokud si přejete jinou kartu, obraťte se výhradně na obchodního zástupce.

V případě výměny karty „hands-free“ je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem a **všemi kartami „hands-free“** k zástupci RENAULT, aby mohly být tyto karty společně inicializovány.

K jednomu vozidlu máte možnost používat až čtyři karty „hands-free“.



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

KARTA „HANDS-FREE“: Obecné informace (3/3)

40303

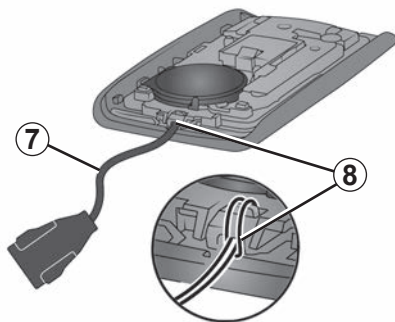


Nasazení popruhu 7

Posuňte zadní kryt **5** dolů a zároveň zatlačte na oblast **A**.

Nikdy nevkládejte šroubovák do otvoru pro nářadí **6**.

57037



Vložte ruční popruh do součásti **8** a protáhněte konec popruhu sponou.

Umístěte popruh na **6** otevření a zavření kazety.

Poznámka: Zkontrolujte, zda se průměr popruhu **7** vejde do otvoru **6**.

KARTA S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (1/4)

Máte k dispozici dvě možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

- karta „hands-free“ v režimu „hands-free“;
- karta „hands-free“ v režimu dálkového ovládání.

Neukládejte kartu „hands-free“ na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její fungování.



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, ne-samostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.



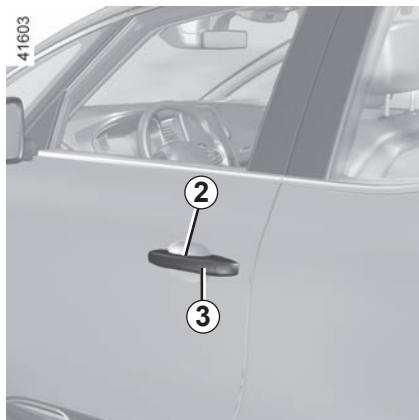
41601

Použití karty v „automatickém režimu“

Režim „hands-free“ umožňuje zamykání/odemykání vozidla bez použití tlačítek na kartě „hands-free“ ve chvíli, kdy se karta ocitne v oblasti dosahu **1**.

Poznámka: přístup handsfree lze aktivovat či deaktivovat na multimediálním displeji (viz pokyny k vybavení).

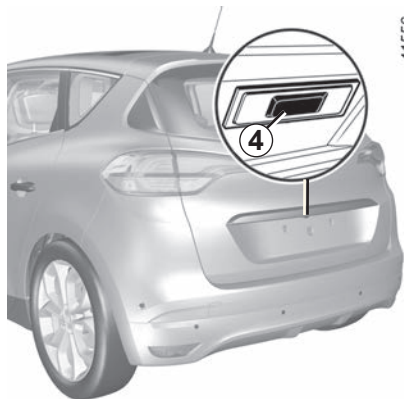
KARTA S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (2/4)



Odemknutí v „automatickém režimu“

Jakmile je karta „hands-free“ v oblasti **1**, položte ruku za rukojeť **2**: vozidlo se odemkne. Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikáčů. Zmáčkněte tlačítko **4** jednou pro odemknutí celého vozidla a mírné otevření zavazadlového prostoru.

Pokud je některý ze snímačů vestavěných do rukojeti dveří zakryt (nečistotami, blátem, sněhem, posypovou solí atd.), může u systému handsfree dojít k dočasným obtížím.



Očistěte snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Dálkové zamknutí v režimu „hands-free“

S kartou „hands-free“ u sebe a při zavřených dveřích a zavřeném zavazadlovém prostoru se vzdalte od vozidla. To se automaticky zamkne, jakmile opustíte oblast dosahu.

Poznámka: vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Signalizace zamknutí vozidla proběhne tak, že výstražná světla a boční blikáče **jednou bliknou**, poté se **rozsvítí** cca na 4 sekundy a jako potvrzení zazní zvukový signál.

Zamknutí „v automatickém režimu“ pomocí snímače **3** (podle typu vozidla)

Pokud chcete vozidlo se zavřenými dveřmi a zavazadlovým prostorem zamknout a karta musí zůstat v blízkosti, položte prst na snímač **3** na klice dveří řidiče. Vozidlo se zamkne.

Poznámka: K zamknutí pomocí snímače je nezbytná přítomnost karty „hands-free“ v oblasti dosahu **1**.

Zvláštnosti spojené se zamykáním

Po zamčení stisknutím snímače **3** musíte počkat asi 3 vteřiny, než budete moci vozidlo zase odemknout. Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

KARTA S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (3/4)



39277

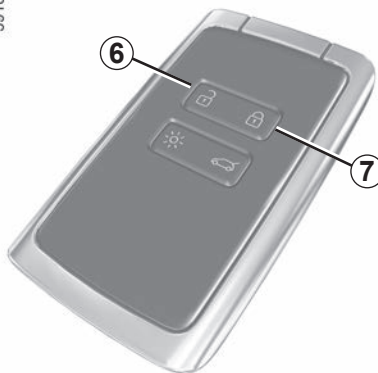
Zvláštnosti spojené se zamykáním (pokračování)

Pokud jsou některé dveře otevřené nebo špatně zavřené:

- Během zamykání pomocí snímače **3** dojde k rychlému zamčení/odemčení vozidla bez zablikání výstražných světel a bočních blíkačů.
- V případě vzdálení se nedojde k zamknutí vozidla.

Je-li karta „hands-free“ v oblasti detekce déle než přibližně 15 minut, dálkové zamknutí vozidla se deaktivuje.

39100



Pokud je karta v oblasti **5**, není možné vozidlo zamknout.

Je-li vozidlo odemčeno stisknutím tlačítka na kartě „hands-free“, ale dveře nebo dveře zavazadlového prostoru se neotevrou, značí to, že uzamčení „hands-free“ na dálku je deaktivováno.

Použití karty jako dálkového ovládání

Odemykání vozidla pomocí karty „hands-free“

Stiskněte tlačítko **6**.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** nouzových světel a bočních blíkačů.

Zamykání vozidla pomocí karty „hands-free“

Při zavřených dveřích a zavazadlovém prostoru stiskněte tlačítko **7**: vozidlo se zamkne. Zamknutí je signalizováno **dvojm bliknutím** nouzových světel a bočních blíkačů.

Poznámka: Maximální vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Zvláštnosti

Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřené nebo špatně zavřené, nelze vozidlo zamknout. Dojde k rychlému zamčení/odemčení vozidla bez zablikání výstražných světel a bočních blíkačů.

Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

KARTA S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (4/4)

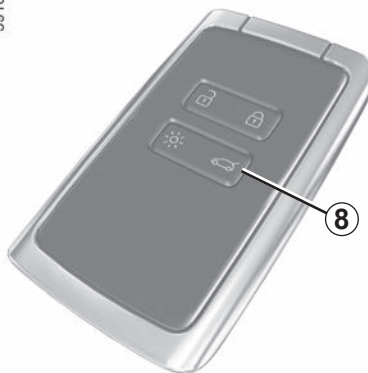


41602

Pokud při **spuštěném motoru** není po otevření a zavření dveří karta nadále v oblasti **5**, zpráva „Karta nedetekována“ Vás upozorní, že karta už není ve vozidle. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe.

Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

39100



Odemknutí/zamknutí samotného zavazadlového prostoru

Stiskněte tlačítko **8** pro zamknutí/odemknutí pouze zavazadlového prostoru.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

KARTA „HANDS-FREE“: dvojité zamykání

39100



Když je vozidlo vybaveno dvojitým zamykáním, umožňuje zamknout otevíratelné části a zamezit otevření dveří vnitřními rukojeťmi (v případě rozbití skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).



Nikdy nepoužívejte dvojité zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

Aktivace dvojitého zamykání

Dvakrát rychle stlačte tlačítko **2**.

Zamknutí je potvrzeno **dvěma pomalými** a **třemi rychlými bliknutími** výstražných světel a bočních blíkačů.

V závislosti na vozidle se mohou zpětná zrcátka při zamknutí vozidla automaticky sklopit (viz „Zpětná zrcátka“ v části 1).

Pro deaktivaci dvojitého zamknutí

Stiskněte jednou tlačítko **1**.

Odemknutí dveří je signalizováno jedním **bliknutím** nouzových světel.

Zvláštnost: dvojité zamknutí není umožněno, pokud jsou rozsvícena výstražná nebo výstražná světla vozidla.

ZAMKNUTÍ A ODEMKNUTÍ OTEVÍRATELNÝCH ČÁSTÍ (1/3)

Pokud nefunguje dálkové ovládání nebo karta „hands-free“ (v závislosti na typu vozidla)

V některých případech nemusí radiofrekvenční dálkové ovládání nebo karta „hands-free“ fungovat:

- slabá nebo vybitá baterie radiofrekvenčního dálkového ovládání nebo karty „hands-free“, vybitý akumulátor vozidla apod.
- působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).
- vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V tomto případě je možné:

- u některých typů vozidel použít klíč integrovaný v radiofrekvenčním dálkovém ovládání nebo rezervní klíč integrovaný v kartě pro otevření předních levých dveří;
- otevřít všechny dveře ručně,
- použít vnitřní ovládání odemknutí/zamknutí dveří (viz následující strany).

40303



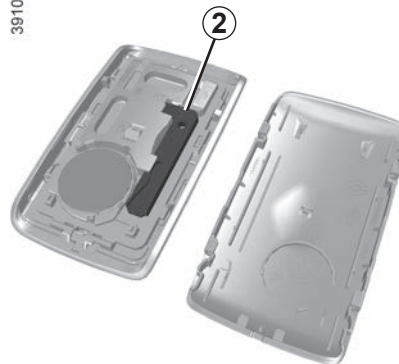
Klíč integrovaný v kartě

Integrovaný klíč **2** může sloužit k uzamčení nebo odemčení předních levých dveří v případě, že karta „hands-free“ nefunguje.

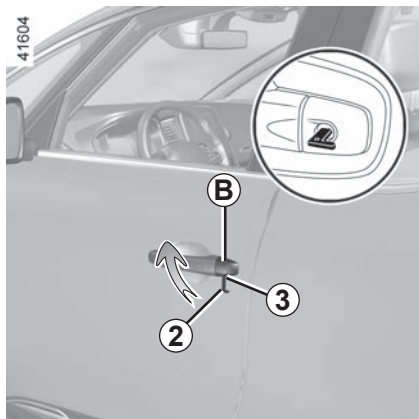
Přístup ke klíči 2

Posuňte zadní kryt **1** dolů a zároveň zatlačte na oblast **A**.

39102



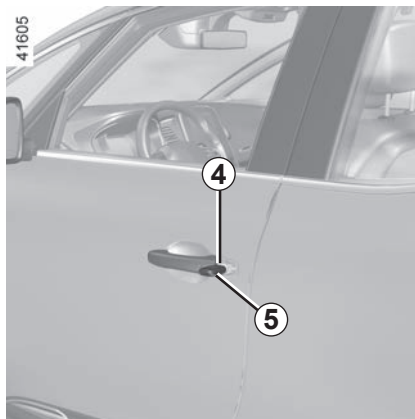
ZAMKNUTÍ A ODEMKNUTÍ OTEVÍRATELNÝCH ČÁSTÍ (2/3)



Pomocí integrovaného klíče karty „hands-free“

- Zasuňte konec klíče **2** do zářezu **3** v dolní části krytu **B** levých dveří;
- Kryt **B** sejměte pohybem směrem nahoru.
- Vložte klíč do zámku **2** a zamkněte nebo odemkněte přední levé dveře.

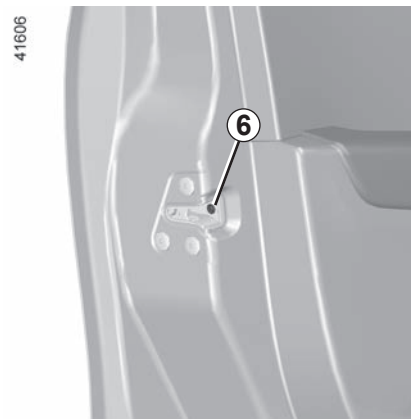
Jakmile vstoupíte do vozidla, zasuňte klíč zpět do jeho pouzdra v kartě „hands-free“.



Vozidla s klíčem, dálkovým ovládáním

Použití klíče

Vložte klíč **5** do zámku **4** a zamkněte nebo odemkněte přední levé dveře.



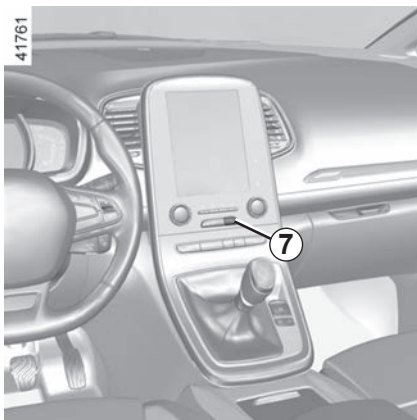
Ruční zamknutí a odemknutí dveří

Při otevřených dveřích otočte šroub **6** (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Dveře budou nadále zvenčí zamknuty.

Otevření tedy bude možné provést pouze zevnitř vozidla nebo pomocí klíče na levých předních dveřích.

ZAMKNUTÍ A ODEMKNUTÍ OTEVÍRATELNÝCH ČÁSTÍ (3/3)



Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř

Spínač 7 ovládá současně dveře, zavazadlový prostor i příklop hrdla palivové nádrže.

Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí otevíratelných částí.

Přeprava předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem: přesto můžete zamknout ostatní otevíratelné části: **zastavte motor** a na více než pět sekund stiskněte spínač 7 pro uzamčení ostatních otevíratelných částí.

Uzamčení dveří bez karty „hands-free“ nebo klíče

Například v případě vybité baterie, dočasné poruchy karty „hands-free“ nebo klíče atd.

Při vypnutí motoru a otevřených jedné dveří (bočních nebo zavazadlového prostoru) na více než pět sekund stiskněte spínač 7.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Odemknout dveře zvenčí je možné jenom kartou „hands-free“, která se nachází v oblasti dosahu, nebo klíčem.

Kontrolka stavu zamknutí otevíratelných částí

Při zapnutí zapalování kontrolka integrovaná ve spínači 7 informuje o stavu zamknutí otevíratelných částí:

- pokud kontrolka svítí, jsou otevíratelné části zamknuty,
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou otevíratelné části odemknuty.

Když zamknete dveře zvenčí, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.



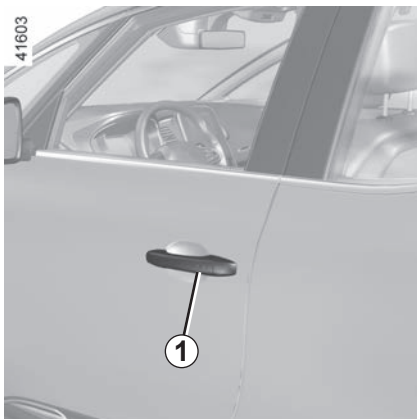
Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud je karta „hands-free“ stále uvnitř.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (1/2)



Otevření dveří zvenku

Jakmile jsou dveře odemknuté nebo u sebe máte kartu „hands-free“ s automatickou identifikací, uchopte kliku **1** a zatáhněte směrem k sobě.



Otevření zevnitř

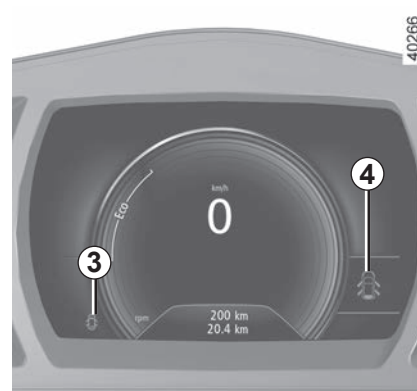
Zatáhněte za kliku **2**.

Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Necháte-li po vypnutí zapalování rozsvícena světa, ozve se při otevření některých dveří zvukový signál, pokud páčka osvětlení není v poloze AUTO.



Z bezpečnostních důvodů mohou být otevření a zavření prováděna pouze při stojícím vozidle.



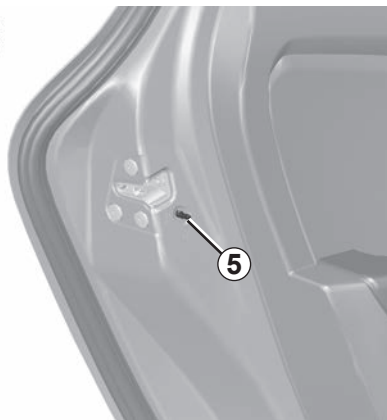
Signalizace zapomenutí zavření některé otevíratelné části

Pokud vozidlo stojí a je vypnuto zapalování, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka **3** doprovázená kontrolkou **4**, které upozorňují na otevřené či špatně zavřené dveře nebo otevíratelné části.

Na nezavřené nebo špatně zavřené dveře či zavazadlový prostor vás poté, co vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 20 km/h, upozorní příslušná kontrolka doprovázená zprávou „Otevřený zavazad. prostor“ nebo „Otevřené dveře“. Zároveň zazní zvukový signál, a to po dobu cca 40 sekund nebo do doby, než dveře či zavazadlový prostor zavřete.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (2/2)

41610



Bezpečnost dětí

Pro zamezení otevření zadních dveří zevnitř přemístěte páčku 5 dveří a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře správně zamknuty.



Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

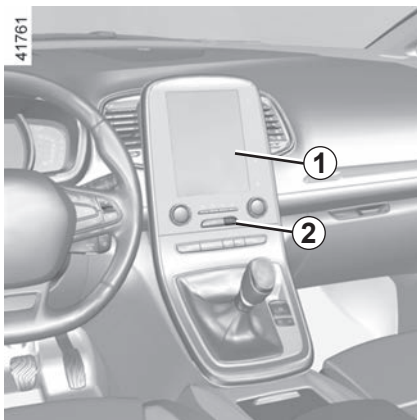
Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

AUTOMATICKÉ ZAMYKÁNÍ DVEŘÍ PŘI JÍZDĚ



Funkční princip

Po rozjetí vozidla systém automaticky zamkne otevíratelné části, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 10 km/h.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím spínače pro **2** odemknutí dveří;
- při stojícím vozidle, otevřením jedné z předních dveří z vnitřku vozidla.

Poznámka: Pokud jsou otevřeny/zavřeny některé dveře, automaticky se znovu zamknou, když vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

Aktivace/deaktivace funkce

Aktivace: u stojícího vozidla s běžícím motorem stiskněte spínač **2**, dokud nezazní zvukový signál.

Deaktivace: ve stojícím vozidle s běžícím motorem stiskněte spínač **2**, dokud nezazní dva zvukové signály.

Můžete také deaktivovat/aktivovat funkci prostřednictvím nabídky na multifunkčním displeji **1** (přejděte na odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitoly 1, funkce „Automatické blokování dveří za jízdy“).

Funkční porucha

Pokud zjistíte funkční poruchu (automatické zamknutí se neprovede, kontrolka integrovaná ve spínači **2** se při zamknutí otevíratelných částí nerozsvítí apod.), zkontrolujte, zda jsou správně zavřeny všechny otevíratelné části. Pokud jsou správně zavřeny a problém přetrvává, obraťte se na zástupce značky.

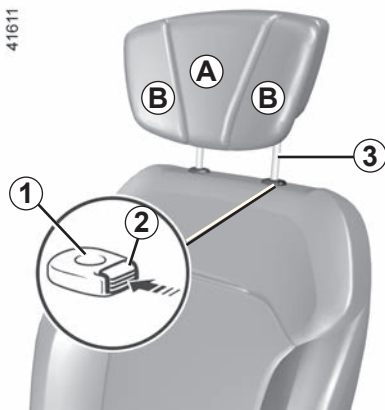


Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

PŘEDNÍ OPĚRKA HLAVY

41611



Zvednutí opěrky hlavy

Táhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky.

Snížení opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy.

Nastavení sklonu

Podle typu vozidla pohybujte částí **A** dopředu i dozadu až do nej pohodlnějšího stavu.

Nastavení bočních úchytů **B**

U některých vozidel můžete části **B** nastavovat nezávisle až do dosažení požadovaného pohodlí.

Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte ji do nejvyšší polohy (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Stiskněte tlačítko **2** a tahem směrem nahoru ji hlavy sejměte.

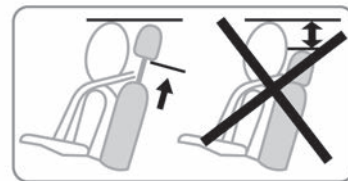
Nasazení opěrky hlavy

Dbejte na čistotu tyček opěrky hlavy **3**.

Vložte tyčky opěrek hlavy do vodicích trubek **1** (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu).

Zatlačte opěrku hlavy až do jejího zablokování a pak stiskněte tlačítko **2** a maximálně opěrku hlavy zatlačte.

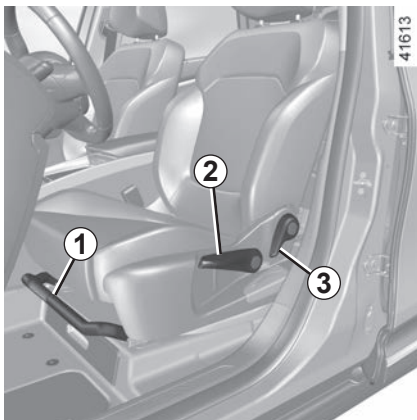
Zkontrolujte řádné zajištění opěrky.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky hlavy se musí nacházet co nejbližte temeni hlavy a vzdálenost mezi hlavou a částí **A** musí být minimální.

26342

PŘEDNÍ SEDADLA S RUČNÍM OVLÁDÁNÍM (1/3)



nastavení

Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Odblokujte sedadla nadzvednutím a podržením rukojeti **1**. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

Pro zvednutí nebo snížení sedáku sedadla

Pohybujte páčkou **2** nahoru nebo dolů tolikrát, kolikrát bude potřeba, dokud nedosáhnete požadované polohy.

Nastavení sklonu opěradla

Zvedněte rukojeť **3** a skloňte opěradlo do požadované polohy. V požadované poloze sedadla páčku uvolněte a přesvědčte se o jejím správném zajištění.



Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme Vám nesklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

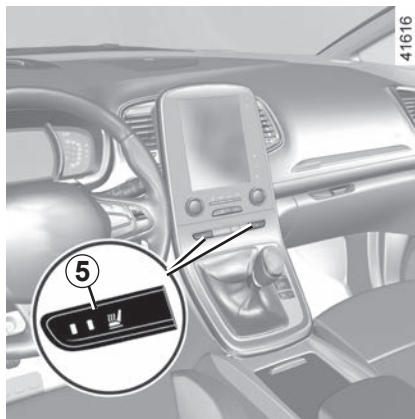
Na podlaze (na místě před řidičem) nesmějí být uloženy žádné předměty. Při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.

PŘEDNÍ SEDADLA S RUČNÍM OVLÁDÁNÍM (2/3)



Pro seřízení sedadla v úrovni beder

Sklopte páčku **4**, abyste zvýšili tuhost podepření a zvedněte ji pro snížení tuhosti.



Vyhřívání sedadel

Zapalování je zapnuto.

- Prvním stisknutím spínače **5** na požadovaném sedadle se topení zapne na maximální výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače.
- Druhým stisknutím se topení sníží na minimální výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka.
- Třetím stisknutím se topení vypne.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

PŘEDNÍ SEDADLA S RUČNÍM OVLÁDÁNÍM (3/3)



Použití opěradla jako stolku

Podle verze vozidla je možné sklopit opěradlo zadního sedadla na sedák, a získat tím polohu odkládacího stolku.

- Spusťte opěrku hlavy;
- posuňte sedadlo dozadu;
- snižte sedák na maximum,
- zatáhněte za rukojeť **7** a úplně sklopte opěradlo.



Pro svou bezpečnost upevněte přepravované předměty, když je sedadlo ve sklopené poloze.

Při použití sedadla spolujezdce v poloze stolku je zakázáno používat 2 zadní místa, která se nacházejí přímo za ním.



Při uvedení opěradla předního sedadla do polohy odkládacího stolku deaktivujte povinné airbagairbag předního spolujezdce (viz odstavec „Bezpečnost dětí: Deaktivace airbagairbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

Riziko vážného zranění způsobeného předměty spočívajícími na tabulce sezení, které mohou být uvolněny, když airbag je vystřelen.

Tyto instrukce vám připomíná etiketa (na palubní desce) a značky (na čelním skle).

Zpětné umístění sedadla

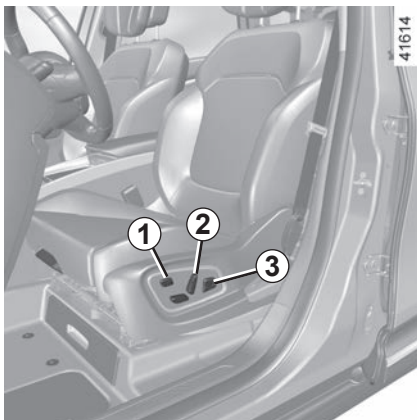
Zkontrolujte, zda žádný předmět nebrání manipulaci se sedadlem.

Při zvednutí opěradla je **nutné** zatáhnout za kliku **7**. Zkontrolujte správné zajištění.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

ELEKTRICKÝ NASTAVITELNÉ PŘEDNÍ SEDADLO (1/2)



U vozidel, která jím jsou vybavena, umožňuje spínač **1** přístup do menu sedadel multifunkčního displeje (pročtěte si následující stránky).

Seřízení opěradla

Pro sklonění opěradla pohněte horní částí spínače **2** dopředu nebo dozadu.

Seřízení sedadla v oblasti beder

Pohněte spínačem **3** směrem dopředu, dozadu, nahoru nebo dolů.

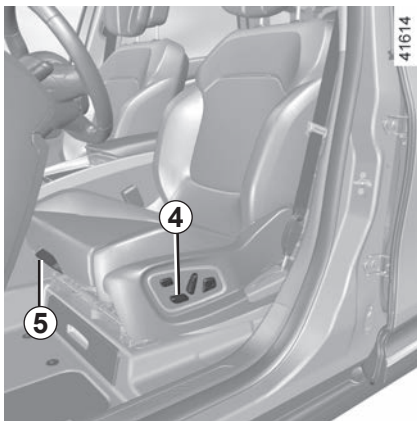


Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme Vám nesklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

Na podlaze před řidičem se nesmí nacházet žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž takové předměty mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

ELEKTRICKÝ NASTAVITELNÉ PŘEDNÍ SEDADLO (2/2)



Seřízení sedáku

Posunutí sedáku dopředu nebo dozadu

Pohněte spínačem **4** směrem dopředu nebo dozadu.

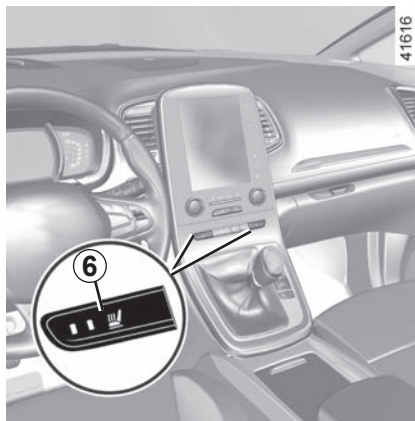
Zvýšení a snížení sedáku

Pohněte zadní částí spínače **4** nahoru nebo dolů.

Nastavení sklonu sedáku

(podle typu vozidla)

Pohněte přední částí spínače **4** nahoru nebo dolů.



Nastavení délky sedáku

Zdvihněte rukojeť **5** pro jeho uvolnění. V požadované poloze sedadla páčku uvolněte a přesvědčte se o jejím správném zajištění.

Vyhřívání sedadel

Zapalování je zapnuto.

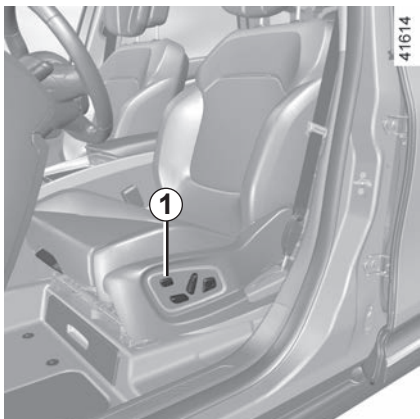
- prvním stisknutím spínače **6** na požadovaném sedadle se topení zapne na vysoký výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače. Systém automaticky reguluje topení a v případě potřeby jej deaktivuje;
- Druhým stisknutím spínače se topení přepne na nízký výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka.
- Třetím stisknutím se topení vypne.

Funkční problémy

Pokud je zjištěna provozní porucha, kontrolky na spínači **6** příslušného sedadla začnou blikat nebo, podle typu vozidla, po přibližně 5 sekundách zhasnou.

Obraťte se na značkový servis.

PŘEDNÍ SEDADLA: Funkce (1/3)



Multifunkční displej v závislosti na typu vozidla umožňuje přístup k několika funkcím sedadel.

U vozidel, která jím jsou vybavena, umožňuje spínač **1** přímý přístup do nabídky „Sedadla“ z multifunkčního displeje.

Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Masáž

Můžete aktivovat funkci masáž sedadel řidiče nebo spolujezdce vpředu.

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“ a poté „Masáž“.

Vyhledávejte v menu „Řidič“ nebo „Cestující“ pro:

- výběr typu masáže (Tonizující, Relaxační nebo Bederní);
- nastavení intenzity (+ nebo -);
- nastavení rychlosti (+ nebo -);
- vynulování zvolených parametrů. Stiskněte **2** a poté „Vynulovat“;
- aktivaci/deaktivaci sedadla provádějícího masáž (ON nebo OFF).

Zvláštnost:

- masáž trvá přibližně deset minut. Poté se funkce automaticky deaktivuje (zpět v poloze OFF);
- režim vybraný v menu „Multi-Sense“ může ovlivnit konfiguraci masáže (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3);
- pokud je motor vypnutý, funkce masáže se spustí pouze jednou.

PŘEDNÍ SEDADLA: Funkce (2/3)



Nastavení

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“ a poté „Nastavení“.

Můžete aktivovat nebo deaktivovat následující prvky:

- usnadnění přístupu řidiče;
- usnadnění přístupu spolujezdce;
- zdvořilostní nastavení pro spolujezdce;
- vizuální návrat k probíhajícímu pohybu.

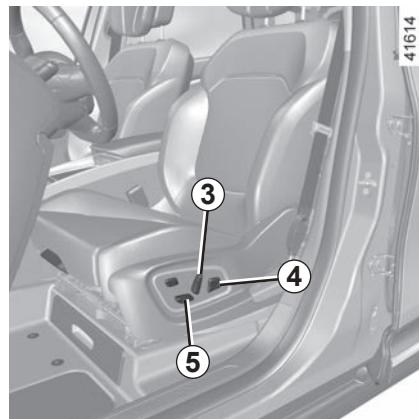
Usnadnění přístupu řidiče a spolujezdce

Stiskněte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce.

Je-li tato funkce aktivována, sedadlo se automaticky posune dozadu, jakmile řidič nebo spolujezdec opustí vozidlo.

Sedadlo spolujezdce se vrátí do výchozí polohy po zavření dveří.

Sedadlo řidiče se vrátí do výchozí polohy, pokud stisknete tlačítko spuštění motoru, zatímco jsou dveře zavřené.



Zdvořilostní nastavení pro spolujezdce

Stiskněte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce.

Je-li tato funkce aktivována, řidič může seřizovat nastavení sedadla spolujezdce pomocí spínačů 3, 4 a 5.

PŘEDNÍ SEDADLA: Funkce (3/3)

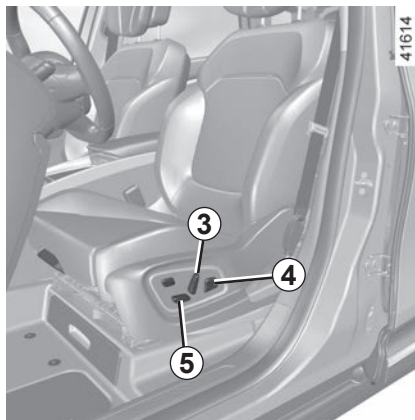
Poloha

Polohu řízení sedadla řidiče lze uložit.

Poloha místa řidiče zahrnuje veškerá elektrická nastavení sedáku a opěradla.

Uložení polohy řízení a její vyvolání je možné pomocí tlačítek:

- je-li rozpoznána karta RENAULT „handsfree“;
- při otevření dveří řidiče.



Uložení polohy řízení

- Nastavte sedadlo řidiče pomocí spínačů **3**, **4** a **5** (viz předchozí strana);
- na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, a vyberte „Uložit“.

Poloha řidiče se poté uloží.



Vyvolání uložené polohy řízení

Při stojícím vozidle na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, vyberte „Vyvolání“ a potvrďte.

Poznámka: vyvolání seřízení místa řidiče z paměti je přerušeno, pokud je během něho stisknuto jedno z tlačítek pro seřízení sedadla.

Během jízdy není možné provést vyvolání polohy místa řidiče.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (1/4)

Pro zajištění Vaší bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a pak všech spolujezdců a upravte bezpečnostní pásy, abyste dosáhli co největší bezpečnosti.

Seřízení místa řidiče

- **Zpříma se posadte a opřete o opěradlo** (po odložení kabátu, bundy apod.). Je to velmi důležité pro správné držení zad.
- **seřídte polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů. Opěradlo musí být seřídáno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;
- **seřídte si polohu opěrky hlavy.** Pro zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;
- **Seřídte výšku sedáku.** Toto seřízení umožní optimalizovat Váš zorný úhel.
- **seřídte polohu volantu.**



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být příčinou zranění v případě nehody.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro jednu osobu, dítě nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V takovém případě dohlédněte, aby kyčelní pás nevyvíjel příliš velký tlak na břicho, aniž by však byla vytvořena nadměrná vůle.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (2/4)

13622



Seřízení bezpečnostních pásů

Dobře se opřete o opěradlo.

Hrudní pás **1** musí být co nejbližší dolní části krku, nesmí se však o ni opírat.

Kyčelní pás **2** musí naplocho spočívat na stehnech proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí co nejtěsněji přiléhat k tělu. Příklad: Vyhněte se příliš silným oděvům, vloženým předmětům apod.

Zajištění

Odviňte pás **pomalů a bez rázů** a zajistěte připnutí západky **3** do pouzdra **5** (zkontrolujte zajištění tahem za západku **3**).

V případě zablokování pásu jej vraťte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte ho navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Odmykání

Stiskněte tlačítko **4**, pás je navinut navíječem. Přidržujte ho.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (3/4)



Výstražná kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a podle vozidla bezpečnostního pásu předního spolujezdce.

Pokud není po spuštění motoru řidič a/ nebo spolujezdec připoután bezpečnostním pásem, rozsvítí se při zapnutém zapalování kontrolka na vnitřním zpětném zrcátku nebo (u některých vozidel) na centrálním displeji. V závislosti na vozidle, pokud je sedadlo obsazené a jeden z těchto bezpečnostních pásů není zapnutý nebo se rozepne, když se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než cca

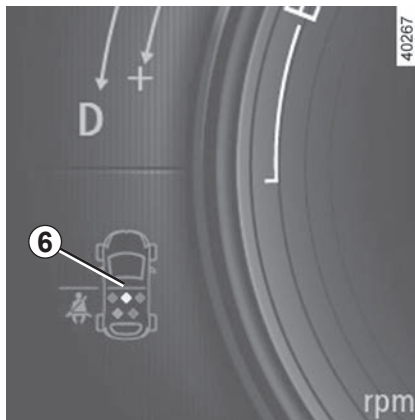
20 km/h,  výstražná kontrolka bliká a po dobu přibližně 120 sekund se ozývá pípání.

Poznámka: v závislosti na vozidle může předmět na sedadle spolujezdce v některých případech aktivovat výstražnou kontrolku.

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Po zapnutí zapalování se na přístrojovém panelu zobrazí grafika 6. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

- zapnutí zapalování;
- otevření dveří;
- zapnutí nebo vypnutí zadního bezpečnostního pásu.



přehrávání 6 obrázku:

- zelená kontrolka: bezpečnostní pás je zapnutý,
- červená kontrolka: bezpečnostní pás není zapnutý.

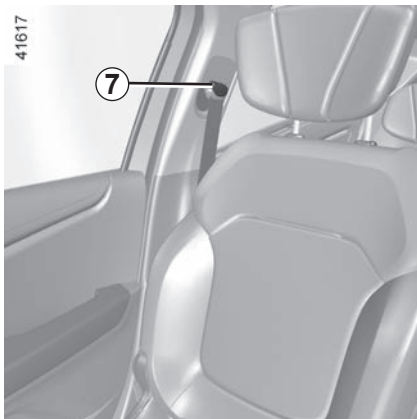
Když je rychlost vozidla nižší než cca 20 km/h, objeví se grafický obrázek 6 přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla překročí cca 20 km/h, pokud během jízdy dojde k rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů:

- na centrálním displeji začne blikat varovná kontrolka  ;
- a
- přibližně 30 sekund bude znít zvukový signál;
- a
- po dobu minimálně 60 sekund se rozsvítí grafika 6 a symbol příslušného sedadla se rozsvítí červeně.

Vždy se ujistěte, že jsou zadní spolujezdců správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených vzadu.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (4/4)



Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů

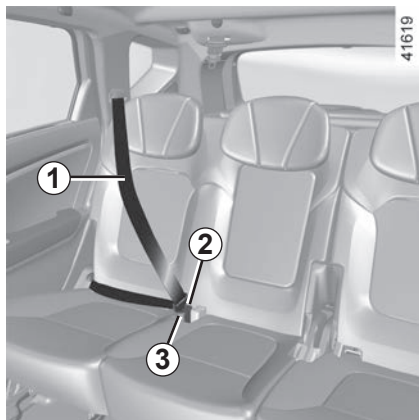
Pro nastavení výšky pásu použijte tlačítko 7 a pás nastavte tak, aby hrudní pás procházel tak, jak je uvedeno výše. Stiskněte tlačítko 7 a posuňte pás nahoru nebo dolů. Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.

Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.



- Na prvcích zádržného systému instalovaných při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: na bezpečnostních pásích a sedadlech, ani na jejich upevněních. Ve zvláštních případech (např. instalace dětské sedačky) se obraťte na značkový servis.
- Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na pásích vůli (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.
- Hrudní pás nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem miminko nebo dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucen.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky snížené funkčnosti.
- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Při vrácení zadních sedadel do původní polohy ověřte, zda jsou bezpečnostní pásy a jejich přezky ve správných polohách a zda nic nebrání jejich správné funkci.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokováno apod. ani osobami, ani předměty).

ZADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PÁSY



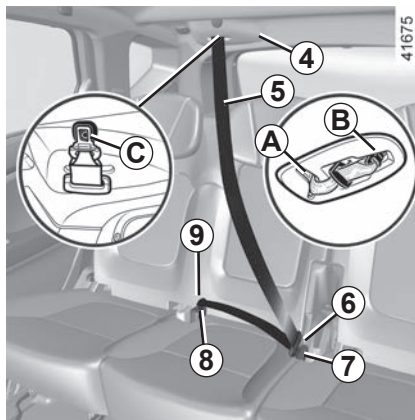
Boční sedadla druhé řady

Pomalou odviňte pás **1**.

Zacvakněte posuvnou západku **2** do příslušného červeného pouzdra **3**.

Možnosti a polohovatelnost zadních sedadel

Přejděte na odstavec „funkce zadních sedadel“ v kapitole 3.



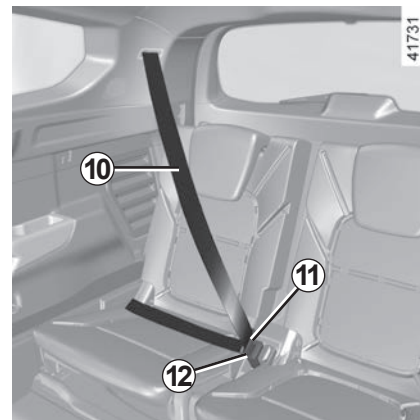
Zadní sedadlo uprostřed druhé řady

Pomalou odviňte pás **5** z jeho uložení **4**.

Zapněte západku **9** do černého zajišťovacího pouzdra **8**.

Zacvakněte poslední posuvnou západku **6** do červeného pouzdra **7**.

Chcete-li odložit bezpečnostní pás, zatlačte jej do pouzdra **4** a umístěte obě západky do jejich umístění **A** a **B** nebo, podle typu vozidla, do háčkové západky **9** na magnetu **C**.



Zadní sedadla třetí řady (7 místné verze)

Pomalou pás **10** odviňte.

Zacvakněte západku **11** do odpovídajícího černého pouzdra **12**.



Po každé manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (1/6)

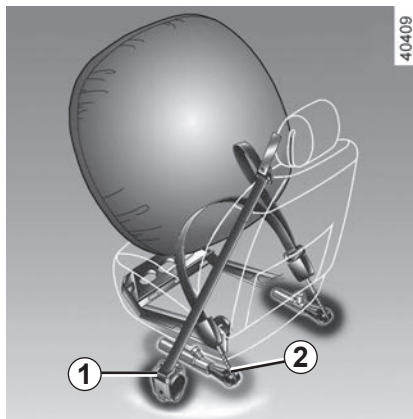
Podle vozidla mohou být tvořeny:

- **předpínače navíječe bezpečnostního pásu,**
- **břišní předpínače;**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník,**
- **airbags – Řidič a spolujezdec**

Tyto systémy jsou určeny pro oddělené nebo společné působení v případě čelního nárazu.

Podle intenzity nárazu může systém spustit:

- blokování bezpečnostního pásu;
- předpínačem navíječe bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu);
- předpínač břišního pásu pro přitisknutí cestujícího do sedadla;
- přední airbag.



Předpínače

Předpínače slouží k přitisknutí pásu proti tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak zvýšen účinek pásu.

Při zapnutí zapalování při silném nárazu čelního typu a podle intenzity nárazu může systém spustit:

- předpínač navíječe bezpečnostního pásu **1**, který okamžitě zatahuje pás zpět,
- předpínač břišního pásu **2** na předních sedadlech.



– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.

– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

– Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– Před vyrazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (2/6)

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

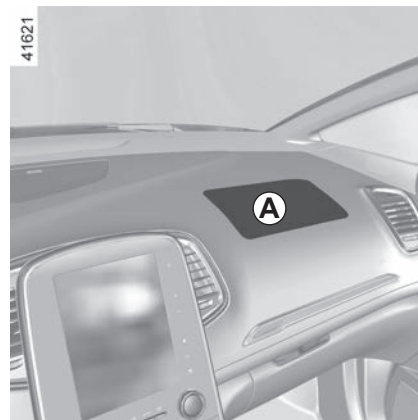
Airbags řidiče a spolujezdce vpředu

Jsou instalovány u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

Přítomnost tohoto vybavení je vyznačena označením „airbag“ na volantu, na palubní desce (v oblasti airbagu **A**) a u některých typů vozidel etiketou v dolní části předního skla.

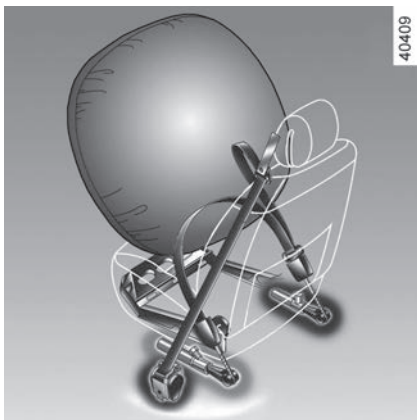
Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu (pro řidiče) a v palubní desce (pro spolujezdce);
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,
- z oddělených snímačů,
- samostatná kontrolka  na přístrojové desce.



Systém airbag využívá pyrotechnický princip. To vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbag, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže nebo jiné nepříjemnosti.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (3/6)



Funkce

Systém je aktivován pouze při zapnutém zapalování.

Při prudkém nárazu se airbagsy rychle nafouknou. Tak se může utlumit náraz řidičova hrudníku nebo hlavy do volantu a u spolujezdce náraz do palubní desky. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nepřekážely v opuštění vozidla.

Provozní závady



Tato kontrolka se rozsvítí při spouštění motoru a asi po třech sekundách zhasne.

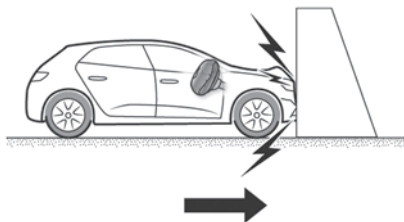
Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud zůstává rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (4/6)

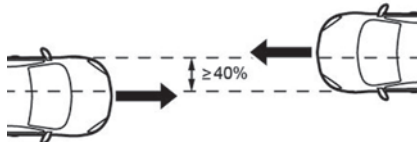
44446



Předpínače nebo airbags se aktivují za následujících podmínek.

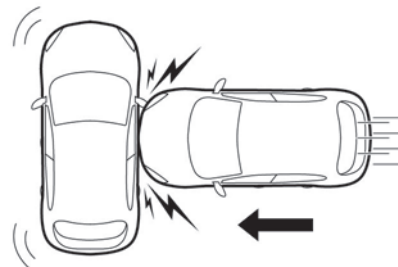
Při čelním nárazu na pevný (nedeformovatelný) povrch rychlostí **25 km/h** nebo větší.

44448



Při čelním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li oblast nárazu 40 % nebo více a rychlost vozidel je **40 km/h** nebo více.

44452



Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu **50 km/h** nebo více.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (5/6)



44449

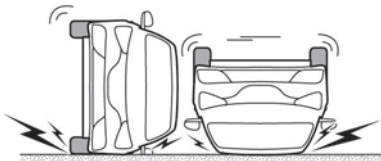


Předpínače nebo airbags se mohou aktivovat v těchto situacích:

- náraz pod vozidlem, např. od chodníku;
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu,
- kameny,
- ...

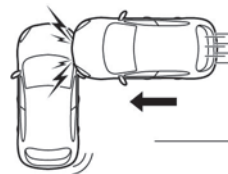


44450

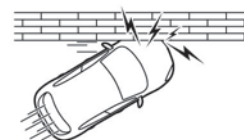


V následujících příkladech hrozí, že se předpínače nebo airbags nespustí:

- náraz zezadu, jakkoli intenzivní;
- převrácení vozidla;



44451



- boční náraz do přední nebo zadní části vozidla;
- čelní náraz pod přívěs nákladního vozidla;
- čelní náraz do ostrého objektu;
- ...

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (6/6)

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí airbagu a předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



Upozornění týkající se airbagu řidiče

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoliv zakrytí krytu airbagu je zakázáno.
- Ke krytu neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).
- Při jízdě se vyhněte přílišné blízkosti volantu: zaujměte polohu s mírně pokrčenými pažemi (viz odstavec „Seřízení sedadla řidiče“ v kapitole 1). Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

Upozornění týkající se airbag spolujezdce

- Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti airbag.
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- Znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU ZÁDY KE SMĚRU JÍZDY, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE.

(přejděte na odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1)

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K ZADNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU

Omezovač síly

Jsou jím vybavena zadní boční sedadla druhé řady.

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah kdekoli v systému (airbagsy, řídicí jednotky a kabeláž) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

BOČNÍ OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ

Boční Airbags

Jde o airbag, který je výbavou předních sedadel a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

Airbags rolety

Jedná se o hlavové airbasy instalované ve stropě po stranách vozidla, které se aktivují spolu s předními airbasy a postranními airbasy oken zadních dveří, aby ochránily posádku vozidla v případě silného bočního nárazu.

Označení na čelním skle indikuje dle typu vozidla přítomnost doplňkových zadržných prostředků (airbagsy, předpínáče atd.) ve vozidle.



Upozornění týkající se bočního airbagu

- Instalace potahu:** sedadla vybavená airbagem vyžadují specifické potahy. Poradte se se zástupcem značky pro informace o dostupnosti potahů. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů určených pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci airbags a ohrozit Vaši bezpečnost.
- Vpředu neumísťujte žádné příslušenství, předměty, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To by mohlo negativně ovlivnit funkci airbagu nebo vést ke zraněním při jeho nafouknutí.
 - Jakákoli demontáž nebo úprava sedadla a vnitřního obložení je zakázána, pokud ji neprovede oprávněný personál značkového servisu.

DOPLŇKOVÁ ZÁDRŽNÁ ZAŘÍZENÍ

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u airbag předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



airbag je koncipován tak, aby doplňoval účinek bezpečnostního pásu. airbag a bezpečnostní pás představují neoddělitelné prvky téhož ochranného systému. Je tedy nutné si nasazovat bezpečnostní pás vždycky. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se nebezpečí těžkých zranění v případě nehody. Může to dokonce zvýšit nebezpečí poranění pokožky, která souvisejí se samotným nafouknutím airbagu, nebo nebezpečí druhotných zranění způsobených airbagy.

Ke spuštění předpínačů nebo airbagsů v případě převrácení vozidla nebo zadního nárazu, i velmi silného, nedojde ve všech případech. Nárazy spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, díry ve vozovce, kameny atd., mohou vyvolat spuštění těchto systémů.

- Jakýkoli zásah nebo úprava na celém systému airbagů (airbags, předpínače, elektronická jednotka, kabeláž atd.) je **přísně zakázán** (kromě kvalifikovaných pracovníků).
- Aby byla zachována správná funkce a aby se předešlo jakémukoli nežádoucímu spuštění, je k zásahům na systému airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Pokud u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení, nechte z bezpečnostních důvodů zkontrolovat systém airbagů.
- Při zapůjčení nebo prodeji vozidla informujte nového uživatele o těchto podmínkách a předejte mu tento návod k použití a údržbě.
- Před odevzdáním vozidla do šrotu se obraťte na značkový servis, aby zajistil odstranění vyvíječe (vyvíječů) plynu.

BEZPEČNOST DĚTÍ: obecné údaje (1/2)

Přeprava dítěte

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, ať je délka jízdy jakákoli. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není zmenšený dospělý. Je vystaveno specifickým rizikům zranění, neboť jeho svaly a kosti se vyvíjejí. Bezpečnostní pás samotný není pro takovou přepravu vhodný. Použijte vhodnou dětskou sedačku a správně ji instalujte.



Aby se zabránilo otevření dveří, použijte zařízení „Dětská pojistka“ (viz odstavec „Otevírání a zavírání dveří“ v kapitole 1).



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů. Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si ve čtvrtém patře na balkóně bez zábradlí!

Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní.

Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze dítě, handicapovaná osoba nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

BEZPEČNOST DĚTÍ: obecné údaje (2/2)

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnost udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi. Použití dětské sedačky při přepravě závisí na věku a/nebo velikosti a/nebo hmotnosti dítěte. U dětí, které není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.

Jděte příkladem, zapněte si pás a uče své dítě:

- správné připoutání;
- aby nenastupovalo a nevystupovalo na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Ujistěte se, že je dítě stále připoutané a že pás je správně nastavený a upevněný. Vyvarujte se příliš silného oblečení, které tvoří vůli s pásy.

Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna.

Zkontrolujte, zda dítě po celou cestu zaujímá správnou polohu, především během spánku.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba dětské sedačky



31235

Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk.

Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu a vyměňte ji, jakmile hlava dítěte přesáhne skelet.



38824

Dětské sedačky po směru jízdy

Dítě s tělesnou hmotností do 18 kg nebo ve věku do 4 let smí cestovat na sedačce orientované čelem ke směru jízdy.

Vyberte si sedačku podle velikosti dítěte: jeho hlava a břicho jsou oblasti, které musí být nejvíce chráněny. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Převravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.



31234

Podsedačky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedačky musí být vybaven vodítky, která polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu se doporučuje pro umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba upevnění dětské sedačky (1/3)

Existují dva systémy pro upevnění dětské sedačky: bezpečnostní pás nebo systém ISOFIX.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu tahem nahoře, potom ho natáhněte na maximum a opřete ho o dětskou sedačku.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí zůstat řádně upevněná.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, u které hrozí riziko, že by mohla uvolnit pás, který ji drží: základna sedačky nesmí spočívat na západce a/nebo přezce bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy uvolněný nebo zkroutený. Nikdy ho nevedte pod paží ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obratě se na značkový servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba upevnění dětské sedačky (2/3)

Upevnění systémem ISOFIX

Schválené dětské sedačky ISOFIX jsou normovány podle platných předpisů, pokud se na ně vztahuje některý z následujících čtyř případů:

- univerzální ISOFIX, 3 body, čelem ke směru jízdy;
- polouniverzální ISOFIX, 2 body,
- specifické;
- i-Size jsou vybaveny:
 - buď pásem, který se připojuje k třetímu oku příslušného sedadla;
 - nebo vzpěrou kompatibilní se schválenou sedačkou i-Size, která se opírá o podlahu vozidla a při nárazu brání pohybu dětské sedačky.

V posledních třech případech ověřte možnost instalace této dětské sedačky v seznamu kompatibilních vozidel.

Přípevněte dětskou sedačku západkami ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

Systém ISOFIX je tvořen dvěma oky a, v některých případech, i okem třetím.



Na prvcích systému instalovaného při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: ani na bezpečnostních pásích ISOFIX, ani na sedačkách a upevňovacích prvcích.



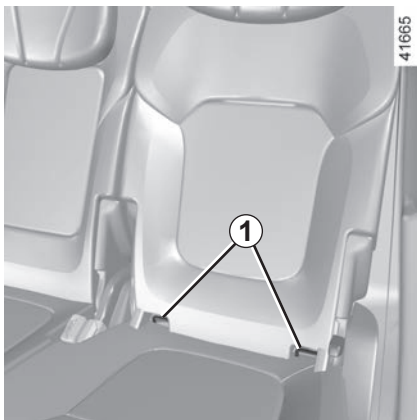
Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, že její instalace je povolena. Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.



Úchytné body ISOFIX byly vypracovány exkluzivně pro dětské sedačky zádržného systému ISOFIX. Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty. Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba upevnění dětské sedačky (3/3)



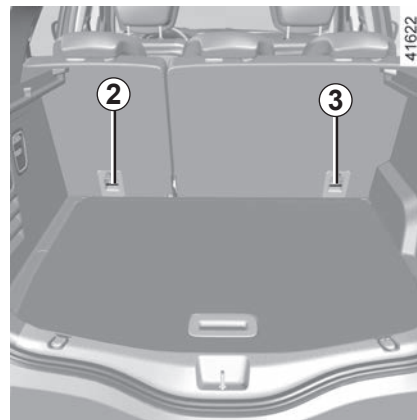
Upevnění systémem ISOFIX (pokračování)

Dvě oka **1** jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou označena symbo-

lem .



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.



Boční zadní místa

Třetí oko **2** nebo **3** se používá pro upevnění horního pásu některých sedaček ISOFIX.

Oka jsou umístěna na opěradlech zadních sedadel a jsou označena symbolem .



Povinně upevněte pás dětské sedačky k odpovídajícímu oku. Jiný upevňovací bod nesmíte použít.

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (1/2)

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Schéma na následující straně udává, kam dětskou sedačku upevnit.



Dětskou sedačku namontujte přednostně na zadní sedadlo.

Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání řádnému zajištění předního sedadla. Přejděte na odstavec „Přední sedadlo“ v kapitole 1.

Ujistěte se, že při instalaci dětské sedačky do vozidla nehrozí, že by se uvolnila ze své základny.

Pokud musíte sejmut opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

Na předním místě

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů ve schématu na následující straně.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu,
- opěradlo lehce skloňte vzhledem k vertikále (cca 25°),
- u vozidel, která jsou takto vybavena, namontujte zpět sedák sedadla na maximum.

V každém případě zdvihněte opěrku hlavy sedadla co nejvýš, aby se nedotýkala dětské sedačky (viz odstavec „Opěrky hlavy vpředu“ v kapitole 1).

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). V případě dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunuté úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



NEBEZPEČÍ USMRČENÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na toto sedadlo zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (2/2)

Na zadních místech

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Hlavu dítěte umístěte na stranu dál od dveří.

Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.

K zajištění bezpečnosti dítěte v poloze čelem ke směru jízdy:

- Posuňte příslušné sedadlo co nejdále dozadu.
- Sedadlo před dítětem posuňte dopředu a nastavte polohu opěradla tak, aby se nohy dítěte nedotýkaly sedadla.

V každém případě vytáhněte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je upevněna dětská sedačka (viz odstavec „Zadní opěrky hlavy“ v kapitole 3). V případě potřeby posuňte zadní sedadlo do polohy co nejvíce dozadu. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřená o opěradlo zadního sedadla.

U sedmimístných vozidel je nutné posunout zadní sedadla druhé řady dopředu, než na zadní sedadla třetí řady bude umístěno dítě.



U sedmimístných vozidel nikdy dětskou sedačku se silovou vzpěrou neinstalujte na sedadla třetí řady.



Zkontrolujte, zda správnému zajištění pozice předního sedadla nebrání dětská sedačka nebo nohy dítěte. Přejděte na odstavec „Přední sedadlo“ v kapitole 1 nebo „Zadní sedadla“ v kapitole 3.



Během instalace dětské sedačky (sedačky pro skupinu 2 nebo 3) zkontrolujte správnou funkci (navijení) bezpečnostního pásu (viz kapitola 1, odstavec „Zadní bezpečnostní pásy“). V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.

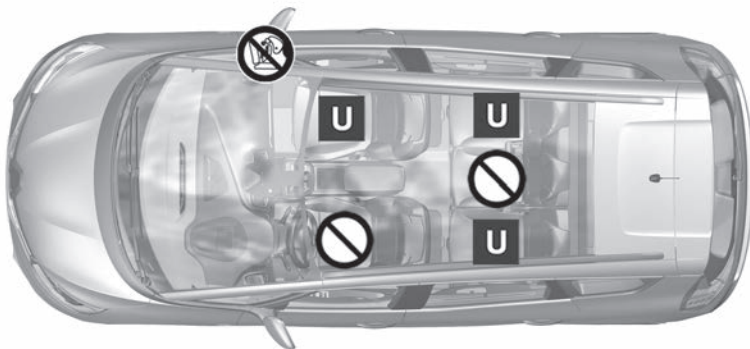


Ve vozidle jsou k dispozici úložné prostory v podlaze. Před instalací dětské sedačky se silovou vzpěrou zkontrolujte, zda může být naistalována. Seznamte se s přehledem vhodných vozidel, který se dodává s dětskou sedačkou.

V případě prudkého zabrzdění nebo nehody hrozí nebezpečí vážných poranění.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (1/6)

Zobrazení instalace u pětimístné verze



(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu u předního spolujezdce“ v kapitole 1).



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



= Místo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



Místo umožňující upevnění sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí pásu.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (2/6)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázku na předchozí straně, aby byly dodrženy platné předpisy.

Pětimístná verze					
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Místo předního spolujezdce		Boční zadní místa	Prostřední sedadlo vzadu
		Bez airbagu nebo s deaktivovaným airbagem	S aktivovaným airbagem		
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	X	X	U (2)	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U (5)	U (3) (4)	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U (5)	U (3) (4)	X



(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu předního spolujezdce“ v kapitole 1).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (3/6)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

U = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

- (2) Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa. Umístěte hlavičku dítěte směrem dál od dveří.
- (3) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (4) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přejděte na odstavec „Zadní opěrky hlavy“ kapitoly 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.
- (5) Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (4/6)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázku na následujících stranách, aby byly dodrženy platné předpisy.

Sedmimístná verze						
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Místo předního spolujezdce		Zadní boční místa řady 2	Zadní prostřední místo řady 2	Zadní místa 3. řady (5)
		Bez airbagu nebo s deaktivovaným airbagem	S aktivovaným airbagem			
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	X	X	U (2)	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	U (1) (6)	X	U (3)	X	X
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	U (1) (6)	X	U (3)	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U (6)	U (3) (4)	X	U (7)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U (6)	U (3) (4)	X	U



(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu předního spolujezdce“ v kapitole 1).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (5/6)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

U = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

- (2) Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa. Umístěte hlavičku dítěte směrem dál od dveří.
- (3) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (4) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přejděte na odstavec „Zadní opěrky hlavy“ kapitoly 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.
- (5) Posuňte sedadlo(a) umístěné(á) před dítětem usazeným ve třetí řadě na maximum dopředu.
- (6) Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).



(7) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: Nikdy neinstalujte dětskou sedačku se silovou vzpěrou.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (6/6)

Schéma instalace u sedmimístné verze



41833



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



= Místo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



Místo umožňující upevnění sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí pásu.



(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:

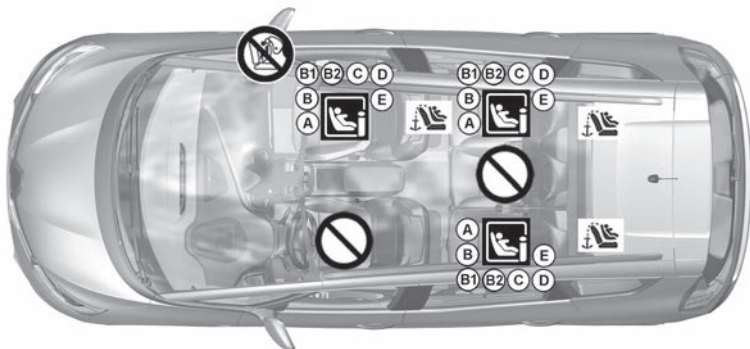
před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu u předního spolujezdce“ v kapitole 1).



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí systému ISOFIX (1/6)

Zobrazení instalace u pětimístné verze



53545



Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální ISOFIX po směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny na opěradlech zadních sedadel.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.



Použití zadržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu u předního spolujezdce“ v kapitole 1).



Dětskou sedačku namontujte přednostně na zadní sedadlo.

Pokud nainstalujete sedačku ISOFIX na zadní místo vlevo, není možné používat zadní místo uprostřed. Prostřední bezpečnostní pás není přístupný ani použitelný.

Pro instalaci sedačky ISOFIX na toto místo uvolněte prostřední bezpečnostní pás rukou než zaklapnete zámek.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí systému ISOFIX (2/6)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázcích na předchozích stranách, aby byly dodrženy platné předpisy.

Pětimístná verze						
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky ISOFIX	Místo předního spolujezdce		Boční zadní místa	Na zadním místě uprostřed
			Bez airbagu nebo s deaktivovaným airbagem	S aktivovaným airbagem		
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< než 13 kg	E [R1]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	C, D [R3,R2]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF -IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	[B2]	X	XIUF -IL (1)	IUF - IL (3) (5)	X
Sedadlo I-Size			IL (1) (4)	X	i-U	X

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí systému ISOFIX (3/6)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

IUF/IL = Místo, na kterém je u vozů s odpovídajícím vybavením povoleno umístit pomocí systému ISOFIX dětskou sedačku homologovanou jako „univerzální, polouniverzální nebo specifická pro dané vozidlo“; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

i-U = Vhodné pro „univerzální“ zádržné prostředky umístěné ve směru jízdy a zády ke směru jízdy typu i-Size.

(1) Přesuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a co nejvýš a mírně sklopte opěradlo (cca 25°).

(2) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.

(3) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přejděte na odstavec „Zadní opěrky hlavy“ kapitoly 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

(5) Pro přizpůsobení dětské sedačky typu booster (ISOFIX **B2** velikost), musíte přesunout sedadlo vozidla vpřed o jeden zářez z plně zadní polohy.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- **A, B, B1 [F3, F2, F2X]**: pro sedačky čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
- **C a D [R3, R2]**: skořepinové autosedačky nebo sedačky umístěné v poloze zády ke směru jízdy, a to sedačky skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (9 až 18 kg);
- **E [R1]**: autosedačky typu vajíčko zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo skupiny 0+ (do 13 kg);
- **F a G [L1, L2]**: pro gondoly ve skupině 0 (do 10 kg);
- **[B2]**: podsedačky ze skupin 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).



(4) RIZIKO USMRČENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu předního spolujezdce v kapitole 1).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí systému ISOFIX (4/6)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázku na následujících stranách, aby byly dodrženy platné předpisy.

Sedmimístná verze							
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky ISOFIX	Místo předního spolujezdce		Zadní boční místa řady 2	Zadní prostřední místo řady 2	Zadní místa 3. řady
			Bez airbagu nebo s deaktivovaným airbagem	S aktivovaným airbagem			
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< než 13 kg	E [R1]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X	X
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	C, D [R3,R2]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF -IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	[B2]	X	XIUF -IL (1)	IUF - IL (3) (5)	X	X
Sedadlo I-Size			IL (1) (4)	X	i-U	X	X

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí systému ISOFIX (5/6)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

IUF/IL = Místo, na kterém je u vozů s odpovídajícím vybavením povoleno umístit pomocí systému ISOFIX dětskou sedačku homologovanou jako „univerzální, polouniverzální nebo specifická pro dané vozidlo“; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

i-U = Vhodné pro „univerzální“ zadržné prostředky umístěné ve směru jízdy a zády ke směru jízdy typu i-Size.

- (1) Přesuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a co nejvýš a mírně sklopte opěradlo (cca 25°).
- (2) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (3) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přejděte na odstavec „Zadní opěrky hlavy“ kapitoly 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.
- (5) Pro přizpůsobení dětské sedačky typu booster (ISOFIX **B2** velikost), musíte přesunout sedadlo vozidla vpřed o jeden zářez z plně zadní polohy.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

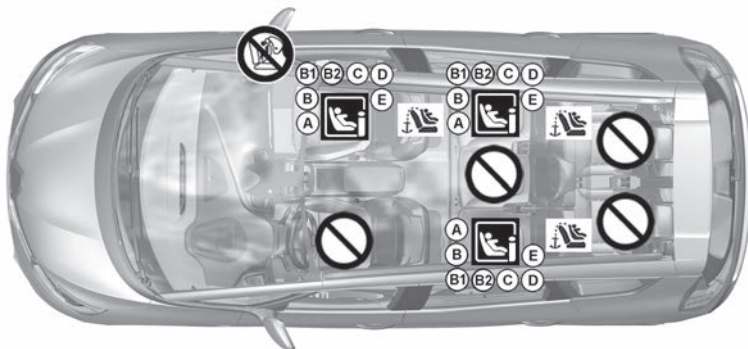
- **A, B a B1 [F3, F2, F2X]**: pro sedačky čelem ke směru jízdy skupiny 1 (od 9 do 18 kg);
- **C a D [R3, R2]**: skořepinové autosedačky nebo sedačky umístěné v poloze zády ke směru jízdy, a to sedačky skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (9 až 18 kg);
- **E [R1]**: autosedačky typu vajíčko zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo skupiny 0+ (do 13 kg);
- **F a G [L1, L2]**: pro gondoly ve skupině 0 (do 10 kg);
- **[B2]**: podsedačky ze skupin 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).



(4) RIZIKO USMRČENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu předního spolujezdce v kapitole 1).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí systému ISOFIX (6/6)

Zobrazení instalace u sedmimístné verze



53546



Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální ISOFIX po směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny na opěradlech zadních sedadel.



Použití zadržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.



**(1) NEBEZPEČÍ
SMRTELNÉHO ÚRAZU
NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:**

před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu u předního spolujezdce“ v kapitole 1).

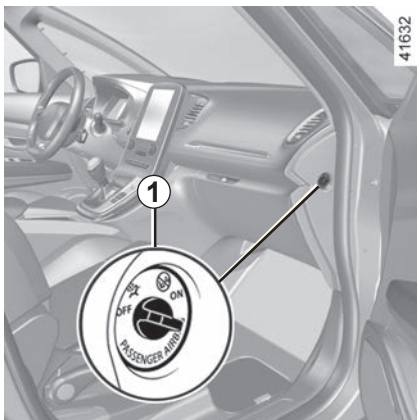


Dětskou sedačku namontujte přednostně na zadní sedadlo.

Pokud nainstalujete sedačku ISOFIX na zadní místo vlevo, není možné používat zadní místo uprostřed. Prostřední bezpečnostní pás není přístupný ani použitelný.

Pro instalaci sedačky ISOFIX na toto místo uvolněte prostřední bezpečnostní pás rukou než zaklapnete zámek.

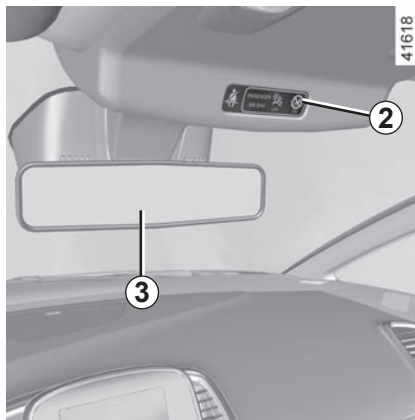
BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace-aktivace airbagu předního spolujezdce AIRBAG (1/3)



Deaktivace airbag spolujezdce vpředu

Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze na toto sedadlo dětskou sedačku instalovat;
- Je nezbytné **deaktivovat** airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.



Pokud chcete deaktivovat airbag: stojí-li vozidlo s vypnutým motorem, stiskněte a otočte zámkem 1 do polohy OFF.

Při zapnutí zapalování **bezpodmínečně** zkontrolujte, zda správně svítí výstražná

kontrolka  na displeji 2, nebo u některých typů vozidel na zpětném zrcátku 3.

Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.



Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.**

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky  a .

Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.



VÝSTRAHA

Z důvodu neslučitelnosti spuštění airbagu spolujezdce vpředu a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM** čelním **AIRBAG EM**. To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace-aktivace airbagu předního spolujezdce AIRBAG (2/3)



58035 **A**



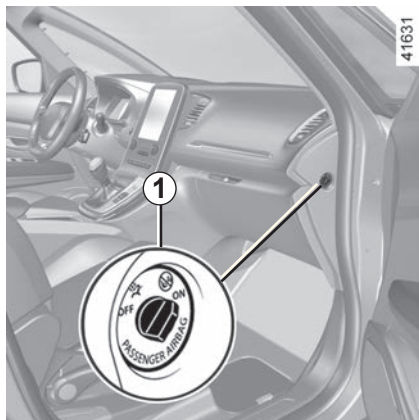
Tyto instrukce vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A** na každé straně sluneční clony spolujezdce **4** (například výše uvedený štítek).



VÝSTRAHA

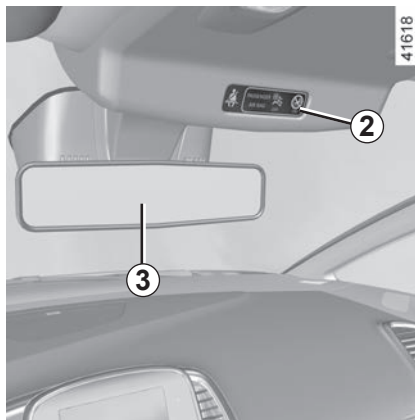
Z důvodu neslučitelnosti spuštění airbagu spolujezdce vpředu a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM** čelním **AIRBAGEM**. To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace-aktivace airbagu předního spolujezdce AIRBAG (3/3)



Aktivace airbag spolujezdce vpředu

Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.



Postup opětovného zapnutí airbagu:
U stojícího vozidla s vypnutým zapalovacím stiskněte a otočte zámkem do polohy **1 ON**.

Při zapnutém zapalování **bezpodmínečně** zkontrolujte, zda je kontrolka  **2**

zhasnutá a zda se kontrolka  rozsvítí na displeji **2**, nebo u některých typů vozidel na zpětném zrcátku, **3** vždy po nastartování po dobu asi 1 minuty.

Airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

Provozní závady

V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbag spolujezdce vpředu je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



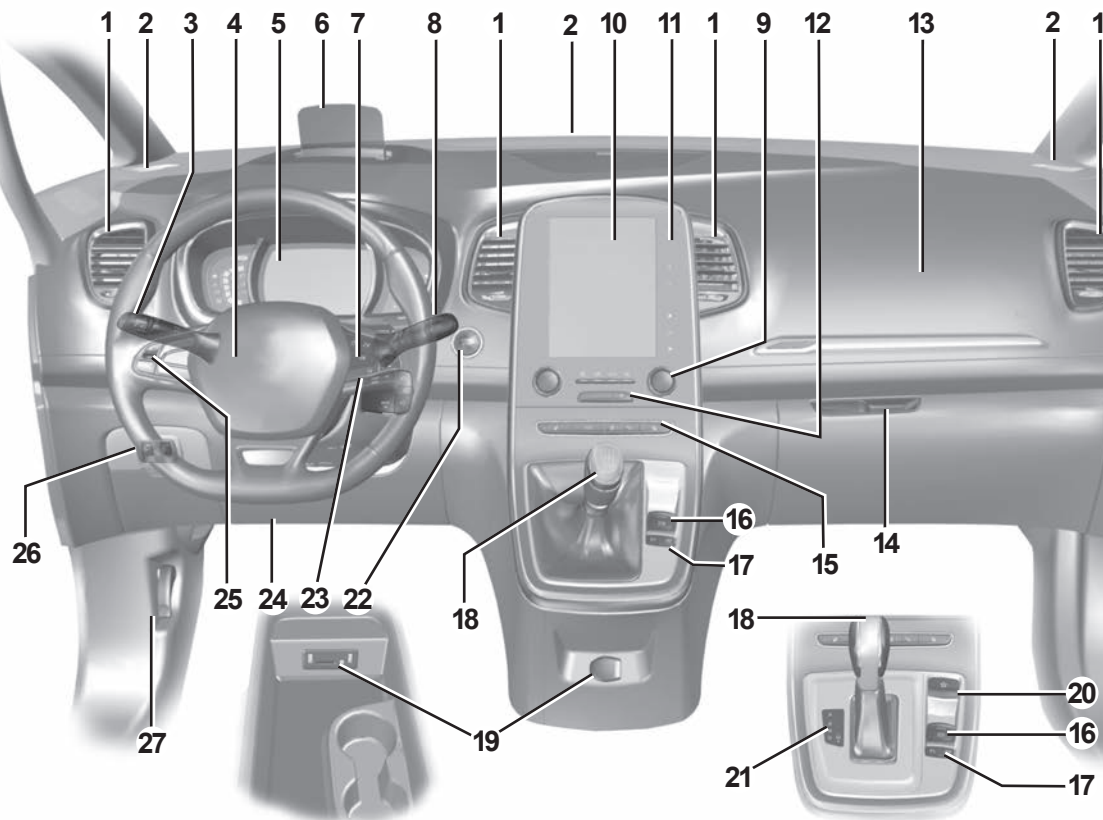
Aktivaci nebo deaktivaci airbag předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování**.

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolka  a .

Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámků, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

MÍSTO ŘIDIČE U LEVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (1/2)

55629



MÍSTO ŘIDIČE U LEVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (2/2)

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

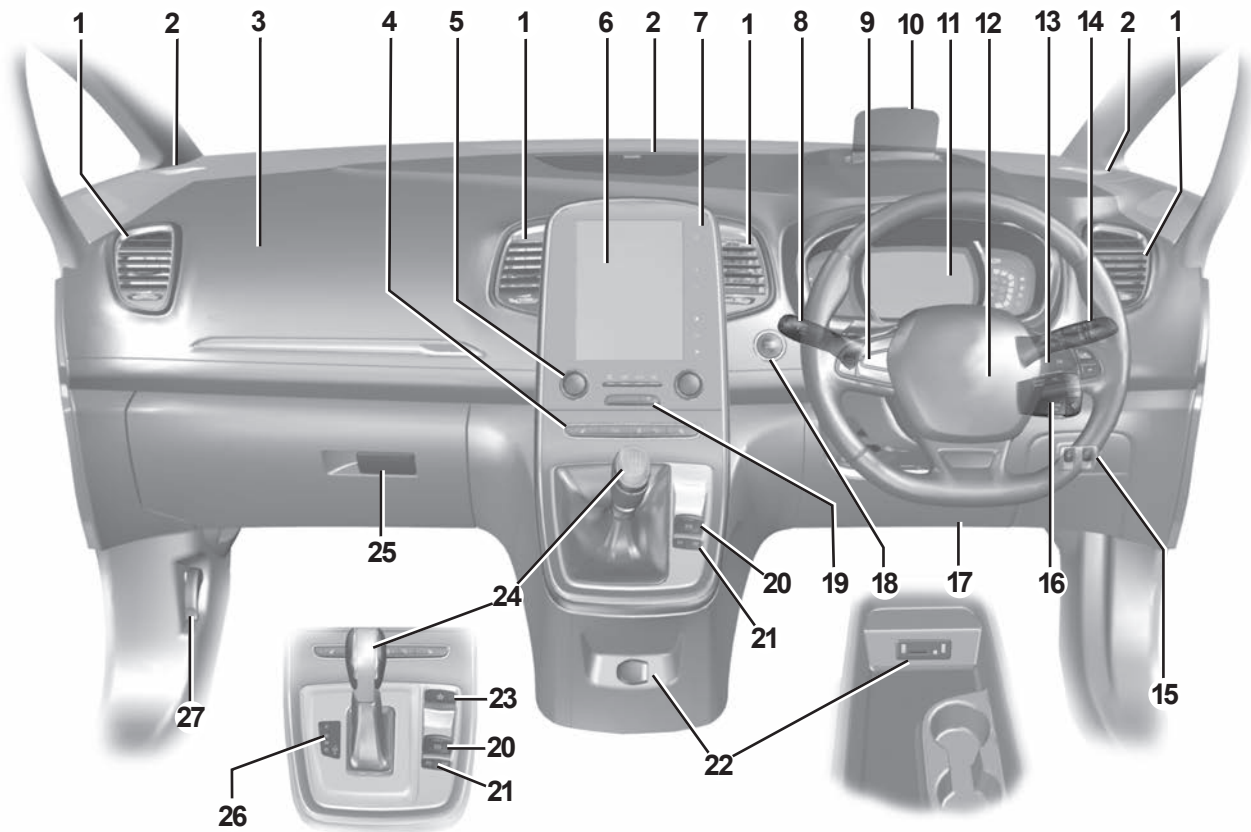
- 1 Větrací otvor.
- 2 Štěrbina pro odmlžování.
- 3 Páčka:
 - směrových světel
 - vnějšího osvětlení
 - zadních mlhových světel
- 4 Volant s airbagem řidiče Airbag, umístění houkačky.
- 5 Přístrojová deska.
- 6 Displej nad hlavou.
- 7 Ovládání:
 - přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla;
 - dálkově pro autorádio, navigační systém.
- 8 Páčka ovládání stěračů a ostřikovačů čelního a zadního skla.
- 9 Ovládání topení nebo klimatizace.
- 10 Dotyková obrazovka multimédií.

- 11 Ovládání multimediálního displeje:
 - aktivace/deaktivace displeje;
 - hlasitost;
 - zahajovací menu;
 - menu Asistence řízení;
 - parametry.
- 12 Spínače:
 - výstražná světla;
 - elektrického zamykání dveří.
- 13 Umístění Airbag spolujezdce.
- 14 odkládací přihrádka nebo úložná zásuvka.
- 15 Ovládání:
 - vyhřívání předních sedadel;
 - aktivace/deaktivace, v závislosti na typu vozidla, režimu ECO,
 - aktivace/deaktivace systému parkovacího asistenta;
 - aktivace/deaktivace funkce Stop and Start.
- 16 Ovládání automatické parkovací brzdy.

- 17 Hlavní spínač pro:
 - omezovač rychlosti,
 - regulátor rychlosti,
 - adaptivní regulátor rychlosti.
- 18 Řadicí páka.
- 19 Zásuvky příslušenství a multimédií.
- 20 Ovládání Multi-Sense.
- 21 Zobrazení zařazeného rychlostního stupně automatické převodovky.
- 22 Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru (vozidlo vybavené kartou „hands-free“).
- 23 Startovací spínač (vozidla s klíčem).
- 24 Ovládání seřizování výšky a vzdálenosti volantu.
- 25 Ovládání regulátoru/omezovače rychlosti a adaptivního regulátoru rychlosti.
- 26 Ovládání:
 - elektrického seřízení výšky předních světel;
 - reostat osvětlení palubních přístrojů.
- 27 Ovládání odjištění kapoty.

MÍSTO ŘIDIČE U PRAVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (1/2)

55630



MÍSTO ŘIDIČE U PRAVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (2/2)

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1 Větrací otvor. 2 Štěrbina pro odmlžování. 3 Umístění Airbag spolujezdce. 4 Ovládání: – vyhřívání předních sedadel; – aktivace/deaktivace, v závislosti na typu vozidla, režimu ECO, – aktivace/deaktivace systému parkovacího asistenta; – aktivace/deaktivace funkce Stop and Start. 5 Ovládání topení nebo klimatizace. 6 Dotyková obrazovka multimédií. 7 Ovládání multimediálního displeje: – aktivace/deaktivace displeje; – hlasitost; – zahajovací menu; – menu Asistence řízení; – parametry. 8 Páčka: – směrových světel – vnějšího osvětlení – zadních mlhových světel 9 Ovládání regulátoru/omezovače rychlosti a adaptivního regulátoru rychlosti.	10 displej nad hlavou. 11 Ovládací panel. 12 Volant s umístěním Airbagu řidiče, houkačka. 13 Ovládání: – přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla; – dálkově pro autorádio, navigační systém. 14 Páčka ovládání stěračů/ostřikovačů čelního a zadního skla. 15 Ovládání: – elektrického seřízení výšky předních světel; – reostat osvětlení palubních přístrojů. 16 Startovací spínač (vozidla s klíčem). 17 Ovládání seřizování výšky a vzdálenosti volantu. 18 Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru (vozidlo vybavené kartou „hands-free“).	19 Spínače: – výstražná světla; – elektrického zamykání dveří. 20 Ovládání automatické parkovací brzdy. 21 Hlavní spínač pro: – omezovač rychlosti, – regulátor rychlosti, – adaptivní regulátor rychlosti. 22 Zásuvky příslušenství a multimédií. 23 Ovládání Multi-Sense. 24 Řadicí páka. 25 Odkládací přihrádka nebo úložná zásuvka. 26 Zobrazení zařazeného rychlostního stupně automatické převodovky. 27 Ovládání odjištění kapoty.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (1/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Přístrojová deska: rozsvítí se při otevření dveří řidiče.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžité a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.



Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší návštěvu značkového servisu a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

Rozsvícení některých kontrolků je doprovázeno zprávou.



Kontrolka obrysových světel



Kontrolka dálkových světel



Kontrolka tlumených světel



Kontrolka zadních mlhových světel



Kontrolka automatických dálkových světel

Přejděte na odstavec „Vnější osvětlení a signalizace“ v kapitole 1.



Kontrolka levých směrových světel



Kontrolka pravých směrových světel

SVĚTELNÉ KONTROLKY (2/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Výstražná kontrolka minimální hladiny paliva

Rozsvítí se oranžově při zapnutí zapalování nebo motoru a poté, podle typu vozidla, po několika sekundách zhasne nebo se zobrazí bíle. Pokud začne svítit oranžově během jízdy se zazněním zvukového signálu, co nejdříve natankujte. Zbývá vám benzin na ujetí ještě cca 50 km.



Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami a je doprovázena zvukovým signálem.

Signalizuje Vám v zájmu Vaší vlastní bezpečnosti nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte značkový servis.



Kontrolka závady na brzdovém okruhu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí při brzdění společně s kontrolkou **STOP** a zazněním pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému.

Okamžitě zastavte vozidlo a obraťte se na zástupce značky.



Kontrolka dobíjení akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP** a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným.

Kontaktujte značkový servis.



Výstražná kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protiprokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Existuje několik případů, kdy dojde k rozsvícení kontrolky: viz odstavec „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“ kapitoly 2.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (3/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Kontrolka posilovače řízení s proměnlivým účinkem

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP**, indikuje poruchu systému.

Kontaktujte značkový servis.



Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.

Znamená to, že musíte co nejdříve **velmi opatrně dojet** do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.



Kontrolka systému odstraňování emisí

U vozidel, která jsou tímto systémem vybavena, se kontrolka rozsvítí při nastartování motoru. U některých typů vozidel pak také při vypnutí zapalování v případě, že je motor vozidla v pohotovostním režimu (viz funkci „Stop and Start“ v kapitole 2). Pak kontrolka zhasne.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis.
- Pokud bliká, snižujte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Přejděte na odstavec „Doporučení pro údržbu a snižování emisí“ v kapitole 2.



Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému.

Brdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Urychleně se obraťte na značkový servis.



Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny

Rozsvítí se červeně při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte běžet motor ve volnoběhu jednu nebo dvě minuty.

Teplota musí klesnout. Pokud neklesne, zastavte motor. Počkejte, dokud nevychladne, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Kontaktujte značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (4/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Kontrolka žhavení (u verze se vznětovým motorem)

Musí se rozsvítit při zapnutí zapalování. Indikuje, že jsou aktivovány žhavicí svíčky.

Zhasne, když je žhavení dokončeno. Může být spuštěn motor.



Kontrolka otevření dveří



Ukazatele změny rychlosti

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší (šipka nahoru) nebo nižší rychlostní stupeň (šipka dolů).

Podle typu vozidla se na přístrojové desce zobrazí optimální rychlostní stupeň.

Viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2.



Směrové světlo/Airbag

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Kontrolka nohy na brzdovém pedálu

Rozsvítí se, pokud je vyžadováno stisknutí brzdového pedálu. Přejděte na odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2.

Viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2.



Kontrolka zatažení automatické parkovací brzdy

Viz informace v odstavci „Automatická parkovací brzda“ v kapitole 2.



Kontrolka pohotovostního režimu motoru

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.



Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.



Kontrolky omezovače rychlosti

Přejděte na odstavec „Omezovač rychlosti“ v kapitole 2.



Kontrolky regulátoru rychlosti

Přejděte na odstavec „Regulátor rychlosti“ v kapitole 2.



Kontrolka adaptivního regulátoru rychlosti

Přejděte na odstavec „Adaptivní regulátor rychlosti“ v kapitole 2.



Kontrolka asistovaného parkování

Přejděte na odstavec „Asistované parkování“ v kapitole 2.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (5/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Systém kontroly tlaku v pneumatikách

Přejděte na odstavec „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ kapitoly 2.



Kontrolka systému upozornění na vyjetí z jízdního pruhu

Přejděte na odstavec „Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu“ v kapitole 2.



Kontrolka aktivního nouzového brzdění

Viz informace v odstavci „Aktivní nouzové brzdění“ v kapitole 2.



Kontrolka systému částečného filtru (vozidla se zážehovým motorem)

Viz „Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem“ v kapitole 2.



Kontrolka režimu EKO

Rozsvítí se, když je zapnutý režim ECO.

Viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2.



Výstražná kontrolka volnoběhu v režimu ECO

Rozsvítí se v režimu ECO, když je v užívatelském nastavení aktivován „volnoběh v režimu ECO“ (ON).

Není-li vozidlo přepnuté na volnoběh, je výstražná kontrolka zhasnutá.

Když vozidlo jede na volnoběh (automatický neutrální), výstražná kontrolka svítí.

Viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2.

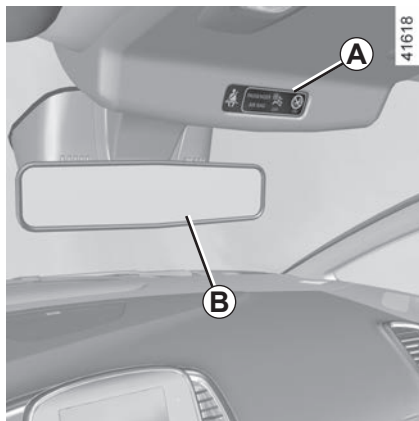


Kontrolka hladiny čínidel a poruch v systému čištění výfukových plynů

Viz informace o „nádrži na čínidlo“ v kapitole 1.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (6/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Na displeji **A** a u některých typů vozidel na zpětném zrcátku **B**



Airbag spolujezdce – **Airbag ON**

Viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1.



Airbag spolujezdce – **Airbag OFF**

Viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag“u spolujezdce vpředu“ v kapitole 1.



Výstražná kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a, podle typu vozidla, bezpečnostního pásu předního spolujezdce.

Viz odstavec „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Viz odstavec „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.



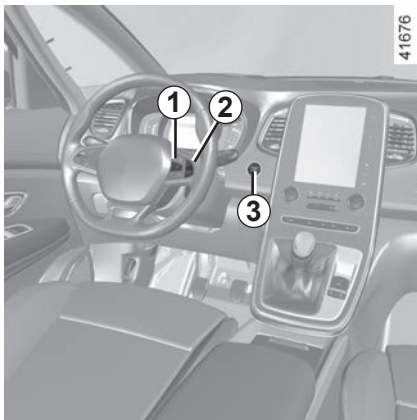
Panel přístrojů

Osvětlení se zapne při otevření dveří řidiče. Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.

Přístrojovou desku si můžete uživatelsky upravit nastavením obsahu a různých barev podle vlastní volby.

U vozidel vybavených navigačním systémem viz návod k vybavení.

U vozidel bez navigačního systému viz v kapitole 1 část „Menu osobního nastavení vozidla“.



Výstraha minimální hladiny oleje v motoru

Při spuštění motoru vás ukazatel na palubní desce upozorní jakmile je dosažena minimální hladina oleje. Viz odstavec „Hladina oleje v motoru“ v kapitole 4.

Při první výstraze ji můžete odstranit stisknutím spínače **1 „OK“**. Následující výstrahy automaticky zmizí během cca 30 sekund.

Přístrojová deska pracující v milích

(možnost přepnout na km/h)

Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při vypnutí zapalování stiskněte tlačítko **OK 1** a tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru **3**.
- Pomocí ovládání **2** vyberte „Nastavení“, „Přístrojová deska“ a poté jednotku.
- Stiskněte tlačítko **OK 1** pro potvrzení.

Pro přechod na režim s předchozí měrnou jednotkou postupujte stejným způsobem.

Vozidla vybavená navigačním systémem

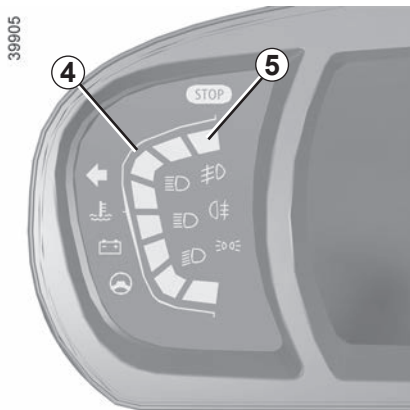
Na multimediální dotykové obrazovce vyberte „Systém“, „Uživatelský profil“ a „JEDNOTKA“.

Poznámka: V obou případech se po přerušení napájení z akumulátoru palubní počítač automaticky vrátí k původně používané jednotce.

Palubní počítač

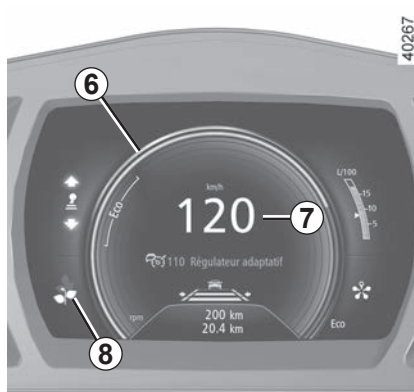
Přejděte na odstavec „Palubní počítač“ v kapitole 1.

DISPLEJE A UKAZATELE (2/4)



Ukazatel teploty chladicí kapaliny 4

Při normálním provozu by měl být ukazatel 4 před červenou zónou 5. Může se jí přiblížit pouze při „intenzivním“ provozu. Výstraha je signalizována až rozsvícením kontrolky **STOP**, zobrazením zprávy na přístrojové desce a pípnutím.



Otáčkoměr 6 (stupnice ×1000)

Tachometr 7

Zobrazí se různým způsobem podle uživatelského nastavení přístrojové desky.

Zvukový signál překročení nastavené rychlosti

V závislosti na provedení vozidla a zemi určení může být ve výbavě vozidla zvukové výstražné zařízení, které se rozezní při překročení rychlosti 120 km/h na přibližně 10 sekund s opakováním po 40 sekundách.

Ukazatel stylu jízdy 8

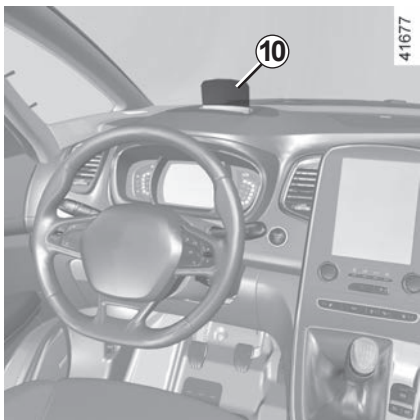
Údaje naleznete v části „ECO“ v kapitole 2.



Ukazatel hladiny paliva 9

Je-li hladina na minimu, začne oranžově

blikat kontrolka  zabudovaná do ukazatele a současně zazní zvukový signál. Neodkladně doplňte palivo.



Head-up displej 10

Displej zobrazí podrobnosti o řízení a informace navigačního systému z přístrojové desky a o multimediálním displeji.

Pokud je jím vozidlo vybaveno, rozloží se při spuštění motoru a zatáhne se zpět při vypnutí motoru.

Nikdy se nesnažte otevřít nebo zavřít displej nad hlavou s použitím manuální síly.

Určité parametry můžete nastavit prostřednictvím multimediálního displeje: při běžícím motoru vstupte do nabídky „Systém“, „Displej“, poté „Head-up displej“.

Seřízení výšky informací na displeji

V závislosti na poloze řidiče můžete zvýšit nebo snížit informace na displeji.

Nastavení světelnosti displeje

Můžete regulovat nastavení světelnosti (režim den nebo režim noc).

- **Automaticky:** světelnost se mění podle venkovních světelných podmínek.
- **ručně:** světelnost se automaticky přepne s rozsvícením/zhasnutím světel.

V obou případech se režim den mění v závislosti na vnější světelnosti.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

Dobrá viditelnost informací může být ovlivněna:

- polohou sedadla;
- přítomností předmětu na otevřeném displeji;
- polarizací některých brýlových skel;
- extrémními klimatickými podmínkami (déšť, sníh, velmi silné sluneční záření...).



V případě rozporů v informacích mezi přístrojovou deskou, displejem nad hlavou a multimediálním displejem se řiďte informacemi zobrazenými na přístrojové desce.

DISPLEJE A UKAZATELE (4/4)

Provozní závady

V případě poruchy (displej se nevysune při spuštění motoru, nebo se při běžícím motoru zasune následkem nárazu předmětu na displej):

- zastavte/spustte motor;

nebo

- na multimediálním displeji změňte nastavení vysouvání displeje.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Bez ohledu na to, zda je displej zasunutý nebo vysunutý, nesmí být na něj nebo v jeho blízkosti položen žádný předmět.

Pro čištění displeje nepoužívejte rozpouštědla, detergenty ani drsné hadříky.

Používejte výhradně mikrovlnné utěrky.

PALUBNÍ POČÍTAČ: obecné údaje (1/2)



palubní počítač

Podle vozidla sdružuje následující funkce:

- ujetá vzdálenost,
- parametry jízdy,
- informativní zprávy,
- zprávy o provozních poruchách (spojené s kontrolkou ) ,
- výstražné zprávy (spojené s kontrolkou );

Všechny tyto funkce jsou popsány na následujících stranách.

Tlačítka pro přepínání zobrazení 1

Přepínejte následující informace krátkými postupnými stisky tlačítka **1** (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi prodeje):

- a) počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy;
- b) parametry jízdy:
 - průměrnou spotřebu;
 - okamžitá spotřeba;
 - předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem;
 - ujetá vzdálenost;
 - průměrná rychlost;
- c) aktuální rychlost;
- d) termín příští prohlídky;
- e) Inicializujte tlak v pneumatikách;
- f) palubní deník, zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;
- g) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čínidlem.

PALUBNÍ POČÍTAČ: obecné údaje (2/2)



Vynulování počítadla dílčí ujeté dráhy

Při zvoleném zobrazení „Počítadlo dílčí ujeté dráhy“ stiskněte tlačítko **OK 2** až do vynulování počítadla.

Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

Vyberte zobrazování určitého jízdního parametru a tiskněte tlačítko **OK 2**, dokud se nevynulují zobrazené hodnoty.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka Top Start.

Průměrná spotřeba se může snížit, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhne své provozní teploty (tlačítko pro signalizaci zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (1/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
101778 km 112.4 km	 a) Počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy.
Průměrná  5.8 L/100	 b) Jízdní parametry: Průměrná spotřeba paliva. Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.
Okamžitá  7.4 L/100	 Momentální spotřeba paliva. Hodnota zobrazená po dosažení rychlosti od 10 km/h do 30 km/h (v závislosti na typu vozidla).

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (2/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Dojezd  541 km	➞ b) Jízdní parametry (pokračování): Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem. Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.
Vzdálenost  522 km	➞ Ujetá vzdálenost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty
Průměrná  123.4 km/h	➞ Průměrná rychlost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.
90 km/h	➞ c) Aktuální rychlost.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (3/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky	
SERVISNÍ INTERVALY Servis za 30 000 km / 12 měs. Provést servis za 300 km / 24 dnů Provést servis	d) Vzdálenost do prohlídky nebo do výměny oleje. Vzdálenost do prohlídky Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a při zvoleném zobrazení „Servisní intervaly“ stisknete tlačítko OK na dobu přibližně 5 sekund, chcete-li zobrazit počet najetých kilometrů do příští servisní prohlídky (vzdálenost nebo dobu do další servisní prohlídky). Když se limit začne blížit termínu, může nastat několik případů: – dojezdová vzdálenost kratší než 1 500 km nebo jeden měsíc: zobrazí se zpráva „Provést servis za“ s nejbližším termínem (vzdálenost nebo čas); – dojezdová vzdálenost rovna 0 km nebo dosažení termínu servisní prohlídky: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená rozsvícením kontrolky . Vozidlo vyžaduje provedení prohlídky co možná nejdříve. Vynulování: chcete-li vzdálenost povolenou do příští prohlídky vynulovat, stiskněte a podržte přibližně na 10 sekund tlačítko 1, dokud se na displeji trvale nezobrazí vzdálenost do příští servisní prohlídky. Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (4/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby		Interpretace zvoleného zobrazení
Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenost do další prohlídky (pokračování)		
SERVISNI INTERVALY  Výměna oleje za 30 000 km / 24 měs.  Provést servis za 300 km / 24 dnů  Provést servis		d) Vzdálenost do prohlídky nebo do výměny oleje. Limit pro výměnu oleje Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a při zvoleném zobrazení „Servisní intervaly“, stiskněte tlačítko OK po dobu asi 5 sekund pro zobrazení vzdálenosti do příští prohlídky, poté stiskněte tlačítko 1 pro zobrazení vzdálenosti do příští výměny oleje (vzdálenost nebo doba do příští prohlídky). Když se limit začne blížit termínu, může nastat několik případů: – dojezdová vzdálenost kratší než 1 500 km nebo jeden měsíc: zobrazí se zpráva „Provést servis za“ s nejbližším termínem (vzdálenost nebo čas); – dojezdová vzdálenost rovna 0 km nebo dosažen termín výměny oleje: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená rozsvícením kontrolky . Vozidlo vyžaduje co možná nejdříve provedení výměny oleje.
Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývající vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečné ujeté vzdálenosti. Vynulování: chcete-li vzdálenost do příští servisní prohlídky vynulovat, stiskněte a po dobu přibližně 10 sekund podržte stisknuté tlačítko 1 nebo, dokud nebude údaj do příští výměny oleje trvale svítit. Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i limit pro výměnu oleje.		

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (5/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Inic. tlaku pneu dlouhý stisk Žádná zpráva	 e) vynulování tlaku pneumatik. Přejděte na odstavec „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.  f) Palubní deník. Postupné zobrazení: – informační zprávy (airbag spolujezdce – airbag OFF atd.); – zpráv o provozních poruchách (je třeba nechat zkontrolovat vstřikování atd.).
Doplnit AdBlue před 2400 km	 g) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čínidlem. Viz informace o „nádři na čínidlo“ v kapitole 1.

PALUBNÍ POČÍTAČ: informační zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.
Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Parkovací brzda zatažena”	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
„Probíhá test funkcí”	Zobrazí se při zapnutí zapalování, když vozidlo provádí autokontrolu.
„Otočit volantem + START”	Mírně otočte volantem během stisknutí startovacího tlačítka vozidla, aby byl odemknut sloupek řízení.
„Volant není zamknutý“	Indikuje, že sloupek řízení nebyl zablokován.

PALUBNÍ POČÍTAČ: zprávy týkající se funkčních poruch

Objeví se s kontrolkou  a vyžadují co nejdříve velice opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka  zůstává rozsvícena. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Voda v naftovém filtru“	Indikuje přítomnost vody v naftovém filtru, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
„Zkontrolovat osvětlení“	Signalizuje poruchu světlometů.
„Zkontrolovat vozidlo“	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje.
„Zkontrolovat airbag“	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
„Zkontrolovat emisní systém“	– Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla. – Signalizuje poruchu v systému odstraňování emisí, pokud se současně rozsvítí kontrolka . Viz informace o „nádrži na čínidlo“ v kapitole 1.

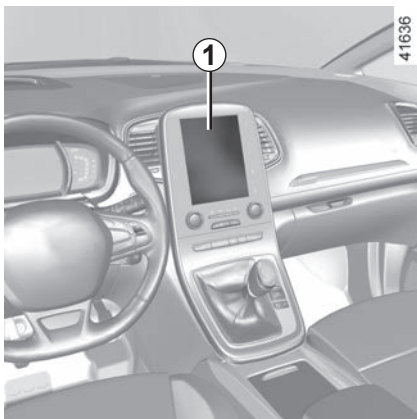
PALUBNÍ POČÍTAČ: výstražné zprávy

Hlásí je kontrolka **STOP** a signalizuje, že v zájmu vlastní bezpečnosti musíte okamžitě a bezpodmínečně v souladu s dopravními podmínkami zastavit. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte značkový servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním zvukového signálu.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Riziko zničení motoru“	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
„Řízení porucha“	Indikuje problém na řízení.
„Brzdový systém porucha“ nebo „Zajistit vozidlo proti pohybu“	Signalizuje závadu na brzdovém systému. Ručně zatáhněte automatickou parkovací brzdu a ujistěte se o znehybnění vozidla pomocí klínu.
„NEBEZPEČÍ elektro porucha“	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
„Průraz pneu“	Hlásí píchnutí pneumatiky na kole vyznačeném na přístrojové desce.

MENU INDIVIDUÁLNÍHO NASTAVENÍ VOZIDLA (1/2)



Tato funkce umožňuje, podle vybavení vozidla, aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

Vozidla vybavená navigačním systémem

Přístup do menu nastavení

Při stojícím vozidle vyberte na multimediální obrazovce **1** možnost „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“ a získáte přístup k různým nastavením.

Volba nastavení

Vyberte funkci, kterou chcete upravit:

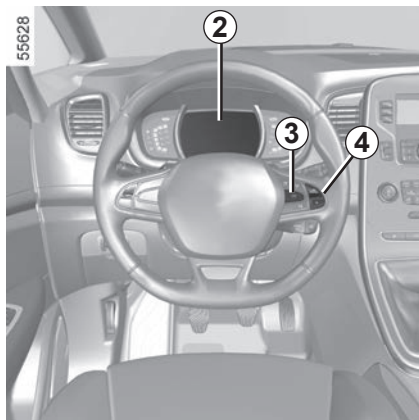
- a) Volnoběh v režimu ECO
(viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2;
- b) Automatické zavření dveří během jízdy ;
- c) Odemk. / Zamk. pomocí handsfree;
- d) Hlasitost směrových světel;
- e) Interní uvítací zvuk;
- f) Externí uvítání;
- g) Osvětlení inter. Režim Auto;
- h) Zadní stěrač při zařazené zpátečky;
- i) Indikátor stylu řízení.

U některých funkcí lze tlačítka „ON“ a „OFF“ příslušnou funkci zapnout nebo vypnout a tlačítka „+“ a „-“ upravit hlasitost ukazatelů.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

MENU INDIVIDUÁLNÍHO NASTAVENÍ VOZIDLA (2/2)



Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

Přístup do menu nastavení na displeji 2

Ve stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **3 OK** pro přístup do menu nastavení.

Volba nastavení

Pohybujte se pomocí ovládání **4** a vyberte funkci, kterou chcete upravit:

- a) Volnoběh v režimu ECO
(viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2;
- b) Automatické zavření dveří během jízdy;
- c) Odemknout pouze dveře řidiče ;
- d) Zadní stěrač při zařazené zpátečky;
- e) Přední parkovací asistent;
- f) Automatická dálková světla;
- g) Upozornění na opuštění pruhu: HLASITOST;
- h) Upozornění na opuštění pruhu: Citlivost;
- i) Zadní parkovací asistent;
- j) PARK. ASISTENT HLASITOST;
- k) JAZYK;
- l) Jednotky;
- m) Styl;
- n) Barva.



funkce aktivována



funkce deaktivována

Jakmile zvolíte řádek, stiskněte spínač **3 OK** pro změnu funkce.

Pokud zvolíte jednu z možností „PARK. ASISTENT HLASITOST“ nebo „JAZYK“, máte opět na výběr (hlasitost parkovacího asistenta nebo jazyk přístrojové desky). V takovém případě proveďte výběr a potvrďte stisknutím spínače **3 OK**, zvolenou hodnotu

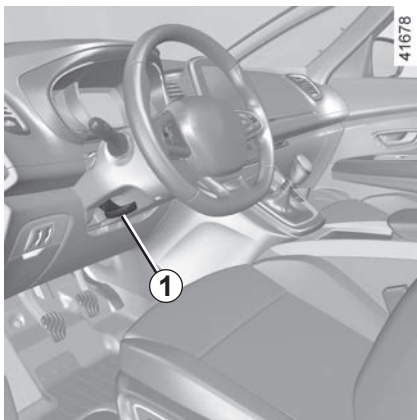
představuje  před řádkem.

Pro výstup z menu stiskněte ovládání **4** směrem nahoru nebo dolů. Možná bude nezbytné tuto operaci provést několikrát.

Další vysvětlení funkce volnoběhu najdete v režimu ECO, viz informace ohledně „Doporučení stylu jízdy, ECO jízda“ v kapitole 2.

Menu osobní nastavení vozidla není možné použít za jízdy. Při rychlosti nad 20 km/h přejde displej automaticky do režimu palubního počítače.

VOLANT/POSILOVAČ ŘÍZENÍ



Seřízení výšky a hloubky volantu

Sklopte páčku **1** a umístěte volant do požadované polohy.

Potom zvedněte páku na doraz za bod odporu, a tím volant zablokujte.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů toto seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Posilovač řízení

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

Zvláštnost funkce Stop and Start

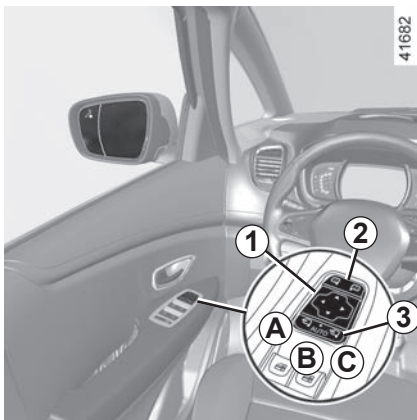
Když je motor v pohotovostním režimu, není posilovač řízení operativní. V takovém případě se vrátí do výchozího stavu ihned po opětovném spuštění motoru nebo jakmile rychlost vozidla překročí 1 km/h (klesání, svah, apod.).

Poznámka: posilovač řízení závisí na režimu vybraném v menu „Multi-Sense“ (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Při stojícím vozidle nedržte řízení vytočeno v dorazové poloze.

Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA (1/2)



Vnější zpětná zrcátka

Seřízení

Zvolte zpětné zrcátko pomocí spínače **2** a následně zrcátko tlačítkem **1** nastavte do požadované polohy.

Odmrazování zpětných zrcátek

Odmrazování je zajišťováno společně s odmrzováním zadního okna.

Pročtěte si odstavec „Manuální klimatizace“ a „Automatická klimatizace“.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Sklopná zpětná zrcátka

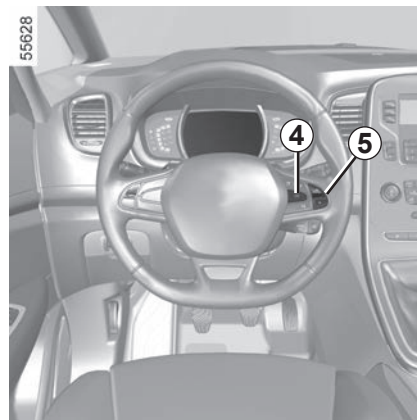
Sklopení zpětných zrcátek při zamčení vozidla je automatické (spínač **3** v poloze **B**). V každém případě proveďte nuceně sklopení (spínač **3** v poloze **C**) nebo rozložení (spínač **3** v poloze **A**) zpětných zrcátek. Automatický režim je tak deaktivován. Pro jeho opětovnou aktivaci dejte spínač **3** na **B**.

Funkce uvítání a rozloučení (podle typu vozidla)

- Na multimediální obrazovce vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Nastavení uživatele“, „Externí uvítání“ a funkci zapněte nebo vypněte (ON nebo OFF);

nebo

- dlouhým stiskem spínače **4 OK** otevřete menu nastavení. Poté pomocí ovladače **5** zvolte menu „Externí uvítání“.



Zpětná zrcátka se rozloží podle následujícího výběru:

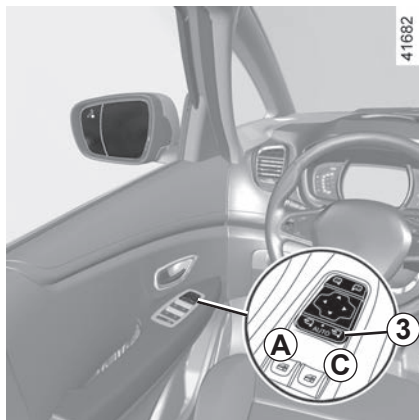
- při následujícím zapnutí zapalování (funkce je deaktivována);
- když je detekována karta „hands-free“ nebo je vozidlo odemčené (funkce aktivovaná).



Objekty pozorované ve vnějším zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají.

V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

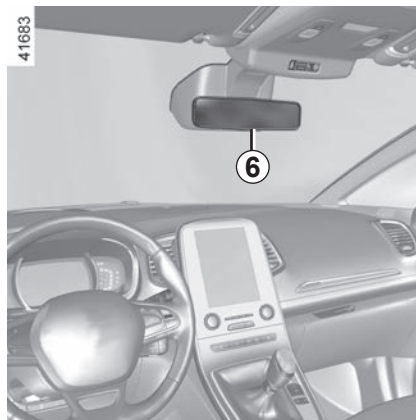
ZPĚTNÁ ZRCÁTKA (2/2)



Zvláštní případ:

Pokud bylo zpětné zrcátko sklopeno nebo rozloženo ručně, je možno jej znovu reinitializovat do uživatelské polohy. Za tímto účelem dejte spínač **3** na **C**. Ozve se mechanické klapnutí zpětných zrcátek.

Pokud tomu tak není, dejte spínač **3** na **A** a následně dejte spínač **3** na **C**, dokud se neozve mechanické klapnutí zpětného zrcátka.



Vnitřní zpětné zrcátko

Zpětné zrcátko s páčkou 6

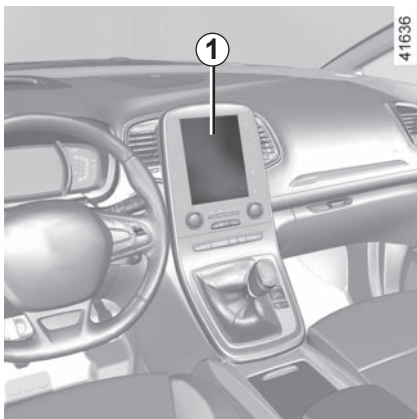
Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za Vámi, sklopte páčku, která je umístěna za zpětným zrcátkem **6**.

Zpětné zrcátko bez páčky 6

Zpětné zrcátko automaticky ztmavne, když za vámi jede vozidlo s rozsvícenými dálkovými světly nebo při velmi silném osvětlení.

Informace týkající se aktivace nebo deaktivace airbagu spolujezdce vpředu airbag se v závislosti na typu vozidla zobrazují ve vnitřním zpětném zrcátku (viz odstavec „Bezpečnost dětí: airbag deaktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

ČAS A VENKOVNÍ TEPLOTA



Zobrazení času a venkovní teploty se nachází na multifunkčním displeji 1

Prostudujte si návod k vybavení.

Ukazatel venkovní teploty

Poznámka:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znaky $^{\circ}\text{C}$ blikají (signalizace nebezpečí námrazy).



Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, indikace venkovní teploty nemůže samotná stačit pro zjištění námrazy.

V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) se čas znovu automaticky nastaví několik minut poté, kdy je systém schopen přijímat informace GPS.

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE



Houkačka

Pro signál houkačkou stiskněte střed volantu **A**.

Světelná signalizace

Dálkovými světly bliknete přitažením páčky **1** směrem k sobě a jejím následným uvolněním.

Směrová světla

Pohněte páčkou **1** v rovině volantu a ve směru, ve kterém budete otáčet volantem.

Impulsní režim

Krátce posuňte páčku **1** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod odporu, a poté ji uvolněte: páčka se vrátí do původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.



Nouzová světla

Stiskněte spínač **2**. Toto zařízení současně aktivuje všechna čtyři směrová světla a boční blikače. Smí se používat pouze v případě nebezpečí, abyste upozornili ostatní motoristy, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě nebo za mimořádných podmínek pro řízení či provoz.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (1/6)



Obrysová světla

Otáčejte kroužkem **3**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **2**. Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka.



Dálková světla

Při rozsvícených tlumených světlech odtlačte páčku **1** dopředu. Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka.

Pro návrat do polohy potkávacích světel přitáhněte páčku **1** zpět směrem k sobě.



Tlumená světla

Ruční funkce

Otáčejte kroužkem **3**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **2**. Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka.

Automatická funkce

Otáčejte kroužkem **3** až do uvedení symbolu AUTO proti značce **2**: při běžícím motoru se automaticky rozsvítí nebo zhasnou tlumená světla, v závislosti na intenzitě vnějšího světla bez působení na páčku **1**.



Před jízdou v noci: zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlomety. Více informací naleznete v kapitole 1, části Seřízení sklonu světlometů. Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zaciněna (nečistota, bláto, sníh, přetvážené předměty atd.).

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (2/6)



Automatická dálková světla

U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky. K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zpětným zrcátkem.

Dálková světla se rozsvítí automaticky pokud:

- osvětlení vně vozidla je slabé;
- není detekováno žádné jiné vozidlo ani osvětlení;
- rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.

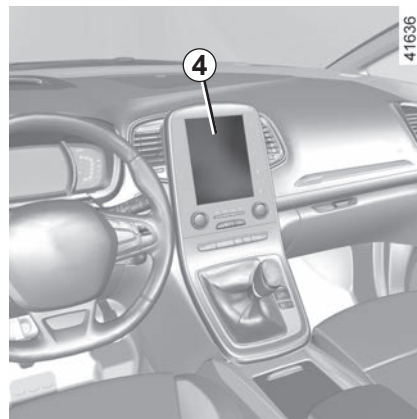
Pokud není splněna jedna z výše uvedených podmínek, systém přepne na potkávací světla.



Systém „automatická dálková světla“ v žádném případě nenahradí ostražitost a zodpovědnost řidiče s ohledem na osvětlení vozidla a na přizpůsobení se světelným podmínkám, viditelnosti a dopravní situaci.

Systém může být za určitých podmínek rušen, zejména :

- při extrémních klimatických podmínkách (déšť, sněh, mlha atd.);
- zakryté čelní sklo nebo kamera;
- pokud má vozidlo jedoucí před Vámi nebo proti Vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
- špatné seřízení předních světlometů;
- reflexní systémy;
- ...

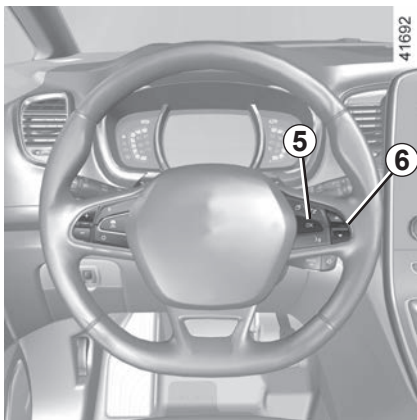


Zapnutí

Vozidlo vybavené navigačním systémem

Na multimediální obrazovce **4** vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Pomoc s řízením“, „Automatická dálková světla“ a pak zvolte „ZAP“ nebo „VYP“.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (3/6)



Vozidla bez navigačního systému

- Když vozidlo stojí, stiskněte a podržte spínač OK **5**. Tím se dostanete k menu nastavení;
- Tiskněte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač OK **5**;

- opakovaným mačkáním ovladače **6** ve směru nahoru nebo dolů najdete menu „Automatická dálková světla“ a poté stiskněte spínač OK **5**;
- dalším stiskem spínače OK **5** funkci aktivujete nebo deaktivujete.

Aktivace/deaktivace

Aktivace automatických dálkových světel:

- otáčejte kroužkem **3**, dokud se neobjeví symbol **AUTO** proti značce **2**;
- zmáčkněte páčku **1**.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.



Deaktivace automatických dálkových světel:

- přitáhněte páčku **1** k sobě;
- nebo otočte kroužkem **3** do jiné polohy než **AUTO**.

Kontrolka  na přístrojové desce zhasne.

Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh zamlžení atd.).

Vždy po spuštění motoru systém znovu aktivujete přitahením páčky **1** a jejím opětovným zatlačením.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (4/6)



Automatická dálková světla (pokračování)

Funkční porucha

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Zkontrolovat auto. rozsvícení“, je systém deaktivován.

Obráťte se na značkový servis.

40004



Funkce rozsvícení denních světel

Denní světla se rozsvítí automaticky bez manipulace páčkou **1**, když nastartujete motor, a zhasnou se při vypnutí motoru.



Noční používání přenosného navigačního systému umístěného pod kamerou v oblasti čelního skla může rušit fungování systému „automatická dálková světla“ (riziko odlesků na čelním skle).

Funkční porucha

Pokud se zobrazí zpráva „Zkontrolovat osvětlení“ doprovázená kontrolkou

a kontrolka bliká na přístrojové desce, indikuje to poruchu osvětlení. Obráťte se na značkový servis.

Zhasnutí světel

Existují dvě možnosti:

- Ručně uveďte kroužek **3** do polohy **0**.
- Světla automaticky zhasnou po zastavení motoru a otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla. V případě následného spuštění motoru se světla znovu rozsvítí v poloze kroužku **3**.

Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (5/6)

Funkce „Doprovodné vnější osvětlení“

Tato funkce umožňuje přechodně rozsvítit tlumená světla (pro osvětlení otevření vrat apod.).

Při vypnutí motoru, zhasnutých světlech a s kroužkem **3** v poloze **0** nebo **AUTO** přitáhněte páčku **1** k sobě: tlumená světla se rozsvítí na dobu přibližně 30 sekund. Pro prodloužení této doby můžete přitáhnout páčku až čtyřikrát (celkový čas je omezen přibližně na dvě minuty). Zpráva „Doprovodné osv. _ _ _“ doprovázená dobou rozsvícení se zobrazí na přístrojové desce, čímž je tato akce potvrzena. Nyní můžete zamknout vozidlo.

Pro vypnutí osvětlení před jeho automatickým vypnutím otočte kroužkem **3** do kterékoli polohy a poté jej vraťte do polohy **AUTO**.

Funkce uvítání a rozloučení (podle typu vozidla)

Pokud je funkce aktivována, denní světla a zadní obrysová světla se rozsvítí automaticky při detekci karty RENAULT nebo při odemknutí vozidla.

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení;

nebo

- při zamknutí vozidla.

Uvítací osvětlení pod vnějšími zpětnými zrcátky

Pokud je funkce aktivována, osvětlení umístěné pod vnějšími zpětnými zrcátky se rozsvítí automaticky při rozpoznání karty RENAULT, při odemknutí vozidla nebo při otevření některých dveří.

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
- při nastartování motoru;

nebo

- při zamknutí vozidla.

Aktivace/deaktivace funkce

Na multimediální obrazovce vyberte „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“, „Externí uvítání“. Pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce vyberte „**ON**“ nebo „**OFF**“.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (6/6)

40004



Přední mlhová světla

Otáčejte středním kroužkem 7 páčky 1 až do uvedení symbolu proti značce 2 a potom jej uvolněte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.



Zadní mlhová světla

Otáčejte středním kroužkem 7 páčky, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce 2, potom ho pusťte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné, abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu.

Zhasnutí

Znovu otočte kroužkem 7, abyste uvedli značku 2 proti symbolu odpovídajícímu mlhovému světlu, které chcete zhasnout. Na přístrojové desce poté zhasne příslušná kontrolka.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí mlhových světel.

Světla do zatáčky

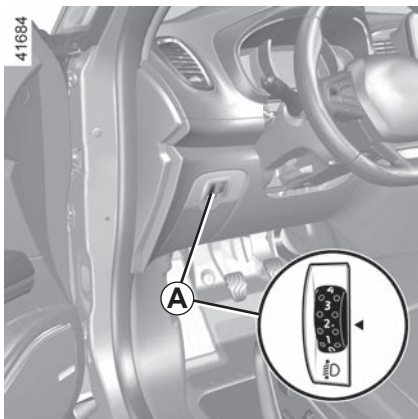
(Podle typu vozidla)

Pokud při jízdě s rozsvícenými potkávacími světly za určitých podmínek (rychlost, úhel volantu, jízda vpřed, spuštěné ukazatele směru jízdy atd.) vjedete do zatáčky, jedno z předních mlhových světel se rozsvítí, aby osvětlilo zatáčku.

V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střešku, není automatické rozsvícení světel systematické.

Rozsvícení mlhových světel zůstává vždy pod naprostou kontrolou řidiče: o stavu rozsvícení Vás informují kontrolky na přístrojové desce (pokud světla svítí, jsou rozsvícena i mlhová světla).

SEŘÍZENÍ SVĚTLOMETŮ (1/2)



U vozidel, která jsou jím vybavena, umožňuje ovladač **A** seřídit výšku světelných kuželů v závislosti na naložení vozidla.

Otočte ovládání **A** směrem dolů pro sklonění světlometů a směrem nahoru pro jejich zvednutí.

U vozidel, která nejsou vybavena ovladačem **A**, je nastavení světlometů automatické podle zatížení vozidla.

Verze halogenových žárovek

Ruční nastavení			
Příklady poloh seřízení ovladače A v závislosti na naložení.			
	5místná verze (krátký podvozek)	5místná verze (dlouhý podvozek)	7místná verze
Řidič samotný nebo se spolujezdce vpředu	0	0	0
Řidič s jedním spolujezdce vpředu a cestujícími vzadu ve třetí řadě	-	-	1
Všechna sedadla obsazena	1	1 nebo 2	2
Řidič se spolujezdci a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximálního přípustného zatížení	3	3	3
Řidič bez spolujezdce a nákladu (nebo zavazadla) dosahující maximálního přípustného zatížení	3 nebo 4	4	4

V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seříďte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

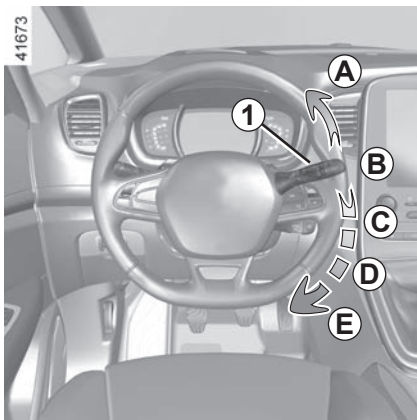
SEŘÍZENÍ SVĚTLOMETŮ (2/2)

Verze LED

Ruční nastavení Příklady poloh seřízení ovladače A v závislosti na naložení.			
	5místná verze (krátký podvozek)	5místná verze (dlouhý podvozek)	7místná verze
Řidič samotný nebo se spolujezdcm vpředu	0	0	0
Řidič s jedním spolujezdcm vpředu a cestujícími vzadu ve třetí řadě	-	-	1
Všechna sedadla obsazena	1 nebo 2	1 nebo 2	2
Řidič se spolujezdci a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximálního přípustného zatížení	2 nebo 3	3	3
Řidič bez spolujezdců a nákladu (nebo zavazadla) dosahující maximálního přípustného zatížení	3 nebo 4	4	4

V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seřídte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (1/6)



Vozidlo vybavené přerušovaným předním stíráním

A speciální stírání

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

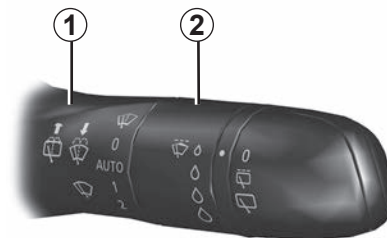
B vypnutí;

C přerušované stírání

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Interval mezi stíráním lze změnit otočením kroužku 2.

D pomalé souvislé stírání

E nesouvislé rychlé stírání



Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého souvislého stírání přejde na pomalé souvislé stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Každá manipulace s páčkou 1 má přednost - ruší tedy automatickou volbu.

Polohy **A**, **C** a **D** jsou dostupné pouze při zapnutém zapalování. Poloha **E** je dostupná pouze při běžícím motoru.

Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

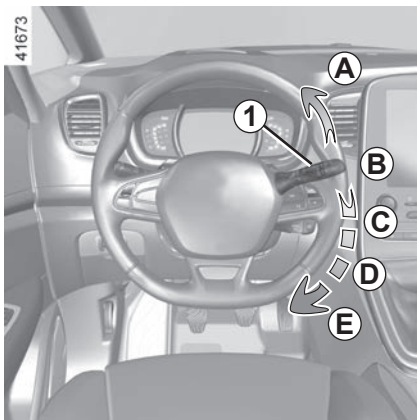
- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je zadní sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od zadního skla.

V každém případě je ihned vyměňte, pokud si všimnete, že jejich účinnost klesá – přibližně jednou za rok (odkazuje vás na odstavec „Stíratka stěračů: výměna“ v části 5).

Na co dát pozor při používání stěračů

- Za mrazivého či sněživého počasí očistěte před spuštěním stěrače sklo (riziko přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (2/6)



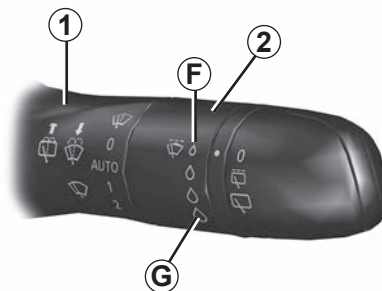
Vozidlo vybavené předními stěrači se snímačem deště

Snímač deště je umístěn na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

A speciální stírání

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

B vypnutí;



C funkce automatického stírání

Pokud je zvolena tato poloha, detekuje systém dopad vody na přední sklo a spustí stírání na přiměřenou rychlost. Je možné změnit práh spuštění a čas mezi stíráními otočením kroužku 2:

- **F**: minimální citlivost;
- **G**: maximální citlivost.

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

Poznámka:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač ručně aktivovat. Za mlhy nebo sněžení není automatické stírání systematické a zůstává pod vaší kontrolou.
- v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).
- Neaktivujte automatické stírání za suchého počasí.
- před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla;
- pro deaktivaci automatického stírání při mytí vozidla v mycím rámu vraťte kroužek 1 do polohy B pro vypnutí automatického stírání.

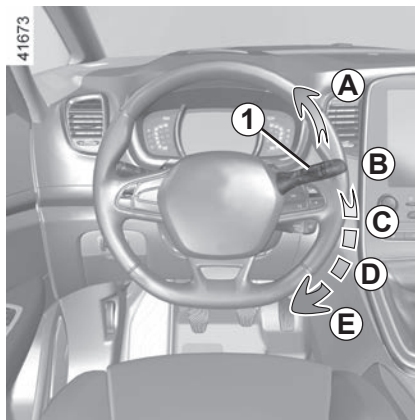
STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (3/6)

Funkční porucha

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte značkový servis.

Funkce snímače deště může být narušena v případě:

- poškozené stěrače čelního skla; tenká vrstva vody nebo stopy zanechané stíratky na oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;
- čelní sklo s jakýmkoli odštěpkem nebo prasklinou na úrovni snímače, případně čelní sklo znečištěné prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, zbytky vosku a vodoodpudivými chemickými látkami; stěrač čelního skla nebude tak citlivý, případně nebude reagovat vůbec.



D pomalé souvislé stírání

E nesouvislé rychlé stírání

Polohy **A** a **D** jsou dostupné pouze při zapnutém zapalování. Polohy **C** a **E** jsou dostupné pouze při běžícím motoru.

Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého souvislého stírání přejde na pomalé souvislé stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň. Každá manipulace s páčkou **1** má přednost - ruší tedy automatickou volbu.

Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stíratka nejsou přilepená. Pokud aktivujete stěrače, když jsou stíratka přimrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.
- Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (4/6)

Zvláštní poloha čištění před stíráním (servisní poloha)

Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

- čištění stírátek;
- uvolnění stírátek od čelního skla během zimního času;
- vyměňte lišty (viz odstavec „Lišty stěrače: výměna“ v části 5).

Při zapnutém zapalování a zastaveném motoru zcela sklopte páčku stěračů do polohy **E** (rychlé souvislé stírání). Ramena stěračů se zastaví v poloze vzdálené od kapoty.

Pro navrácení stírátek do původní polohy se nejprve přesvědčte, že byla zcela sklopena na čelní sklo, a poté uveďte páku do polohy **B** (zastavení) při spuštěném motoru.

Před zapnutím zapalování sklopte stěrače na přední sklo. V opačném případě hrozí při jejich zapnutí poškození stěračů nebo kapoty.

Poznámka:

Pokud stěrače již nejsou napájeny, nejméně jednu minutu po zamknutí vozidla, je možno se stírátky manipulovat ručně. Nikdy nemanipulujte s rameny stírátek za použití síly. Můžete tím poškodit motorek stěračů, ramena a stírátko.

Pro opětovné umístění stírátek do správné polohy po zásahu se ujistěte, že stírátko spočívá na čelním skle, zapněte zapalování a stiskněte ovladač stěračů.

Stírátko na straně řidiče musí být vždy nad stírátkem spolujezdce. Pokud tomu tak není, nechte proběhnout jeden pohyb stěračů tam a zpět při vyšší rychlosti než cca 7 km/h.

Než spustíte stěrače, odstraňte případné překážky (nečistoty, sníh, led apod.) na čelním skle (včetně střední části za vnitřním zpětným zrcátkem) a očistěte zadní okno.

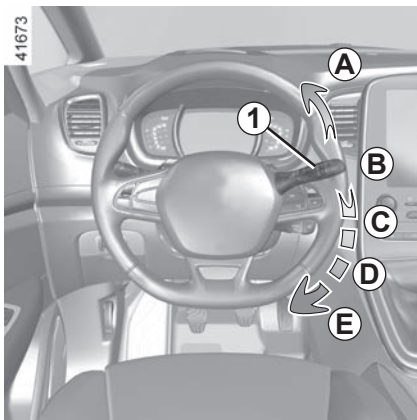
Pokud pohybu stírátko brání překážka, stírátko se může zastavit. Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.



Před každým zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) uveďte páčku **1** do polohy **B** (vypnutí).

Riziko zranění a/nebo poškození.

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (5/6)



Ostřikovač

Zapněte zapalování, zatáhněte za páčku **1** a pak ji uvolněte.

Krátké stisknutí spustí kromě ostřikovače také pohyb stěrače tam a zpět.

Delší stisknutí spustí kromě ostřikovače také tři pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb čtvrtý.

Poznámka:

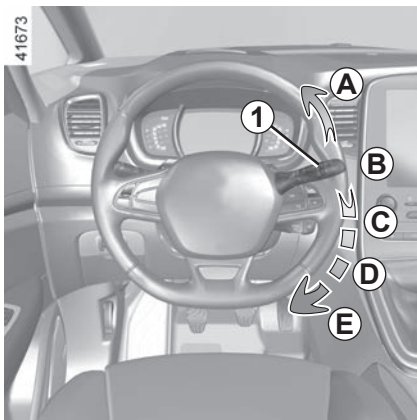
Při teplotě pod nulou může kapalina ostřikovače zamrznout na čelním skle a snižovat tak viditelnost. Zahřejte čelní sklo pomocí ovládání odmlžování, a poté jej vyčistěte.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze **B** (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (6/6)



Ostřikovače světlometů

Při rozsvícených světlometech

U příslušně vybavených vozidel při spuštění motoru podržte páčku **1** vytaženou směrem k sobě po dobu cca 2 sekund. Tím spustíte současně ostřikovače světlometů a čelního skla.

Ostřikovače světlometů jsou také aktivovány třemi prodlouženými stisky ovládání ostřikovače předního skla.

Poznámka:

Aby bylo zajištěno správné fungování ostřikovače světlometů v zimním období, odstraňte sněh z ozdobných krytů ostřikovacích trysek a odmrazte je pomocí odmrazovacího aerosolu.

V každém případě se doporučuje pravidelně odstraňovat nečistoty ulpívající na sklech světlometů.

Pokud hladina kapaliny do ostřikovačů dosáhne minimální úrovně:

- na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Doplnit kapalinu do ostřikovačů“;
- může dojít k přerušení činnosti ostřikovače světlometů.

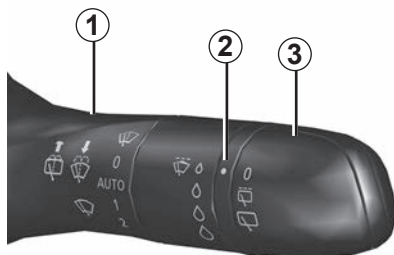
Doplňte kapalinu do ostřikovače a poté jej spusťte **při běžícím motoru**, aby se okruh znovu zaplnil.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze **B** (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.

STĚRAČ, ZADNÍ OSTŘIKOVAČ (1/2)



39142



Zadní stěrač

Při zapnutém zapalování otáčejte kroužkem **3** na páčce **1**, až se symbol dostane proti označovací teče **2**

- **vypnuto;**
- **přerušované stírání.**
Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Frekvence stírání je závislá na rychlosti vozidla;
- **pomalé souvislé stírání.**

Funkci vypnete opětovným otočením kroužku **3** do polohy „vypnuto“.

Poznámka: při mytí v automatické myčce vraťte kroužek **3** na páčce stěrače **1** do horní polohy, čímž automatické stírání vypnete. Dodržujte doporučení užívání.

Nepoužívejte rameno stěrače pro otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru.



Před každým zásahem na zadním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění atd.) uveďte páčku **1** do polohy vypnutí.

Riziko zranění a/nebo poškození.

Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je zadní sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od zadního skla.

V každém případě je ihned vyměňte, pokud si všimnete, že jejich účinnost klesá – přibližně jednou za rok (odkazujeme vás na odstavec „Stíratka stěračů: výměna“ v části 5).

Na co dát pozor při používání stěračů

- Za mrazivého či sněživého počasí očistěte před spuštěním stěrače sklo (riziko přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

STĚRAČ, ZADNÍ OSTŘIKOVAČ (2/2)

Aktivace/deaktivace zadního stěrače

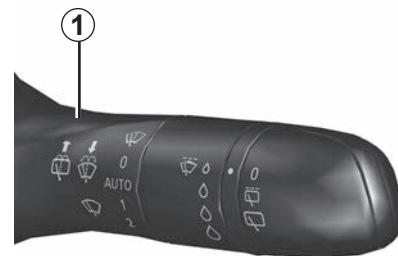
Zařazení zpětného chodu automaticky spustí přerušované stírání zadního stěrače (pokud jsou v chodu přední stěrače). Pokud je vaše vozidlo vybaveno menu osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce. Za tímto účelem přejděte na odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitole 1, funkce „Zadní stírání při zpětném chodu“:

U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Pokud jsou na zadním okně překážky (nečistoty, sníh, apod.), stěrač se pokouší všechny překážky smést. Pokud některá překážka brání pohybu stírátko, může se stěrač zastavit. Odstraňte překážku, vyčkejte zhruba 30 sekund a znovu spusťte stěrač páčkou stírání.

Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátko nejsou přilepená. Pokud spustíte stěrač, když je stírátko přimrazeno ke sklu, může dojít k poškození stírátko i motoru stěrače.
- Neuvádějte stěrače do provozu, pokud je sklo suché. Došlo by k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.



39142

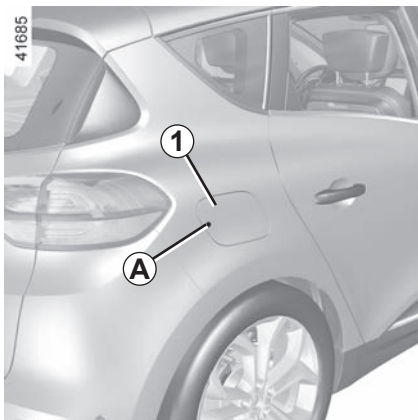


Zadní stěrač a ostřikovač

Zapněte zapalování, dlouze zatáhněte za páčku **1** a pak ji uvolněte.

Delší stisk spustí vedle ostřikovače i trojím pohyb zadního stěrače tam a zpět, po kterém následuje po několika sekundách ještě pohyb čtvrtý.

PALIVOVÁ NÁDRŽ (1/3)



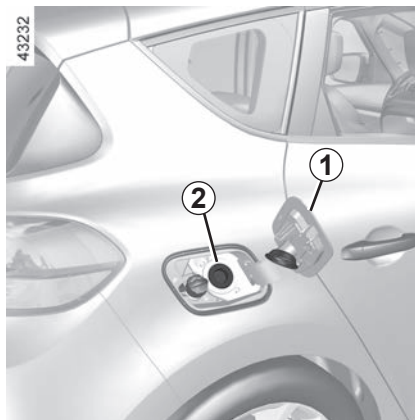
Užitný objem palivové nádrže:

- přibližně **50 litrů** pro verze s krátkým podvozkem;
- přibližně **53 litrů** pro verze s dlouhým podvozkem.

Při odemknutém vozidle, aby bylo možné otevřít příklop **1**, stiskněte oblast **A**. poté ji uvolněte. Kryt **1** se pootevře.

V plnicím potrubí je integrována klapka **2**. Informace o tankování naleznete v odstavci „Plnění paliva“.

Při zavírání zatlačte příklop rukou zpět až na doraz.



Specifikace paliva

Používejte jakostní palivo vyhovující normám platným v každé zemi a **bezpodmínečně** odpovídající údajům na štítku umístěném na krytu **1**. Přečtěte si odstavec „Charakteristiky motoru“ v kapitole 6.



Netlačte **nikdy** prsty na klapku **2**.

Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

Vozidla se vznětovým motorem

Používejte **výhradně** palivo odpovídající štítku umístěném uvnitř výklopného krytu **1**.

Vozidla se zážehovým motorem

Používejte **výhradně** bezolovnatý benzin. Oktanové číslo (RON) musí odpovídat pokynům uvedeným na štítku umístěném na krytu **1**. Přejděte na „Charakteristiky motorů“ v kapitole 6.



Nepřimíchejte benzin (bezolovnatý nebo E85) do nafty, a to ani v malém množství.

Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže Vaše vozidlo na něj není upraveno.

Nepřidávejte do paliva **žádné další látky** (aditiva, činidla apod.), aby nedošlo k poškození motoru.

PALIVOVÁ NÁDRŽ (2/3)

Tankování paliva

Při vypnutém zapalování odtlačte klapku **2** tak, že pistoli zasunete až **na doraz**, potom začněte plnit nádrž (nebezpečí odstřiků).

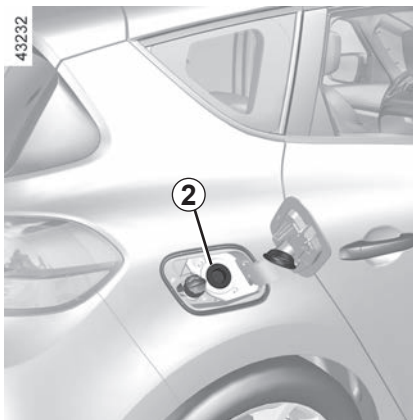
Pistoli udržíte v této poloze po celou dobu tankování.

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování lze provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody. Klapka **2** a její okolí musejí zůstat čisté.

Vozidla se zážehovým motorem

Použití olovnatého benzínu by poškodilo zařízení pro odstraňování emisí a mohlo by vést ke ztrátě záruky.



Aby se zabránilo tankování olovnatého benzínu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **které umožní použít pouze pistoli pro tankování bezolovnatého benzínu** (u benzínového čerpadla).

Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě: přejděte na „charakteristiky motoru“ v kapitole 6.



Chcete-li doplnit palivo, musí být motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí STOP and START): musíte vypnout zapalování (viz odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Hrozí nebezpečí požáru.



Nepřímíchejte benzin (bezolovnatý nebo E85) do nafty, a to ani v malém množství.

Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže Vaše vozidlo na něj není upraveno.

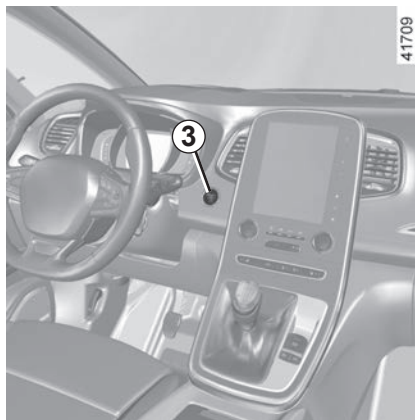
Nepřidávejte do paliva čididla – mohlo by dojít k poškození motoru (návrat do nádrže na čidlo). Pokud chcete do paliva přidat aditivum, použijte produkt schválený našim technickým oddělením. Obráťte se na autorizovaný servis.

PALIVOVÁ NÁDRŽ (3/3)

Nedostatek paliva v případě vznětových motorů

Vozidla s klíčem/dálkovým ovládním

- Otočte klíčem zapalování do pozice „Zapnuto“ **M** (viz odstavec „Zapalování“ v kapitole 2) a počkejte několik minut než nastartujete, aby se palivový okruh stihl naplnit palivem;
- klíčem otočte do polohy **D**. Pokud motor nenastartuje, postup zopakujte.
- Jestliže se motor po několika pokusech stále nespustí, obraťte se na značkový servis.



U vozidel vybavených kartou „hands-free“

Jakmile je karta „hands-free“ uvnitř vozidla, stiskněte tlačítko pro nastartování **3** bez sešlápnutí pedálů. Než nastartujete, vyčkejte několik minut. Tak dojde k naplnění palivového okruhu. Pokud motor nenastartuje, postup zopakujte.

Jestliže se motor po několika pokusech stále nespustí, obraťte se na značkový servis.



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži, palivovém okruhu, vstřikovačích, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení Vaší bezpečnosti přísně zakázán (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).



Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

- Zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování.
- zapněte nouzová světla, nechte vystoupit všechny spolujezdyce a udržujte je v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu,
- Kontaktujte značkový servis.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (1/4)

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Je třeba zdůraznit, že nedodržování platných předpisů může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Funkční princip

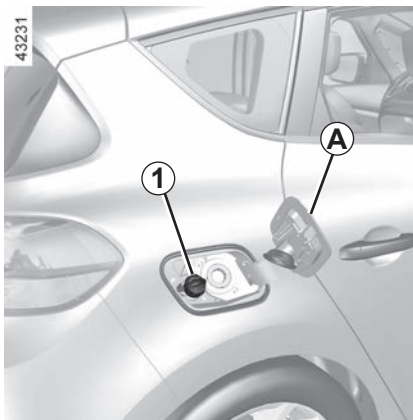
Činidlo je určeno pro vznětové motory vybavené systémem SCR (selektivní katalytické redukce).

Použití činidla snižuje množství oxidů dusíku ve výfukových plynech.

Spotřeba činidla při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a stylu jízdy řidiče.

Kvalita činidel

Používejte **pouze činidla, která splňují normu ISO 22241** a jsou v souladu se značkou uvedenou na štítku na příkopu hrdla nádrže.



Naplnění

Užitný objem palivové nádrže:

- přibližně **16 litrů** u verze s krátkým podvozkem;
- přibližně **17 litrů** u verze s dlouhým podvozkem.

Při vypnutém zapalování otevřete kryt **A**, poté odšroubujte uzávěr **1**.

Poznámka: je-li teplota nádrže vysoká, mohou z uzávěru unikat páry hydroxidu amonného.

Činidlo lze doplňovat pouze při vypnutém motoru (nikoli v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí STOP and Start). Musíte vypnout zapalování (viz informace o spuštění a vypnutí motoru v kapitole 2).



Pokud se zobrazí varování „XXX KM Ochrana Doplnit AdBlue“, naplňte nádrž na činidlo. Řiďte se při tom pokyny k plnění.

Nebezpečí znehybnění vozidla.



Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obratě se na autorizovaného zástupce značky. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čističím zařízením.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (2/4)

Pokyny ohledně použití

Nádrž lze naplnit u čerpací stanice. V ostatních případech je nutné si přečíst informace uvedené na nádobce činidla (např. plechovce nebo láhvi).

Při plnění **s činidlem zacházejte opatrně. Mohou poškodit oděv, obuv, díly karosérie apod.**

Pokud činidlo přeteče nebo kontaminuje lak, rychle zasaženou oblast vyčistěte velkým množstvím studené vody a měkkým hadříkem.

Poznámka: pokud činidlo krystalizuje, použijte měkkou houbu.



Činidlo nesmí zasáhnout oči ani kůži. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Za extrémně chladného počasí

V mrazivém počasí musí být nádržka na činidlo palivového okruhu naplněna, když se na přístrojové desce zobrazí uka-

zatel  a zpráva „Doplnit AdBlue před 1200 km“.

Zvláštní případy

Činidlo zamrzá při teplotě cca pod -10°C .

Pokud je kapalina zmrzlá, nepokoušejte se jí nádrž naplnit. Je-li potřeba činidlo doplnit

nebo naplnit nádrž (svítí ), zaparkujte vozidlo na teplejším místě, aby činidlo roztálo. Jinak o doplnění činidla nebo naplnění nádrže na činidlo požádejte kvalifikovaného pracovníka.

Po doplnění činidla zkontrolujte řádné zavření uzávěru a krytu a nastartujte motor. Než se vydáte na cestu, **NECHTE vozidlo 10 sekund STÁT se spuštěným motorem.**

Pokud tak neučiníte, bude naplnění nádrže automaticky detekováno až po několika desítkách minut jízdy. Dokud systém naplnění nádrže nezaregistruje, bude se stále zobrazovat zpráva „--- Doplnit AdBlue“ a kontrolky budou svítit.



Na žádné části systému není povoleno provádět jakékoli zásahy. Práce na systému smějí provádět pouze kvalifikovaní zaměstnanci sítě značky, aby se předešlo poškození.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (3/4)

Údržba / dojezd

Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.

Kontrolky	Zpráva	Co dělat
–	„Doplnit AdBlue před 2400 km“	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývajcí dojezdová vzdálenost je méně než 2 400 km . Doplňte do nádrže činidlo nebo je nechte doplnit v autorizovaném servisu.
Rozsvítí se kontrolka  .	„Doplnit AdBlue před 1200 km“	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývá dojezdová vzdálenost mezi 1 200 a 800 km . Doplňte do nádrže činidlo nebo je nechte doplnit v autorizovaném servisu.
Rozsvítí se kontrolka  .	„XXX KM Ochrana Doplnit AdBlue“	Zpráva se zobrazí při zapnutí zapalování a opakuje se: – Přibližně každých 100 km, zbývajcí dojezdová vzdálenost je mezi 800 km a 200 km ; – Přibližně každých 50 km, zbývajcí dojezdová vzdálenost je méně než 200 km . Nádrž na činidlo co nejdříve naplňte nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
 bliká.	„0 KM Ochrana Doplnit AdBlue“	Motor nelze spustit. Aby bylo možno motor znovu nastartovat, musíte nádrž na činidlo doplnit sami.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (4/4)

Porucha systému

Rozsvícení kontrolky může být doprovázeno zvukovým signálem.

Kontrolky	Zpráva	Hodnoty
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„Zkontrolovat emisní systém“ „Zkontrolovat kvalitu AdBlue“ „Zkontrolovat vstřík. AdBlue“	Indikuje poruchu v systému. Co nejdříve se poraďte se zástupcem značky.
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„XXX KM Ochrana emisní systém“	Signalizuje poruchu systému a že za méně než 800 km nebude možné vozidlo znovu nastartovat . Toto upozornění se opakuje: – Každých 100 km až do chvíle, kdy zbývá 800 až 200 km do chvíle, kdy už nepůjde vozidlo znovu nastartovat; – Vždy po 50 km, dokud nezbývá přibližně 200 km do okamžiku , kdy už vozidlo nebude možné nastartovat. Co nejdříve se poraďte se zástupcem značky.
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„0 KM Ochrana emisní systém“	Indikuje, že po vypnutí zapalování nebude možné vozidlo znovu nastartovat . Kontaktujte značkový servis.



Kapitola 2: Způsob jízdy

(doporučení pro provoz týkající se hospodárnosti a životního prostředí)

Záběh	2.2
Startovací spínač	2.3
Spuštění, zastavení motoru	2.4
Funkce Stop and Start	2.8
Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	2.12
Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	2.14
Řadicí páka	2.15
Pomocná parkovací brzda	2.16
Doporučení stylu jízdy, úsporná jízda	2.20
Doporučení pro údržbu a snižování emisí	2.26
Životní prostředí	2.27
Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách	2.28
Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy	2.34
Aktivní nouzové brzdění	2.39
Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu	2.46
Upozornění na mrtvý úhel	2.50
Upozornění na bezpečnou vzdálenost	2.54
Upozornění při detekci únavy	2.57
Upozornění při nadměrné rychlosti	2.59
Omezovač rychlosti/regulátor rychlosti	2.62
Adaptivní regulátor rychlosti	2.69
Systém pro pomoc při parkování	2.77
Couvací kamera	2.82
Parkovací asistent	2.85
Automatická převodovka	2.89

ZÁBĚH

Vozidla se zážehovým motorem

Do ujetí **1 000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo 3 000 až 3 500 ot/min.

Až po dosažení cca **3 000 km** bude výkon Vašeho vozidla maximální.

Poznámka: u nového vozidla ve fázi záběhu: hladina chladicí kapaliny může být vyšší, než je značka „**MAXI**“, pak klesne mezi značky hladiny „**MINI**“ a „**MAXI**“. To nepředstavuje žádné nebezpečí.

Intervaly prohlídek: informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

Vozidla se vznětovým motorem

Do ujetí **1 500 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo při 2 500 ot/min. Po ujetí tohoto počtu kilometrů můžete jezdit rychleji, plného výkonu však dosáhnete až po ujetí přibližně 6 000 km.

Během období záběhu prudce neakcelrujte, pokud je motor studený, ani motor ne nechávejte běžet příliš rychle.

Intervaly prohlídek: informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

SPÍNACÍ SKŘÍŇKA: vozidlo s klíčem



Spínací skříňka

Poloha „Zastavení a zamknutí řízení“ LOCK 0

Pro zamknutí vyjměte klíč a otáčejte volantem až do zamknutí řízení.

Pro odemknutí mírně otočte klíčem a volantem.

Poloha „Chod“ ON 2

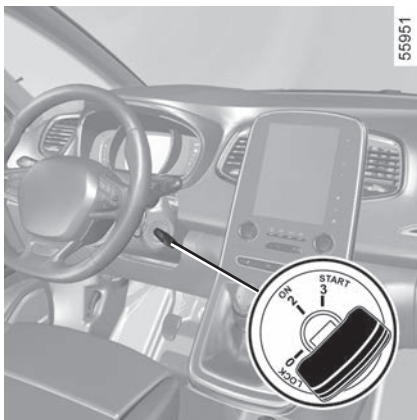
Zapalování je zapnuto: lze používat veškeré příslušenství (autorádio apod.).

Poloha „Spouštěč“ START 3

Pokud se motor nespustí, je třeba vrátit klíč zpět a znovu aktivovat spouštěč. Jakmile se motor rozběhne, uvolněte klíč.

Poznámka: u vozidel se vznětovými motory může mezi otočením klíčku a spuštěním motoru uplynout několik sekund pro umožnění funkce žhavení.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU: vozidlo s klíčem



Spuštění motoru

Vozidla se zážehovým motorem

- Aktivujte spouštěč, **aniž byste šlápli na plyn.**
- Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.



Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.



Vozidla se vznětovým motorem

- Otočte klíčem zapalování do polohy „ON“ **2** a držte jej v této poloze, dokud nezhasne kontrolka žhavení;
- Otočte klíč do polohy „START“ **3** **bez sešlápnutí plynového pedálu;**
- Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Zvláštní poznámka: při spouštění motoru za velmi nízké venkovní teploty (nižší než -10 °C) sešlápněte pedál spojky a držte jej sešlápnutý, dokud motor nenastartuje.

Vypnutí motoru

Při volnoběhu motoru otočte klíčem do polohy „LOCK“ **0**.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (airbagsy, předpínače atd.).



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU: vozidlo s kartou (1/3)



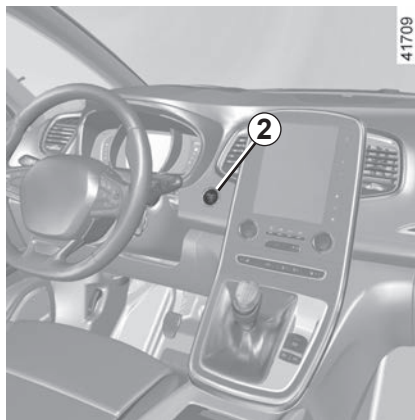
41602

Podmínky pro zapnutí motoru

Karta se musí nacházet v oblasti detekce 1.

Pro spuštění motoru:

- u vozidel s automatickou převodovkou nastavte řadicí páku do polohy **P**, sešlápněte pedál brzdy a stiskněte tlačítko **2**;
- u vozidel s mechanickou převodovkou sešlápněte pedál brzdy nebo spojky a stiskněte tlačítko **2**. Pokud je zařazen rychlostní stupeň, sešlápněte také spojkový pedál.



41709

Zvláštnosti

- Pokud není některá z podmínek spuštění motoru splněna, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy + START“ nebo „Sešlápnout pedál spojky + START“ nebo „Zařadit P“.
- V některých případech je nutné otáčet volantem a současně stisknout startovací tlačítko **2**, aby bylo umožněno odepnutí sloupku řízení, uvědomí Vás o tom zpráva „Otočit volantem + START“.

Spouštění motoru „v automatickém režimu“ při otevřeném zavazadlovém prostoru

V tomto případě se karta hands-free nesmí nalézat v zavazadlovém prostoru, aby bylo eliminováno nebezpečí ztráty.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU: vozidlo s kartou (2/3)

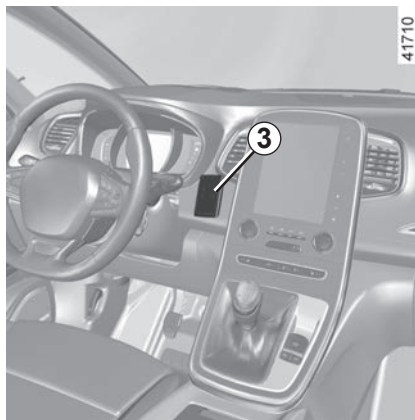


Funkce příslušenství

(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigace, stěrače atd.).

Chcete-li používat další funkce s kartou „hands-free“ v interiéru vozidla, stiskněte tlačítko **2** bez sešlápnutí některého z pedálů.



Funkční problémy

V některých případech karta s automatickým režimem nemusí fungovat:

- baterie karty „hand-free“ je slabá, akumulátor je vybitý apod.;
- blízkost přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.).
- vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Umístit kartu k START + stlačit“.

Stiskněte brzdový nebo spojkový pedál a poté umístěte kartu „hand-free“ **3** (strana loga) proti startovacímu tlačítku **2** po dobu přibližně dvou sekund. Stiskněte tlačítko **2** pro nastartování vozidla. Zpráva zhasne.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU: vozidlo s kartou (3/3)



Podmínky pro vypnutí motoru

U vozidel s automatickou převodovkou musí vozidlo stát na místě a páka být umístěna v poloze **P**.

S kartou „hands-free“ ve vozidle stiskněte tlačítko **2**: motor se zastaví. Sloupek řízení se uzamkne při otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla.

Pokud se karta již nenachází uvnitř vozidla, případně pokud je baterie v kartě téměř vybitá, když vozidlo stojí a pokoušíte se vypnout motor, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Absence karty zmáčknout dlouze START“: v takovém případě stiskněte tlačítko **2** na déle než tři sekundy. Pokud karta již ve vozidle není, ujistěte se, že ji můžete znovu získat, než provedete dlouhý stisk. Bez karty „hands-free“ nebudete moci vozidlo znovu nastartovat.

Po zastavení motoru zůstávají zapnutá příslušenství (autorádio atd.) ještě přibližně 10 minut v provozu.

Při otevření dveří řidiče jsou příslušenství vypnuta.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (airbagsy, předpínače atd.).



Když opouštíte vozidlo, především nechávejte-li si kartu „hands-free“ u sebe, ověřte, že je motor zcela vypnutý.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

FUNKCE STOP AND START (1/4)

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt.

Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje. Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim) kdykoliv vozidlo zastaví (dopravní zácpa, zastavení na červenou, ...).

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

Vozidlo před posledním zastavením jelo.

Pro automatickou převodovku:

- převodovka je v poloze D, M nebo N;
 - a
- pedál brzdy je sešlápnutý (dostatečně silně);
 - a
- pedál akcelerace není sešlápnutý;
 - a
- rychlost je nulová po dobu cca 1 sekundy. Motor zůstává v pohotovostním režimu, pokud je převodovka v poloze P anebo v poloze N se zataženou parkovací brzdou, brzdový pedál je uvolněný.

Pro mechanickou převodovku:

- Převodovka je na neutrálu (mrtvém bodě);
 - a
- spojkový pedál je volný. Pokud kontrolka  bliká, znamená to, že pedál spojky není dostatečně uvolněný;
 - a
- Rychlost vozidla je nižší než cca 5 km/h.

U všech vozidel:

Pokud je motor v pohotovostním režimu,

kontrolka  na přístrojové desce svítí. Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.

Přepne-li se motor do pohotovostního režimu, posilovač řízení nemusí fungovat.

V takovém případě začne opět fungovat, když motor opustí pohotovostní režim nebo rychlost vozidla překročí cca 1 km/h (z kopce, svahu atd.).



Před opuštěním vozidla je nutné, aby byl motor vypnutý a nikoliv v pohotovostním režimu (více informací naleznete v odstavci „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka ).



Když je motor v pohotovostním režimu, nezatáhne se automatická parkovací brzda automaticky (podle typu vozidla).

FUNKCE STOP AND START (2/4)

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako například uprostřed křižovatky, lze při aktivovaném systému nechat motor v běhu, aby bylo možné rychle vyjet.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

Nechte spojkový pedál sešlápnutý.

V případě zablokování motoru během fungování systému sešlápněte na doraz spojku pro opětovné nastartování motoru.

Ukončení pohotovostního režimu motoru

Pro automatickou převodovku:

- pedál brzdy je nesešlápnutý, převodovka v poloze D nebo M;
nebo
- brzdový pedál je uvolněn při zařazeném převodovém stupni N s uvolněnou ruční brzdou;
nebo
- brzdový pedál je znovu sešlápnut při zařazeném převodovém stupni P nebo N se zataženou ruční brzdou;
nebo
- je zařazen převodový stupeň R;
nebo
- je sešlápnut plynový pedál;
nebo
- řadicí páka je v ručním režimu přesunuta do polohy + nebo -.

Pro mechanickou převodovku:

- převodovka je na neutrálu a je lehce sešlápnut spojkový pedál;
nebo
- Zařazený rychlostní stupeň a pedál spojky zcela stisknutý.

Zvláštnost: v závislosti na typu vozidla se na přístrojové desce na několik sekund zobrazí kontrolka



, pokud vypnete zapalování, když je motor v pohotovostním režimu.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou

Opětovné startování se může přerušit, pokud je pedál spojky uvolněn příliš rychle a je zařazen rychlostní stupeň.



Palivo lze doplnit, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí STOP and START) – musíte vypnout zapalování. (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Hrozí nebezpečí požáru.

FUNKCE STOP AND START (3/4)

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Některé podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, na příklad:

u vozidel vybavených kartou „hands-free“:

- dveře u řidiče nejsou zavřené;
- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý.

u všech vozidel:

- zpětný chod byl zařazen;
- kapota motoru není zavřena;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká;
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš velký;
- parkovací asistent je právě aktivní;
- nadmořská výška je příliš vysoká;

- sklon je příliš prudký pro vozidla vybavená automatickou převodovkou;
- funkce „Jasný výhled“ je aktivována (viz odstavec „Automatická klimatizace“ v kapitole 3);
- teplota motoru není dostatečná;
- systém odstraňování emisí se regeneruje;
- ...

Kontrolka  se rozsvítí na přístrojové desce a upozorní vás, že motor nelze uvést do pohotovostního režimu.

Zvláštnost vozidel vybavených kartou „hands-free“

Pokud je motor v pohotovostním režimu (dopravní zácpa, zastavení na semaforu apod.) a řidič si odepne pás, otevře své dveře nebo se zvedne ze sedadla, kontakt se přeruší.

Parkovací brzda s posilovačem se automaticky zatáhne.

Chcete-li systém Stop and Start opětovně spustit a znovu aktivovat, spusťte motor (viz odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Zvláštnost vozidel s klíčem

Pokud je motor v pohotovostním režimu (dopravní zácpa, zastavení na červenou atd.) a vystoupíte z vozidla, upozorní vás zvukový signál, že motor je v pohotovostním režimu a není vypnutý.



Deaktivujte funkci Stop and Start při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.

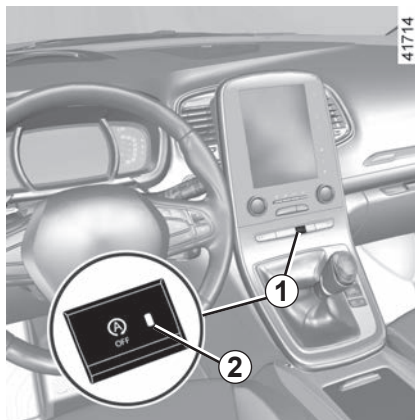
FUNKCE STOP AND START (4/4)

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat pro zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

K tomu může dojít, když:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká;
- funkce „Jasný výhled“ je aktivována (viz odstavec „Automatická klimatizace“ v kapitole 3);
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce,...);
- opakované sešlápnutí pedálu brzdy nebo potřeba fungování brzdného systému;
- ...



Deaktivace, aktivace funkce

Stisknutím tlačítka **1** funkci deaktivujete. Zpráva „Stop & Start neaktivní“ se objeví na přístrojové desce a kontrolka **2** spojená se spínačem se rozsvítí.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Zpráva „Stop & Start aktivní“ se objeví na přístrojové desce a kontrolka **2** spojená se spínačem **1** zhasne.

Zvláštnost: pokud je motor v pohotovostním stavu, lze jej automaticky znovu nastartovat stisknutím spínače **1**.

Systém se automaticky znovu aktivuje při každém dobrovolném nastartování vozidla (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Provozní závady

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Zkontrolovat Stop & Start“ spolu s rozsvícenou kontrolkou **2** spojenou se spínačem **1**, je systém deaktivován.

Obraťte se na značkový servis.

Zvláštní funkce vozidel s klíčem: za některých z těchto podmínek nefunguje automatický restart motoru, pokud jsou otevřeny přední dveře.



Před opuštěním vozidla je nutné, aby byl motor vypnutý a nikoliv v pohotovostním režimu (více informací naleznete v odstavci „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM (1/2)

Nestandardní provozní podmínky Vašeho vozidla, jako jsou:

- dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou minimální hladiny paliva,
- použití olovnatého benzínu,
- Používání neschválených přísad do maziv nebo paliv.

nebo funkční poruchy, jako jsou:

- vadný systém zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka, které se projeví vynecháváním zapalování, rázy během jízdy,
- snížení výkonu,

mohou vyvolat přehřátí katalyzátoru a snížit jeho účinnost nebo **mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle.**

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte značkový servis provést co nejrychleji nezbytné opravy.

Těmto poruchám předejdete pravidelnými prohlídkami Vašeho vozidla ve značkovém servisu, podle intervalů předepsaných v servisní knížce.

Problémy při spouštění motoru

Abyste předešli poškození katalyzátoru nebo startéru a vyhnuli se předčasnému opotřebení akumulátoru, **nepokoušejte** se nuceně spustit motor (pomocí spouštěče nebo tlačením či tažením vozidla), **aniž byste identifikovali a lokalizovali příčinu poruchy.**

V opačném případě se nepokoušejte znovu motor nastartovat a kontaktujte značkový servis.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM (2/2)/ČÁSTICOVÝ FILTR

Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů zážehových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka  zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit. K vyčištění po rozsvícení kon-

trolky  a jak dopravní podmínky a rychlostní limity dovolí, jeďte rychlostí od 50 km/h do 110 km/h, dokud kontrolka nezhasne.

Po přibližně 5 až 20 minutách kontrolka musí zhasnout.

Poznámka: Pokud nejsou ani po 20 minutách splněny požadované jízdní podmínky nezbytné k vyčištění filtru, kontrolka může znovu zhasnout.

Zastavení vozidla ještě před zhasnutím kontrolky může znamenat nutnost opakování celé operace.

Pokud dojde k zaplnění filtru, zobrazí se kontrolka  a, v závislosti na typu vo-

zidla, kontrolka  na přístrojové desce spolu se zprávou „Zkontrolovat vstřikování“. V takovém případě kontaktujte svého zástupce značky.

Pokud se rozsvítí kontrolka **STOP** a, v zá-

vislosti na typu vozidla, kontrolka  doprovázená zprávou „Riziko zničení motoru“ zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na svého zástupce značky.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

Otáčky vznětového motoru

Vznětové motory jsou vybaveny vstřikovacím zařízením, **který neumožní překročení maximálních otáček motoru** při jakémkoliv zařazeném rychlostním stupni.

Jestliže se zobrazí zpráva „Zkontrolovat emisní systém“ a rozsvítí se kontrolky



a , obraťte se urychleně na značkový servis.

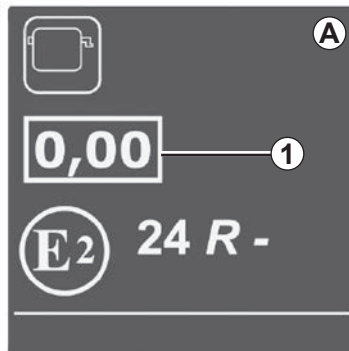
Při jízdě se může v závislosti na použitém druhu paliva vyskytnout bílý kouř.

Tento jev je způsoben automatickým čištěním částicového filtru a nemá žádný vliv na jízdní vlastnosti vozidla.

Úplné spotřebování paliva

Po tankování paliva do **zcela prázdné nádrže** je nutné provést naplnění palivového okruhu. Před pokusem o nastartování vozidla viz odstavec „Palivová nádrž“ v kapitole 1.

43218



Štítek neprůhlednosti kouře motoru

Informace najdete **1** na štítku **A** přilepeném v motorovém prostoru nebo na identifikačním štítku vozidla (podle typu vozidla). Přejděte na odstavec „Identifikační štítky vozidla“ v kapitole 6.

1 Výfukové emise dieselového motoru.

Opatření pro zimní období

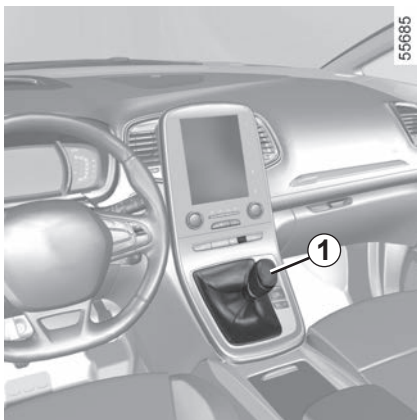
Abyste zabránili poruchám během období mrazu:

- dbejte na to, aby byl váš akumulátor vždy řádně nabitý;
- dbejte na to, aby hladina nafty v nádrži neklesla příliš nízkou, aby se zabránilo kondenzaci vodní páry, která se hromadí na dně nádrže.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

ŘADICÍ PÁKA



Řadicí páka

Zařazení zpětného chodu

Vozidla s mechanickou převodovkou: postupujte podle schématu nakresleného na hlavici **1** a přitáhněte kroužek proti rukojeti pro zařazení zpětného chodu.

Vozidla s automatickou převodovkou: Přejděte na odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2.

Po zařazení zpětného chodu při zapnutém zapalování se rozsvítí couvací světla.

Poznámka: u některých typů vozidel, se mohou při zařazení zpátečky, pokud jsou rozsvícena potkávací světla, zároveň rozsvítit i přední mlhová světla.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

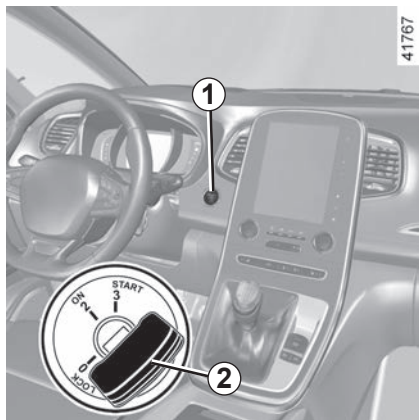


Během jízdy dohlédněte, aby byla ruční brzda úplně uvolněna (červená kontrolka zhasnuta), jinak by hrozilo přehřátí, nebo dokonce poškození.



Při stání může být v závislosti na sklonu vozovky nebo na zatížení vozidla nutné zatáhnout brzdou o dva zářezy víc a zařadit u vozidel s mechanickou převodovkou rychlostní stupeň (jedničku nebo zpátečku) a u vozidel s automatickou převodovkou **P**.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (1/4)



Asistovaná funkce

Zatažení automatické parkovací brzdy

Při zastaveném vozidle lze elektronickou parkovací brzdou použít ke znehybnění vozidla:

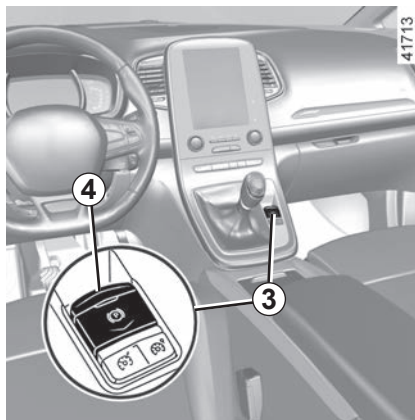
- vypněte motor stisknutím tlačítka pro spuštění/zastavení motoru **1** nebo otočením klíčku **2** (do polohy „ON“ **2**);

nebo

- když není **bezpečnostní pás řidiče zapnutý**;

nebo

- při **otevření dveří řidiče**;



nebo

- u vozidel vybavených automatickou převodovkou, když je zařazena **poloha P**.

Ve všech ostatních případech, například při **zhasnutí motoru nebo při jeho uvedení do pohotovostního režimu pomocí funkce Stop and Start** (viz odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2), se elektronická parkovací brzdá automaticky neaktivuje. Musíte tedy použít ruční režim.

U modelů pro některé konkrétní země není funkce asistovaného zatažení brzdy aktivována. Přejděte na odstavec „Ruční funkce“.

Zatažení automatické parkovací brzdy je potvrzeno zprávou „Parkovací brzdá zata-

žena“, rozsvícením kontrolky  na přístrojové desce a kontrolky **4** na spínači **3**.

Po vypnutí motoru kontrolka **4** zhasne několik minut po zatažení automatické parkovací

brzdy a kontrolka  zhasne při zamknutí vozidla.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (2/4)

Automatická funkce (pokračování)

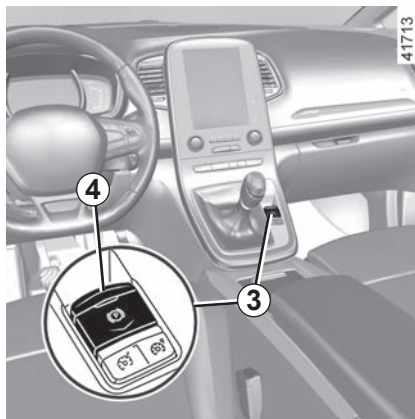
Poznámka: v některých situacích (poruchy automatické parkovací brzdy, ruční povolení parkovací brzdy atd.), se ozve zvukový signál a na přístrojovém panelu se zobrazí zpráva „Zatáhnout parkovací brzdu“ s varováním, že automatická parkovací brzda byla uvolněna.

- motor běží: při otevření dveří řidiče;
- motor zastaven (např. v případě zhasnutí motoru): při otevření předních dveří.

V takovém případě zatáhněte za spínač **3** a následně jej uvolněte, abyste zatáhli automatickou parkovací brzdu.

Asistované uvolnění parkovací brzdy

Brzda se uvolní při akceleraci během rozjezdu vozidla.



Ruční funkce

Automatickou parkovací brzdu můžete aktivovat ručně.

Ruční aplikace

Zatáhněte za spínač **3**. Kontrolka **4** a kontrolka  na přístrojové desce se rozsvítí.

Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy

Stiskněte spínač **1** bez sešlápnutí pedálů nebo otočte klíčem **2** do polohy „ON“ **2** a zapněte zapalování. Sešlápněte brzdový pedál a pak stiskněte spínač **3**: na přístrojovém panelu zhasnou kontrolka **4** na spínači

a kontrolka .

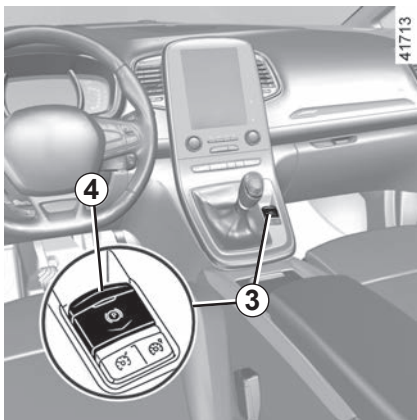
Okamžité zastavení

Ruční aktivace automatické parkovací brzdy (při stání na červenou nebo při stojícím vozidle s běžícím motorem atd.): zatáhněte a uvolněte spínač **3**. Uvolnění brzdy je provedeno automaticky při opětovém rozjezdu vozidla.



Elektronickou parkovací brzdu lze použít k znehybnění vozidla. Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **3** na spínači **4** a kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří. V závislosti na vozidle se v horní části čelního skla nachází nálepka, která vám tuto skutečnost připomíná.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (3/4)



Zvláštní případy

Pro parkování na svahu nebo např. s přívěsem zatáhněte za spínač **3** na několik sekund, abyste dosáhli maximální zabrzdnění.



Při parkování ve svahu v podmínkách, jako je bláto, sníh nebo led, je možné, že se vozidlo posune. Natočte kola tak, aby se vozidlo opřelo o pevný objekt (obrubník chodníku atd.).

Pro parkování s uvolněnou pomocnou parkovací brzdou (například při námraze):

- zařadte jakýkoliv rychlostní stupeň nebo **P** polohu řadicí páky: hnací kola budou mechanicky zajištěna hnací hřídelí;
- vypněte motor stisknutím tlačítka pro spuštění/zastavení motoru **1** nebo otočením klíčku **2**;
- uvolněte bezpečnostní pás řidiče;
- otevřete dveře řidiče;
- ručně uvolněte elektronickou parkovací brzdou (viz dříve uvedené informace v části „Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy“).

Pro vozidla vybavená funkcí Stop and Start, pokud je motor v pohotovostním režimu, automatická parkovací brzda je aktivována automaticky, když si řidič odepne bezpečnostní pás a otevře dveře řidiče nebo se zvedne ze sedadla.



Elektronickou parkovací brzdou lze použít k znehybnění vozidla. Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kont-

rolka **3** na spínači **4** a kontrolka . V závislosti na vozidle se v horní části čelního skla nachází nálepka, která vám tuto skutečnost připomíná.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (4/4)



Pokud se zobrazí zpráva „NEBEZPEČÍ elektro porucha“ nebo „Zkontrolujte akumulátor“, je nutné vozidlo zajistit zařazením prvního rychlostního stupně (u mechanické převodovky), přesunem volicí páky do polohy **P** (u automatické převodovky) nebo zatažením za spínač **3** po dobu přibližně 10 s. Pokud to sklon svahu vyžaduje, vozidlo podložte.

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

Kontaktujte značkový servis.



Nikdy nevystupujte z vozidla, aniž byste volicí páku uvedli do polohy **P** a vypnuli motor. Pokud totiž vozidlo stojí, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet.

Hrozí nebezpečí nehody.

Vozidla s automatickou převodovkou

Při otevřených nebo špatně zavřených dveřích řidiče a běžícím motoru je z bezpečnostních důvodů automatické uvolnění deaktivováno (aby bylo zamezeno samovolnému rozjetí vozidla bez řidiče). Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Manuálně uvolnit parkovací brzdou“ ve chvíli, kdy řidič sešlápe pedál akceleraace.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

Funkční problémy

- V případě závady se na přístrojové desce zobrazí kontrolka  spolu se zprávou „Zkontrolovat parkovací brzdou“, v určitých případech spolu s kontrolkou



obraťte se urychleně na značkový servis.

- V případě závady automatické parkovací brzdy se kontrolka **STOP** rozsvítí spolu se zprávou „Brzdový systém porucha“ a se zazněním zvukového signálu, v určitých případech ještě spolu s kontrolkou



Indikuje nutnost okamžitého zastavení vozidla v souladu s podmínkami silničního provozu.



Vozidlo je nutné znehybnit zařazením prvního rychlostního stupně (u mechanických převodovek) nebo zvolit pozici **P** (u automatických převodovek). Pokud to sklon svahu vyžaduje, vozidlo podložte.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO (1/6)

Spotřeba paliva je homologována podle standardní a předepsané metody. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou. Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy. Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

Podle typu vozidla máte k dispozici různé funkce, které Vám pomohou snížit spotřebu paliva:

- otáčkoměr s pásmem ECO;
- ukazatel změny rychlosti;
- ukazatel stylu jízdy;
- bilance trasy a doporučení eko přes multifunkční displej;
- režim ECO;
- Stop and Start (viz informace o možnosti „funkce Stop and Start“ v části 2).

Výstražná kontrolka  se na přístrojové desce rozsvítí, když je aktivován parametr „Volnoběžka v Eco módu“ (**ON** v menu „Nastavení uživatele“).

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje navigační systém tyto informace.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO (2/6)



Na přístrojové desce

Podle typu vozidla může být zobrazování informací uspořádáno a osobně nastaveno podle stylu uživatelského nastavení přístrojové desky vybraného na multifunkčním displeji.

Otáčkoměr s pásmem ECO 1

Jízda v oblasti EKO ECO umožňuje po většinu času dosažení optimální spotřeby paliva.



Ukazatel změny rychlosti 2

Kontrolka na přístrojové desce Vás informuje o nejlepší okamžiku pro zařazení vyšší nebo nižší rychlosti z hlediska optimální spotřeby paliva:

- nebo zařadte vyšší rychlostní stupeň;
- nebo zařadte nižší rychlostní stupeň.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu paliva svého vozidla.



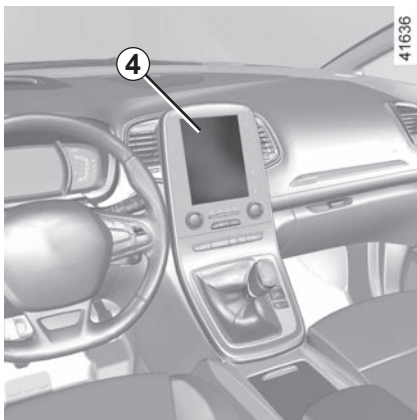
Ukazatel stylu jízdy 3

Informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Upozorní Vás ukazatel 3.

Čím je počet listů ukazatele 3 větší, tím je vaše jízda plynulejší a ekonomičtější. Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu vozidla.

Chcete-li **aktivovat/deaktivovat** ukazatel stylu jízdy, přečtěte si pokyny k multimediálnímu systému.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO (3/6)



Na multimediální obrazovce

Bilance trasy

Při vypnutí motoru umožňuje nápis „Bilance trasy“ na obrazovce **4** prohlédnout si informace ohledně právě dokončené cesty.

Indikuje:

- průměrnou spotřebu;
- počet ujetých kilometrů;
- počet získaných kilometrů. Odpovídají jízdě bez spotřeby paliva (zpomalování a/nebo noha zvednutá z plynového pedálu).

Zobrazí se celkové hodnocení od 0 do 100 umožňující vyhodnotit Váš styl řízení z hlediska úspory paliva. Čím vyšší je hodnocení, tím nižší je vaše spotřeba paliva.

Doporučení týkající se spotřeby paliva máte k dispozici za účelem zlepšení stylu jízdy.

Uložení oblíbených tras vám umožní porovnávat jednotlivé styly vaší jízdy i styly dalších uživatelů vozidla.

Více informací naleznete v příručce pro použití multimediálního systému.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO (4/6)

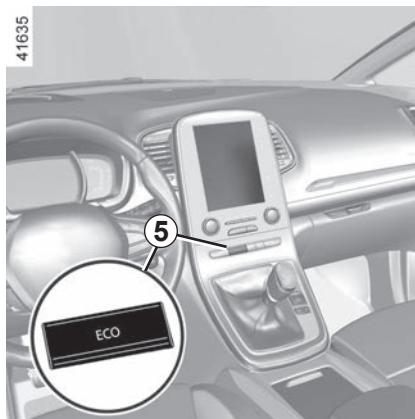
Režim ECO

Režim ECO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva. Ovlivňuje některé systémy, které mají vyšší spotřebu energie ve vozidle (topení, klimatizace, řízení s posilovačem atd.), a rovněž některé atributy jízdy (zrychlení, řazení, tempomat, brzdění atd.). Omezení zrychlování umožňuje jízdu v městě i mimo něj za nízké spotřeby. Když je používán režim ECO, je běžné patrná změna v teplotním komfortu.

Volnoběh v režimu ECO

U některých vozidel vybavených automatickou převodovkou pomůže přepnutí na volnoběh (automatický neutrál) při zpomalení (při zcela uvolněném pedálu plynu) omezit brzdění motorem a umožní tak dojet dále bez nutnosti přidávat plyn, čímž se ušetří palivo.

Pro aktivaci/deaktivaci režimu volnoběhu přejděte na odstavec „Menu individuálního nastavení vozidla“ v kapitole 1.

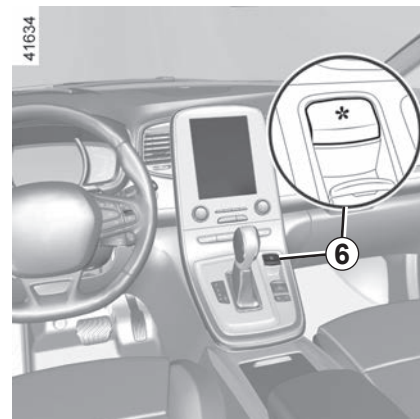


Aktivace funkce

Funkce může být aktivována:

- stisknutím spínače 5;
- stisknutím spínače 6 (viz odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3);
- v menu navigace multifunkčního displeje (pročtěte si uživatelskou příručku multimediálního systému).

Kontrolka **ECO** se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.



Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem zcela a důrazně sešlápněte pedál akcelerace.

Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

Deaktivace funkce

Aktivujte spínač 6.

Kontrolka **ECO** na přístrojové desce zhasne pro potvrzení deaktivace.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO (5/6)



Doporučení pro jízdu a jízda ECO

Styl jízdy

- Spíše než zahřívát motor při stojícím vozidle opatrně jed'te, než motor dosáhne normální provozní teploty.

- Vysoké rychlosti výrazně ovlivňují spotřebu paliva vozidla.

Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h ušetří přibližně až 20% paliva;
- snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h ušetří přibližně až 10% paliva.
- Dynamická jízda s výrazným a častým zrychlováním a brzděním je náročná na spotřebu paliva v porovnání s ušetřeným časem.
- Při přechodně zařazených rychlostních stupních motor příliš nevytácejte. Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.
- Vyhýbejte se prudkým akceleracím.
- Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.

- Při jízdě ve svahu se nepokoušejte udržet rychlost, nezrychlujte více než na rovném terénu, pokud je to možné, udržujte stejnou polohu nohy na pedálu akcelerace.
- Dvojitě sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.
- Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



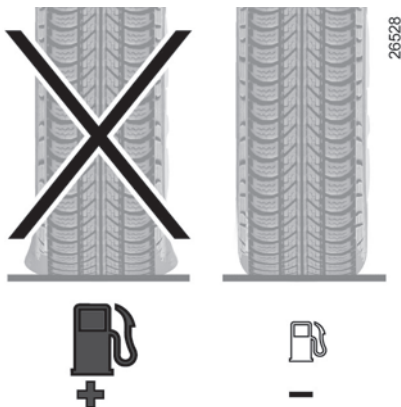
Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.



Překážky v řízení

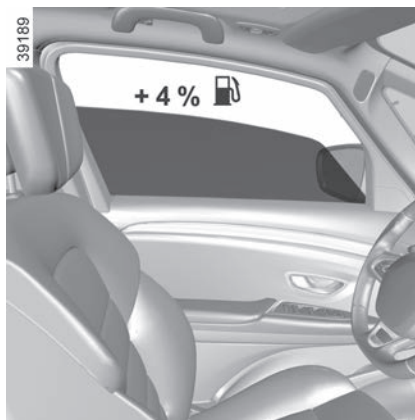
Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA ECO (6/6)



Pneumatiky

- Nedostatečný tlak může zvýšit spotřebu.
- Dávejte přednost volbě tlaku při nejvyšší rychlosti nebo tlaku doporučenému pro optimalizaci spotřeby paliva, uvedenému na boku dveří řidiče (pročtěte si odstavec „Tlak vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 4).
- Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.



Rady pro používání vozidla

- Upřednostňujte režim ECO.
- Elektrická energie je také „pohonná hmota“, proto vypínejte všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují (vidět a být viděn).
- Používejte přednostně větrání. Jízda s otevřenými okny způsobí při rychlosti 100 km/h: zvýšení spotřeby +4 %.
- Netankujte plnou nádrž až po okraj, vyhněte se tak vytečení paliva.

- U vozidel vybavených klimatizací je normální, že dojde při jejím používání ke zvýšení spotřeby paliva (především v městském provozu). U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte a až poté spusťte motor.

- Nenechávejte dlouhodobě na vozidle prázdný střešní nosič.
- Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.
- Při jízdě s karavanem používejte schválený deflektor - nezapomeňte jej seřídít.
- Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), motor by pak nikdy nedosáhl optimální teploty.

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vejdou v platnost v roce 2015.

Určité díly Vašeho vozidla byly tedy navrženy již s ohledem na jejich pozdější recyklaci.

Tyto díly lze snadno demontovat, aby mohly být zpracovány v recyklaci.

Svou konstrukcí, výrobním seřizením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva Vašeho vozidla závisí také na Vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřízení a kontroly Vašeho vozidla ve značkovém servisu: zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřízení vašeho vozidla.

Seřízení motoru

- **Svíčky:** Optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací stanovených naším konstrukčním oddělením.
V případě výměny svíček použijte značky a typy vzduchových mezer specifikované pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.
- **Zapalování a volnoběh** nepotřebují žádné seřízení.

- **Vzduchový filtr, palivový filtr:** zanešená filtrační vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje detekovat provozní poruchy zařízení pro odstraňování emisí.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



Kontrolka na přístrojové desce signalizuje možné poruchy systému.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis.
- pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Viz informace o „nádři na čidlo“ v kapitole 1.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

Vaše vozidlo bylo vyvinuto tak, aby při jízdě produkovalo méně emisí skleníkových plynů (CO₂), aby tedy mělo nižší spotřebu (např.: 140 g/km odpovídá 5,3 l/100 km u vznětových motorů).

Vozidla jsou navíc vybavena systémy řízení emisí, jako jsou katalyzátor, lambda sonda a filtr s aktivním uhlím (ten zabraňuje úniku palivových par z nádrže do volného prostřanství).

U některých typů vozidel se vznětovým motorem tento systém obsahuje částicový filtr, který umožňuje snižování emisí částic sazí.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Opatřované díly a díly vyměněné při běžné údržbě Vašeho vozidla (akumulátor, olejový filtr, vzduchový filtr, baterie apod.) a plechovky od oleje (prázdné nebo s použitým olejem) musí být předány pověřeným organizacím.

- Vozidlo musí být po vyřazení z provozu předáno schváleným střediskům, aby byla zajištěna jeho recyklace.
- V každém případě dodržujte místní předpisy.

Recyklace

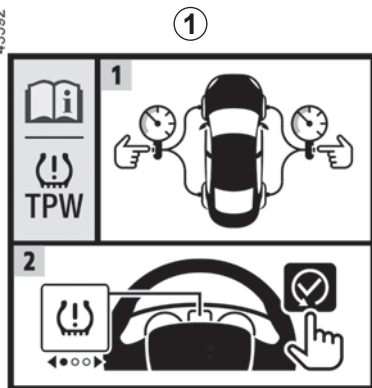
Vaše vozidlo je vyrobeno ze součástí z 85 % recyklovatelných a z 95 % zhodnotitelných.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Struktura vozidla a použitý materiál byly sestaveny tak, aby usnadnily demontáž jednotlivých součástí a jejich opětovné zpracování v příslušných institucích.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahuje toto vozidlo zvláště mnoho součástí z recyklovaných plastů nebo z opětovně použitelného materiálu (rostlinný či živočišný materiál jako bavlna nebo vlna).

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (1/6)

43592



Pokud je jím vozidlo vybaveno, upozorňuje tento systém na pokles tlaku v jedné nebo ve více pneumatikách.

Systém lze rozpoznat podle štítku **1** ve vozidle.

41592



Funkční princip

Tento systém rozpozná ztrátu tlaku v jedné z pneumatik měřením rychlosti kol během jízdy.

Kontrolka  **2** se rozsvítí a upozorní řidiče na nedostatečný tlak v pneumatice (podhuštěná pneumatika, defekt atd.).

41690



UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (2/6)

Funkční podmínky

Systém musí být resetován, když je tlak v pneumatikách stejný jako tlak uvedený na štítku s tlaky nahuštění pneumatik (viz „Tlak v pneumatikách“ v kapitole 4). Pokud k tomu nedojde, systém nemusí poskytnout správné varování v případě významné ztráty tlaku v pneumatikách.

Novou inicializaci je nutné provádět vždy až po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

V následujících situacích může systém fungovat zpožděně nebo nesprávně:

- systém nebyl inicializován po novém nahuštění nebo po jiném zákroku na pneumatikách;
- nesprávně resetovaný systém: tlak v pneumatikách je odlišný od doporučených tlaků;

- výrazná změna nákladu nebo rozložení nákladu k jedné straně vozidla;
- sportovní jízda s častým zrychlováním;
- jízda po zasněžené nebo kluzké vozovce;
- jízda se sněhovými řetězy;
- montáž pouze jedné nové pneumatiky;
- použití pneumatik, které nejsou homologované značkovými servis.

Náhlý pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém neznamená.

Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- po každém novém nahuštění nebo resetování tlaku v pneumatikách;
- po výměně kola;
- po prostřídání kol.

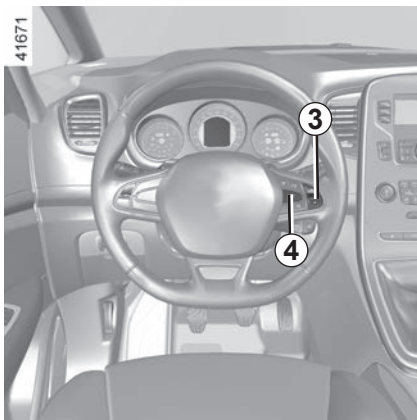
Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.).



Tato funkce je dodatečnou pomocí při jízdě.

Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (3/6)



Postup inicializace

Při zapnutém zapalování, **se zastaveným vozidlem**:

- stiskněte spínač **3**, kolikrát bude potřeba, aby se otevřela stránka „Inic. tlaku pneu dlouhý stisk“;
- stiskněte a podržte spínač OK **4** pro spuštění vynulování.

Stiskněte a přidržte spínač OK **4**, dokud nebude potvrzeno resetování tlaku v pneumatikách. Teď můžete jet.

Je-li vozidlo vybaveno navigačním systémem, lze postup resetování provést také pomocí multimediální obrazovky: viz uživatelská příručka daného vybavení.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (4/6)

V následující tabulce jsou uvedeny možné zprávy týkající se postupu resetování tlaku v pneumatikách.

Kroky	Zprávy	Hodnoty
–	Inicial. tlaku při zastavení	Zpráva se zobrazí během jízdy. Pokud chcete resetovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách, zastavte vozidlo.
1	Inic. tlaku pneu dlouhý stisk	Pokud chcete resetovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách, zastavte vozidlo, stiskněte a přidržte tlačítko 4 OK pro spuštění resetování, dokud se nezobrazí zpráva „Pokud tlaky OK [přidržte]“.
2	Pokud tlaky OK [přidržte]	Zpráva zabliká, což znamená, že systém zaregistroval postup resetování. Pokud byl tlak ve všech čtyřech pneumatikách správně nastaven na hodnoty doporučené na štítku tlaku v pneumatikách (viz „Tlak v pneumatikách“ v kapitole 4), stiskněte a přidržte tlačítko 4 OK , dokud se nezobrazí zpráva „Operace ukončena“.
3	Operace ukončena	Postup resetování byl úspěšně dokončen. Teď můžete jet.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (5/6)

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak ve všech čtyřech pneumatikách se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče).

Pokud není možné ověřit tlak na **studených** pneumatikách, zvyšte doporučený tlak o **0,2 až 0,3 bar (3 PSI)**.

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách spusťte proces obnovení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Výměna kol a pneumatik

Používejte pouze zařízení schválené sítí. V opačném případě může být systém aktivován pozdě nebo nemusí fungovat správně (viz část „Pneumatiky“ v kapitole 5).

Po každé výměně kola/pneumatiky upravte tlak v pneumatikách a spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Rezervní kolo

Pokud je jím vozidlo vybaveno a je namontován na vozidlo, upravte tlak v pneumatikách a zahajte proces obnovení doporučených hodnot tlaku v pneumatikách.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

Používejte pouze zařízení schválené sítí. V opačném případě může být systém aktivován pozdě nebo nemusí fungovat správně (viz část „Tlak v pneumatikách“ v kapitole 4). Po použití sady pro huštění pneumatik upravte tlak v pneumatikách a zahajte obnovení doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.



Poruchy tlaku v pneumatikách

V tabulce na následující stránce jsou uvedena varovná hlášení, která se objeví na přístrojové desce **5**, když systém detekuje poruchu tlaku v pneumatikách.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (6/6)

Informace na přístrojové desce signalizují případné poruchy tlaku v pneumatikách (např. vypuštěná pneumatika nebo defekt).

Kontrolky	Zprávy	Hodnoty
	Nahustit pneu a inicializovat	Signalizuje, že bylo detekováno podhuštění nebo defekt pneumatiky. Zkontrolujte a upravte tlak čtyř pneumatik za studena a resetujte systém.
	Nastavit tlak pneu a inic.	Signalizuje, že resetování nebylo úspěšné. Před opětovným zahájením procesu resetování zkontrolujte a znovu upravte tlak v pneumatikách.
	Nastavit tlak pneu a inic.	Signalizuje, že poslední resetování systému bylo provedeno před více než 6 měsíci nebo více než 10 000 km. Před opětovným zahájením dalšího procesu resetování zkontrolujte a znovu upravte tlak v pneumatikách.
	Zkontrolovat TPW	Signalizuje problém v systému. Obrat'te se na autorizovaného zástupce značky.
	TPW nedostupné	Signalizuje, že vozidlo je vybaveno rezervním kolem jiné velikosti než ostatní čtyři kola. Systém zůstane nedostupný, dokud nebude vozidlo vybaveno kolem stejné velikosti jako ostatní kola a nebude proveden postup resetování.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (1/5)

- ABS (protiblokovací systém);
- ESC (dynamická kontrola stability) s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem;
- asistence nouzového brzdění;
- pomocného systému pro rozjezd do svahu.

Ostatní pomocné systémy řízení jsou popsány na následujících stranách.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

ABS (systém proti zablokování kol)

Při intenzivním brzdění ABS umožňuje předejít zablokování kol a tedy zvládnout brzdovou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice...).

Každé spuštění zařízení se projevuje chvěním brzdového pedálu. ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzické“ výkony spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Pravidla opatrnosti tedy musí být **povinně** dodržována (vzdálenost mezi vozy, ...).

V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS moduluje použitou sílu v brzdovém systému.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (2/5)

Anomálie funkce:

- Kontrolky  a  rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Zkontrolovat ABS“, „Zkontrolovat brzdový systém“ a „Zkontrolovat ESC“: došlo k deaktivaci ABS, ESC a asistence nouzového brzdění. **Brzdění je i nadále zajištěno;**
- Na přístrojové desce svítí kontrolky , ,  a **STOP** spolu s hlášením „Porucha brzdového systému“: **To značí závadu brzdného systému.**

V obou případech kontaktujte zástupce značky.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžité a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.



Brzdění je částečně zajištěno. **Je však nebezpečné prudce brzdit,** je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (3/5)

Dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem

Dynamická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá kontrolovat dráhu vozidla v kritických jízdních podmínkách (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce apod.).

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Systém porovnává dráhu požadovanou řidičem se skutečnou jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. Pokud je systém aktivován,

kontrolka  na přístrojové desce začne blikat.

Kontrola nedotáčivosti

Tento systém optimalizuje působení ESC v případě výrazného nedotáčivosti (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Funkční princip

Pomocí snímačů kol systém stále měří a porovnává rychlost hnacích kol a zpomaluje je. Má-li kolo tendenci prokluzovat, systém ho brzdí, dokud jeho rychlost není kompatibilní s úrovní přilnavosti pod kolem.

Systém působí rovněž na otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly, nezávisle na sešlápnutí pedálu akcelerace.

Funkční porucha

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat ESC“ a kontrolky  a



V takovém případě se ESC a protiprokluzový systém deaktivují. Kontaktujte značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (4/5)

Brzdový asistent

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdnou dráhu vozidla.

Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit brzdění ABS.

Brzdění ABS je prováděno, dokud není uvolněn brzdový pedál.

Rozsvítí se brzdová světla

Podle verze vozidla mohou při velkém zpomalení blikat nouzová světla.

Předjímání brzdění

Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém předjímá brzdění, aby zmenšil brzdnou dráhu.

Zvláštní případy

Při použití regulátoru rychlosti:

- pokud použijete pedál akcelerace, jakmile ho uvolníte, systém se může spustit,
- pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

Funkční porucha

Jakmile systém objeví provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat brzdový systém“ doprovázená kontrolkou .

Obraťte se na značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (5/5)

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

Funkce systému

Systém funguje, pouze pokud je rychlostní páka v jiné než neutrální poloze (poloha jiná než **N** nebo **P** u automatických převodovek) a pokud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí brzdového pedálu).

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy povolí (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže zabránit couvnutí vozidla za všech okolností (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu nesmí být používán při dlouhodobém zastavení: v tomto případě použijte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí obzvlášť zachovávat bdělost při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

NOUZOVÉ AKTIVNÍ BRZDĚNÍ (1/7)

41717



Na základě informací radaru/kamery **1** systém určuje vzdálenost, která jej dělí od vozidla před ním a od okolních chodců.

Tento systém upozorní řidiče na nebezpečí srážky. Může samovolně zabrzdit vozidlo, aby omezil škody vzniklé srážkou.

Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sněh zamížení atd.).

Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.

Z bezpečnostních důvodů při jízdě vždy používejte bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je vozidlo naloženo tak, aby nemohlo dojít k vymrštění předmětů na cestující.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

NOUZOVÉ AKTIVNÍ BRZDĚNÍ (2/7)

Rozpoznání vozidel

Úkon

Za jízdy (rychlost mezi 7 a 160 km/h) v případě nebezpečí srážky s vozidlem jedoucím před vámi (podle typu vozidla) systém:

– **upozorní na nebezpečí srážky:**

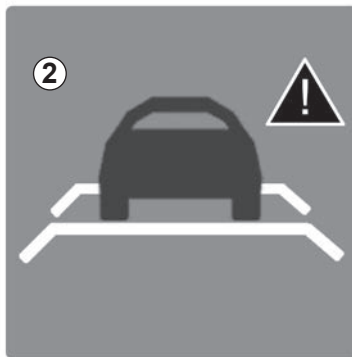
- na přístrojové desce se rozsvítí čer-

vená kontrolka  a zazní zvukový signál;

– na přístrojové desce a (podle typu vozidla) na informačním displeji se červeně zobrazí ukazatel **2** a zazní zvukový signál.

Pokud řidič sešlápne brzdový pedál a pokud systém stále detekuje nebezpečí srážky, brzdění je zesíleno.

- **brzdění může být aktivováno:** když se vozidlo pohybuje pomaleji než cca 120 km/h, pokud řidič po varování ne-reaguje a pokud je riziko kolize bezprostřední.



V případě nouzového manévru můžete kdykoliv přestat brzdit:

- sešlápnutím pedálu akcelerace, nebo
- otočením volantu při uhybacím manévru.

Zvláštnosti

Pokud rychlost vozidla:

- **je nižší než přibližně 45 km/h**, současně se aktivuje upozornění a brzdění;
- **je mezi přibližně 45 km/h a 80 km/h**, aktivuje se upozornění. Brzdění se aktivuje pouze v případě, že se vozidlo před vámi pohybuje. Brzdění se neaktivuje v případě stojících vozidel.
- **je mezi přibližně 80 km/h a 160 km/h**, upozornění a brzdění se aktivují pouze, pokud se vozidlo před vámi pohybuje. Upozornění ani brzdění se neaktivuje v případě stojících vozidel.
- **překračuje 160 km/h**, systém není aktivní.

NOUZOVÉ AKTIVNÍ BRZDĚNÍ (3/7)

Rozpoznání chodců

Úkon

Za jízdy (rychlost mezi asi 7 km/h a 60 km/h, pokud vznikne nebezpečí srážky s chodcem:

- na přístrojové desce se rozsvítí červená

kontrolka  a zazní zvukový signál; nebo

- na přístrojové desce a (podle typu vozidla) na informačním displeji se červeně zobrazí ukazatel **3** a zazní zvukový signál.

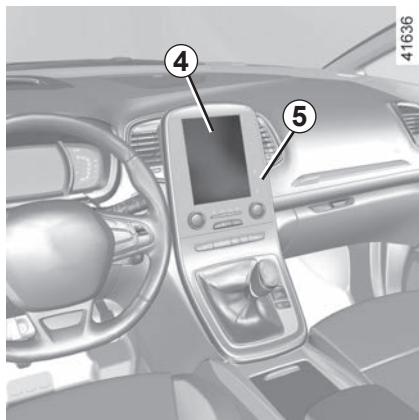


41768

V případě bezprostředního rizika nárazu systém aktivuje brzdění.

Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.

NOUZOVÉ AKTIVNÍ BRZDĚNÍ (4/7)

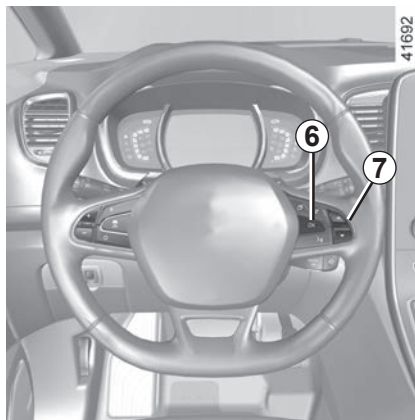


Aktivace, deaktivace systému

Pro vozidla vybavená navigačním systémem

Na multifunkčním displeji **4** vyberte menu „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Aktivní brzďení“ a poté zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **5**



Pro vozidla, která nejsou vybavena navigačním systémem

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **6 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Tiskněte ovládání **7** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **6 OK**.
- Tiskněte ovládání **7** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Aktivní brzďení“ a stiskněte spínač **6 OK**.

Pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač **6 OK**:



funkce aktivována

funkce deaktivována

Při deaktivaci systému se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka

NOUZOVÉ AKTIVNÍ BRZDĚNÍ (5/7)

Podmínky zabraňující spuštění systému

Systém se nemůže aktivovat:

- pokud je páka převodovky v poloze neutrálu nebo mrtvého bodu;
- pokud je parkovací brzda aktivována;
- v zatáčce.

Pokud řidič vykazuje známky pozornosti (ovládání volantu, pedálů apod.), aktivace systému se opozdí, případně se systém neaktivuje.

Dočasně není k dispozici.

Pokud systém zjistí dočasnou nedostupnost,

rozsvítí se kontrolka upozornění  na přístrojové desce a současně se zobrazí zpráva „Active braking: sensor blind“ nebo, u některých vozidel, „Radar-camera: no visibility“.

Možné příčiny:

- systém je dočasně oslepen (oslnění sluncem, tlumená světla, nepříznivé počasí atd.). Systém bude znovu fungovat po zlepšení podmínek viditelnosti;
- systém je dočasně přerušen (například při zašpinění čelního skla štěrkem, ledem, sněhem apod.) V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Očistěte přední sklo. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí;
- pokud ne, může být příčina jinde. Kontaktujte autorizovaného dealera.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce kontrolka



a zároveň se zobrazí zpráva „Aktivní brzdění odpojeno“. Obraťte se na značkový servis.



Nouzové aktivní brzdění

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem. Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru/kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí radaru/kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně zástupce značky.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- složité prostředí (železný most, tunel apod.);
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- špatný kontrast mezi předmětem (vozidlo, chodec atd.) a jeho okolím (např. chodec s bílým oblečením v zasněženém prostředí apod.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- čelní sklo je zakryto (nečistotami, ledem, sněhem, kondenzací apod.).
- ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

NOUZOVÉ AKTIVNÍ BRZDĚNÍ (7/7)



Omezení funkčnosti systému

- Vozidlo jedoucí v opačném směru nespustí žádnou výstrahu ani žádnou akci spuštění systému.
- Kvůli zajištění správné funkce systému musí okolí radaru/kamery na čelním skle zůstat čisté a nesmí na něm být prováděny žádné úpravy.
- Systém nemůže reagovat na vozidla malých obrysových rozměrů, jako jsou motocykly a jízdní kola, stejně efektivně jako na jiné vozidla.
- Systém nemusí fungovat správně, pokud je povrch vozovky kluzký (sníh, déšť, námraza apod).
- Pro zajištění správného fungování systému je nutné, aby systém dokázal rozpoznat kompletní obrys chodce. Systém tedy není schopen detekovat:
 - chodce ve tmě nebo za špatných podmínek osvětlení,
 - částečně viditelné chodce,
 - chodce, kteří jsou nižší než přibližně 80 cm,
 - chodce, kteří nesou velké předměty.
 - ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- brzdová světla nefungují;
- došlo k poškození okolí radaru/kamery (na čelním skle či v okolí vnitřního zpětného zrcátka);
- vozidlo je taženo (odstranění poruchy);
- čelní sklo je prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu).

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na značkový servis.

Přerušení funkce

Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit krátkým sešlápnutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při úhybném manévru.

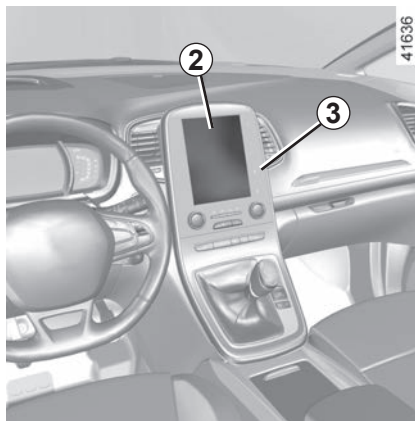
UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (1/4)



Na základě informací kamery **1** funkce upozorní řidiče, pokud přejede plnou nebo přerušovanou čáru, aniž by předtím byla použita směrová světla.

Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh zamlžení atd.).

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

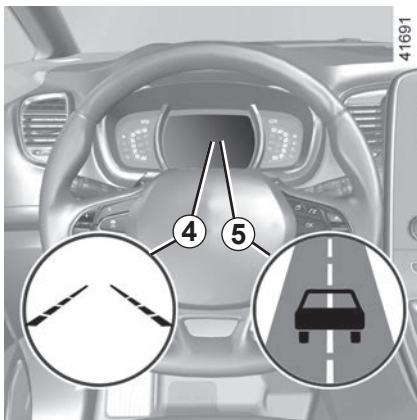
Funkce upozornění na vyjetí z jízdního pruhu neopravuje dráhu vozidla.

Aktivace/deaktivace

Na multimediální obrazovce **2** vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Pomoc s řízením“, „Upozornění na opuštění pruhu“ a pak zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **3** .

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (2/4)



Funkce

Pokud je funkce aktivována, na přístrojové desce se šedě zobrazí směrová světla **4** levých a pravých čar nebo, podle typu vozidla, výstražná kontrolka .

Funkce je zapnutá, jestliže:

- rychlost je mezi 70 km/h a 200 km/h;
- a
- ukazatele čar **4** jsou zobrazeny zeleně nebo, podle typu vozidla, výstražná kontrolka  svítí bíle.

Funkce aktivuje upozornění, pokud přejedete plnou čáru bez zapnutí směrového bočního světla.

Tato funkce upozorní řidiče:

- zvukovým signálem nebo, u některých vozidel, vibrací volantu;
- a
- kontrolka překročení pruhu se rozsvítí červeně nebo, u některých vozidel, se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka **5** .

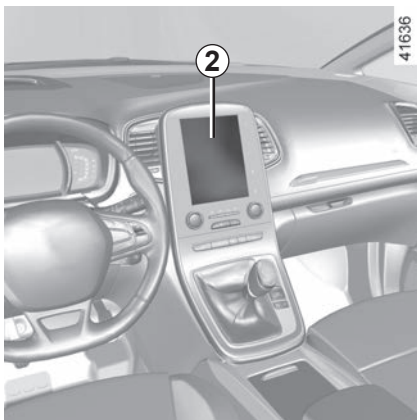
Poznámka: V zatáčkách tato funkce umožňuje jejich trochu ostřejší průjezd.

Podmínky, za kterých není funkce k dispozici

- Směrová světla blikají nebo byla zapnutá přibližně 4 vteřiny před přejetím čáry;
- velmi rychlé přejetí čáry;
- trvalá jízda v blízkosti čáry;
- přibližně 4 sekundy po změně jízdního pruhu;
- ostré zatáčky;
- nestejná viditelnost;
- ...

Pokud funkce není k dispozici, na přístrojové desce se šedě zobrazí ukazatele čar **4** nebo, u některých vozidel, výstražná kontrolka .

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (3/4)



Nastavení

Z multimediální obrazovky², vyberte „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, poté „Nastavení varování při opuštění jízdního pruhu“.

Nabídka obsahuje následující možnosti:

- „HLASITOST“: nastavení hlasitosti upozornění;
- „Intensity“: nastavení úrovně vibrací volantu;
- „citlivost“: nastavení úrovně citlivosti na detekci pruhu. Za tímto účelem vyberte:
- „Nízká“: rozpoznání čáry při přejíždění;
- „Průměrná“ rozpoznání blížící se čáry;
- „vysoká“: rozpoznání čáry v blízkosti.

Funkční porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce šedě zobrazí ukazatel levé a pravé čáry nebo, u některých vozidel, výstražná kont-

rolka . Někdy se k indikátorům přidá ještě zpráva „Zkontrolovat výstrahu vyjetí“ nebo kontrolka  na přístrojové desce.

Obratť se na značkový servis.

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (4/4)



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník. Zasahovat do systému je oprávněn výhradně zástupce značky.

Případné rušení systému

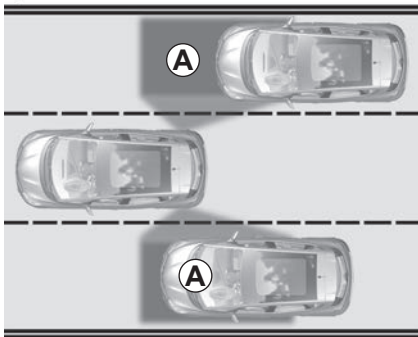
Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- zašpinění předního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- členité prostředí (tunel atd.);
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- značení na silnici, které je poškozené, nedostatečně kontrastní nebo má velké rozestupy (částečně přerušené čáry apod.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atp.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (1/4)

41722

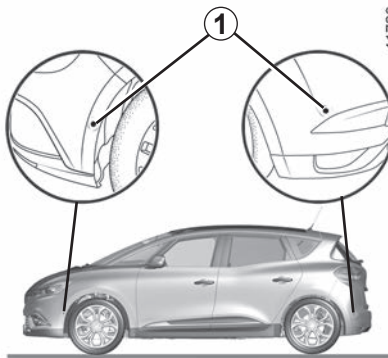


Tento systém upozorní řidiče, jakmile se v oblasti detekce **A** objeví jiné vozidlo.

Systém funguje při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 km/h a 140 km/h.

Tato funkce užívá snímače **1** umístěné na každé straně předního a zadního nárazníku.

41723



Zvláštnost

Dohlédněte, aby nebyly snímače zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je jeden ze snímačů zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Vyčistit snímač mrtvého úhlu“. Očistěte snímače.

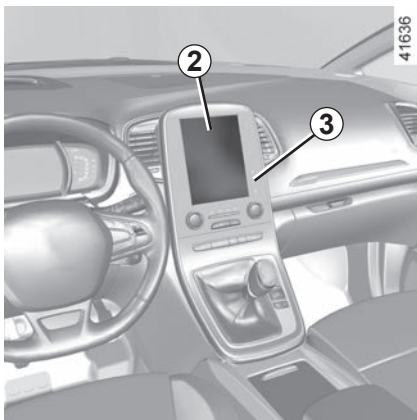


Tato funkce je dodatečná pomůcka, která upozorní na to, že v prostoru mrtvého úhlu se nachází jiné vozidlo.

Při jízdě proto nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče.

Řidič musí za všech okolností věnovat při řízení pozornost náhlým událostem. Proto během řízení dávejte vždy pozor, zda v prostoru mrtvého úhlu malé či úzké překážky (kameny, stojany atd.), případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo atd.).

UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (2/4)

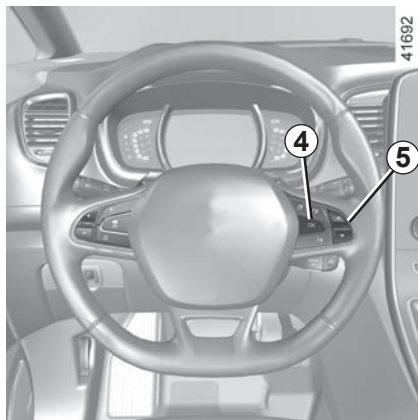


Aktivace/deaktivace

Vozidla vybavená navigačním systémem

Na multifunkčním displeji **2** vyberte menu „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Sledování mrtvého úhlu“ potom vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **3** .



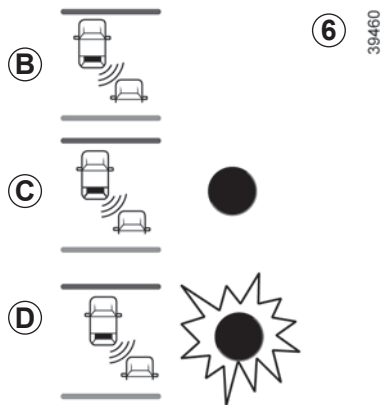
Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **4 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Tiskněte ovládání **5** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **4 OK**.

- Mačkejte ovládání **5** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Sledování mrtvého úhlu“ a stiskněte spínač **4 OK**.
- funkci aktivujete nebo deaktivujete opětovným stiskem spínače **4 OK**.

Při spuštění motoru se systém vrátí do stavu před vypnutím zapalování.

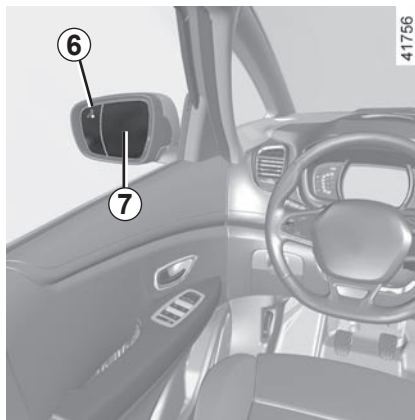
UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (3/4)



Indikátor 6

Indikátor 6 je umístěn na každém zpětném zrcátku 7.

Poznámka: zpětná zrcátka pravidelně čistěte 7, aby byly kontrolky 6 vidět.



Funkce

Tato funkce zobrazuje varování:

- při rychlosti vozidla mezi 30 km/h a 140 km/h;
- V prostoru mrtvého úhlu se nachází vozidlo a pohybuje se stejným směrem jako váš vůz.

Při předjíždění jiného vozidla se indikátor 6 aktivuje pouze v případě, že se předjížděné vozidlo nachází v mrtvém úhlu déle než jednu sekundu.

Zobrazení B

Funkce je aktivována a nerozpoznává žádný vozidla.

Zobrazení C

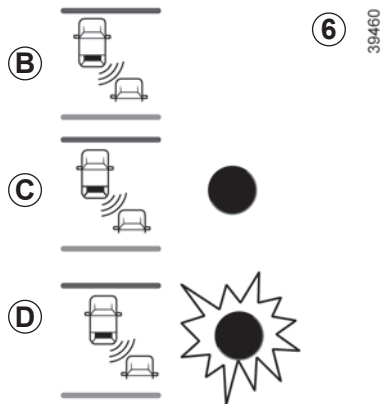
První varování: kontrolka 6 upozorňuje na přítomnost vozidla v prostoru mrtvého úhlu.

Zobrazení D

Je-li ukazatel směru aktivní, indikátor 6 se rozblíká, pokud zjistí přítomnost vozidla v oblasti mrtvého úhlu na straně, kam budete otáčet volantem. Pokud deaktivujete ukazatel směru, přejde k prvnímu upozornění (zobrazení C).

Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v úzkém jízdním pruhu, může systém detekovat vozidlo z jiného pruhu.

UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (4/4)



Podmínky, kdy indikátor není funkční

- Pokud objekt není v pohybu;
- pokud je provoz hustý;
- při řízení na silnici v zatáčce;
- pokud přední a zadní snímače detekují předmět současně (například dlouhý kamion).

–...

Provozní závady

Pokud systém zjistí poruchu, zpráva „Zkontrolovat hlídání mrt. Úh“ se zobrazí na přístrojové desce. Obrátte se na autorizovaného zástupce značky.

Poznámka: při spuštění motoru kontrolka **6**, displej **B**, třikrát zabliká. Tato situace je normální.



- Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.
- V případě působení silných elektromagnetických vln (pod dráty vysokého horního napětí apod.), nebo za velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému rušení systému. Zůstaňte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.



Protože jsou snímače namontovány v náraznících, musí jakýkoliv zásah (opravy, výměna, oprava laku apod.) provádět odborník.

UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOU VZDÁLENOST (1/3)

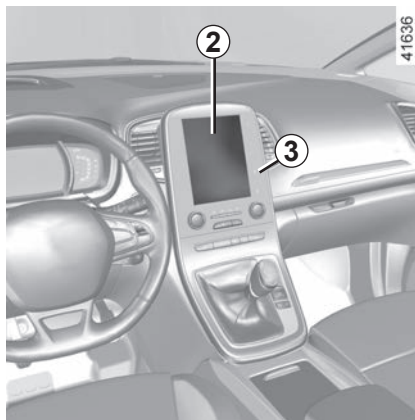


Na základě údajů z radaru/kamery **1** upozorní tato funkce řidiče na časový odstup, který ho dělí od vozidla před ním. Řidič tak může udržovat bezpečnou brzdovou vzdálenost mezi oběma vozidly.

Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, snhí zamlžení atd.).

Funkce je aktivní při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 km/h a 200 km/h.

Při spuštění motoru je funkce ve stejném stavu jako při posledním vypnutí zapalování.



Aktivace/deaktivace funkce

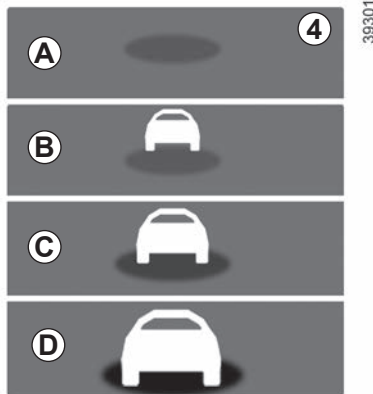
Na multifunkčním displeji **2** vyberte menu „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Sled vzdálenosti“ a poté zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **3** .



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOU VZDÁLENOST (2/3)



Funkce

Při aktivaci funkce vás ukazatel **4** upozorní na vzdálenost, která vás odděluje od vozidla před vámi.

- **A** (šedá): funkce není aktivní;
- **A** (zelená): není rozpoznáno žádné vozidlo;
- **B** (zelená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly přizpůsobená vaší rychlosti);

- **C** (oranžová): časový interval cca mezi jednou a dvěma sekundami (vzdálenost mezi oběma vozidly je nedostatečná);
- **D** (červená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně jedné sekundě (vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je časový odstup mezi oběma vozidly menší než cca 0,5 sekundy, na přístrojové desce **4** se zobrazí **D** oznámení. Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

- v zatáčke;
- při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
- pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah snímače.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.

Funkce není dostupná, pokud je aktivován adaptivní regulátor rychlosti.



Naměřená hodnota se zobrazí pro informaci: systém nemá žádný vliv na vozidlo.

Funkce není koncipována pro užívání v podmínkách města ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.), ale pouze pokud při stabilních jízdních podmínkách. Funkce neovlivňuje brzdový systém. Čelní sklo je v zájmu zajištění správné funkce systému nutno udržovat čisté.

UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOU VZDÁLENOST (3/3)



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru/kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí radaru/kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně zástupce značky.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- členité prostředí (tunel atd.);
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké, klikaté a křivolaké silnice (ostré zatáčky atd.)

Nebezpečí falešných poplachů.

UPOZORNĚNÍ PŘI DETEKCI ÚNAVY (1/2)

Funkce detekce únavy je užitečná při monotónní jízdě (na dálnicích, rychlostních silnicích apod.).

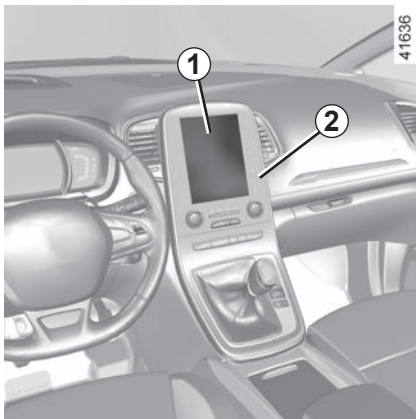
Analyzuje chování řidiče a sleduje různé parametry, na základě kterých řidiče upozorňuje na nebezpečí únavy. Jde například o:

- pohyb volantu,
- manipulaci řidiče s dalšími zařízeními (směrovými světly, ostřikovačem čelního skla atd.),
- dobu jízdy bez zastavení.
- ...



Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato funkce nemůže nahradit řidiče.

Tato funkce nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při řízení.



Aktivace/deaktivace

Vozidla vybavená navigačním systémem

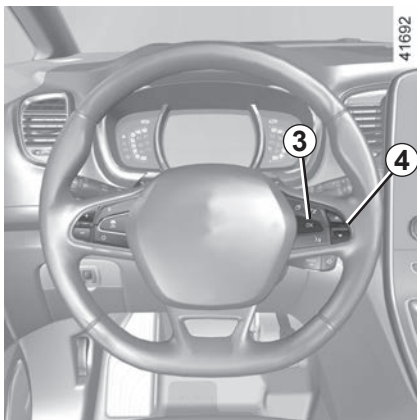
Na multimediální obrazovce **1** vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Pomoc s řízením“, „Upozornění při detekci únavy“ a pak zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Při spuštění motoru se systém vrátí do stavu před vypnutím zapalování.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s ří-

zením“ stiskněte tlačítko **2**

UPOZORNĚNÍ PŘI DETEKCI ÚNAVY (2/2)



Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **3 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Opakovaně mačkejte ovládání **4** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **3 OK**.

- Mačkejte ovládání **4** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Upozornění při detekci únavy“ a stiskněte spínač **3 OK**.
- funkci aktivujete nebo deaktivujete opětovným stiskem spínače **3 OK**.

Funkce

Funkce je zapnutá, jestliže:

- vozidlo se pohybuje rychlostí překračující přibližně 60 km/h;
- a
- Od smazání předchozího upozornění uplynulo přibližně 15 minut.

Funkce spustí výstrahu, pokud systém u řidiče detekuje opakované známky únavy.

Když je detekováno nebezpečí únavy, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zvýšená únava nutná přestávka“ doprovázená zvukovým signálem.

Stiskněte spínač **3 OK** pro smazání výstrahy.

Doporučujeme co nejdříve zastavit a odpočinout si.

Zvláštnost:

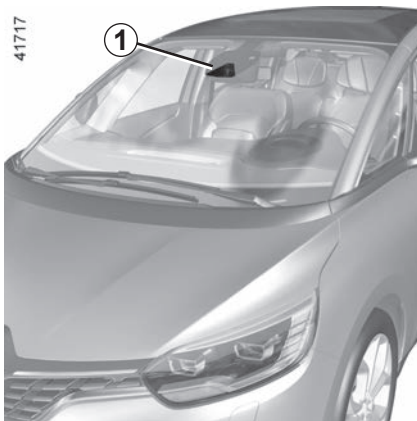
- Pokud není výstraha smazána stisknutím spínače **3 OK**, zvukový signál se zopakuje;
- systém může některé jízdní styly interpretovat jako známku únavy (sportovní jízda, nesprávná jízda apod.) nebo řízení na silnici, která je ve špatném stavu.

Funkční problémy

Pokud systém zjistí chybu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat sledování únavy“. Obratě se na značkový servis.

UPOZORNĚNÍ NA NADMĚRNOU RYCHLOST (1/3)

41717



Upozornění na nadměrnou rychlost s rozpoznáváním signalizačních značek informuje řidiče o překročení omezené rychlosti na úseku silnice, kde se právě nachází.

Funkční princip

Systém rozpoznává značky s udáním omezené rychlosti na kraji silnice a zobrazuje omezenou rychlost.

Využívá především informace, které dodává kamera **1** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem.

Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh zamlžení atd.).

U vozidel, která jsou jím vybavena, systém také používá informace z navigačního systému.

Je-li omezovač rychlosti aktivní, můžete způsobit doporučené omezení rychlosti zobrazené systémem.

V případě překročení omezené rychlosti se zobrazení značky změní (znaky jsou červené nebo kruh kolem značky bliká), aby vás o této skutečnosti informoval.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.

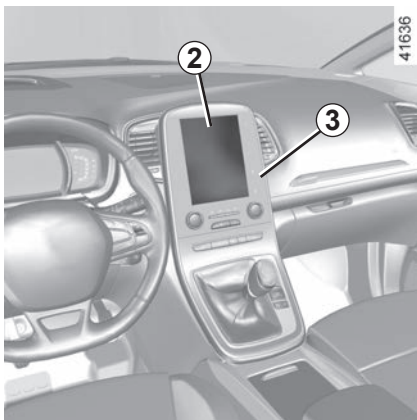
U vozidel vybavených navigačním systémem, jež se pohybují v zemi, která užívá jiné jednotky měření rychlosti než vozidlo, systém zobrazí značku omezení rychlosti v jednotkách dané země a současně omezení rychlosti převedené do jednotek přístrojové desky vozidla.

V zemích, kde se na určitých typech vozovek za deště snižuje povolená rychlost, může systém u vozidel vybavených navigačním systémem upravit omezenou rychlost po několika sekundách stírání čelního skla.

Zvláštní situace

Systém nebere v úvahu výjimečná omezení jako například dny s omezením kvůli znečištění ovzduší.

UPOZORNĚNÍ NA NADMĚRNOU RYCHLOST (2/3)

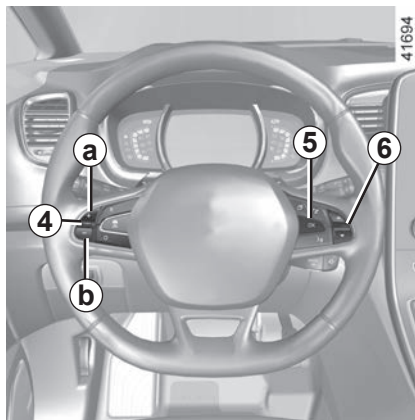


Aktivace/deaktivace systému

Vozidla vybavená navigačním systémem

Na multimediální obrazovce **2** vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Pomoc s řízením“, „Nastavení upozornění o rychlosti“ a pak zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **3**



S aktivovanou funkcí a v souladu s místní legislativou můžete aktivovat „oblasti zvýšené ostražitosti“. Systém vás upozorní na vzdálenost, která vás od této oblasti odděluje, a poté na to, že se v ní nacházíte.

Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **5 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Tiskněte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **5 OK**.

- Mačkejte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Rychlostní alarm“ a stiskněte spínač **5 OK**.
- Funkci zapnete a vypnete stisknutím tlačítka **OK**.

Změna omezené rychlosti

Pokud je nastavená hodnota omezovače rychlosti jiná, než rozpoznaná hodnota rychlosti, dlouze stiskněte spínač **4**:

- na straně **a** (+) pro zvýšení nastavené rychlosti na rozpoznanou rychlost;
- na straně **b** (-) pro snížení nastavené rychlosti na rozpoznanou rychlost.

UPOZORNĚNÍ NA NADMĚRNOU RYCHLOST (3/3)

Funkční problémy

Systém nemůže rozpoznat omezení rychlosti pokud:

- čelní sklo není čisté;
- kamera je oslněna sluncem;
- viditelnost není dostatečná (noc, mlha, apod.);
- značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
- informace podávané navigačním systémem nejsou aktuální.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí neustále přizpůsobovat rychlost podmínkám silničního provozu nezávisle na pokynech systému.

Systém detekuje značky omezení rychlosti a nedetekuje další značky (např. vjezd/výjezd do/z městských oblastí atd.).

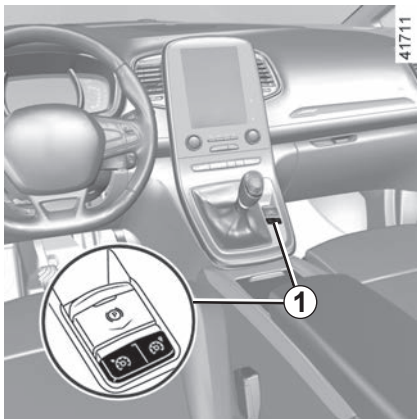
Systém nemusí detekovat všechny značky omezení rychlosti nebo je může nesprávně interpretovat.

Řidič přitom nesmí ignorovat značky, které systém nerozpozná, a musí se především řídit dopravními značkami a nařízeními pravidel silničního provozu.

Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) systém nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.

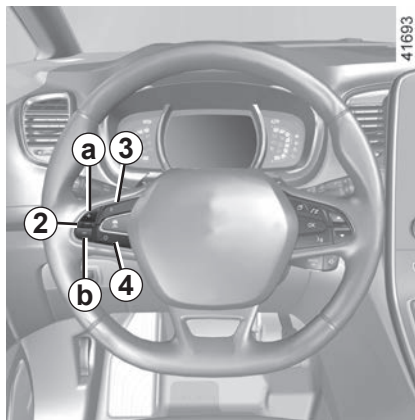
Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (1/3)



Omezovač rychlosti je funkce, která Vám pomůže, abyste nepřekračovali zvolenou rychlost jízdy zvanou **omezená rychlost**.

Pokud si to přejete, můžete připojit k omezovači rychlosti funkci „Upozornění na nadměrnou rychlost“ (pročtete si odstavec „Upozornění při nadměrné rychlosti“ v kapitole 2).



Ovládání

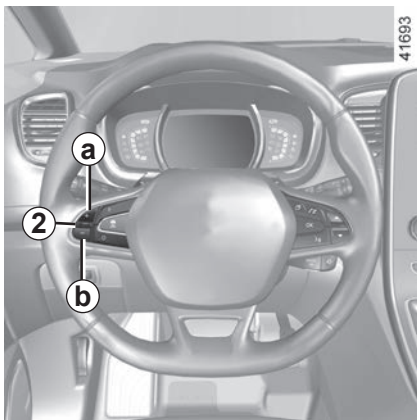
- 1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Ovládání:
 - a aktivace, uložení do paměti a vze-
stupná změna omezené rychlosti (+);
 - b snížení omezené rychlosti (-).
- 3 Aktivace s vyvoláním rychlosti omezo-
vače uložené do paměti (R).
- 4 Přechod funkce do pohotovostního
režimu (s uložením omezené rychlosti do
paměti) (O).

Zapnutí

Stiskněte spínač **1** na straně . Kontrolka  se rozsvítí oranžově a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Omez. rychlosti“ spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezovače rychlosti je zapnutá a čeká na uložení omezené rychlosti.

Pro uložení současné rychlosti stiskněte bok **2** spínače **a** (+): čárky nahradí údaj o omezení rychlosti.

Minimální uložená rychlost bude 30 km/h.



Způsob jízdy

Když je omezená rychlost uložena v paměti, až do dosažení této rychlosti je řízení obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou nálehavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete měnit opakovanými stisknutími spínače **2**:

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.

Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoliv překročit, a to následujícím způsobem: **zcela a důrazně** sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení „tuhého bodu“ pedálu).

Po dobu překračování rychlosti údaj o omezené rychlosti bliká červeně na přístrojové desce.

Poté uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložena do paměti.

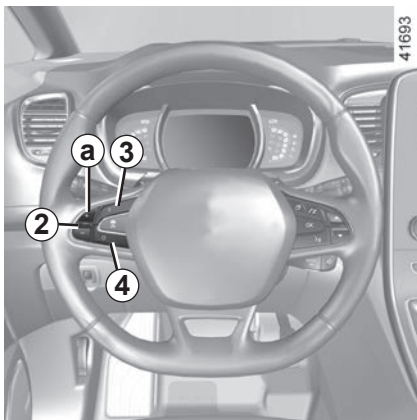
Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

V případě výrazného klesání nemůže systém omezenou rychlost nadále udržet: rychlost uložená do paměti bliká červeně na přístrojové desce a v pravidelných intervalech se ozývá zvukový signál, který Vás na tuto skutečnost upozorňuje.



Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdový systém.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (3/3)

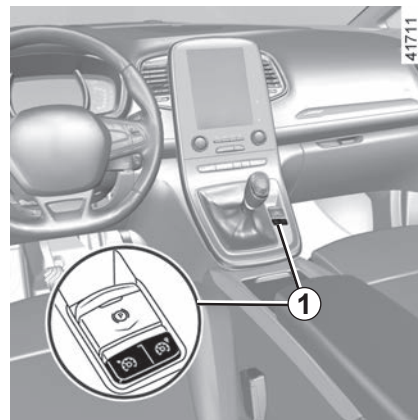


Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí spínače **4**(O). V takovém případě zůstává limit rychlosti uložen v paměti a zpráva „V paměti“ spolu s údajem o této rychlosti se zobrazí na přístrojové desce.

Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím spínače **3** (R).

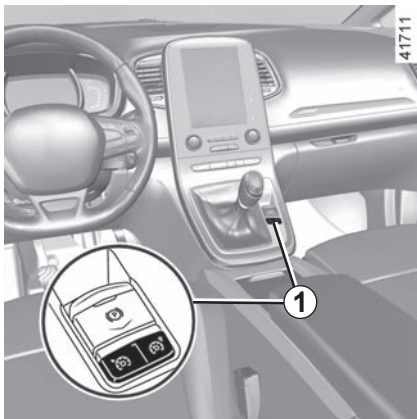


Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač **1**, v tomto případě již není v paměti uložena žádná rychlost. Zhasnutí oranžové kontrolky  na přístrojové desce vypnutí funkce potvrdí.

Je-li omezovač v pohotovostním režimu, stisknutím strany **a** (+) spínače **2** znovu aktivuje funkci, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti: v úvahu se bere rychlost, kterou vozidlo jede.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (1/4)

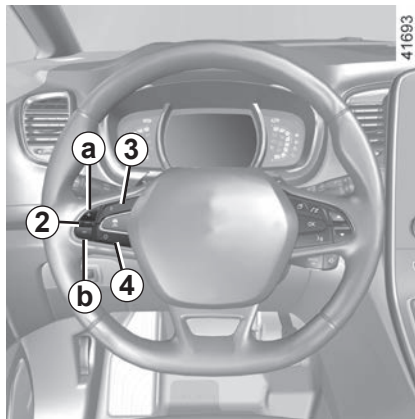


Regulátor rychlosti je funkce, pomocí které můžete udržet Vaši jízdní rychlost na Vámi zvolené konstantní úrovni, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Tato regulovaná rychlost je plynule nastavitelná od rychlosti 30 km/h.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdny systém.



Ovládání

- 1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Ovládání:
 - a aktivace, uložení do paměti a vzeštná změna regulované rychlosti (+);
 - b snížení regulované rychlosti (-).
- 3 Aktivace s vyvoláním regulované rychlosti z paměti (R).
- 4 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložení regulované rychlosti do paměti) (0).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti dodržovat povolenou rychlost nebo věnovat v plné míře pozornost jízdě. Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, šetěr) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (2/4)



Zapnutí

Stiskněte spínač **1** na straně .

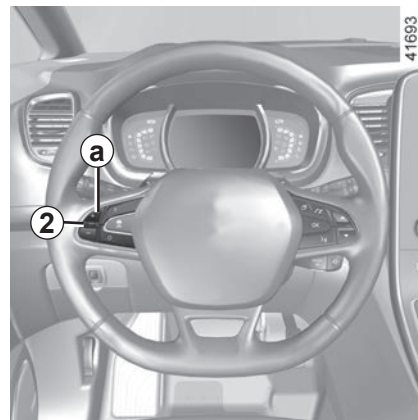
Kontrolka  se rozsvítí zeleně a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Tempomat“, doprovázená čárkami, což udává, že funkce regulátoru je funkční a čeká na uložení regulované rychlosti.

Nastavení regulace rychlosti

Při ustálené rychlosti (vyšší než přibližně 30 km/h) stiskněte **2** boční část **a** (+) spínače: funkce se aktivuje a uloží se stávající rychlost.

Regulovaná rychlost nahradí čárky a funkce regulace je potvrzena rozsvícením regulované rychlosti zeleně a zprávy „Tempomat“ spolu s kontrolkou .

Pokud se pokusíte aktivovat funkci při rychlosti nižší než 30 km/h, zobrazí se zpráva „Neplatná rychl.“ a funkce zůstane neaktivní.



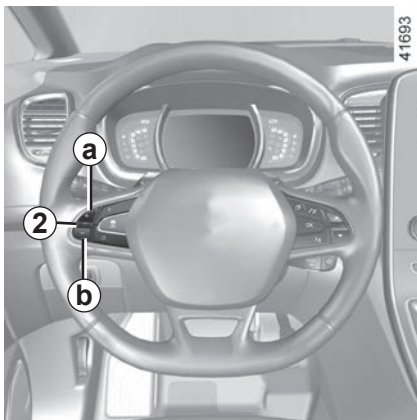
Způsob jízdy

Jakmile je jedna regulovaná rychlost uložena do paměti a regulace je aktivována, můžete sundat nohu z plynu.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále blízko pedálů a být stále připraveni reagovat v případě nouze.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (3/4)



Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím spínače **2**:

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdný systém.

Překročení regulované rychlosti

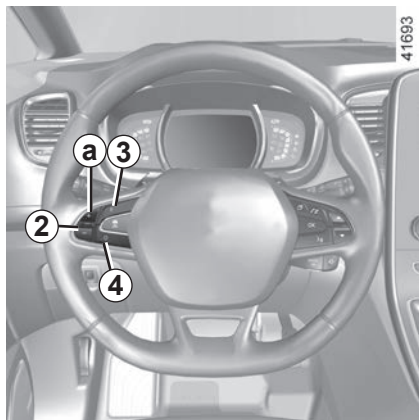
Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v naléhavých případech regulovanou rychlost kdykoliv překročit. Během překročení omezené rychlosti se hodnota regulované rychlosti zobrazí červeně a bliká na přístrojové desce.

Poté uvolníte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

Neschopnost systému dodržet regulovanou rychlost

V případě výrazného klesání nemůže systém regulovanou rychlost nadále udržet: uložená rychlost se pro vaši informaci zobrazí na přístrojové desce červeně a bliká.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (4/4)



Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud stisknete:

- spínač **4 (0)**;
- sešlápnutím brzdového pedálu,
- sešlápnutím spojkového pedálu nebo zařazením neutrálu u vozidel s automatickou převodovkou.

Ve všech těchto třech případech zůstává regulovaná rychlost uložena do paměti a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „V paměti“ spolu s touto rychlostí.

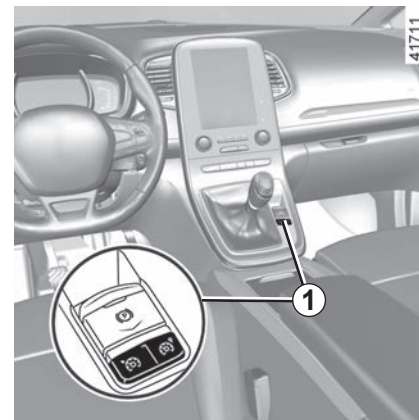
Uvedení do pohotovostního režimu je potvrzeno zobrazením regulované rychlosti šedě a zprávou „V paměti“.

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Je-li rychlost vozidla vyšší než 30 km/h, stiskněte spínač **3 (R)**.

Při vyvolávání uložené rychlosti z paměti se aktivace regulátoru potvrdí zobrazením regulované rychlosti zeleně a zprávou „Tempomat“.

Poznámka: je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost aktuální, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.



Vypnutí funkce

Funkce regulátoru rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač **1**, v tomto případě již není v paměti uložena rychlost. Zhasnutí zelené kontrolky (ikonka) a s ní související zprávy na ovládacím panelu vypnutí funkce potvrzuje.



Pozastavení nebo vypnutí funkce regulátoru rychlosti nezpůsobí rychlé snížení rychlosti: je potřeba sešlápnout brzdový pedál.

Je-li funkce regulátoru rychlosti pozastavena, stisknutím boční strany **a (+)** spínače **2** ji znovu aktivujete. Při tom se nezohlední rychlost uložená do paměti, ale rychlost, kterou vozidlo momentálně jede.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (1/8)

Adaptivní regulátor rychlosti je funkce, která za vhodných podmínek silničního provozu (v plynulém provozu na hlavní silnici nebo na dálnici) umožňuje udržovat zvolenou (tzv. regulovanou) rychlost, přičemž je udržována bezpečná vzdálenost od vozidla, které ve stejném pruhu jede před vámi.

Funkci lze nastavit v rozsahu od 50 km/h do 160 km/h.

Radar/kamera má dosah zhruba 120 metrů.

Zvláštnost:

- řidič musí respektovat maximální povolenou rychlost v zemi, kde se s vozidlem pohybuje;
- adaptivní regulátor rychlosti může brzdít vozidlo až do třetiny jeho brzdové kapacity. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdít silněji.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.



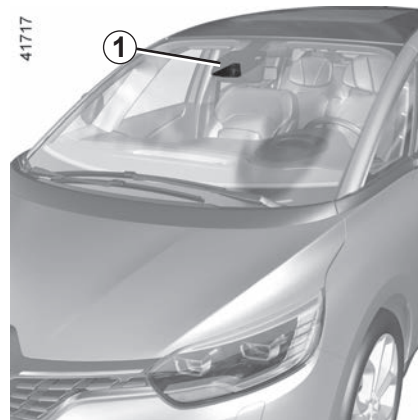
Tato funkce je dodatečnou pomocí při jízdě. Tato funkce nemůže nahradit řidiče.

Nemůže však v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržení povolené rychlosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdít), natož nahradit zodpovědnost řidiče.

Adaptivní regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křižovatce nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrk) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

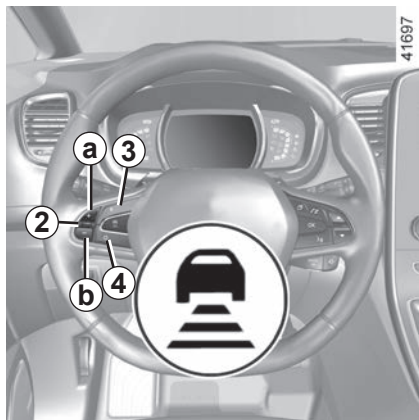
41717



Umístění radaru/kamery 1

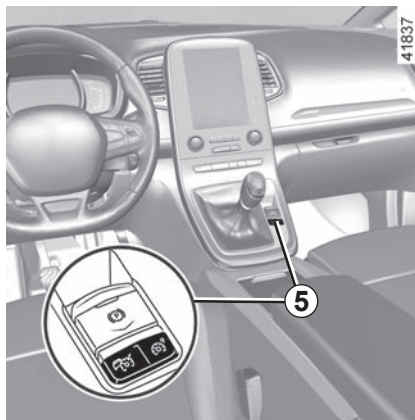
Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, z kondenzovanou vlhkostí atd.).

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (2/8)



Ovládání

- 5 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Ovládání:
 - a aktivace, uložení do paměti a vzestupná změna regulované rychlosti (+);
 - b snížení regulované rychlosti (-).
- 3 Aktivace s vyvoláním regulované rychlosti z paměti (R).
- 4 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložení regulované rychlosti do paměti) (O).
- 6 Nastavení vzdálenosti od předcházejícího vozidla.

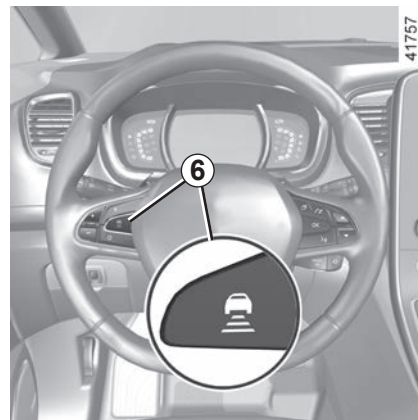


Zapnutí

Stiskněte spínač 5 na straně . Kontrolka se rozsvítí zeleně a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Adaptivní tempomat“, doprovázená čárkami, což udává, že funkce regulátoru je funkční a čeká na uložení regulované rychlosti.

Nastavení regulace rychlosti

Při stálé rychlosti (vyšší než cca 50 km/h) stiskněte spínač 2 na straně a (+): funkce se aktivuje a aktuální rychlost se uloží do paměti.



Namísto pomlček se zobrazí nastavená rychlost a nastavení tempomatu se potvrdí hlášením „Adaptivní tempomat“ a rozsvícením kontrolky .

Pokud se pokusíte funkci zapnout v rychlosti nižší než 50 km/h nebo vyšší než 160 km/h, zobrazí se zpráva „Neplatná rychl.“ a funkce zůstane vypnutá.

Nastavení vzdálenosti od předcházejícího vozidla

Postupné stlačování spínače 6 umožňuje nastavit vzdálenost od předcházejícího vozidla.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (3/8)

Způsob jízdy

Jakmile je jedna regulovaná rychlost uložena do paměti a regulace je aktivována, můžete sundat nohu z plynu.

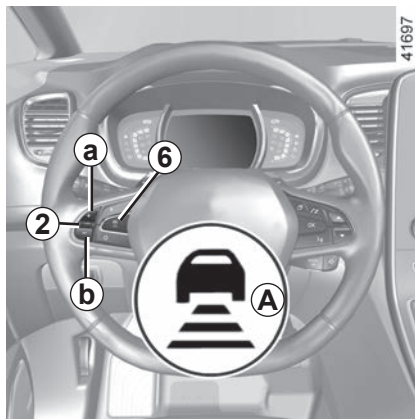
Jakmile je vzdálenost od předcházejícího vozidla uložena do paměti a pokud je systémem rozpoznáno vozidlo jedoucí v pruhu před vámi pomaleji, vaše vozidlo zabrzdí (brzdová světla se rozsvítí) a přizpůsobí svou rychlost rychlosti vozidla před ním, za dodržení vzdálenosti od předcházejícího vozidla, kterou jste dříve zvolili.

Předjíždění

Pokud je rychlost nižší než vámi zvolená regulovaná rychlost a pokud si přejete předjíždět, aktivace směrového světla umožní akceleraci, která usnadní manévř předjíždění.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále blízko pedálů a být stále připraveni reagovat v případě nouze.



Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím spínače 2:

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.

Změna vzdálenosti od předcházejícího vozidla

Vzdálenost od vozidla, které jede před vámi, je možné kdykoli měnit opakovaným stisknutím spínače 6.

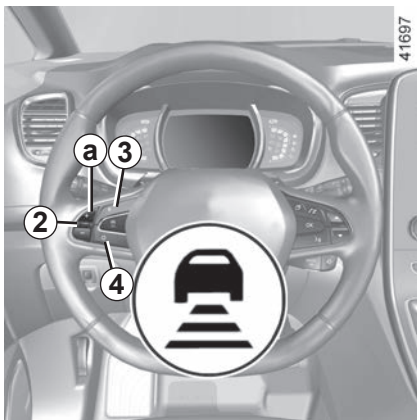
Vodorovné čárky sledování, které se objeví na přístrojové desce, ukazují zvolenou vzdálenost od předcházejícího vozidla:

- jedna čárka krátkou vzdálenost (odpovídající času sledování cca jedna vteřina);
- dvě čárky střední vzdálenost;
- tři čárky dlouhou vzdálenost (odpovídající času sledování cca dvě vteřiny).

Výběr této vzdálenosti musí odpovídat stavu dopravy, platným předpisům země, kde se vozidlo nachází, a klimatickým podmínkám.

Pokud systém rozpozná vozidlo ve vašem pruhu, jeho obrys **A** se objeví pod čárkami sledování.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (4/8)



Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Při překročení této rychlosti se regulovaná rychlost a čárky sledování zobrazí červeně a regulovaná rychlost začne blikat na přístrojové desce: funkce regulace vzdálenosti již není aktivní.

Poté uvolníte pedál akcelerace: regulace rychlosti a vzdálenosti se automaticky obnoví, kromě případů, kdy je funkce uvedena do pohotovostního režimu.

Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud:

- stisknete spínač **4** (O);
- sešlápnete brzdový pedál;
- sešlápnete pedál spojky;
- provedete pohyb řadicí pákou;
- otáčky motoru jsou příliš nízké nebo příliš vysoké;
- rychlost vozidla je nižší než přibližně 40 km/h nebo vyšší než 170 km/h;
- se spustí některá zařízení pro korekci a asistenci řízení (ABS, ESC, apod.).

Ve třech posledních případech se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Adapt. tempomat odpojen“, když funkce přejde do pohotovostního režimu.

Pohotovostní režim se potvrdí zobrazením nastavené rychlosti šedou barvou a hlášením „Adaptivní tempomat“.

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Je-li rychlost vozidla vyšší než 50 km/h, stiskněte spínač **3** (R).

Při vyvolání uložené rychlosti se zapnutí tempomatu potvrdí rozsvícením nastavené rychlosti zeleně a zobrazením zprávy „Adaptivní tempomat“.

Je-li funkce tempomatu pozastavena, stisknutím spínače **2** na straně **a** (+) ji znovu aktivujete. Při tom se nezohlední rychlost uložená v paměti, ale rychlost, kterou vozidlo momentálně jede.

Poznámka: je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost aktuální, vozidlo zrychlí až k této hranici.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (5/8)

V určitých situacích (příjezd zezadu k mnohem pomalejšímu vozidlu, vozidlo před vámi náhle rychle změní jízdní pruh atd.), může mít systém příliš málo času na reakci a může vydat zvukový signál spojený s výstrahou **B**, pokud situace vyžaduje pozornost řidiče, případně s výstrahou **C**, pokud situace vyžaduje okamžitou akci řidiče.

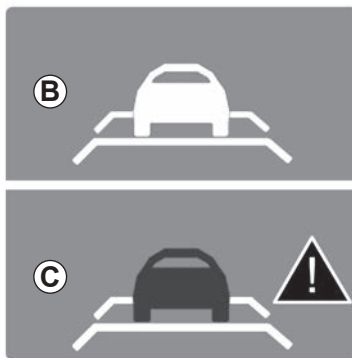
Reagujte podle ní a proveďte přiměřené úkony.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále blízko pedálů a být stále připraveni reagovat v případě nouze.

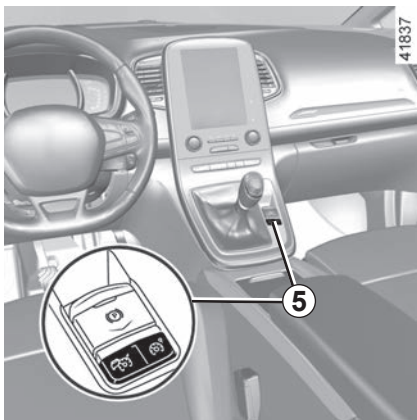


Pozastavení nebo vypnutí funkce regulátoru rychlosti nezpůsobí rychlé snížení rychlosti: je potřeba sešlápnout brzdový pedál.



39461

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (6/8)



Vypnutí funkce

Funkce regulátoru rychlosti se deaktivuje, když stisknete spínač **5** na  straně. V tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti. Zhasnutí zelené kontrolky  a zprávy „Adaptivní tempomat“ na přístrojové desce vypnutí funkce potvrzuje.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat tempomat“.

Existují dvě možnosti:

- Systém je dočasně vyřazen z provozu (např.: kamera radaru je zakryta špínou, blátem, sněhem apod.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Vyčistěte detekční zónu kamery s radar. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí;
- případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obratě se na značkový servis.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (7/8)



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru/kamery, což může následně ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy v okolí radaru/kamery (opravy, výměny, úpravy čelního skla atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně zástupce značky.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- brzdová světla nefungují;
- došlo k poškození okolí radaru/kamery (na čelním skle či v okolí vnitřního zpětného zrcátka);
- vozidlo je taženo (odstranění poruchy);
- provoz je hustý;
- vozidlo se nachází v tunelu;
- vozidlo jede po křivolaké vozovce;
- pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěťte jeho výměnu autorizovanému servisu);
- vozidlo jede po kluzké silnici nebo ve špatných klimatických podmínkách (mlha, sníh, déšť, boční vítr, atd.).

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na značkový servis.



Omezení funkčnosti systému

- Vozidlo jedoucí v opačném směru nespustí žádnou výstrahu ani žádnou akci spuštění systému.
- V zájmu zajištění správné funkce systému musí okolí radaru/kamery zůstat čisté a nesmí na něm být prováděny žádné úpravy.
 - Pevné překážky (stojící vozidla, dopravní zácpy, místa výběru myta atd.), předměty pohybující se velmi pomalu nebo předměty malých obrysových rozměrů (motocykly, jízdní kola, chodci, atd.) nemusí systém zaregistrovat.
- Vozidlo vjíždějící do vašeho jízdního pruhu bude zaregistrováno až v okamžiku, kdy se dostane do oblasti detekce. Může tak dojít k náhlému nebo opožděnému brzdění.
- Při vjezdu do zatáček nebo odbočování se může stát, že radar/kamera dočasně ztratí kontakt s vozidlem před vámi. V důsledku toho může dojít ke zrychlení.
- Při výjezdu ze zatáčky může být rozpoznání vozidla před vámi narušeno nebo zpožděno. Může tak dojít k náhlému nebo opožděnému brzdění.
- Pomalejší vozidlo jedoucí v sousedním pruhu může být rozpoznáno a tak způsobit zpomalení, pokud jedno ze dvou vozidel jede příliš blízko čáry oddělující jízdní pruhy.
- Systém nemusí zaregistrovat ani vozidlo, jehož rychlost je oproti té vaší výrazně nižší.
- Systém se vypíná při rychlosti nižší než přibližně 40 km/h. Řidiči musí odpovídajícím způsobem reagovat.
- Náhlé změny situace nejsou systémem okamžitě vzaty v úvahu, řidič musí zůstat za všech okolností neustále ostražitý.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- složité prostředí (železný most, tunel apod.);
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- nízký kontrast mezi předměty;
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.).

Nebezpečí nechtěného brzdění nebo zrychlení.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (1/5)

Funkční princip

Ultrazvukové snímače umístěné v nárazníku vozidla „měří“ vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Toto měření je signalizováno zvukovými signály, jejichž frekvence stoupá s přiblížením se k překážce a které přejdou v souvislý zvuk, jakmile se překážka nachází přibližně 20 nebo 30 centimetrů od vozidla.

Systém rozpoznává překážky vpředu, vzadu a na bočních stranách vozidla.

Pomocný parkovací systém je aktivován, pouze když vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Systém parkovacího asistenta nepočítá s použitím tažného zařízení či podobného systému.



41719

Zvláštnosti

Dohlédněte na to, aby ultrazvukové detektory označené šípkami **1** nebyly zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

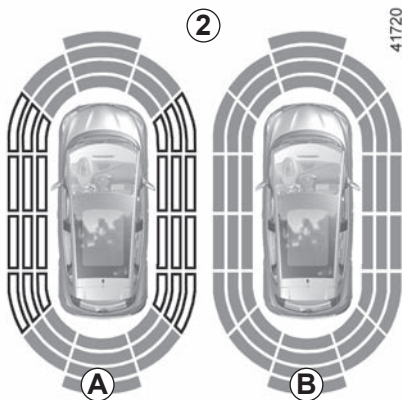


Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při manévru.

Řidič musí za všech okolností věnovat při řízení pozornost náhlým událostem. Proto během řízení dávejte vždy pozor, zda v prostoru mrtvého úhlu malé či úzké překážky (kameny, stojany atd.), případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo atd.).

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (2/5)

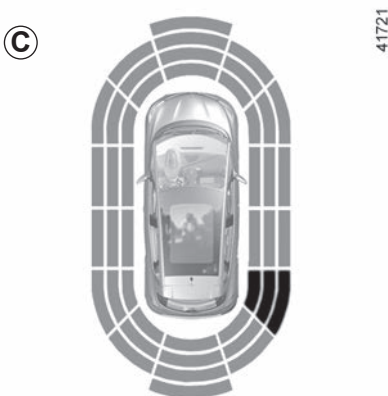


Poznámka: zobrazení 2 umožňuje doplnit zvukové signály zobrazením okolí vozidla.

Je nutné ujet několik metrů vpřed, aby se aktivovala boční detekce.

Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, na veškeré kontury vozidla dohlíží:

- **A** : probíhající analýza momentálního prostředí okolo vozidla;
- **B**: probíhá analýza aktuálního okolí vozidla.

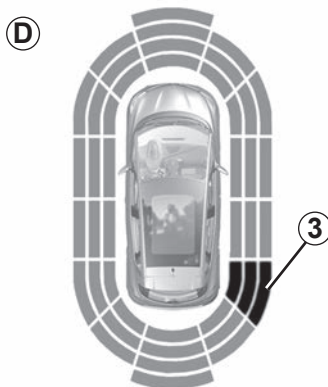


Funkce

Je rozpoznána většina předmětů v blízkosti vozidla vpředu, vzadu a po jeho stranách.

Podle vzdálenosti od překážky bude frekvence zvukového signálu stále vyšší směrem k překážce, až zhruba 20 cm před překážkou na boční straně a zhruba 30 cm před překážkou vpředu nebo vzadu přejde v souvislý tón. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené oblasti **C**.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (3/5)



Detekce překážek na boku

Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné nebezpečí srážky s překážkou **3** nacházející se na boku vozidla.

Pokud je rozpoznána překážka na boku:

- existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené oblasti **D**;
- pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené šrafované oblasti **D**.

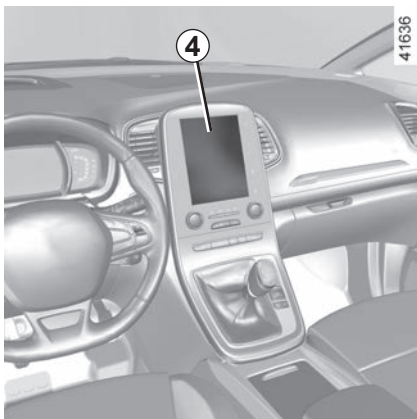
Poznámka: v případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkou oznámeno opožděně.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (4/5)



Seřízení

Na multifunkčním displeji můžete nastavit některé parametry **4**. Další informace naleznete v uživatelské příručce zařízení.

Vozidla vybavená navigačním systémem

Vyberte „Vozidlo“, „Pomoc s parkováním“, „Rozpoznávání překážek“.

Hlasitost pomocného parkovacího systému

Nastavte hlasitost parkovacího asistenta stisknutím **+** nebo **-**.

Zvuk systému

Umožňuje zvolit zvuk systému.

Deaktivace zvuku systému

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

Poznámka: pokud deaktivujete zvuk, nebudete již na překážky upozorňováni prostřednictvím zvukových signálů.

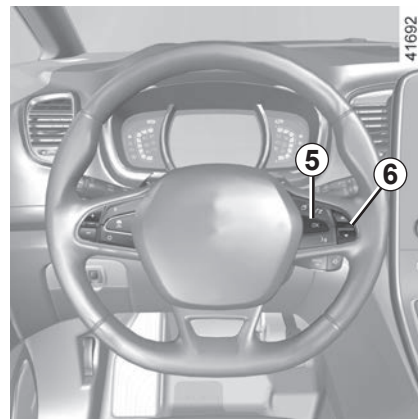
Deaktivace systému

Aktivujte nebo deaktivujte pomocný parkovací systém.

Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

Při stojícím vozidle:

- dlouze stiskněte spínač **5 OK** pro přístup do menu nastavení;
- mačkejte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“;
- stiskněte spínač **5 OK**;
- mačkejte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Nastavení pomocného parkovacího systému“;



- stiskněte spínač **5 OK**;
- pomocí ovládání **6** vyberte nastavení, která chcete upravit;
- stiskněte spínač **5 OK**.

Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motorky, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu pomocného parkovacího systému.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (5/5)

Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

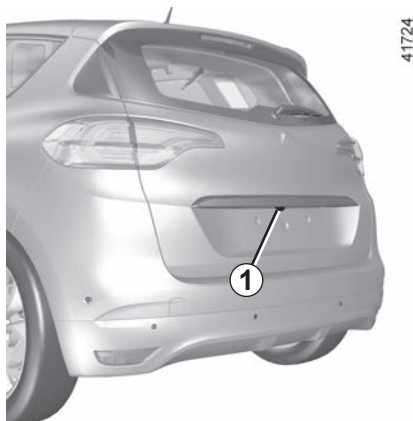
Systém se deaktivuje:

- pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h,
- podle typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);
- pokud jste na neutrálu s mechanickou převodovkou, anebo v polohách **N** nebo **P** u automatické převodovky.

Funkční problémy

Při zjištění funkční poruchy systému zazní při každém zařazení zpátečky asi na 3 sekundy zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat park. asistent“. Obrat'te se na značkový servis.

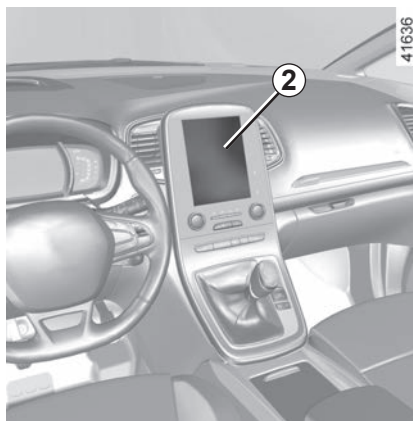
COUVACÍ KAMERA (1/3)



Funkce

Při zařazení zpátečky poskytuje kamera **1** umístěná na zadních výklopných dveřích pohled na okolí zadní části vozidla. Ten se zobrazuje na multifunkčním displeji **2** spolu s jednou nebo dvěma pevnými či pohyblivými křivkami **3** a **4**.

Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více křivek (pohyblivou pro dráhu a pevnou pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, pomozte si zobrazením nárazníku pro přesné zastavení.

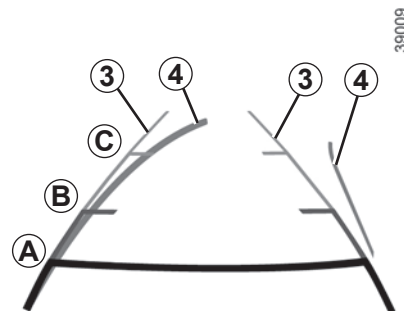


Pevná křivka 3

Pevná křivka se skládá z barevných značek **A**, **B** a **C** vyznačujících vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) asi 30 centimetrů od vozidla,
- **B** (žlutá) asi 70 centimetrů od vozidla,
- **C** (zelená) asi 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.



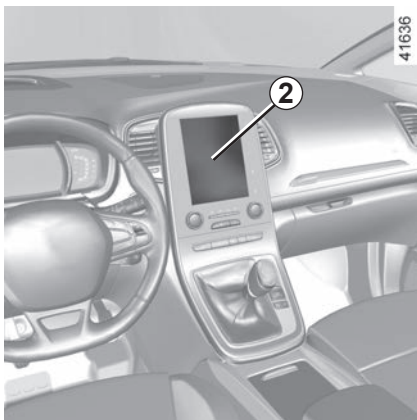
Pohyblivá křivka 4

Zobrazuje se na multifunkčním **2** displeji modře. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Zvláštnost

Kamera nesmí nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

COUVACÍ KAMERA (2/3)



Aktivace, deaktivace couvací kamery

Na multifunkčním displeji **2** zvolte „Vozidlo“, „Nastavení“, „Pomoc s parkováním“ a poté „Zadní kamera“. Aktivujte nebo deaktivujte couvací kameru a výběr potvrďte.

Můžete rovněž nastavit parametry obrazu z kamery (jas, kontrast atd.).

Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Obrysy představují projekci na na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci apod.) může narušit viditelnost kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo špatně zavřený, zobrazí se zpráva „Otevřený zavazad. prostor“ a zmizí zobrazení kamery.

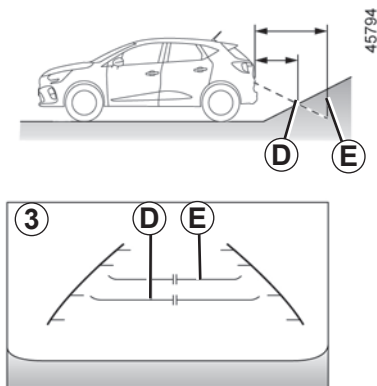


Tato funkce je doplňkovou pomocí. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti

řidiče.

Řidič musí za všech okolností věnovat při řízení pozornost náhlým událostem. Proto během řízení dávejte vždy pozor, zda v prostoru mrtvého úhlu malé či úzké překážky (kamery, stojany atd.), případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo atd.).

COUVACÍ KAMERA (3/3)



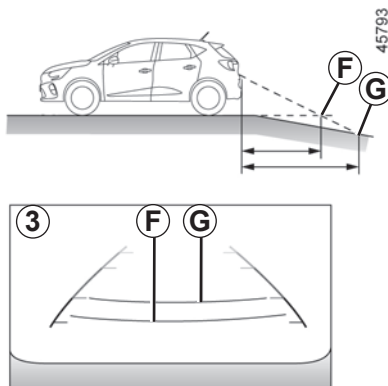
Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

Couvání směrem k prudkému svahu

Pevné vodící čáry **3** ukazují vzdálenosti blíže než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce zobrazí předmět ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost předmětu bude činit **E**.

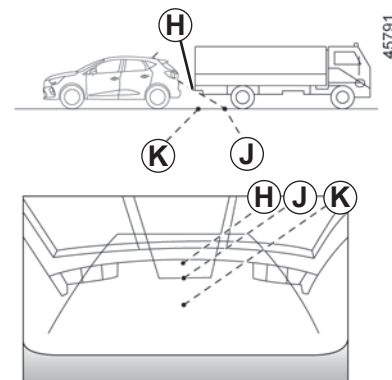


Couvání směrem k prudkému svahu dolů

Pevné vodící čáry **3** ukazují vzdálenosti dále než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce zobrazí předmět ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost předmětu bude činit **F**.



Couvání k vyčnívajícímu předmětu

Poloha **H** se zdá dále než poloha **J** na obrazovce. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodícími čarami nebere v úvahu výšku předmětu. Takže hrozí nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s předmětem při couvání do polohy **K**.

ASISTOVANÉ PARKOVÁNÍ (1/4)

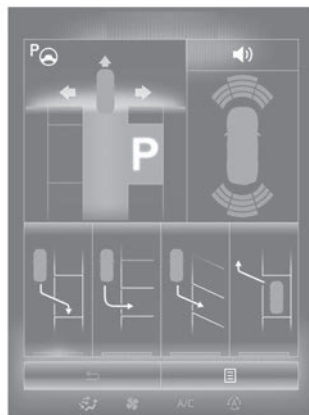


Tato funkce vám pomáhá při parkovacích manévrech.

Sundejte ruce z volantu. Ovládáte pouze pedály a řadicí páku.

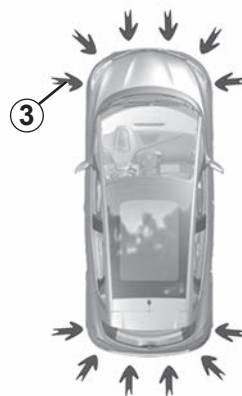
V kterémkoli okamžiku můžete znovu aktivně převzít řízení volantu.

②



Zapnutí

Když vozidlo stojí nebo jede pomaleji než přibližně 30 km/h, stiskněte spínač **1**. Kontrolka integrovaná ve spínači **1** se rozsvítí a na multifunkčním displeji se objeví obrazovka **2**.



Zvláštnosti

Dohlédněte na to, aby ultrazvukové detektory označené šipkami **3** nebyly zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

ASISTOVANÉ PARKOVÁNÍ (2/4)

Výběr manévru

Systém může provádět čtyři typy manévrů:

- zaparkování vozidla na určitém místě rovnoběžně s chodníkem;
- zaparkování vozidla na určitém místě kolmo k chodníku;
- zaparkování vozidla na určitém místě šikmo k chodníku;
- výjezd z parkovacího místa paralelně s chodníkem.

Na multifunkčním displeji vyberte manévr, který chcete provést.

Poznámka: Při rozjezdu vozidla nebo po úspěšném zaparkování na podélném parkovacím místě za pomoci systému bude systém jako výchozí manévr nabízet pomoc při výjezdu z podélného parkovacího místa. V ostatních případech je výchozí manévr nastavitelný na multifunkčním displeji.

Funkce

Parkování

Dokud je rychlost vozidla nižší než přibližně 30 km/h, systém vyhledává volná místa pro parkování na obou stranách vozidla.

Jakmile je detekováno místo, zobrazí se na multifunkčním displeji, označené malým písmenem „P“. Aby mohlo vozidlo rozpoznat vhodný prostor, jeďte pomalu. Ukazatele na straně, kde by se měl prostor nacházet, musí být aktivní. Nalezení vhodného prostoru je signalizováno zprávou „Zaustaví“, která je doprovázena zvukovým signálem.

Místo je pak označeno na multifunkčním displeji velkým písmenem „P“.

- Zastavte vozidlo;
- zařadte zpětný chod.

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



a zazní zvukový signál;

- uvolněte volant;
- postupujte podle instrukcí systému, které se zobrazují na multifunkčním displeji.

Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že manévr skončil.

ASISTOVANÉ PARKOVÁNÍ (3/4)



Výjezd z parkovacího místa rovnoběžně s chodníkem

- Zvolte režim „Výjezd z podélného parkovacího místa“;
- zapněte směrové světlo na straně, kam si přejete s vozidlem vyjet;
- dlouze stiskněte spínač **1** (asi na 2 sekundy).

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



- a zazní zvukový signál;
- uvolníte volant;
- provádějte manévrování vpřed a vzad za pomoci upozornění systému asistovaného parkování.

Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h. Jakmile je vůz v poloze vhodné pro vyjetí z parkovacího místa, systém vás upozorní, že manévr je u konce.



Zhasnutí kontrolky na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že manévr skončil.

Přerušení manévru

Manévr se přeruší v následujících případech:

- uchopíte volant;
- otevřou se dveře nebo zavazadlový prostor;
- vozidlo příliš dlouho stojí;
- překážka v jízdní dráze brání ukončení manévru;
- motor se zastaví.



Zhasnutí kontrolky na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní na přerušení manévru. Chcete-li pokračovat v manévru, stiskněte dlouze spínač aktivace systému.

V takovém případě se na multifunkčním displeji zobrazí důvod přerušení.

Ujistěte se, že:

- pustili jste volant;
- že jsou zavřeny všechny dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru;
- že ve směru pohybu nejsou žádné překážky;
- že motor je nastartovaný.

Zrušení manévru

Manévr je přerušen v následujících případech:

- stisknutím spínače aktivace systému;
- rychlost vozidla překročila 7 km/h;
- provedli jste více než 10 pohybů vpřed/vzad v rámci jednoho manévru;
- snímače asistovaného parkování jsou znečištěné nebo zanesené;
- kola vozidla proklouzla.



Zhasnutí kontrolky na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že manévr skončil.

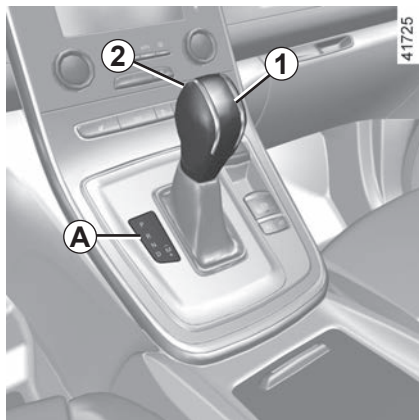


Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Dbejte na to, aby manévry odpovídaly pravidlům silničního provozu platným pro příslušné jízdní pruhy.

- Řidič musí za všech okolností věnovat při řízení pozornost náhlým událostem. Proto během řízení dávejte vždy pozor, zda v prostoru mrtvého úhlu malé či úzké překážky (kameny, stojany atd.), případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo atd.).
- Systém nemůže rozpoznat předměty nacházející se v mrtvých bodech snímačů.
- Při manévrování se může volant rychle otočit: nestrkejte dovnitř ruce a dbejte na to, aby se uvnitř volantu nic nezachytilo.
- Neustále parkovací místo navržené systémem vizuálně kontrolujte, abyste se ujistili, že je stále volné a bez překážek.
- Systém používejte pouze v případě, že je za vozidlem připojen přívěs, případně pokud je na vozidle namontované tažné zařízení či podobný systém.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (1/3)



Řadící páka 1

P: parkování

R: zpětný chod

N: neutrál

D: automatický režim

M: ruční režim

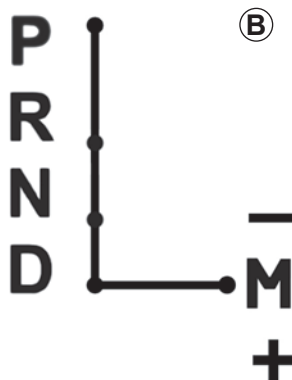
+: vyšší rychlostní stupeň

-: nižší rychlostní stupeň

Zařazený rychlostní stupeň se zobrazuje na přístrojové desce **B** a na displeji **A**.

Poznámka: stisknutím tlačítka **2** přejdete z polohy **D** nebo **N** do polohy **R** nebo **P**.

41725



Úkon

Uvedte řadící páku **1** do polohy **P** a spusťte motor.

Pro přestavení páky z polohy **P** je nezbytné před stisknutím tlačítka pro odjištění **2** sešlápnout brzdový pedál.

Při sešlápnutém brzdovém pedálu (kontrolka  na displeji zhasne) přesuňte páku z polohy **P**.

Stupeň D nebo R zařazujte jen tehdy, když vozidlo stojí a je sešlápnutý brzdový pedál, uvolněný plynový pedál a motor běží.

Jízda v automatickém režimu

Nastavte páku **1** do polohy **D**.

Ve většině dopravních podmínek, se kterými se setkáte, nebudete muset s pákou dále manipulovat: rychlostní stupně se řadí automaticky a ve správný okamžik při odpovídajících otáčkách motoru, protože „automatica“ zohledňuje zatížení vozidla, profil vozovky a zvolený styl jízdy.

Hospodárná jízda

Při jízdě po silnici nechte páku vždy v poloze **D**, udržujte pedál akcelerace mírně sešlápnutý, rychlostní stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

Zrychlení a podřazení

Důrazně a nadoraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

To v mezích možností motoru umožní podřadit na optimální rychlostní stupeň.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (2/3)



Jízda v ručním režimu

Přesuňte řadicí páku **1** do polohy **D** a poté ji posuňte směrem doprava do polohy **M**. Postupné pohyby páky umožní ručně řadit rychlostní stupně:

- pro zařazení nižších rychlostních stupňů pohybujte pákou směrem dopředu;
- pro zařazení vyšších rychlostních stupňů pohybujte pákou směrem dozadu.

Na displeji přístrojové desky se zobrazí zařazený rychlostní stupeň.

Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (vyžadujících např. ochranu motoru, spuštění dynamické kontroly jízdy ESC atd.) může automatizovaný systém samostatně zařadit rychlostní stupeň.

Stejně tak, aby bylo zamezeno „nesprávným manévřům“, může být změna převodového stupně „automatickou“ odmítnuta: v takovém případě Vás na to upozorní blikání zobrazení rychlostního stupně po dobu několika sekund.



Před opuštěním vozidla zkontrolujte, zda je kontrolka **P** na přístrojové desce aktivní.

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

Výjimečné situace

- **Pokud profil silnice a zatáčky** neumožní udržovat automatický režim (např. v horách), doporučujeme přejít na ruční režim. Důvodem je předcházení postupnému řazení rychlostních stupňů, požadovaných „automatickou“ při jízdě do svahu, a dosažení brzdění motorem, v případě sjíždění z dlouhých svahů.
- **Při chladném počasí**, abyste předešli zhasnutí motoru, počkejte před opuštěním polohy **P** nebo **N** několik sekund a přesuňte páku do polohy **D** nebo **R**.

Při zastavení ve svahu nenechávejte nohu na plynu.

Hrozí nebezpečí přehřátí automatické převodovky.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (3/3)

Zaparkování vozidla

Když se vozidlo zastaví, držte nohu na brzdovém pedálu a přemístěte páku do polohy **P**: poháněná kola jsou mechanicky blokována hnacím hřídelem.

Zkontrolujte, zda je zatažena automatická parkovací brzda.

Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaného prodejce značky.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.

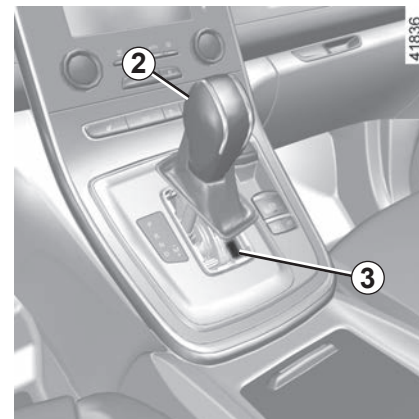
Funkční problémy

- **pokud se během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat převodovku“, znamená to poruchu. Kontaktujte co nejdříve značkový servis;
- **pokud se během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Přehřátí převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí;
- **odstranění poruchy u vozidla s automatickou převodovkou**: přejděte na odstavec „Odtahování“ kapitoly 5.

Poloha **P** se smí používat pouze při stojícím vozidle.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.



Pokud je aktivována, tak v případě, že je páka zaseknutá v poloze **P**, sešlápněte brzdový pedál. Páku je možné uvolnit ručně.

To uděláte tak, že odepnete manžetu páky a do otvoru **3** (umístěného vpravo od páky) vsunete nástroj (pevnou tyčku) a současně stisknete tlačítko **2**. Tím páku odblokujete.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Kapitola 3: Vaše pohodlí

Multi-Sense	3.2
Vetrací otvory	3.4
Automaticky regulovaná klimatizace	3.6
Klimatizace: informace a rady pro použití	3.16
Multimediální vybavení	3.18
Funkce kvality venkovního vzduchu	3.20
Elektrická okna	3.21
Skleněná střecha	3.23
Vnitřní osvětlení	3.24
Sluneční clona, rolety	3.26
Odkládací prostory, vybavení kabiny	3.27
Zásuvka příslušenství	3.35
Popelník	3.35
Zapalovač	3.35
Zadní opěrka hlavy	3.36
Zadní sedadla	3.37
Zavazadelník	3.43
Zadní plošina	3.44
Kryt na zavazadla	3.45
Úložné prostory a přihrádky v zavazadlovém prostoru	3.46
Přeprava předmětů v zavazadlovém prostoru	3.48
Přeprava předmětů: tažné zařízení	3.49
Sítka pro upevnění zavazadel	3.50
Střešní nosič	3.53

MULTI-SENSE (1/2)

Podle typu vozidla systém „Multi-Sense“ umožňuje výběr z pěti režimů, které ovlivňují jízdu, osvětlení interiéru, hlasitost motoru a plynulost jeho chodu:

- režimy Comfort, Neutral, Eco a Sport jsou přednastavené a spojené s nastavitelným vnitřním osvětlením a hlasitostí motoru;
- režim Perso je zcela nastavitelný.

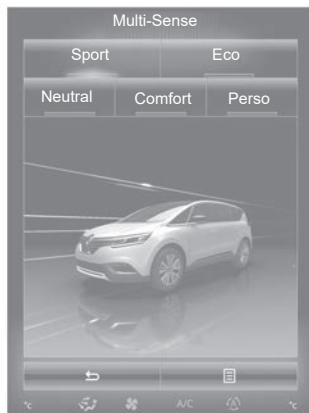
Režimy řízení mají vliv na:

- posilovač řízení;
- reaktivitu motoru a převodovky;
- teplotní komfort.

Ovlivňují také:

- osvětlení kabiny vozidla a přístrojové desky;
- informace na přístrojové desce a multimediální obrazovce;
- zvuk motoru;
- sedadlo provádějící masáž.

Poznámka: vybraný režim nezůstane při novém nastartování vozidla uložen. Ve výchozím nastavení se vozidlo znovu startuje v režimu „Neutral“.



39522

Režim Comfort

Tento režim podporuje hladké řízení. Osvětlení vnitřního prostředí je tlumené.

Režim Neutral

Ve výchozím nastavení režim Neutral vybírá tovární nastavení vozidla.

Režim Eco

Režim je Eco je zaměřený na šetření energií a ohleduplnost k životnímu prostředí. Řízení je hladké, řízení motoru a převodovky umožňuje snížit spotřebu paliva. Klimatizace je spuštěna pouze, je-li to nutné.

Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.

Barvu vnitřního osvětlení a formát zobrazených informací na přístrojové desce a multimediální obrazovce můžete změnit v libovolném režimu.

Můžete také obnovit výchozí nastavení.

MULTI-SENSE (2/2)

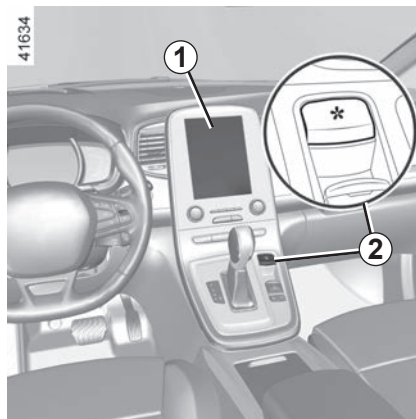
Režim Sport

Tento režim umožňuje zvýšenou reaktivitu motoru a převodovky. Řízení je pevnější.

Režim Perso

Tento režim umožňuje ruční nastavení jízdy, náladového osvětlení a, podle typu vozidla, komfortu a zvuku motoru.

Po vypnutí motoru se vozidlo vždy znovu spustí v režimu Neutral.



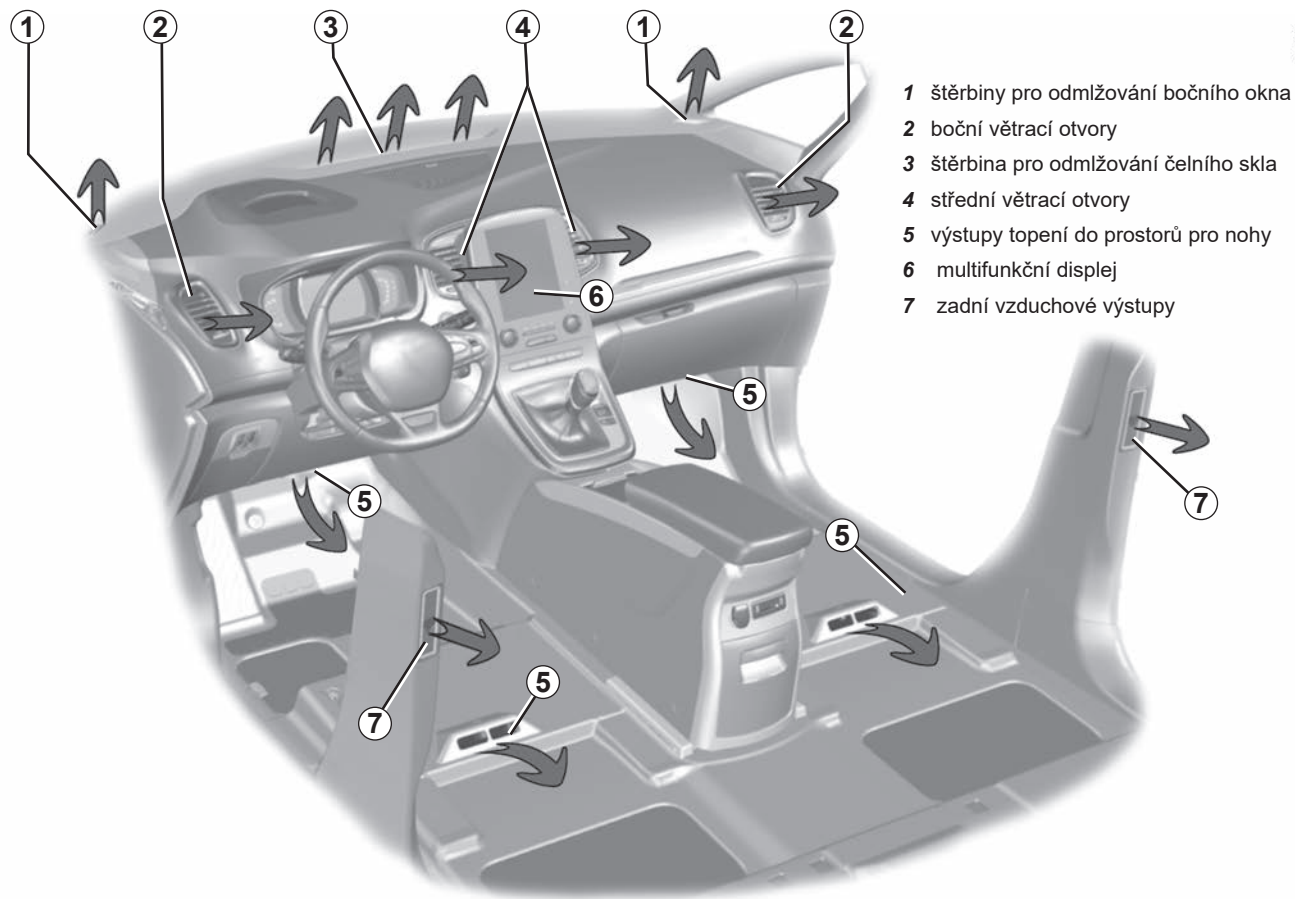
Přístup do menu

V závislosti na typu vozidla můžete k systému Multi-Sense získat přístup takto:

- na multimediální obrazovce **1**. Vyberte nabídku Vozidlo a pak Multi-Sense;
- stisknutím spínače **2**;
- stisknutím tlačítka Eco **3**, které automaticky spouští režim Eco a otevře nabídku „Multi-Sense“ na multimediálním displeji **1** po dobu několika sekund.

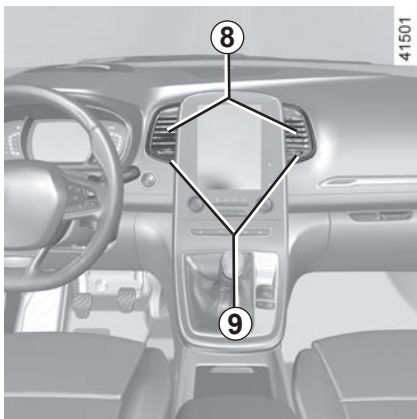


VĚTRACÍ OTVORY: výstupy vzduchu (1/2)



41500

VĚTRACÍ OTVORY: výstupy vzduchu (2/2)



Přední místa

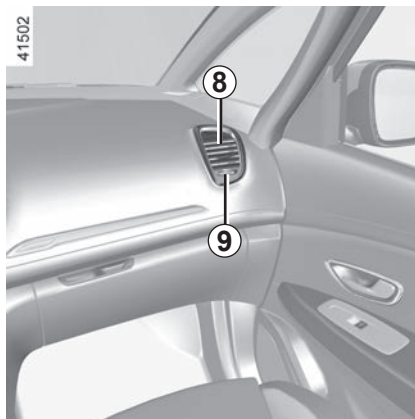
Nasměrování

Nahoru a dolů: sklopte nebo zvedněte jezdec **8**.

Průtok vzduchu

Otočte kolečkem **9**.

Pro zajištění úplného zavření otáčejte až za bod odporu.



K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určené. Obraťte se na značkový servis.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.



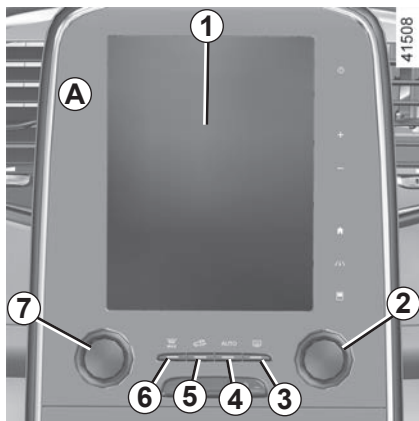
Zadní místa 2. řady

Výstup/směr

Pohybuje ovladačem **10**:

- dolů, když má být vzduchový proud slabší a nasměrovaný dolů;
- nahoru, když má být vzduchový proud silnější a nasměrovaný nahoru;
- vlevo nebo vpravo.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (1/5)



Ovládání A

Pro přístup k ovládání multifunkčního displeje **1** stiskněte oblast **14**. Přítomnost ovládání popsaných dále závisí na verzi vozidla.

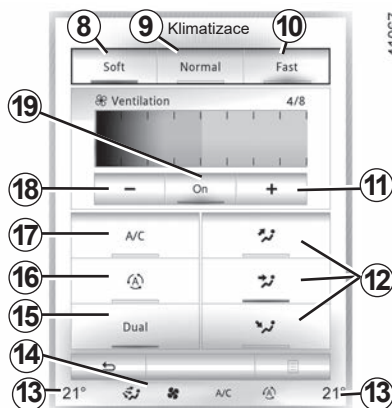
2 a 7 Nastavení doporučené teploty na levé a pravé straně.

3 Odmrazování/odmrazování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.

4, 8, 9 a 10 Automatické režimy.

5 Recirkulace vzduchu.

6 Funkce „zvýšení viditelnosti“.



11 a 18 Rychlost ventilace.

12 Rozvod vzduchu v kabině vozidla.

13 Zobrazení teplot na levé a pravé straně.

14 Oblast zobrazení nastavení klimatizace.

15 Funkce DUAL.

16 Funkce automatické recirkulace.

17 Klimatizace.

19 Vypnutí systému.

Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recirkulaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:

NORMAL : optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **4** nebo tlačítko **9**.

SOFT: dosáhne požadované úrovně pohodlí jemněji a tiše. Stiskněte tlačítko **8**.

FAST: zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko **10**.

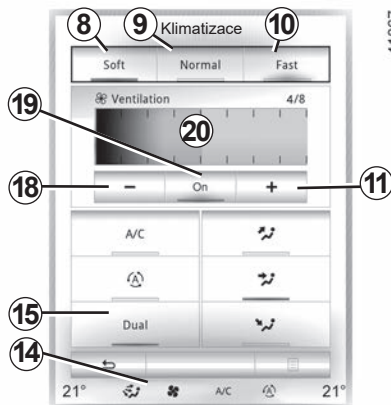
AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (2/5)



Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Rychlost ventilace lze i nadále upravovat tlačítky **11** a **18** nebo přejetím prstem v oblasti **20**.



Seřízení teploty

Existují dva typy nastavování:

- jednotné nastavení kabiny vozidla;
- DUAL nastavení funkce pro nezávislou regulaci levé a pravé strany.

Jednotné nastavení kabiny vozidla

Pomocí ovladače **7**.

Nastavení funkce DUAL

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko **15**. Pro nastavení levé strany použijte ovladač **7**, pro nastavení pravé použijte ovladač **2**.

Poznámka: Konfigurace klimatizace závisí na režimu vybraném v menu „Multi-Sense“ (viz odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Zobrazené hodnoty teplot znázorňují zvolenou úroveň.

Při rozjezdu vozidla skutečnost, že se zobrazená hodnota zvyšuje nebo snižuje, v žádném případě neumožňuje rychleji dosáhnout úrovně pohodlí. Systém stále optimalizuje pokles nebo vzestup teploty (ventilace se nespustí chvilkově na maximální rychlost - postupně stoupá), což může trvat několik sekund až několik minut.

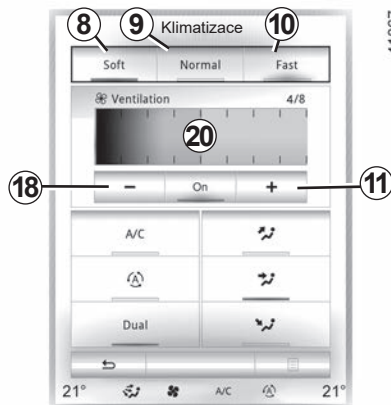
Obecně, kromě zvláštních případů, musí zůstat větrací otvory palubní desky stále otevřeny.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (3/5)



Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazování a odmrazování předního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Ovládá automatické zapnutí klimatizace a odmrazování zadního okna, a podle typu vozidla i elektrické odmrazování čelního skla.



Stiskněte tlačítko **6**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Stiskněte tlačítko **3**, tím zastavíte fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Nastavení rychlosti ventilace: Použijte tlačítka **11** či **18** nebo přejíždějte prstem v oblasti **20**.

Pro vypnutí této funkce můžete:

- tlačítko **4**;
- znovu tlačítko **6**;
- jedno z tlačítek **8**, **9** nebo **10**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (4/5)

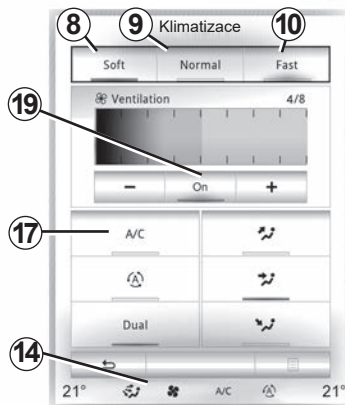


Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **17** pro:

- spustíte klimatizaci (kontrolka v zóně **14** se rozsvítí),
- vypnete klimatizaci (kontrolka v zóně **14** zhasne).



Vypnutí systému

Stiskněte tlačítko **19** pro aktivaci nebo deaktivaci systému (provozní kontrolka tlačítka **19** informuje o stavu systému).

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko **3**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování zadního okna a elektrických zpětných zrcátek s odmrzováním (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **3**. Při poruše se odmlžování automaticky vypne.

Přednostně používejte jeden z automatických programů **NORMAL**, **SOFT** nebo **FAST**.

V automatickém režimu (kontrolka tlačítka **4** je rozsvícená) jsou všechny funkce klimatizace kontrolovány systémem.

Přesto můžete změnit volbu nastavenou systémem. V takovém případě kontrolka tlačítka **4** zhasne.

Pro návrat do automatického režimu stiskněte jeden z programů **NORMAL 9**, **SOFT 8** nebo **FAST 10**, popř. tlačítko **4**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (5/5)



Změna rozvodu vzduchu v kabině

Tiskněte tlačítka **12** pro výběr výdechů (zobrazí se kontrolka v oblasti **14**):



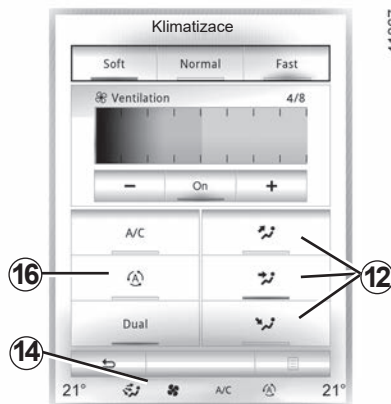
Proud vzduchu je především směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a předních bočních odmlžovacích štěrbin.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Recyklace vzduchu

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně.

Poznámka:

- během recyklace je vzduch odebírán v kabině vozidla a je recyklován bez sání vnějšího vzduchu;
- recirkulace vzduchu umožňuje izolovat vnitřní prostor vozu od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblastech se znečištěným vzduchem apod.) a rychleji ochlázovat teplotu v kabině vozidla.

Automatické používání

Stiskněte tlačítko **16** (rozsvítí se kontrolka v oblasti **14**).

Manuální použití

Stisknutí tlačítka **5** umožňuje spustit recyklaci vzduchu.

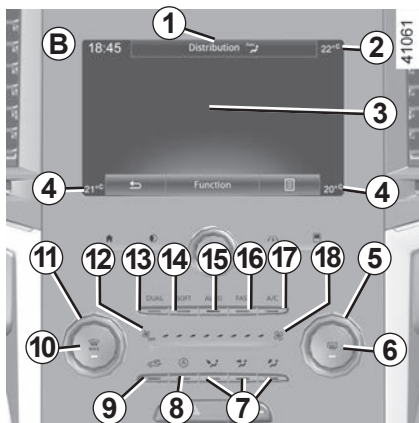
Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Jakmile již není recyklace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu novým stisknutím tlačítka **16** nebo tlačítka **5**.

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **16** nebo tlačítko **5**.

Odmližování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání B (1/5)



Ovládání B

- 5 a 11** Nastavení doporučené teploty na levé a pravé straně.
- 6** Odmrazování/odmlžování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.
- 7** Rozvod vzduchu v kabině vozidla.
- 8** Funkce „Automatická recirkulace“.
- 9** Recirkulace vzduchu.
- 10** Funkce „jasné vidění“.
- 12 a 18** Rychlost ventilace.
- 13** Funkce „DUAL“.
- Automatické režimy **14, 15 a 16**.
- 17** Klimatizace.

Blikače

Na displeji **3** se zobrazují tyto ukazatele:

- 1** Aktivní režim, rychlost ventilace a rozvod vzduchu v kabině (dočasné zobrazení po stisknutí příslušného ovládání).
- 2** Venkovní teplota vzduchu.
- 4** Teplota vzduchu, vlevo a vpravo.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recirkulaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:

AUTO: optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **15**.

SOFT: dosáhne požadované úrovně pohodlí jemněji a tišeji. Stiskněte tlačítko **14**.

FAST: zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko **16**.

Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání B (2/5)



Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Rychlost ventilace lze i nadále upravovat tlačítka **12** a **18** nebo, v závislosti na vozidle, přejížděním prstem v oblasti **19**.

Seřízení teploty

Existují dva typy nastavování:

- jednotné nastavení kabiny vozidla;
- Nastavení funkce DUAL pro nezávislou regulaci levé a pravé strany.

Jednotné nastavení kabiny vozidla

Pomocí ovladače **11**.

Nastavení funkce DUAL

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko **13**. Pro nastavení levé strany použijte ovladač **11**, pro nastavení pravé použijte ovladač **5**.

Poznámka: Konfigurace klimatizace závisí na režimu zvoleném v nabídce „Multi-Sense“ (viz informace týkající se „Multi-Sense“ v části 3)

Zobrazené hodnoty teplot znázorňují zvolenou úroveň.

Při rozjezdu vozidla skutečnost, že se zobrazená hodnota zvyšuje nebo snižuje, v žádném případě neumožňuje rychleji dosáhnout úrovně pohodlí. Systém stále optimalizuje pokles nebo vzestup teploty (ventilace se nespustí chvilkově na maximální rychlost - postupně stoupá), což může trvat několik sekund až několik minut.

Obecně, kromě zvláštních případů, musí zůstat větrací otvory palubní desky stále otevřeny.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání B (3/5)



Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazování a odmlžování předního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Ovládá automatické zapnutí klimatizace a odmrazování zadního okna, a podle typu vozidla i elektrické odmrazování čelního skla.

Stiskněte tlačítko **10**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Stiskněte tlačítko **6**, tím zastavíte fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Nastavení rychlosti ventilace: Použijte tlačítka **12** či **18** nebo přejíždějte prstem v oblasti **19**.

Pro vypnutí této funkce můžete:

- znovu tlačítko **10**;
- jedno z tlačítek **14**, **15** nebo **16**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání B (4/5)



Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **17** pro:

- spustíte klimatizaci (kontrolka v zóně **1** se rozsvítí),
- vypnete klimatizaci (kontrolka v zóně **1** zhasne).

Vypnutí systému

Pro vypnutí systému stiskněte opakovaně tlačítko **12**, dokud se v oblasti **1** nezobrazí zpráva OFF.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko **6**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování zadního okna a elektrických zpětných zrcátek s odmrazováním (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **6**. Odmlžování se automaticky vypne.

Přednostně používejte jeden z automatických programů AUTO, SOFT nebo FAST.

V automatickém režimu (je rozsvícena kontrolka na tlačítku **14**, **15** nebo svítí **16**) jsou všechny funkce klimatizace řízeny systémem.

Přesto můžete změnit volbu nastavenou systémem. V takovém případě kontrolka tlačítka **14**, **15** nebo **16** zhasne.

Pro návrat do automatického režimu stiskněte jeden z programů **AUTO 15**, **SOFT 14** nebo **FAST 16**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání B (5/5)



Změna rozvodu vzduchu v kabině

Tiskněte tlačítka **7** pro výběr výdechů (zobrazí se kontrolka v oblasti **1**):



Proud vzduchu je především směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a předních bočních odmlžovacích štěrbin.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

Recyklace vzduchu

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně.

Poznámka:

- během recyklace je vzduch odebírán v kabině vozidla a je recyklován bez sání vnějšího vzduchu;
- recirkulace vzduchu umožňuje izolovat vnitřní prostor vozu od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblastech se znečištěným vzduchem apod.) a rychleji ochlázovat teplotu v kabině vozidla.

Automatické používání

Stiskněte tlačítko **8** (rozsvítí se kontrolka v oblasti **1**).

Manuální použití

Stisknutí tlačítka **9** umožňuje spustit recyklaci vzduchu.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Jakmile již není recyklace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu opětovným stisknutím tlačítka **8** nebo tlačítka **9**.

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **8** nebo tlačítko **9**.

Odmlžování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (1/2)

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamřzení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamřzení použijte funkci „Čistý výhled“, tím ji odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jejímu vytváření.

Vozidla vybavená režimem ECO

Po aktivaci může režim ECO snížit výkon klimatizace. Přejděte na odstavec v „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch, až poté spusťte motor.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

Provozní závady

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na značkový servis.

– Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.

Může to být způsobeno zanesením filtru vnitřního prostoru.

– Vzduch není ochlazován.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte systém.

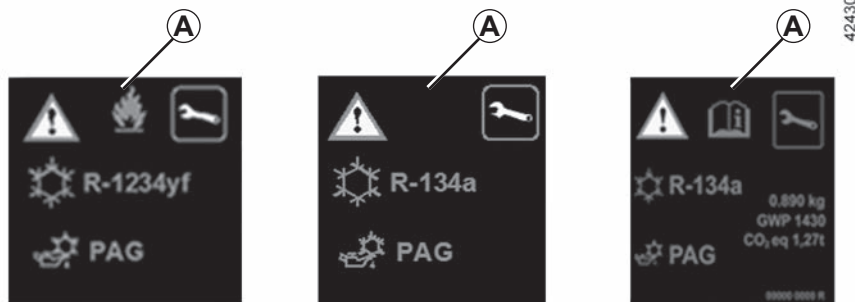
Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém použití klimatizace je normální, že pod vozidlem zjistíte přítomnost vody, která je produktem kondenzace.



Neotevírejte okruh chladicího média. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (2/2)



Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) obsahuje fluorované skleníkové plyny.

U některých vozidel naleznete na etiketě **A** nalepené v motorovém prostoru následující informace.

Přítomnost a umístění těchto informací na etiketě **A** závisí na typu vozidla.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Typ chladicí kapaliny



Typ oleje v okruhu klimatizace



Hořlavý produkt



Viz příručku řidiče.



Údržba

x,xxx kg

Množství chladicí kapaliny ve vozidle

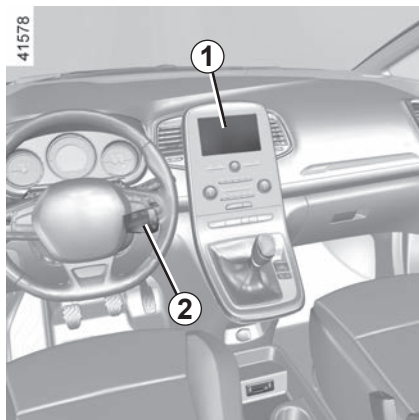
PGO xxxxx

Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO₂)

Odp. CO₂
x,xx t

Množství – hmotnost a ekvivalent CO₂

MULTIMEDIÁLNÍ ZAŘÍZENÍ (1/2)

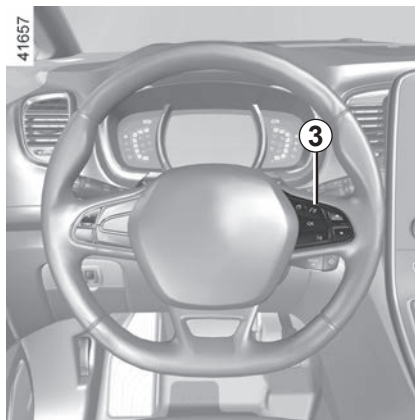


Multimediální systémy

Umístění a fungování zařízení se může lišit podle typu vozidla.

- 1 Dotykový multimediální displej;
- 2 Ovládání pod volantem;
- 3 Ovládání na volantu;
- 4 nebo mikrofon 5 (podle typu vozidla).

Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



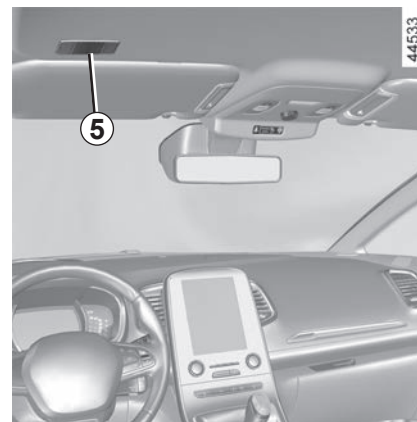
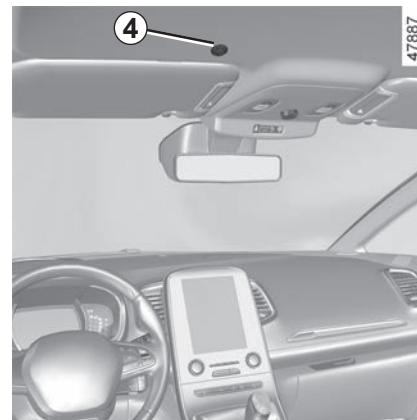
Ovládání integrované v hands-free sadě telefonu

U vozidel, která jsou jím vybavena, použijte ovládání na volantu 3.

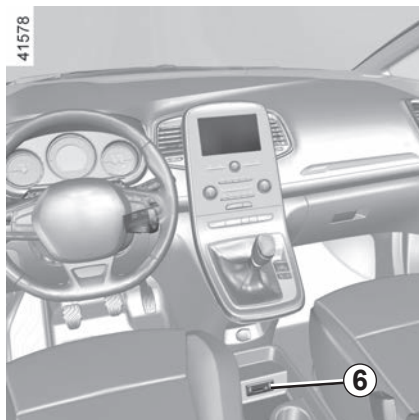


Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.



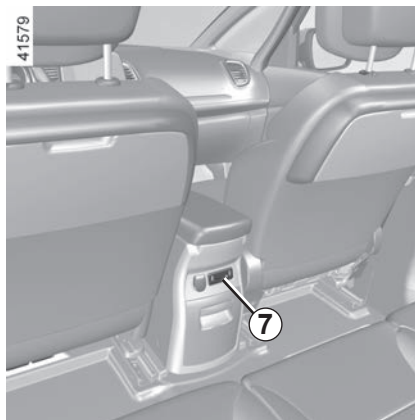
MULTIMEDIÁLNÍ ZAŘÍZENÍ (2/2)



Přípojky multimédií 6

Můžete použít zásuvky USB nebo čtečku karet SD pro přístup k obsahu multimédií vašich příslušenství a k aktualizaci systému.

Různé zdroje lze vybrat na multimediální obrazovce a z ovládacích prvků sloupku řízení.



Zásuvky USB také umožňují nabíjení příslušenství, schválených technickým oddělením značky, jejichž výkon nesmí překročit 12 Wattů (napětí 5 V) na každou přípojku.

Přípojka JACK umožňuje poslech audio pomocí přípojného kabelu.

Přípojky multimédií 7

Zásuvky USB umožňují pouze nabíjet příslušenství schválené technickým oddělením značky, u něhož výkon nesmí přesáhnout 12 wattů (5 voltů) na jednu zásuvku.

Přípojka JACK umožňuje poslech audio pomocí přípojného kabelu.



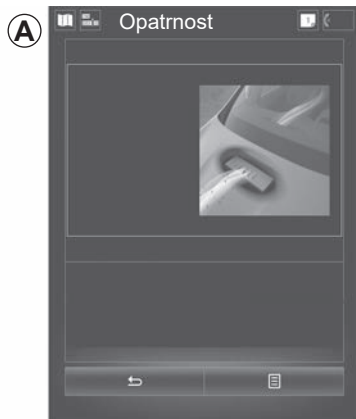
Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

FUNKCE KVALITY VENKOVNÍHO VZDUCHU



Když je zapnutá klimatizace, na multimediální obrazovce **1** vyberte „Nabídka“, „Vozidlo“, „Opatnost“.



Kvalita venkovního vzduchu

Kvalita vzduchu se zobrazí na multimediální obrazovce **1** pomocí zobrazení **A** nebo **B** v závislosti na typu vozidla.

Zobrazení A

Kvalita vzduchu je vyobrazena pomocí animace a vysvětlujícího textu.



Zobrazení B

Kvalita vzduchu je vyznačena pomocí grafu. Tři barvy ukazují úroveň kvality vzduchu (od nejčistšího po nejvíce znečištěný):

- 1 (modrá)
- 2 (světle šedá)
- 3 (šedá)

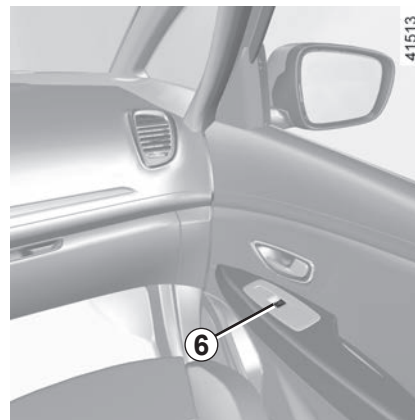
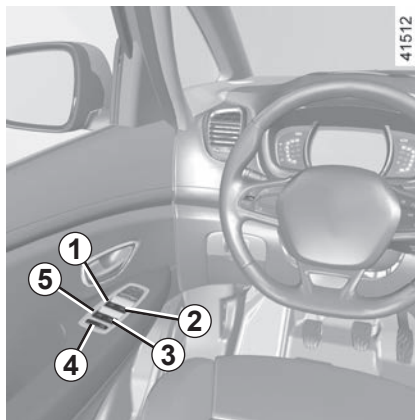
Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ OKEN (1/2)

Tyto systémy fungují:

- pokud motor běží;
- po vypnutí motoru až do otevření některých předních dveří (omezeno přibližně na 12 minut);
- před spuštěním motoru se zavřenými předními dveřmi, po stisknutí tlačítka pro spuštění.

Stiskněte nebo potáhněte spínač některého skla pro jeho spuštění nebo vytažení do požadované polohy: zadní skla nelze spustit úplně.



Z místa řidiče použijte spínač:

- 1** stranu řidiče,
- 2** stranu předního spolujezdce,
- 3** a **5** strany zadních spolujezdců.

Z míst spolujezdců použijte spínač **6**.



Bezpečnost cestujících na zadních sedadlech

Řidič může zakázat funkci ovládání oken stisknutím spínače **4**. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva.

Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, když se uvnitř nachází klíč nebo karta „hands-free“ ani když vevnitř ponecháváte dítě, nesamostatnou dospělou osobu nebo zvíře (a to ani na krátkou dobu). To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří. V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.

ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ OKEN (2/2)

Impulzní režim

Tento režim je doplňkem dříve popsaného elektrického ovládání oken.

Stiskněte nebo potáhněte zcela a rychle spínač příslušného okna: sklo se posune do nejvyšší nebo nejnižší polohy. Další stisknutí spínače pohyb skla zastaví.

Nelze ovládat impulzní elektrické ovládání oken

Impulzní elektrické ovládání oken je vybaveno tepelnou ochranou: pokud stisknete spínač okna více než šestnáctkrát za sebou, přejde do ochranného režimu (zamknutí okna).

Můžete dělat tyto věci:

- elektrické ovládání okna používejte opatrně, spínač stiskněte maximálně jednou za 30 sekund;
- při běžícím motoru se okno odemkne cca po 20 minutách nečinnosti elektrického spínače okna.

Poznámka: Pokud se okno na konci zdvihu setká s odporem (např. větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů spustí dolů.

Dálkové zavírání oken

(vozidla se čtyřmi impulzními elektrickými ovládacími okny).

Když **při zamykání dveří zvončí provedete dvě rychlá stisknutí tlačítka pro zamknutí na kartě „hands-free“ nebo na dveřích řidiče** v automatickém režimu, všechna okna se automaticky zavrou (včetně střešního okna, je-li jím vozidlo vybaveno).

Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.

Provozní závady

V případě závady při zavírání některého okna přejde systém do neimpulzního režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna, a následně držte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu přibližně jedné sekundy, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

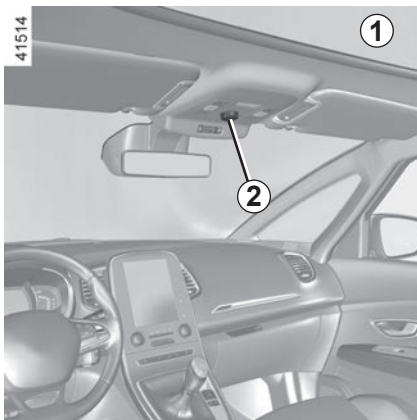
V případě potřeby se obraťte na značkový servis.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

SKLENĚNÁ STŘECHA



Pro pohyb rolety 1

Při zapnutém zapalování:

- **Úplné otevření:** posuňte značku 3 na tlačítku 2 směrem k poloze B. Přechodné body odpovídají polohám postupného otevření rolety.
- **zavření:** uveďte značku 3 ovladače 2 do polohy 0.



Zvláštnosti

Pokud se roleta střešního okna s pevným sklem setká při zavírání s odporem (paže atd.), zastaví se a otevře se o několik centimetrů.

Funkční porucha

Pokud roletu nelze zavřít, otočte ovladač 2 do polohy A nebo B pro otevření střešního okna, a poté otočte ovladač 2 do polohy 0 až do úplného zavření rolety.

Pokud zablokování přetrvává, obraťte se na značkový servis.



Zodpovědnost řidiče

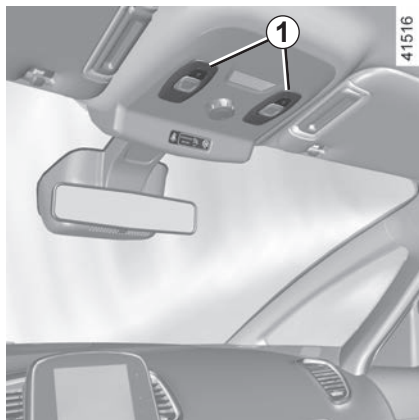
Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává karta nebo klíče RENAULT, a nikdy nenechávejte ve vozidle dítě, nesamostatného dospělého nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob například nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamykáním dveří.

V případě přivření změňte okamžitě směr pohybu okna otočením tlačítka 2 zcela vpravo (poloze B).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ (1/2)

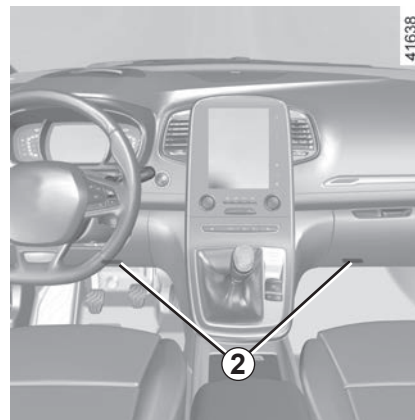
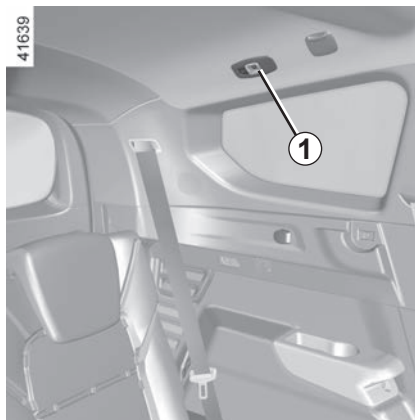
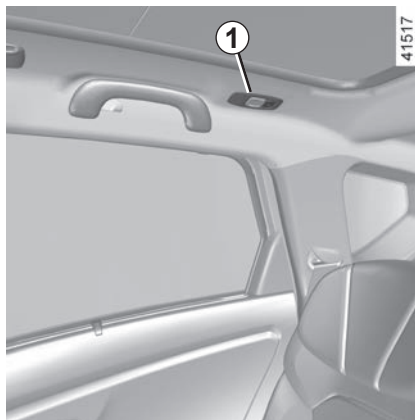


Bodová svítidla na čtení

Stisknutím přerušovače **1** nastane:

- trvalého osvětlení,
- okamžité zhasnutí.

Poznámka: U vozidel vybavených multifunkčním displejem lze na tomto displeji deaktivovat/aktivovat rozsvícení stropních svítidel při otevření dveří nebo zavazadlového prostoru. Za tímto účelem přejděte na odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitole 1.

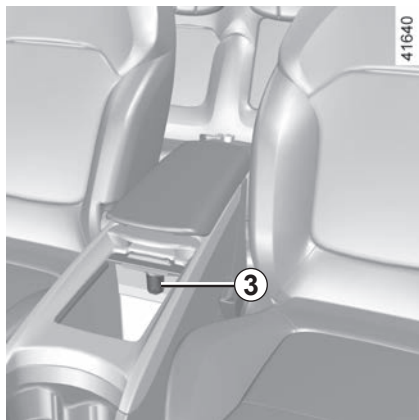


Osvětlení prostoru pro nohy

Světla **2** se rozsvítí při otevření dveří.

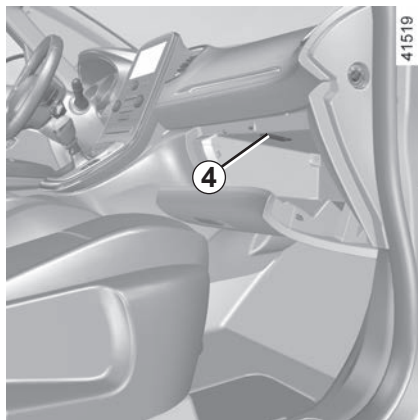
Odemknutí a otevření dveří nebo zadních výklopných dveří vyvolá časované rozsvícení bodových svítidel na čtení a osvětlení.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ (2/2)



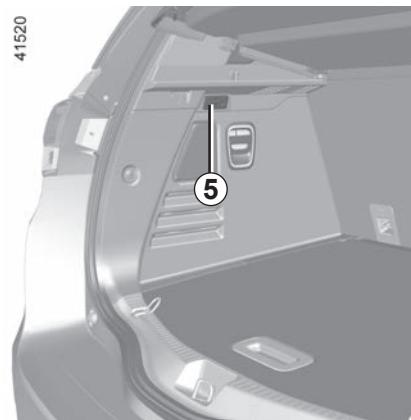
Osvětlení odkládací přihrádky na středové konzole

Osvětlení **3** se rozsvítí při otevření úložného prostoru.



Osvětlení odkládací přihrádky 4

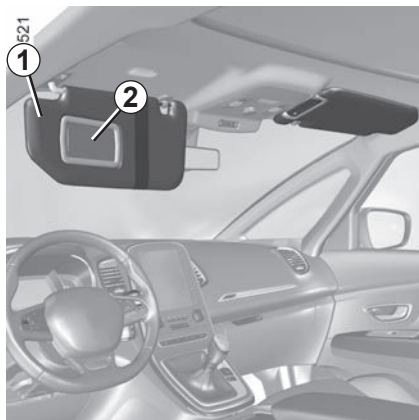
Osvětlení **4** se rozsvítí při otevření příklopu.



Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení **5** se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.

SLUNEČNÍ CLONY, ROLETY SLUNEČNÍ CLONY

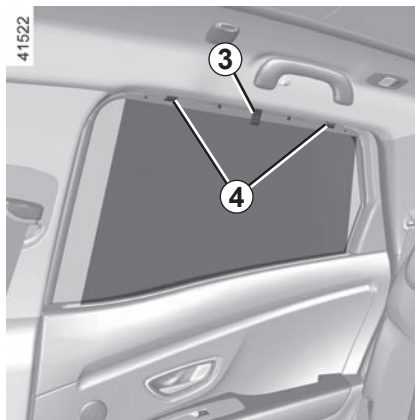


Přední sluneční clona

Sklopte sluneční clonu **1** na čelní sklo nebo ji odepněte a sklopte na boční okno.

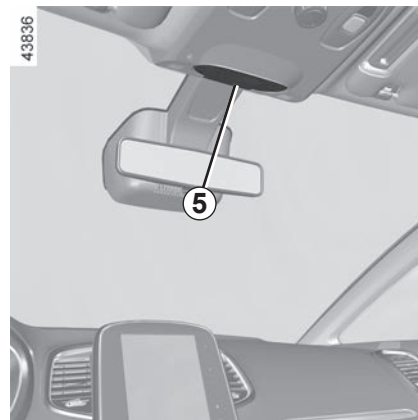
Kosmetické zrcátko

Nechte kryt **2** sklouznout podle vozidla, zrcátko je osvětleno.



Boční sluneční rolety

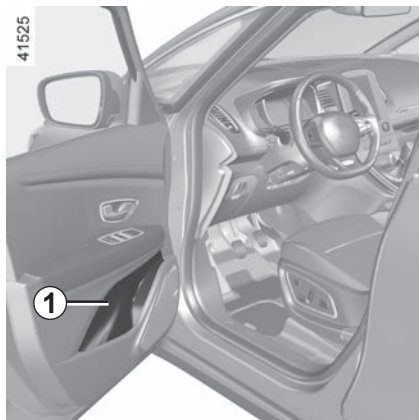
Pomocí jazyčku **3** vytáhněte sluneční clonu směrem nahoru až do zapadnutí háčků **4** do míst uchycení (zkontrolujte, zda se háčky správně zaklaply).



Komunikační zrcátko

Zatáhněte za výstupek **5** a otevřete ho.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (1/8)

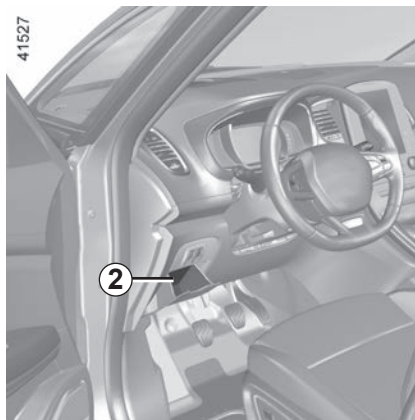


Odkládací schránky dveří 1

Může sloužit pro láhev.



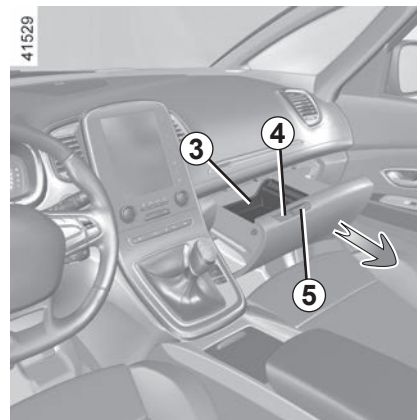
Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.



Odkládací schránka palubní desky 2



Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v „otevřených“ odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl spadnout na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.



Úložná zásuvka spolujezdce 3

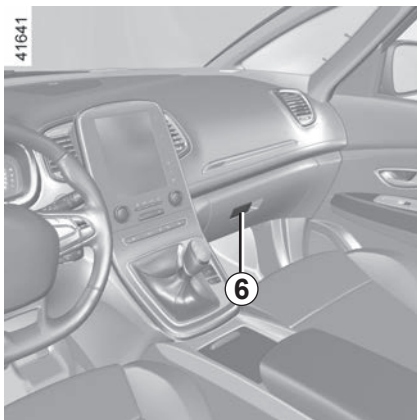
Pro otevření přejedte prstem po oblasti 4, otevře se sama. Pokud se nacházíte na prudkém svahu, napomozte otevření přihrádky zatažením za rukojeť 5. Lze do ní ukládat dokumenty formátu A4. Schránka je větraná a chlazená.

Přípustné zatížení úložné zásuvky spolujezdce: rovnoměrně rozložených 6 kg.



Během jízdy dbejte na řádné uzavření úložné zásuvky. **Mohlo by dojít ke zraněním.**

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (2/8)

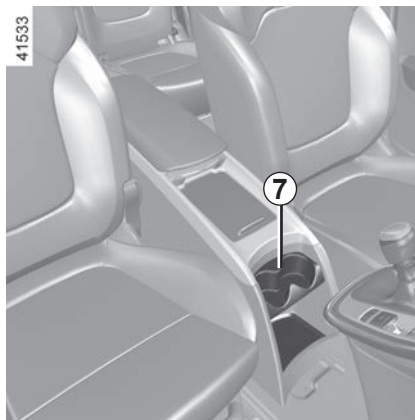


Odkládací přihrádka spolujezdce

Pro otevření zatáhněte za páčku 6.

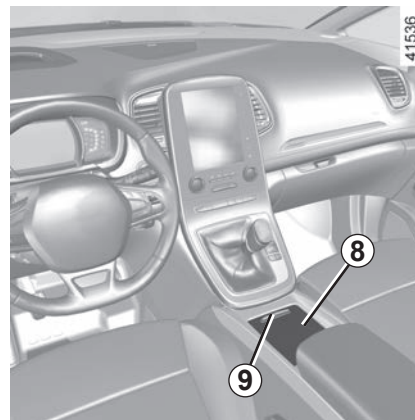
Do této odkládací přihrádky lze uložit dokumenty formátu A4, velkou láhev vody apod.

Odkládací přihrádka je větraná a chlazená.



Držák na pohárky 7

K dispozici v závislosti na výbavě.



Střední přihrádka 8

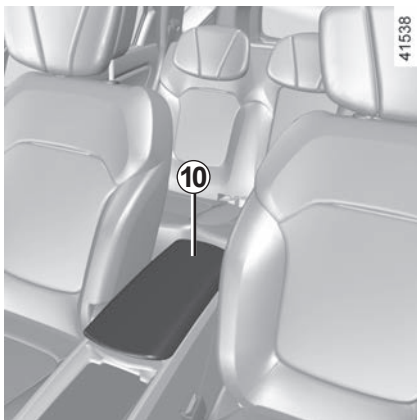
Odhrňte clonu 9 pro otevření přihrádky.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevyklila.

Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vylití.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (3/8)



Střední loketní opěrka 10



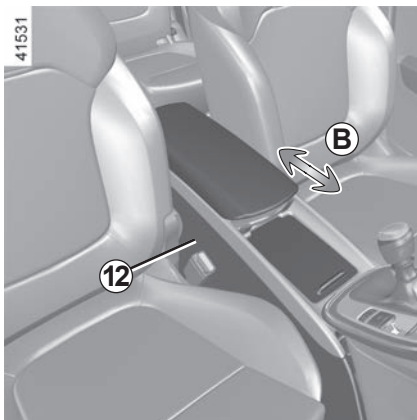
Odkládací přihrádka na střední konzoli 11

Zdvihněte loketní opěrku 10.



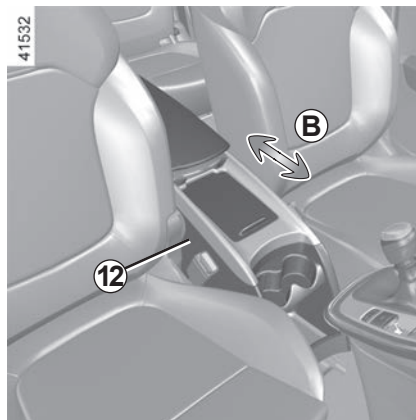
Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (4/8)



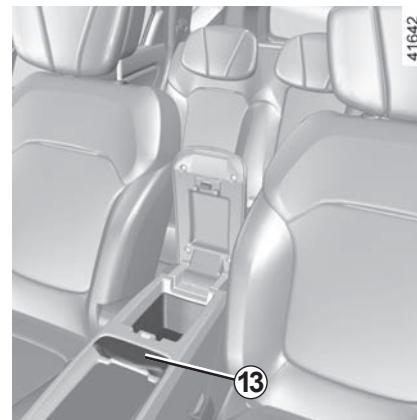
Prostřední konzola 12

Chcete-li střední konzolu posunout dopředu nebo dozadu (pohyb B), stiskněte tlačítko 13 a konzolu posuňte. Ve zvolené poloze uvolněte tlačítko a zkontrolujte, zda je řádně zajištěna.



V případě intenzivního pohybu zabrání na několik minut její funkci chránič.

V každém případě nesmí její zatížení přesáhnout 6 kg.



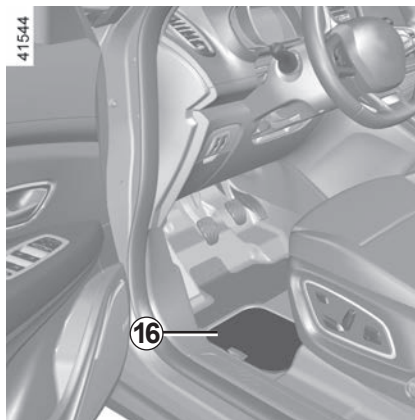
KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (5/8)



Odkládací přihrádka 14

Držák na pohárky 15

Může být do něj uložen snímatelný popelník, nápojové plechovky atd.



**Výklopná část u nohou
řidiče a předního a zadního
spolujezdce 16**

Do tohoto prostoru je možné uložit cestovní mapu, hadr atd.



Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (6/8)



Loketní opěrka vzadu s držákem na pohárky

Sklopte dolů loketní opěrku **17**.

Držák na pohárek

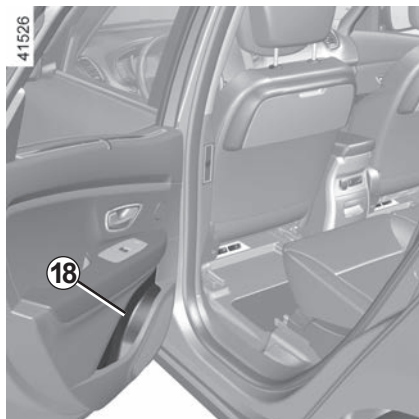
K dispozici v závislosti na výbavě.



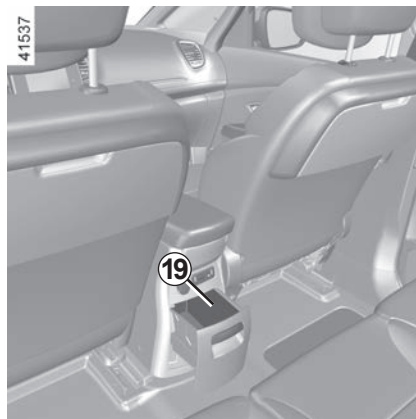
Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vylití.

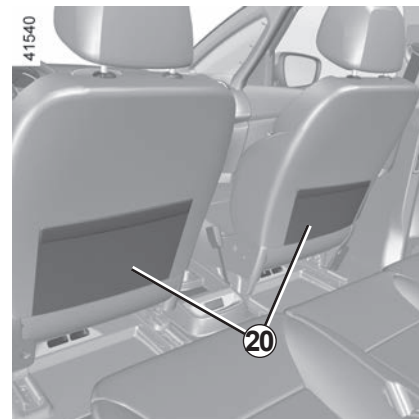
KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (7/8)



Odkládací schránka zadních dveří 18



Zadní zásuvka 19 pod střední konzolou



Odkládací kapsy 20 předních sedadel

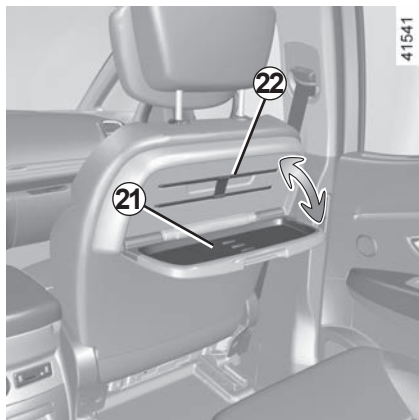


Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.



Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.

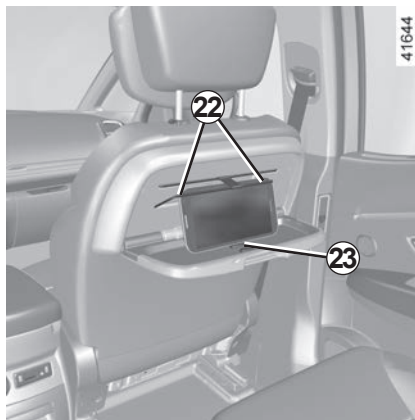
KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (8/8)



Zadní odkládací plocha 21

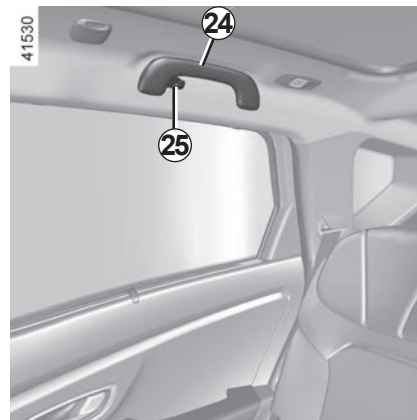
Přidržené popruhy 22

Lze je použít například k zajištění multimediálního tabletu apod.



Pro multimediální tablet

Upevněte horní část odkládací plochy pomocí popruhů 22 a umístěte spodní část do jednoho z držáků 23.



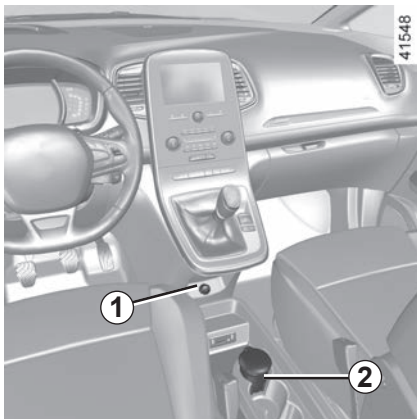
Rukojeť 24

Cestující se jí může držet za jízdy.

Nepoužívejte ji pro nastupování do vozidla nebo pro výstup z něj.

Háčky na oděvy 25

POPELNÍK, ZAPALOVAČ, ZÁSUVKA PŘÍSLUŠENSTVÍ

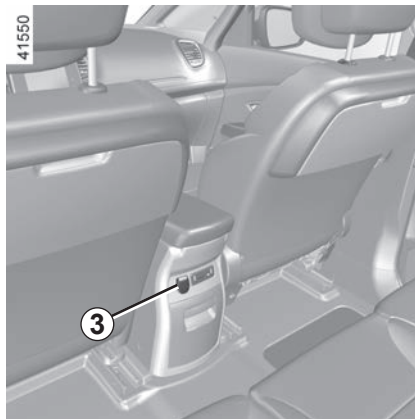


Zapalovač cigaret 1

Při zapnutí zapalování stiskněte zapalovač cigaret **1**. Když bude zapalovač rozžhaven, samočinně s cvaknutím vyskočí. Vytáhněte jej. Po použití jej opět zasuňte, ale nezatlačujte nadoraz.

Umístění popelníku 2

Pokud nemáte ve výbavě vozidla zapalovač a popelník, můžete si je opatřit u zástupce značky.



Zásuvky příslušenství

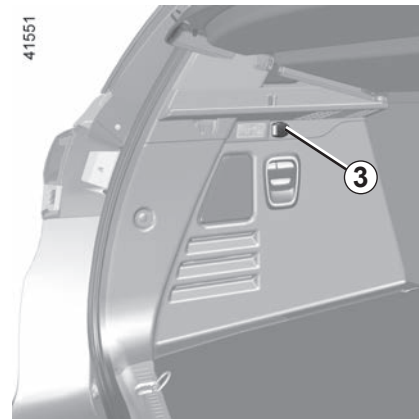
Můžete použít některou ze zásuvek **1** nebo **3**. Slouží k připojení příslušenství schváleného naším technickým oddělením.



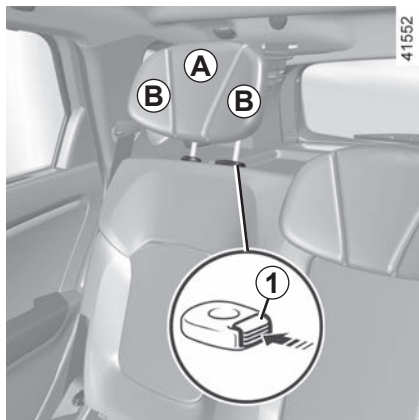
Připojujte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.



ZADNÍ OPĚRKA HLAVY



Užitná poloha

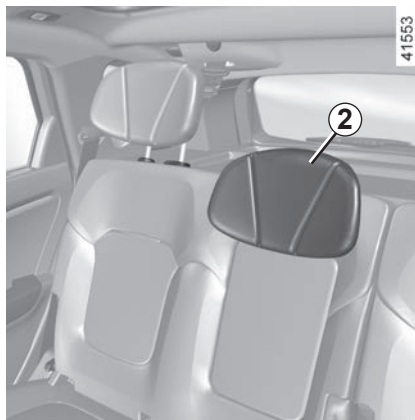
Vytáhněte co nejvíce opěrku hlavy až do zacvaknutí. Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

Odstranění opěrky hlavy

Mírně sklopte opěradlo, stiskněte jazyček **1** a vyjměte opěrku hlavy.

Nasazení opěrky hlavy

Zavedte tyče do pouzder a pusťte opěrku hlavy dolů, až dokud nezapadne.



Nastavení sklonu

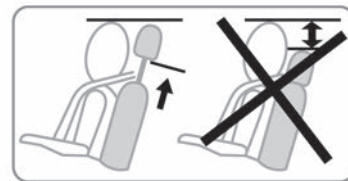
Podle typu vozidla pohybuje část **A** dopředu i dozadu až do nejpohodlnějšího stavu.

Nastavení bočních úchytů

U některých vozidel můžete části **B** nastavit nezávisle až do dosažení požadovaného pohodlí.

Odkládací poloha 2 opěrky hlavy

Stiskněte jazyček **1** a pusťte opěrku hlavy zcela dolů.

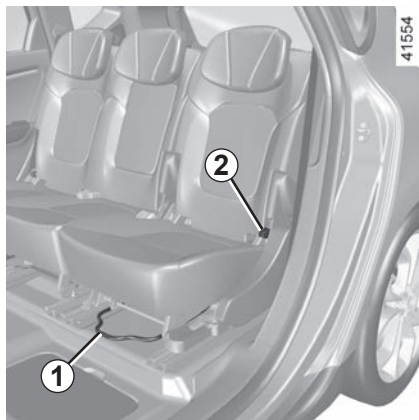


Poloha opěrky hlavy při úplném spuštění je úložná: nesmí být použita, pokud na místě sedí spolujezdec.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část hlavové opěrky musí být co nejblíže temeni hlavy.

ZADNÍ SEDADLA (1/6)



Posunutí sedadel dopředu nebo dozadu

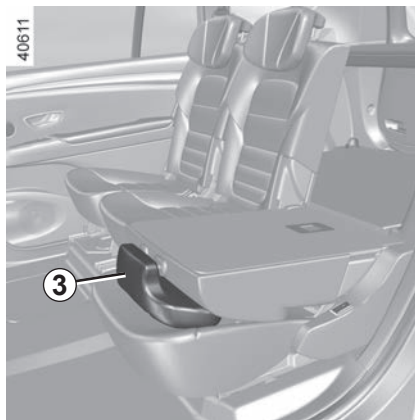
Nadzvedněte páku **1** pro odblokování sedadel. Ve zvolené poloze rukojeť uvolněte a zkontrolujte správné zablokování sedadla.

Nastavení sklonu opěradla

V případě potřeby přesuňte sedadlo směrem dopředu.

Zdvihněte rukojeť **2** a skloňte opěradlo do požadované polohy.

Pust'te rukojeť **2** a ujistěte se o správném zajištění opěradla.



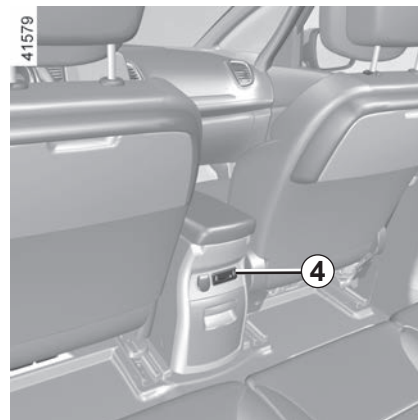
Sklopení opěradla (poloha naplocho)

Spust'te opěrku hlavy dolů **3a** sklopte sedadlo zdvižením páčky **2**. ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno.

Poznámka: před sklopením sedadla zkontrolujte, zda není do zásuvek **4** připojeno žádné zařízení.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.



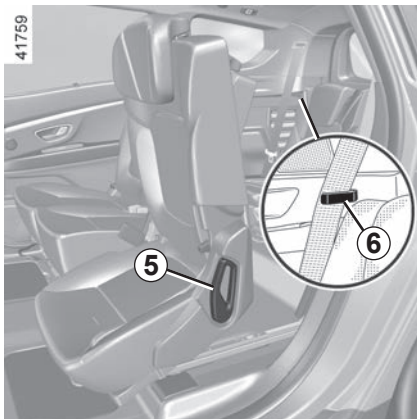
Zpětné zvednutí opěradla

Ujistěte se, že je bezpečnostní pás umístěn správně. Uchopte opěradlo, nadzvedněte ho a ujistěte se, že je správně zajištěno.



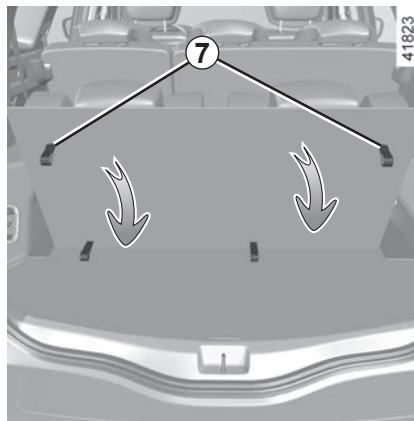
Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

ZADNÍ SEDADLA (2/6)



Po přístup k sedadlům třetí zadní řady

- Zdvihněte páčku 5;
- Podržte opěradlo a sklopte jej v přední části, až zapadne;
- posadte se na zadní sedadlo třetí řady;
- uchopte opěradlo druhé řady sedadel a sklopte jej;
- ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno.



Rozložení sedadla třetí řady

- Přístup k sedadlům třetí zadní řady;
- umístěte bezpečnostní pás na hák 6, aby se nepoškodil;
- Zdvihněte opěradlo zatáhnutím za pás 7. Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

Než sedadlo druhé řady posunete dopředu, nesklápějte jej do polohy naplocho.



Při vracení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.

V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.

Dbajte na správné umístění bezpečnostních pásů.

Dejte zpět opěrky hlavy.



Během manipulace se zadními sedadly:

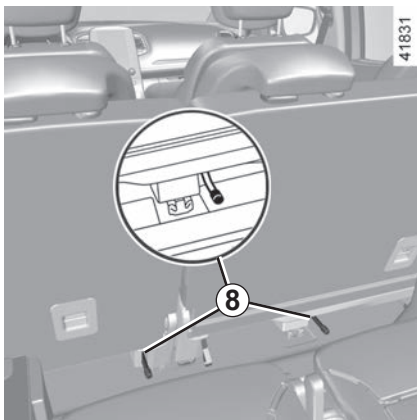
- dbejte na to, aby v blízkosti pohybujících se částí nezůstala žádná osoba,

- dbejte na to, aby kolem sedadla byl dostatek místa,

- dbejte na to, aby nic nepřekáželo v místě vyhrazeném pro sedadlo v zavazadlovém prostoru;

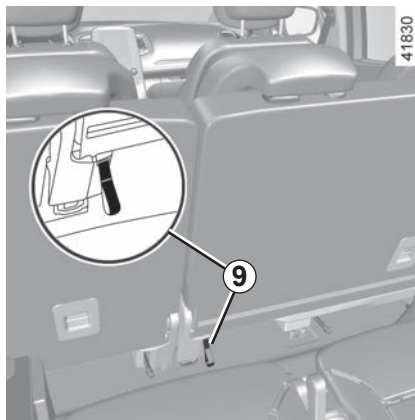
Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto manipulaci při stojícím vozidle.

ZADNÍ SEDADLA (3/6)



Výstup z vozidla z místa ve třetí řadě

- Zdvihněte páčku **8**;
- přesuňte sedadlo směrem dopředu, až dokud se nezajistí.



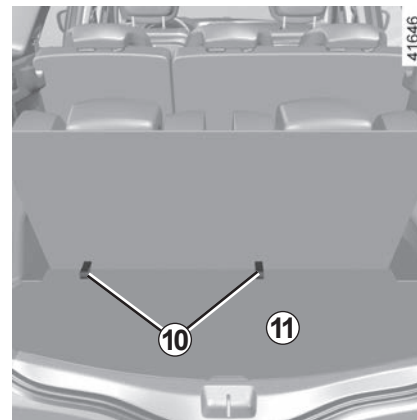
Poznámka: Pokud páčka **8** nefunguje, zatáhněte za pás nouzového opuštění **9**.



Zatáhnutí za pás nouzového opuštění **9** způsobí posunutí zadních sedadel druhé řady směrem dozadu. Během tohoto úkonu se ujistěte, že nic nebrání pohybu sedadel (části těla, zvířata, hračky apod.).

Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

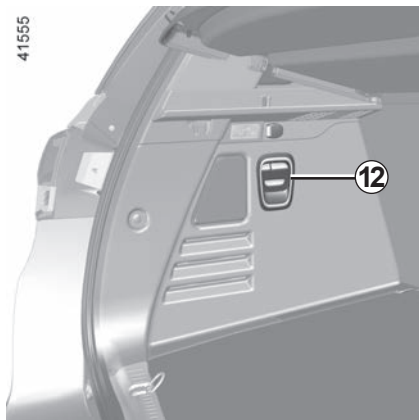
Mohlo by dojít ke zraněním.



Ruční sklopení sedačky třetí řady

- Přes zavazadlový prostor nastavte hlavovou opěrku do dolní polohy.
- zatáhněte za pás **10**. Podle typu vozidla může být umístěn nad nebo pod mezi-podlahou **11**.

ZADNÍ SEDADLA (4/6)

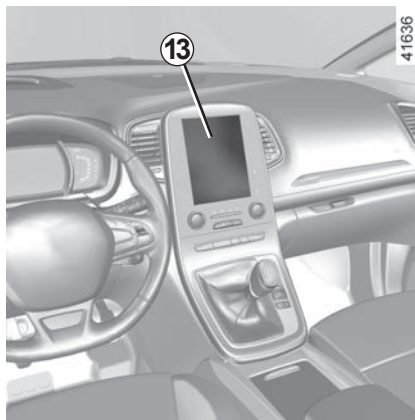


Automatické sklopení sedadel (poloha plochá podlaha)

Zadní sedadla se elektronicky odjistí, aby se sklopila a vytvořila plochou podlahu.

Máte k dispozici dvě možnosti manipulace se sedadly:

- ze zavazadlového prostoru pomocí ovládání **12**;
- na multimediální obrazovce **13**.



Podmínky použití

Vozidlo stojí a zadní pásy jsou odjištěny:

- ovládáním **12**, s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru;
- pomocí multimediálního displeje **13** při běžícím motoru.

Poznámka: Kdykoli před odblokováním pro sklopení sedadel je nutné nejdříve sklopit stolký na zadní straně předních sedadel.

Vypnutí funkce

- Při běžícím motoru zapnutý bezpečnostní pás blokuje funkci spojenou se sedadlem.
- Pokud je vozidlo v pohybu, jsou tato dvě ovládání deaktivována.

Ruční zvednutí sedadel

Zvedněte všechna sedadla podle postupu na předchozích stránkách.

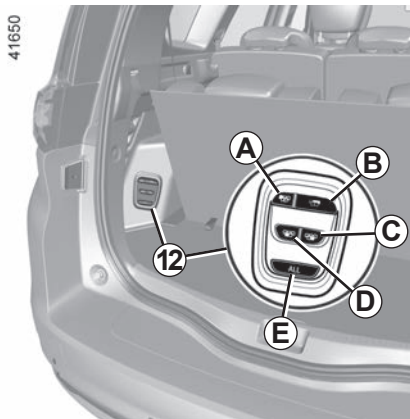


Během manipulace se zadními sedadly:

- dbejte na to, aby v blízkosti pohybujících se částí nezůstala žádná osoba,
- dbejte na to, aby kolem sedadla byl dostatek místa,
- dbejte na to, aby nic nepřekáželo v místě vyhrazeném pro sedadlo v zavazadlovém prostoru;

Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto manipulaci při stojícím vozidle.

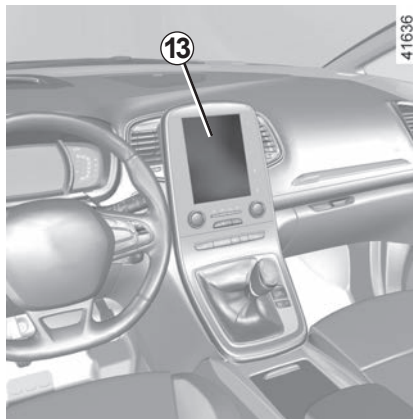
ZADNÍ SEDADLA (5/6)



Pomocí ovládání 12

Podle typu vozidla spínače pro sklopení:

- A** zadní levé boční opěradlo druhé řady.
- B** zadní prostřední a pravé opěradlo druhé řady.
- C** zadní pravé opěradlo třetí řady.
- D** zadní levé opěradlo třetí řady.
- E** všech sedadel.



Na multimediální obrazovce 13

Pokud vozidlo stojí, vyberte menu „Vozidlo“, „Sedadla“ a poté „Sklopení na dotyk“.

Stiskněte sedadlo, které si přejete sklopit nebo všechna sedadla, a potvrďte.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

Setkání s překážkou

Pokud sedadlo během přemístění narazí na překážku, jeho pohyb se automaticky zastaví. V tom případě musíte odstranit překážku a poté sedadlo sklopit ručně.

Funkční porucha

Pokud jsou všechny podmínky použití splněny a sklopení se neuskuteční, obraťte se na značkový servis.



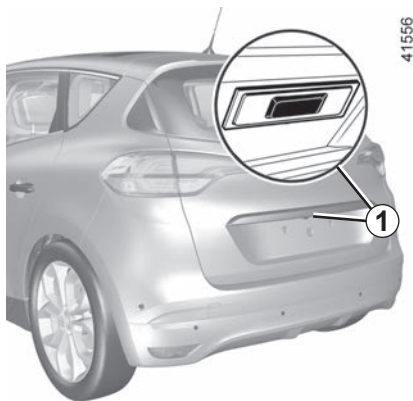
Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).



Omezení použití

Jízda se sklopeným sedadlem nebo opěradlem zadního sedadla druhé řady, pokud na některém ze sedadel třetí zadní řady někdo sedí, je zakázána.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR



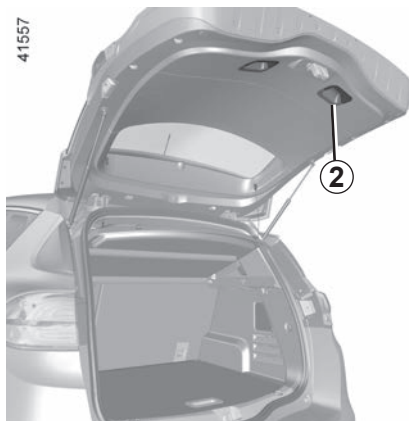
Ruční ovládání

Otevření

Stiskněte tlačítko **1** a zvedněte dveře zavazadlového prostoru.

Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru, přičemž si v první fázi pomozte vnitřní rukojetí **2**.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

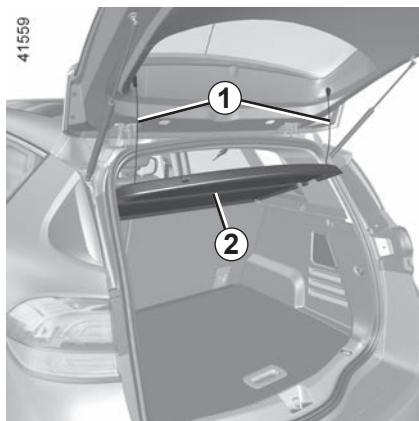


Ruční otevření dveří zevnitř

V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř:

- Přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice;
- vložte tužku nebo podobný předmět do dutiny **3** a posuňte sestavu podle znázornění na obrázku;
- Zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli.

ZADNÍ PLOŠINA



Demontáž

- Uvolněte oba závěsy **1**,
- Nadzvedněte odkládací plochu **2** směrem nahoru a zatáhněte ji směrem k sobě.

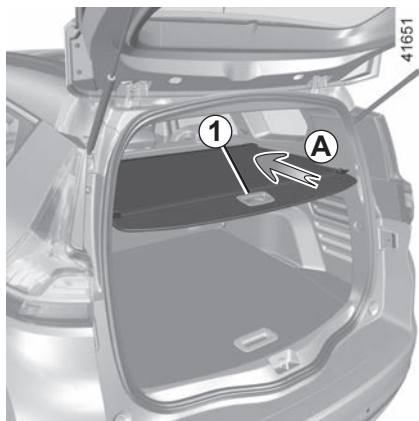
Při instalaci postupujte v opačném pořadí než při odstranění.



Na odkládací plochu nepokládejte těžké nebo tvrdé předměty.

V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

KRYT NA ZAVAZADLA



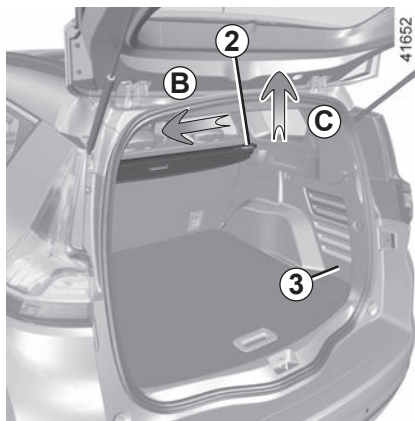
Svinutí pružné části krytu zavazadlového prostoru

Mírně potáhněte rukojeť **1** pro uvolnění západek z upevňovacích bodů umístěných na každé straně zavazadlového prostoru. Doprovoďte kryt zavazadlového prostoru **2** při navíjení (pohyb **A**).



Na kryt zavazadlového prostoru nedávejte těžké nebo tvrdé předměty.

V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

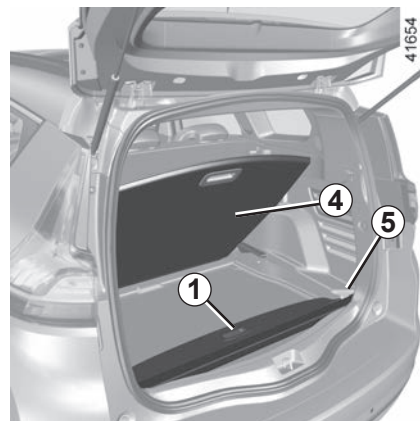


Demontáž krytu zavazadlového prostoru

Posuňte tlačítko **2** (pohyb **B**) a současně zdvihněte pravou stranu (pohyb **C**) navijáku.

Poté zvedněte levou stranu navíječe a demontujte jej.

Pro zpětnou montáž krytu zavazadlového prostoru provádějte stejné úkony v opačném pořadí.



Uložení krytů zavazadlového prostoru

Zdvihněte zadní část koberce v zavazadlovém prostoru **4**.

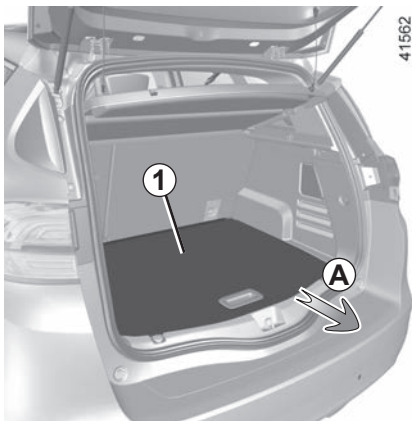
Sejměte kryt **3** z bočního úložného prostoru a poté sklopte kryt **5**.

Natočte kryt zavazadlového prostoru tak, aby rukojeť **1** byla viditelná a otočená směrem k přední části vozidla.

Ukliděte kryt zavazadlového prostoru s rukojetí **1** směřující směrem dopředu tak, že nejprve vložíte jednu stranu, potom druhou;

Vraťte zpět kryt **5** a příklop **3**.

ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (1/2)



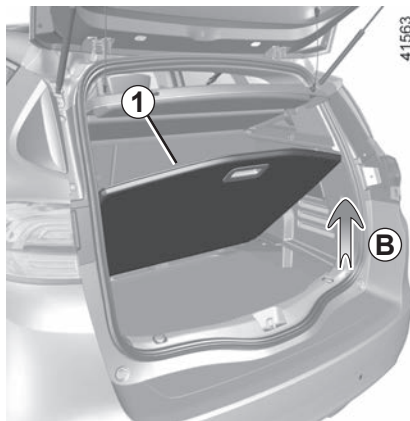
Pohyblivá podlaha 1

U některých typů vozidel je možné pohyblivou podlahu obrátit.

Poloha ploché podlahy

Při sklopení opěradel zadních sedadel umožňuje získat další rovnou plochu a rozdělit zavazadlový prostor na dva různé prostory.

Pohyblivá podlaha je umístěna na kluznicích 2 a 3.

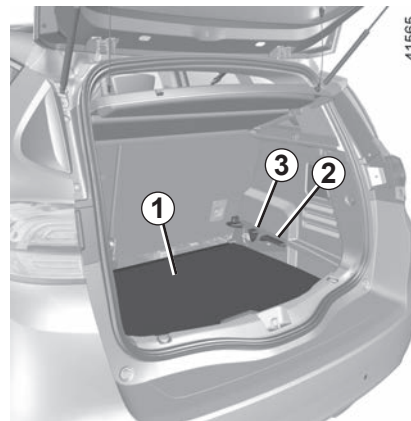


Prostřední poloha

(Podle typu vozidla)

V zablokované poloze umožňuje přístup k nářadí umístěnému v zavazadlovém prostoru pod kobercovou krytinou.

- Vyjměte pohyblivou podlahu 1 posunutím dozadu (pohyb A) a otočením směrem nahoru (pohyb B);
- umístěte ji do zavazadlového prostoru podle kluznic 2 a 3.



Sklopená poloha

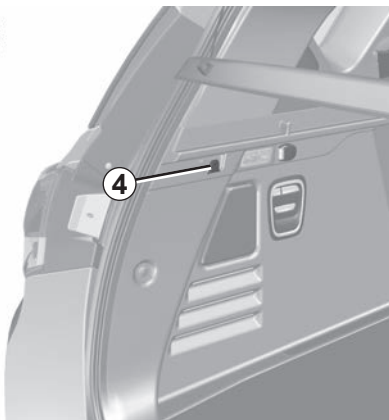
Umožňuje maximálně zvětšit úložný objem zavazadlového prostoru.

- Odtáhněte pohyblivou podlahu 1,
- umístěte ji v zavazadlovém prostoru podle kluznic 2 a 3.

Přípustné zatížení pohyblivé podlahy:
rovnoměrně rozložených 120 kg.

ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (2/2)

41573

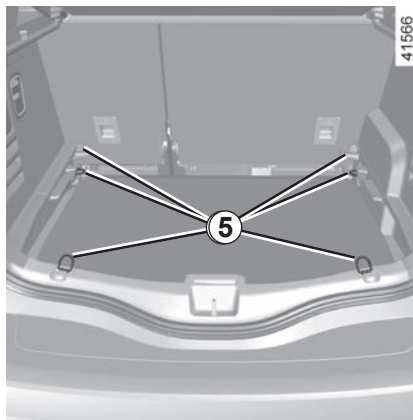


Háček 4

Umožňuje zavěšení tašky.

Přepravované předměty vždy skládejte tak, aby ty nejtěžší byly opřené o opěradlo zadního sedadla.

41566

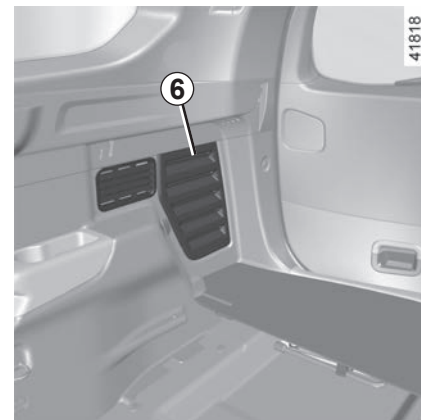


Kotevní háčky

Upevňovací body 5.

Pokud nemáte ve výbavě vozidla kotevní háčky, můžete si je opatřit u zástupce značky.

41818



Boční odkládací schránka 6

Podle typu vozidla zde může být uložena sada pro huštění pneumatik.

Přejděte na odstavec „Sada pro huštění pneumatik“ v kapitole 5.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

Přepravované předměty umísťujete do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:	
– Na opěradlo zadní lavice v případě obvyklého nákladu (příklad A).	41574 (A) 
– Opěradla předních sedadel se sklopenými zadními opěradly pro maximální naložení (příklad B).	41575 (B) 
Zajistěte, aby byly přepravované předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše. Pokud budete chtít pokládat věci na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.	



Nejtěžší předměty umísťujte přímo na podlahu. Používejte pokud je jimi vozidlo vybaveno - závěsné kroužky umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymrštěn žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

Přípustné zatížení tažného zařízení, maximální hmotnost brzděného a nebrzděného přívěsu: přejděte na kapitulu 6, odstavec „Hmotnosti“.

Výběr a montáž tažného zařízení

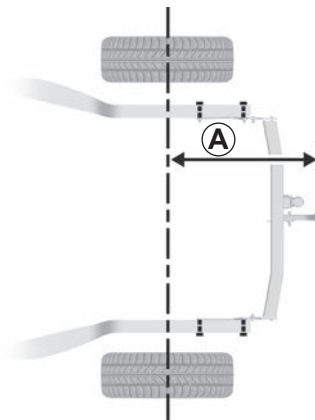
Maximální hmotnost tažného zařízení: 38 kg

Není povoleno montovat mechanické tažné zařízení (koule, hák atd.), které je odnímatelné bez použití nářadí nebo sklopné, pokud jej nelze snadno odstranit nebo přemístit, když se nepoužívá.

Informace o montáži tažného zařízení a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

24981



Rozměry A (nejvýše)

Normální podvozek

A = 866 mm.

Dlouhý podvozek

A = 1025 mm.

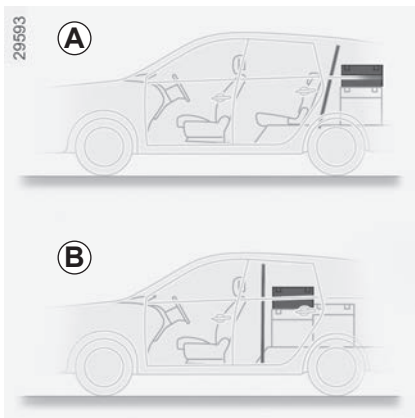
24982



Pokud se tažné zařízení nepoužívá, nesmí překážet žádnému světelnému prvku nebo registrační značce. Mechanické tažné zařízení (koule, hák atd.) odnímatelné bez použití nářadí nebo sklopné je nutno na dobu, kdy se nevyužívá, demontovat či sklopit.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

SÍŤ NA ZAVAZADLA (1/3)



Podle typu vozidla se používá při transportu zvířat nebo zavazadel k oddělení od prostoru pro cestující.

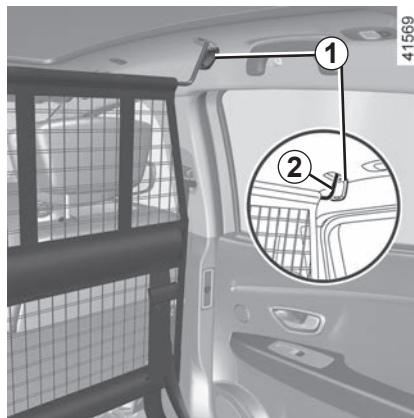
Může být umístěna:

- za zadními sedadly **A**,
- za předními sedadly **B**.



Dělicí síťka na zavazadla je určena k zadržení hmotnosti maximálně 10 kg.

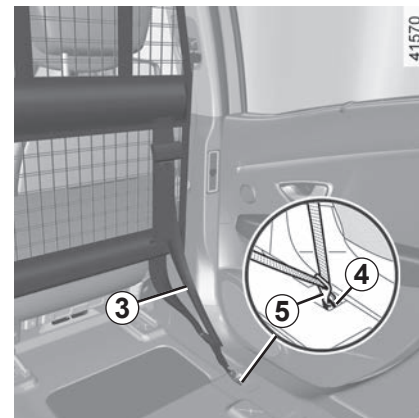
Mohlo by dojít ke zraněním.



Instalace dělicí sítě za přední sedadla

Na obou stranách uvnitř vozidla:

- zvedněte kryt **1**, abyste získali přístup k uchycovacím bodům, které slouží pro horní upevnění sítě,
- zaved'te horní táhlo sítě **2** do upevňovacích bodů,



- upevněte oba háčky **5** pásu **3** sítě do upevnění **4**;
- nastavte pásek **3** sítě tak, aby byl správně napnutý.



Síťku pro oddělení zavazadel nenasazujte do této polohy, pokud na zadním sedadle sedí cestující osoba.

SÍŤ NA ZAVAZADLA (2/3)

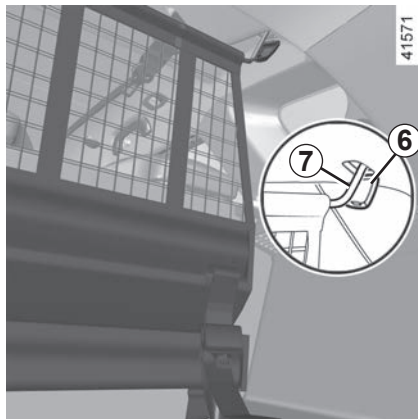


Instalace dělicí síťky za zadní sedadla

(za druhou řadou zadních sedadel)

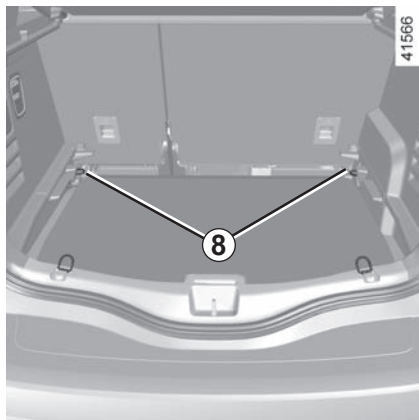
Na obou stranách uvnitř vozidla:

- posuňte sedadla druhé řady na maximum dopředu,
- nastavte mobilní podlahu do úložné polohy (viz informace v kapitole 3 v části „Zavazadlový prostor a jeho vybavení“) nebo ji vyjměte;

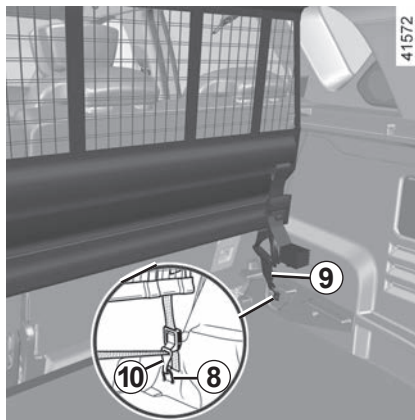


- zdvihněte kryt **6**, abyste získali přístup k liště, která slouží pro horní upevnění síťky,
- zaveďte horní táhlo **7** síťky do lišty,

SÍŤ NA ZAVAZADLA (3/3)



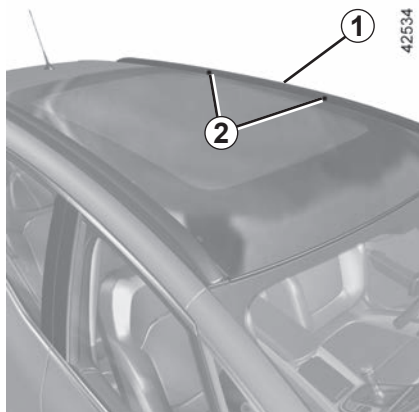
- háček **10** pásu sítě upevněte na kotvní body **8**, které jsou nejbližší pohyblivé podlaze (viz odstavec „Kabinové úložné prostory, přihrádky zavazadlového prostoru“, section 3);
- seřídte pás **9** sítě tak, aby byl dobře napnutý;
- nastavte polohu sedadel ve druhé řadě: dávejte pozor, aby se opěradla sedadel nedotýkala dělicí sítě.



Dělicí síťka na zavazadla je určena k zadržení hmotnosti maximálně 10 kg.

Mohlo by dojít ke zraněním.

STŘEŠNÍ NOSIČ



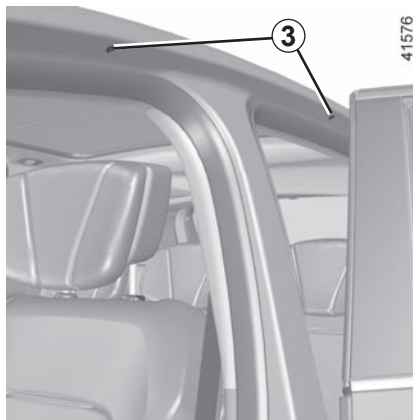
Přístup k upevňovacím bodům

Vozidla vybavená podélným střešním nosičem

Upevňovací vložky **2** jsou umístěny na podélném střešním nosiči **1**.

Vozidla, která nejsou vybavená podélným střešním nosičem

Otevřete dveře, abyste se dostali k upevňovacím vložkám **3**.



Pokyny pro použití

Manipulace s dveřmi zavazadlového prostoru

Před jakoukoli manipulací s dveřmi zavazadlového prostoru zkontrolujte předměty a příslušenství (nosiče jízdních kol, střešní box apod.) na střešním nosiči. Musí být správně umístěny a zajištěny a nesmí dveřím překážet.

Pro výběr vybavení přizpůsobeného Vašemu vozidlu Vám doporučujeme obrátit se na Vašeho zástupce značky.

Informace o montáži střešního nosiče a podmínkách použití naleznete v montážním návodu k tomuto zařízení.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Maximální dovolené zatížení střešního nosiče: najdete ho v kapitole 6, odstavci „Hmotnosti“.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.



Kapitola 4: Údržba

Kapota vpředu	4.2
Hladina motorového oleje: obecné údaje	4.4
Hladina motorového oleje: doplnění, naplnění	4.6
Výměna motorového oleje	4.8
Hladina	4.9
motorová chladicí kapalina	4.9
brzdová kapalina	4.10
nádržka na ostřikovací kapalinu	4.11
Filtry	4.11
Akumulátor 12 voltů	4.12
Tlak vzduchu v pneumatikách	4.14
Údržba karoserie	4.16
Údržba vnitřních obložení	4.19

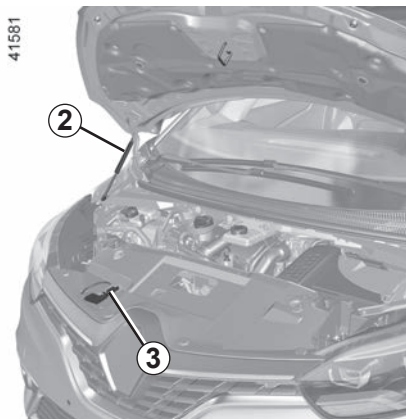
KAPOTA MOTORU (1/2)



Pro otevření zatáhněte za rukojeť **1** umístěnou na levé straně palubní desky.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Odjištění pojistky kapoty

Pro odemknutí potlačte jazýček **3** a zároveň nadzvedněte kapotu.

Otevření kapoty

Zdvihněte kapotu a při otevírání ji přidržujte. Kapotu přidrží zvedáky **2**.



O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

KAPOTA MOTORU (2/2)

Zavření kapoty

Přesvědčte se, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Při zavírání uchopte kapotu uprostřed, sklopte ji a ve výšce přibližně 30 cm nad zámkem ji pusťte. Zavře se sama vlastní tíhou.



Po každém zásahu v motorovém prostoru zkontrolujte, zda jste nic nezapomněli (hadr, nářadí apod.).

Předmět v motorovém prostoru by mohl poškodit motor nebo způsobit požár.



Zkontrolujte řádné upevnění kapoty.

Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (šterk, hadřík atp.).



V případě nárazu, i mírného do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty zástupcem značky.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: obecné údaje (1/2)

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.

Kdybyste však po období záběhu zjistili spotřebu oleje vyšší než 0,5 litru na 1000 km, obraťte se na svého zástupce značky.

Periodicita: pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.

Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

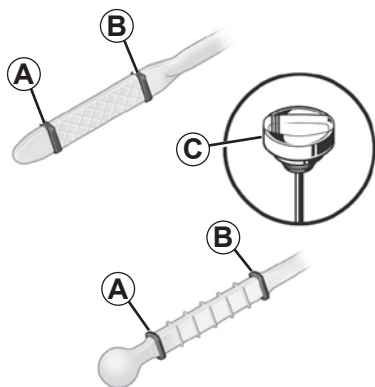
Chcete-li znát přesnou hladinu oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální úroveň (nebezpečí poškození motoru), musíte použít měrku. Přejděte na následující strany.

Podle typu vozidla se zobrazí upozornění pro řidiče na přístrojové desce pouze v případě, že úroveň motorového oleje je minimální.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru podmíněčně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: obecné údaje (2/2)



- Vyměňte měрку a osušte ji čistým hadříkem, který nepouští vlas.
- zasuněte měрку až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem **C** uzávěr zcela zašroubujte);
- Znovu měрку vyměňte.
- Odečtěte hladinu: nesmí nikdy klesnout pod značku „MINI“ **A** ani překročit značku „MAXI“ **B**.

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měрку dovnitř až nadoraz nebo uzávěr-měřku zcela zašroubujte.



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

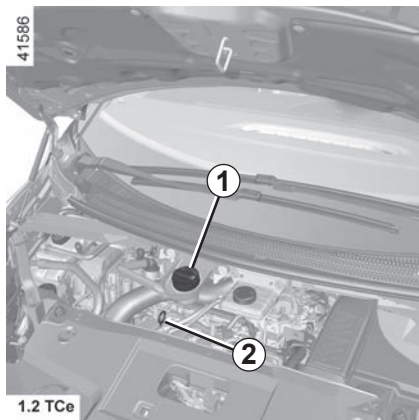


Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě se nesmí překročit maximální úroveň hladiny při tankování **B**: nebezpečí poškození motoru a filtračního systému.

Je-li maximální hladina překročena, **ne-startujte vozidlo** a zavolejte značkový servis.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování hladiny, plnění (1/3)

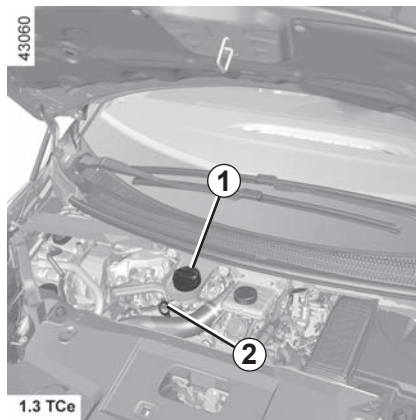


Doplnění a naplnění

Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být zastavený a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



- Odšroubujte uzávěr 1.
- doplňte hladinu oleje (objem mezi úrovněmi „MINI“ a „MAXI“ měrky 2 činí orientačně 1,5 až 2 litry, podle typu motoru);
- Počkejte přibližně 20 minut, abyste umožnili zatečení oleje.
- Zkontrolujte hladinu pomocí měrky 2 (jak bylo vysvětleno dříve).

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte uzávěr-měrku dovnitř až nadoraz a zcela ji zašroubujte.

Nepřekračujte rysku „MAXI“ a nezapomeňte vrátit zpět uzávěr 1 a měrku 2.

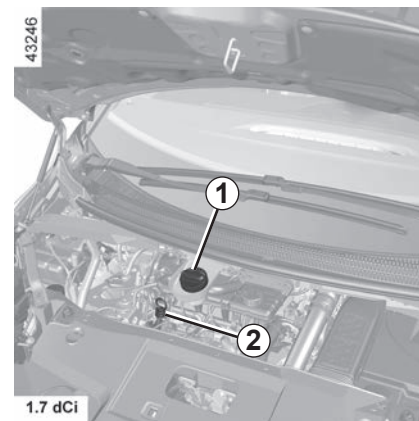
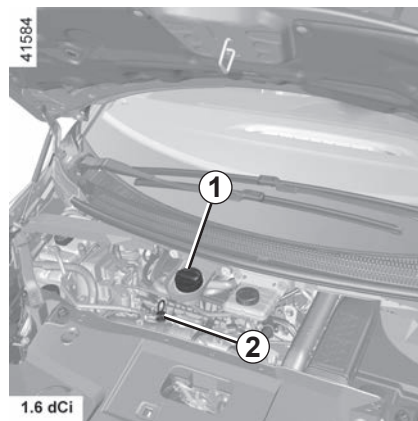
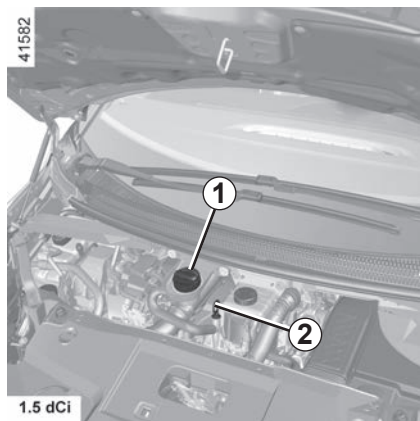


Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování hladiny, plnění (2/3)



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Nepřekračujte rysku „MAXI“ a nezapomeňte vrátit zpět uzávěr **1** a měрку **2**.



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování hladiny, plnění (3/3)/VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Výměna motorového oleje

Interval: Informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod MINI ani nad MAXI na měrce).



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí.

Je-li maximální hladina překročena, **ne-startujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Doplnění a kontrola hladiny motorového oleje: při doplňování hladiny motorového oleje dbejte na to, aby olej neunikl mezi součásti motoru.

Nezapomeňte řádně uzavřít víčko a nasadit zpět ponornou měrku, abyste zabránili rozstříkávání oleje na horké součásti motoru.

Hrozí nebezpečí požáru.



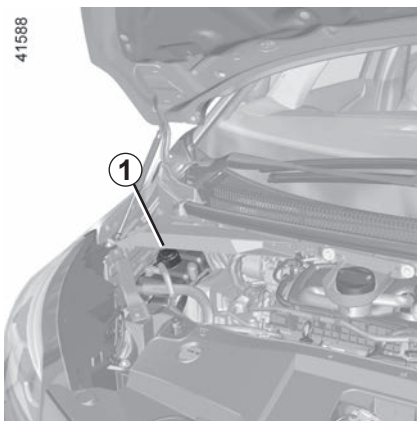
Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



Výměna motorového oleje: Pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru, dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo dojít při vytěčení oleje.

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (1/3)

41588



Chladicí kapalina

Při stojícím vozidle na vodorovném povrchu musí být **zastudena** hladina mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na nádržce s chladicí kapalinou **1**.

Kapalinu doplňujte **při studeném** motoru, dříve než hladina poklesne na rysku „MINI“.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením výrobce, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím,
- ochrana před korozí chladicího systému.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Nebezpečí popálenin.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

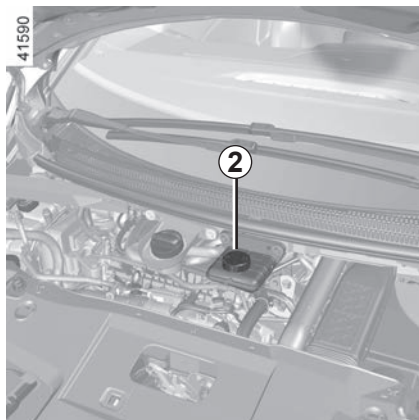
stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (2/3)



Brzdová kapalina

Kontrolu hladiny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když pozorujete sebemenší snížení účinnosti brzdění.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Hladina 2

Hladina normálně klesá současně s opotřebením brzdových obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

Chcete-li sami zkontrolovat stav opotřebení kotoučů a destiček, postupujte podle kontrolní metody popsané v dokumentu, který je k dispozici v síti značky nebo na internetových stránkách výrobce.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

Interval výměny

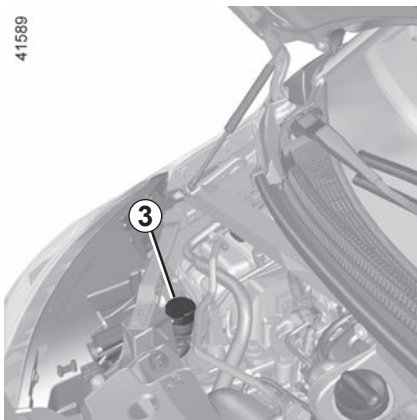
Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (3/3)/FILTRY

41589



Nádržka na kapalinu ostřikovače předního skla / světloometů

Naplnění

Při vypnutém motoru otevřete uzávěr **3**, naplňte nádržku, dokud neuvidíte kapalinu, potom uzávěr zavřete.

Poznámka: pravidelně kontrolujte hladinu nádrže a před jízdou proveďte doplnění kapaliny.

Kapalina

Kapalina do ostřikovačů skel. V zimě použijte nemrznoucí kapalinu. Používejte prostředky předepsané zástupcem značky.

Upozornění: Nepoužívejte čistou vodu (nebezpečí poškození čerpadla, usazenin vodního kamene v čerpadle a ostřikovacích tryskách).

Ostřikovací trysky

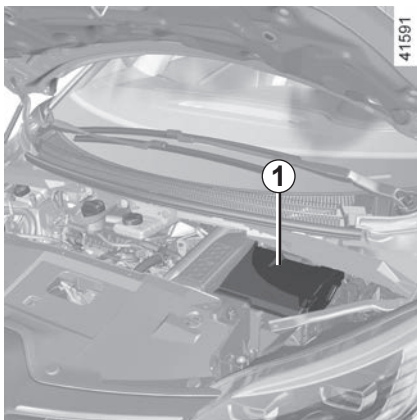
Potřebujete-li nastavit výšku trysek ostřikovače čelního skla, obraťte se na značkový servis.

Filtry

Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách Vašeho vozidla.

Interval výměny filtračních vložek: Informace najdete v servisní knížce k vozidlu.

AKUMULÁTOR NA 12 VOLTŮ (1/2)



Akumulátor **1** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Podle vybavení vozidla systém stále kontroluje stav nabití akumulátoru. Pokud dojde k poklesu nabití, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Slabý akumulátor nastartovat“. V tomto případě spusťte motor a zpráva na přístrojové desce zmizí.

Stav nabití akumulátoru se může snižovat, zejména pokud používáte své vozidlo:

- na krátké vzdálenosti,
- v městském provozu,
- když klesne teplota,
- po delším používání spotřebičů (autorádio apod.) při vypnutém motoru.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

AKUMULÁTOR NA 12 VOLTŮ (2/2)



Štítek A

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- 2 Zákaz otevřeného ohně a kouření.
- 3 Povinná ochrana zraku.
- 4 Držte z dosahu dětí.
- 5 Výbušné prvky.
- 6 Viz uživatelská příručka.
- 7 Korozivní látky.

Výměna akumulátoru



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte značkový servis.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (1/2)

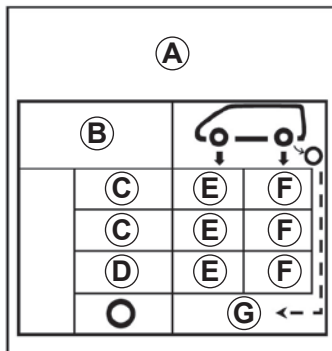
41592



Štítek A

Pro její přečtení otevřete dveře řidiče. Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlak zvýšit o **0,2 až 0,3 baru (nebo 3 PSI)**. **Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**



32705

B: velikost pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

C: stanovená rychlost jízdy.

D: tlak doporučený k optimalizaci spotřeby paliva.

Poznámka: jízdní komfort tím může být zhoršen.

E: tlak v předních pneumatikách.

F: tlak v zadních pneumatikách.

G: tlak v pneumatikách pro rezervní kolo.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt) se rozsvítí

kontrolka  na přístrojové desce. Viz odstavec „Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 2.



Vozidlo používané s plným zatížením (Maximální Přípustná Hmotnost Vozidla) a s připojeným přívěsem

Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h** a tlak v pneumatikách zvýšen o **0,2 baru**.

Pro informace o hmotnostech viz odstavce „Hmotnosti“ v kapitole 6.

Nebezpečí prasknutí pneumatiky.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (2/2)

Bezpečnost pneumatik a montáž sněhových řetězů: Přejděte na odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5, v níž naleznete informace o podmínkách údržby a, podle typu vozidla, i informace o podmínkách montáže sněhových řetězů.



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: Buď mít kapacitu zatížení a kapacitu rychlosti minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrožit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

ÚDRŽBA KAROSERIE (1/3)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy

- znečištěná atmosféra (města a průmyslové zóny),
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic, ...).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Nejprve však vozidlo dostatečně opláchněte proudem vody:

- prskyřice padající ze stromů nebo průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a na spodní části karoserie;
- **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy**.

Tyto nečistoty je **nezbytné** co nejdříve omýt, protože je leštěním nelze odstranit;

- sůl, hlavně v podběžích kol a na spodní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (prskyřici, listí apod.).

Dodržujte místní předpisy týkající se mytí vozidel (např. nemyjte vůz na veřejné komunikaci).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

V případech, že je nutné vyčistit mechanické prvky, závěsy apod. Je nezbytné tyto díly znovu ochránit rozprášením prostředku schváleného výrobcem.

Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

ÚDRŽBA KAROSERIE (2/3)

Čeho byste se měli vyvarovat

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťuje a nečistěte pomocí vysokotlakého čisticího přístroje nebo rozprašovačů, které nejsou homologované technickým oddělením značky.

- mechanické prvky (např. v motorovém prostoru);
- kola (např. součásti brzdového systému, jako jsou brzdové třmeny);
- spodní část karoserie;
- díly se závěsy (např. vnitřní části dveří);
- lakované plastové díly (např.: nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

ÚDRŽBA KAROSERIE (3/3)

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Přepněte páčku ovládání stěračů do polohy Vypnuto (viz odstavec „Přední stěrače, ostříkovače“ v kapitole 1). Zkontrolujte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stěrače.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Po ukončení mytí nezapomeňte odstranit lepicí pásku a vrátit anténu na místo.

Čištění světlometů, snímačů a kamer

Používejte jemný hadřík nebo vatu. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokřím měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol ani nářadí (např.: škrabku).

Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

Co je třeba dělat

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Navlhčete jej mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Čeho byste se měli vyvarovat

Používejte čisticí prostředky na bázi alkoholu.

Používejte náčiní (např. škrabku).

Netřete příliš intenzivně.



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (1/2)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Na skvrny jakéhokoliv původu na obložení použijte **studený** (případně vlažný) **roztok přírodního mýdla**.

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a otřete přebytečnou vodu.

Obrazovka multimédií

Údržba obrazovky závisí na typu multimediálního zařízení. Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojová deska, hodiny, ukazatel venkovní teploty atd.).

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatou namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí zůstat čisté.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhněte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte co největší množství pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Skvrny způsobené tekutinou vyčistěte uvedeným způsobem.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu, aby ztuhla. Poté postupujte tak, jak je uvedeno u pevných skvrn.

Pro rady k údržbě interiéru nebo k neuspokojivým výsledkům se obraťte na značkový servis.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (2/2)

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (koberček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například koberček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod koberček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.



Použití vysokotlakých čisticích přístrojů nebo rozprašovačů v kabině:

bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

Kapitola 5: Praktické rady

Defekt/Rezervní kolo	5.2
Sada pro huštění pneumatik	5.6
Nářadí	5.10
Ozdobný kryt	5.12
Výměna kola	5.13
Pneumatiky (bezpečnost pneumatik, kola, použití v zimním období)	5.15
Přední světlomety (výměna žárovek)	5.18
Zadní světla (výměna žárovek)	5.20
Boční směrová světla (výměna žárovek)	5.24
Vnitřní osvětlení: výměna žárovek.	5.25
Pojistky	5.28
Akumulátor: odstranění poruchy	5.30
Karta „hands-free”: baterie	5.33
Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie	5.35
Příslušenství	5.37
Stěrače (výměna stírátek)	5.38
Odtahování: v případě poruchy	5.40
Tažné oko	5.41
Funkční problémy	5.42

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (1/4)

Píchnutí pneumatiky

Podle vozidla je k dispozici rezervní kolo nebo souprava pro nahuštění pneumatik (přečtěte si následující stránky).

Zvláštnost

Funkce „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ nekontroluje rezervní kolo (kolo nahrazené rezervním kolem zmizí z displeje přístrojové desky).

Přejděte na odstavec „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ kapitoly 2.



V případě zastavení na krajině je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



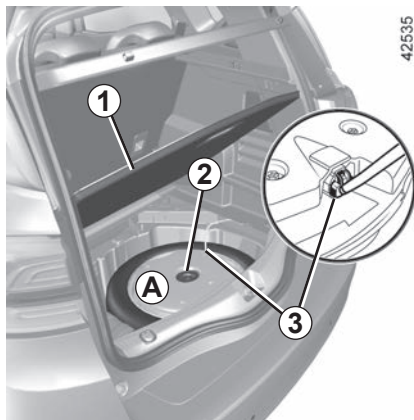
Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

Vozidla vybavená rezervním kolem menší velikosti než ostatní čtyři kola:

– Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.

- Protože je defektní kolo širší než rezervní kolo, bude světlá výška vozidla snížena.
- Co nejdříve nahraďte rezervní kolo kolem stejných rozměrů jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může změnit obvyklé chování Vašeho vozidla. Vyhybejte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.
- Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak v pneumatikách.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (2/4)

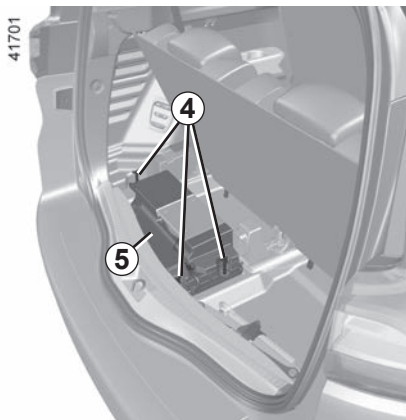


42535

Rezervní kolo A

Je umístěno v zavazadlovém prostoru:

- otevřete dveře zavazadlového prostoru,
- podle typu vozidla zvedněte mobilní podlahu a koberec v zavazadlovém prostoru 1;
- odšroubujte střední upevnění 2,
- u příslušně vybavených vozidel odpojte konektor 3 umístěný pod kobercem zavazadlového prostoru a pak vyjměte audio zesilovač. Nezapojujte audio zesilovač znovu bez rezervního kola;



41701

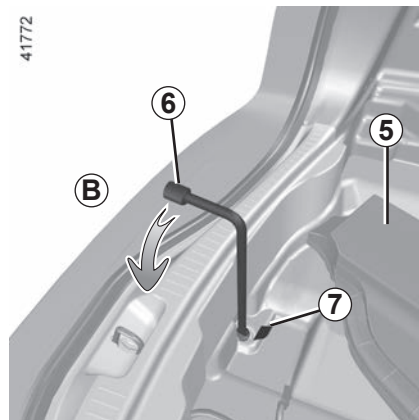
- uvolněte rezervní kolo;
- defektní kolo uložte do ukládacího pytle (viz informace v odstavci „Nářadí“ v kapitole 5), který pak umístíte do zavazadlového prostoru.

Rezervní kolo C

Je umístěno pod vozidlem.

V zavazadlovém prostoru:

- U vozidel vybavených zesilovačem 5 vyšroubujte všechny tři šrouby upevnění 4 a poté přemístěte zesilovač, aby se uvolnil přístup do krytu 7;
- zdvihněte kryt 7;



41772

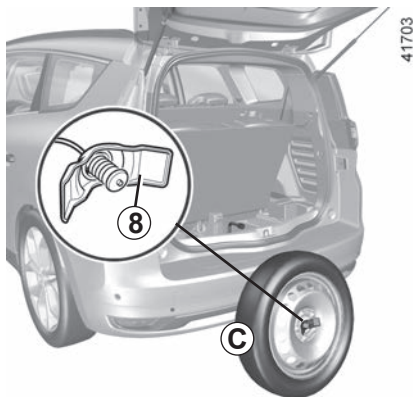
- odstraňte uzávěr;
- k odvinutí přidržovací šňůry používejte jen kolový adaptér 6 (jiný nástroj by mohl poškodit mechanismus). Otáčejte maticí proti směru hodinových ručiček (pohyb B). Kolo se spustí na zem.



Nedotýkejte se výfukového systému.

Hrozilo by popálením.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (3/4)

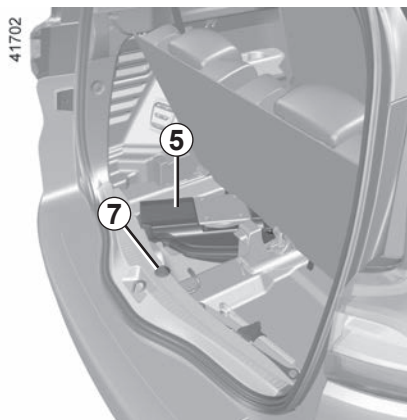


Z venku kolo postavte, prvek **8** provlékněte ráfkem a kolo tím uvolněte.

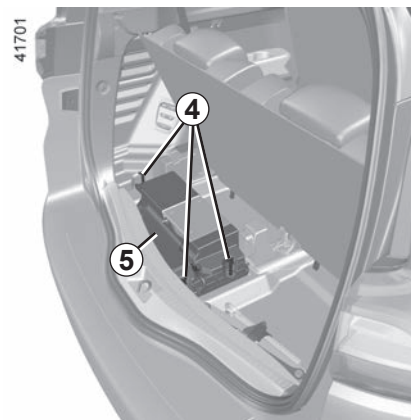
Zpětné usazení rezervního kola C

Pro provedení tohoto úkonu musí být lanko odvinuto.

Umístěte kolo ventilem směrem k sobě. Provlékněte kabel a prvek **8** ráfkem. Položte kolo ventilkem směrem k zemi.



Ze zavazadlového prostoru zcela utáhněte matici po směru hodinových ručiček (opačný pohyb než **B**) tak, aby se lanko přidržující kolo navinulo. Dávejte při tom pozor, aby kolo zůstalo ve vodorovné poloze a lanko bylo stále napnuté.



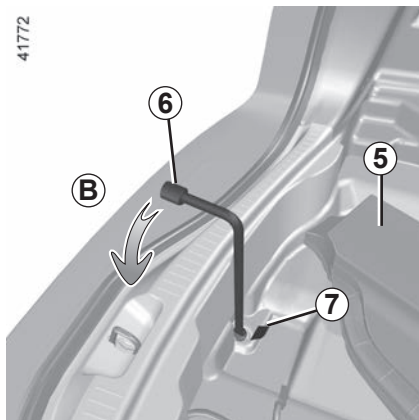
Umístěte zpět uzávěr **7**.

U vozidel vybavených zesilovačem umístěte zpět zesilovač **5**. Zašroubujte všechny tři šrouby **4**.



Když uložíte na místo rezervního kola kolo defektní, světlá výška vozidla se tím sníží, protože defektní kolo je širší než kolo rezervní. Při přejíždění zvýšených míst a při sjíždění s chodníku buďte opatrní, abyste zabránili poškození. Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole. Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo stejné velikosti jako má kolo původní.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (4/4)

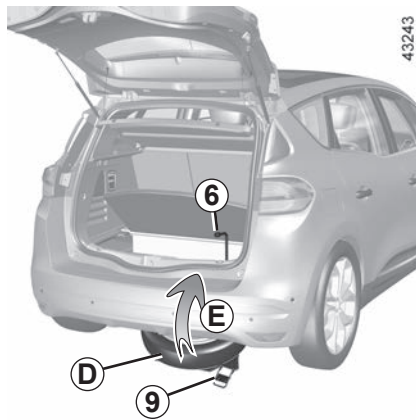


Rezervní kolo D

Nachází se v koši rezervního kola pod vozidlem.

V zavazadlovém prostoru:

- U vozidel vybavených zesilovačem **5** vyšroubujte všechny tři šrouby upevnění **4** a poté přemístěte zesilovač, aby se uvolnil přístup do krytu **7**;
- zdvihněte kryt **7**;
- odstraňte uzávěr;



- Používejte pouze kolový adaptér **6** (použití jiného nástroje může poškodit mechanismus) k odemknutí a spuštění koše rezervního kola **D**. Odšroubujte matici proti směru hodinových ručiček (pohyb **B**) – koš rezervního kola klesne.
- pod vozidlem zvedněte a pak zatlačte (pohyb **E**) rukojeť **9** a spusťte koš rezervního kola na zem;
- přitáhněte kolo **D** směrem k sobě, plastové vodítko nacházející se pod kolem usnadňuje pohyb;
- před nasazením na vozidlo vyjměte plastové vodítko z kola.

Postup opětovné montáže koše rezervního kola:

- použijte klíč na kola **6** k úplnému odšroubování matice po směru hodinových ručiček (obrácený pohyb **B**);
- nezapomeňte zamknout koš rezervního kola na své místo;
- znovu namontujte uzávěr a pak kryt **7**.



Dávejte pozor, aby byl koš rezervního kola vždy uzamčený, s rezervním kolem uvnitř nebo bez něj.

Hrozí nebezpečí nehody.



Pokud je rezervní kolo umístěné pod vozidlem, je nutné před zvedáním vozidla vyjmout rezervní kolo.

Mohlo by dojít ke zraněním.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (1/4)

32788



Sada umožňuje opravu běhounu pneumatiky **A** poškozeného předmětem o rozměrech menších než 4 milimetry.

Neumožňuje opravu všech defektů, jako např. trhliny větší než 4 milimetry nebo otvory v bočnicích **B** pneumatiky...

Zkontrolujte, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro hustění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v následku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s nedostatečně nahuštěnými, či dokonce splasklými (nebo propíchnutými) pneumatikami může ohrozit bezpečnost jízdy a znemožnit následnou opravu.

Tato oprava je dočasná.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem v co nejkratší době.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvičkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

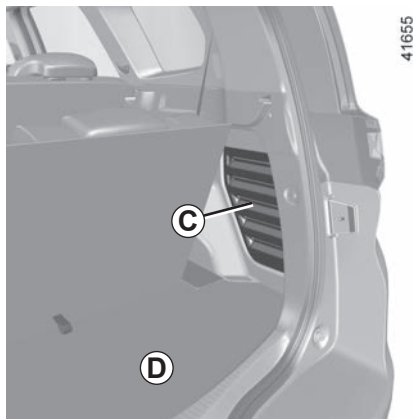
Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na zástupce značky.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (2/4)

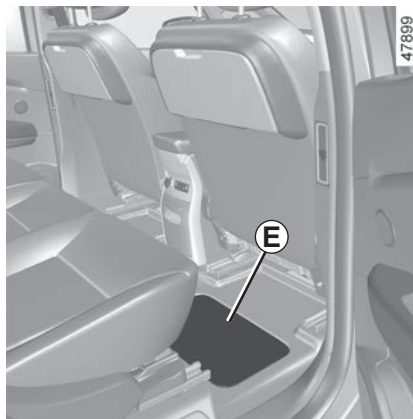


V případě defektu použijte soupravu nacházející se (podle typu vozidla) v úložném prostoru **C**, pod kobercem zavazadlového prostoru **D**, nebo pod krytem prostoru v podlaze za předním sedadlem **E**.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt) se rozsvítí

kontrolka  na přístrojové desce. Viz odstavec „Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 2.



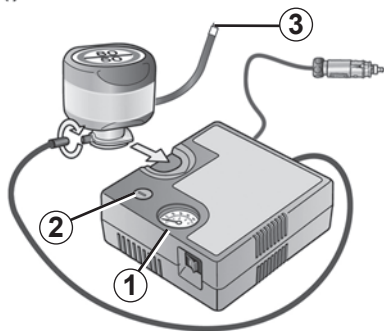
Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spustte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdu, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (3/4)

35749



Při běžícím motoru a zatažené ruční brzdě:

- Odpojte příslušenství ze zásuvky příslušenství vozidla;
- **viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny;
- nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak (přejděte na odstavec „Tlak v pneumatikách“);
- nejdéle po **15 minutách** zastavte huštění a zkontrolujte tlak (na manometru **1**).

Poznámka: během vyprazdňování láhve (přibližně 30 sekund) manometr na krátkou dobu **1** indikuje tlak až **6** barů a jeho následný pokles.

- upravte tlak: pro zvýšení proveďte huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko **2**.

Pokud po 15 minutách nelze dosáhnout doporučeného tlaku 1,8 baru, není oprava možná. S vozidlem nejezděte. Obraťte se na značkový servis.

Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: odšroubujte adaptér husticí hadičky **3**, abyste zabránili jakémukoliv rozstříku produktu, a uložte kontejner do plastového obalu pro zabránění úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Uložte sadu.

- Na konci prvního nahuštění pneumatika stále uniká, pro ucpání defektu je nutno jet.
- Ihned se rozjeďte rychlostí 20 až 60 km/h a po ujetí 3 kilometrů se dosáhne rovnoměrného rozprostření prostředku v pneumatice. Potom zastavte a zkontrolujte tlak.
- Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.



v případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (4/4)

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.



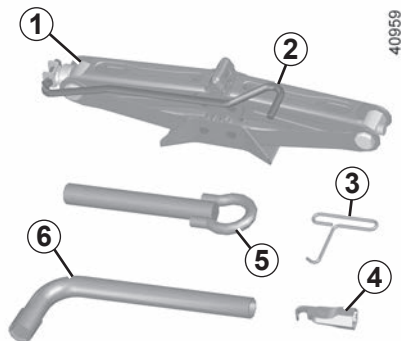
Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno jet rychlostí nad 200 km. Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika opravená pomocí husticí sady vyměněna.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

NÁŘADÍ (1/2)



Vybavení nářadím závisí na typu vozidla.

Zvedák 1

Před uložením na místo jej řádně složte (dbejte na řádné uložení kliky 2).

Klíč na ozdobné kryty 3

Umožňuje sejmout ozdobné kryty kol.

Vodítko šroubu 4

Umožňuje našroubovat/vyšroubovat šrouby kol u vozidel s hliníkovými ráfky ve výbavě.

Tažné oko 5

Přejděte na odstavec „Odtahování“ kapitoly 5.

Klíč na kola 6

Umožňuje povolit nebo utáhnout šrouby kol a vlečné oko 5.

Ukládací pytel

Umožňuje uložení defektního kola do zavazadlového prostoru.

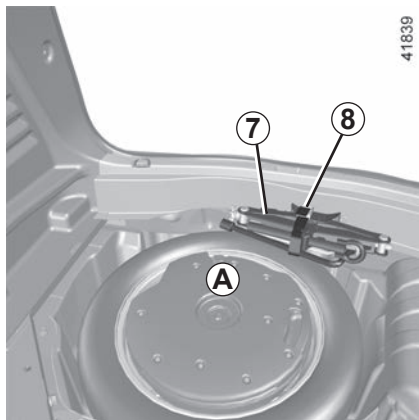


Nenechávejte nářadí jen tak ležet ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo: riziko zranění.

Pokud jste s nářadím obdrželi šrouby na kola, použijte na rezervní kolo výhradně tyto šrouby: viz štítek umístěný na rezervním kole.

Zvedák je určen výhradně k výměně kola. V žádném případě jej nepoužívejte pro provádění opravy nebo pro získání přístupu pod vozidlo.

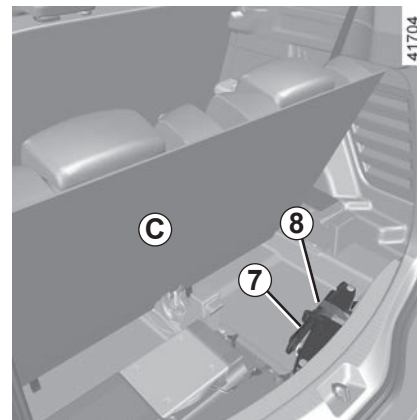
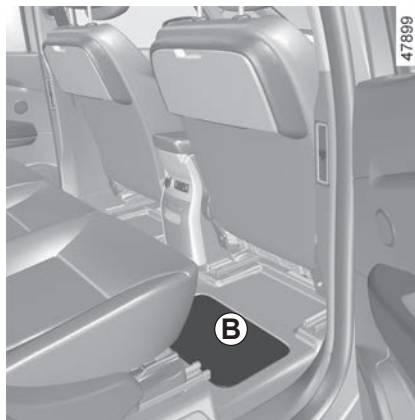
NÁŘADÍ (2/2)



Provedení s 5 místy

V závislosti na typu vozidla se vak s nářadím 7 nachází pod kobercem zavazadlového prostoru A nebo pod krytem prostoru A podlaže za předním sedadlem B.

Vak 7 je na místě zajištěný popruhem 8.



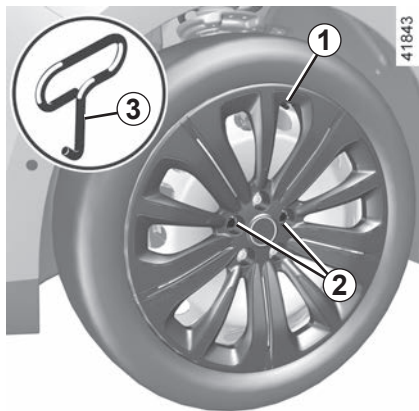
Provedení se 7 místy

Zdvihněte pravé zadní sedadlo třetí řady C, uvolněte popruh 8 a vyjměte vak 7 s nářadím.

Chcete-li zvedák vrátit zpět, zcela jej složte a uložte spolu s dalším nářadím do vaku na nářadí. Vložte vak s nářadím zpět do jeho pouzdra. Zkontrolujte, zda je sada řádně uložena (nebezpečí nepříjemného chřesnění).

Po použití, s ohledem na umístění A a C, vraťte vak 7 k panelu a utáhněte popruh 8 tím, že zatáhnete za jeho volný konec směrem do interiéru vozidla.

OZDOBNÝ KRYT



Ozdobný kryt

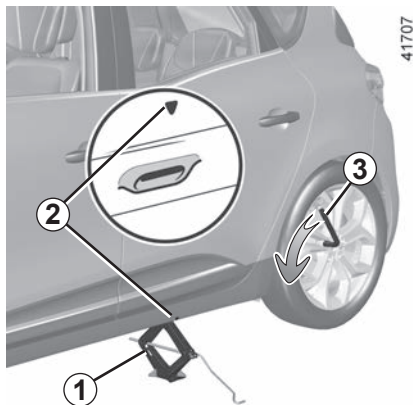
Vyjměte je klíčem na ozdobné kryty **3** tak, že háček vsunete do určeného otvoru poblíž ventilku **1** (pro zachycení kovové spony).

Poznámka: v případě použití bezpečnostních šroubů si prostudujte odstavec „Výměna kola“.

Při opětovném nasazování krytu se orientujte podle polohy ventilu **1** a šroubů **2**. Zatlačte na střed ozdobného krytu, aby se středovou částí uchytil šroubů kola. Zatlačte na příchytňé háčky umístěné na okraji ozdobného krytu. Znovu silně zatlačte na střed ozdobného krytu, aby středové svorky správně dosedly na hlavy šroubů kola.

Poznámka: Pokud je vaše vozidlo vybaveno bezpečnostními šrouby, vždy je použijte jako jeden ze šroubů kola **2**.

VÝMĚNA KOLA (1/2)



Spusťte nouzový signál.

Zaparkujte vozidlo do dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, vodorovném a nekluzkém povrchu.

Zatáhněte ruční brzdou a zařaďte rychlost (první rychlostní stupeň nebo zpětný chod nebo polohu **P** u automatických převodovek).

Nechte z vozidla vystoupit všechny osoby a dohlédněte, aby se nacházely v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Pokud je rezervní kolo umístěné pod vozidlem, je nutné před zvedáním vozidla vyjmout rezervní kolo.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

Povolte šrouby kola pomocí klíče na kola **3**. Umístěte jej tak, abyste mohli tlačit shora.

Nasaďte zvedák **1** vodorovně, hlava zvedáku musí být umístěna **bezpodmínečně** ve výšce plechové výztuhy, která je nejbližší k příslušnému kolu, označená šipkou **2**.

Začněte zvedák šroubovat rukou, abyste vhodně umístili jeho patu (musí být mírně zasunuta pod vůz).

Klikou několikrát otočte, až se kolo zdvihne nad zem.

VÝMĚNA KOLA (2/2)

Demontujte šrouby a odstraňte kolo.

Nasaďte rezervní kolo na náboj kola a natočte je tak, aby se upevňovací otvory kola a náboje kryly.

Utáhněte šrouby a ujistěte se, že jste správně umístili kolo na náboj a spustíte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.

Bezpečnostní šroub

Pokud používáte bezpečnostní šrouby, umístěte je co nejbližší ventilku (nebezpečí znemožnění montáže ozdobných krytů kol).



V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

PNEUMATIKY (1/3)

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.



Údržba pneumatik

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a jejich běhoun musí mít dostatečný vzorek. Pneumatiky dodávané výrobcem jsou opatřeny kontrolou opotřebení. Jedná se o **můstky 1 ve vzorku pneumatiky, které jsou rozloženy po ploše běhounu.**

Jakmile je reliéf vzorku opotřeбенý až po nálietek kontrolky, **začnou být kontrolky viditelné 2: v tu chvíli je třeba pneumatiky nahradit, protože hloubka vzorku už je pouze 1,6 mm, což má za následek nedostatečnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřeбенí pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost Vašeho vozu.



Drobné nehody během jízdy, jako například „njetí na chodník“, mohou způsobit škodu na pneumatikách a ráfcích nebo posunout přední nebo zadní nápravu. V tomto případě nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.

PNEUMATIKY (2/3)

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola) a kontrolujte jej minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz etiketa nalepená na dveřích řidiče).



Nedostatečný tlak vede k předčasnému opotřebení a abnormálnímu zahřívání pneumatik se všemi negativními důsledky, pokud jde o bezpečnost:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo ztráty běhounu pneumatiky.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče).

Tlaky musí být kontrolovány zastavena: Nadměrné tlaky naměřené při teplém počasí nebo po rychlé jízdě nejsou relevantní, dochází totiž k jejich zvyšování.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2 až 0,3 baru** (nebo **3 PSI**).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Zvláštnost

Podle typu vozidla máte k dispozici adaptér, který se umístí na ventil, než budete provádět huštění.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěny (defekt, nízký tlak atd.), rozsvítí se na pří-

strojové desce varovná kontrolka  . Viz informace v odstavci „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

Rezervní kolo

Přejděte na odstavce „Defekt“ a „Výměna kola“ kapitoly 5.



Výměna kola

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách může dle typu jízdy potřebovat i několik minut, než zaznamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.

Výměna pneumatik



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Jejich rychlostní a nosnostní index musí mít hodnotu minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí být doporučen předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Použití v zimním období

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**

Pneumatiky se „zimním“ nebo „letním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost Vašeho vozu k vozovce.

Pozor: Tyto pneumatiky mají někdy vyznačený směr jízdy a údaj o maximální rychlosti, který může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.



Instalace sněhových řetězů je možná pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány.

Pneumatiky s hroty

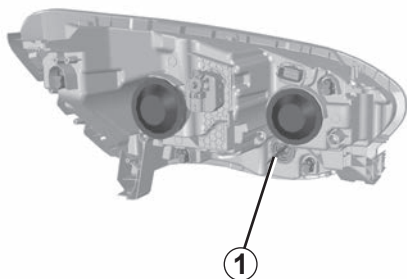
Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.

V každém případě doporučujeme konzultovat zástupce značky, který Vám poradí s výběrem nejvhodnějšího vybavení pro Vaše vozidlo.

PŘEDNÍ SVĚTLOMETY: výměna žárovek (1/2)

41728



Směrové světlo

Otočte objímku **1** o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

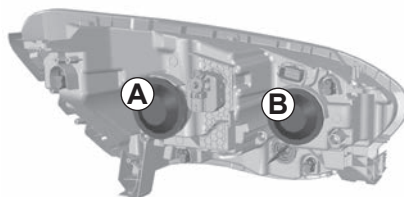
Typ žárovky: PY21W.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

41728



Tlumené světlo s halogenovou žárovkou

Pro výměnu žárovky:

- sejměte kryt **A**;
- otočte o čtvrtinu otáčky držák žárovky **2**;
- vyjměte žárovku.

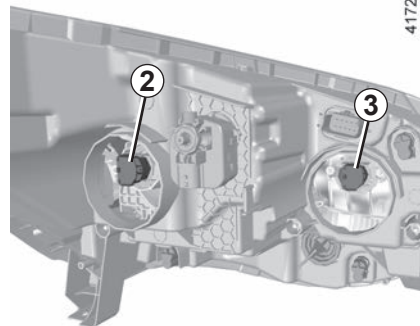
Typ žárovky: H7.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

41729



Dálkové světlo s halogenovou žárovkou

Pro výměnu žárovky:

- sejměte kryt **B**;
- otočte o čtvrtinu otáčky držák žárovky **3**;
- vyjměte žárovku.

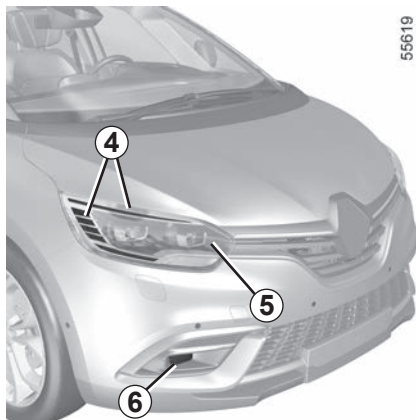
Typ žárovky: H7.

Používejte **bezpodmínečně** žárovky anti U.V. 55W, aby nedocházelo k poškození plastového skla světlometů.

Nedotýkejte se skla žárovky. Žárovku držte za patici.

Když bude žárovka vyměněna, dohlédněte na správné umístění krytu.

PŘEDNÍ SVĚTLOMETY: výměna žárovek (2/2)



Tlumená/dálková světla LED 5

Obrátte se na značkový servis.

Denní a obrysová světla 4

Obrátte se na značkový servis.

Mihová světla LED 6

K dispozici v závislosti na výbavě.

Obrátte se na značkový servis.

Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatříte záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

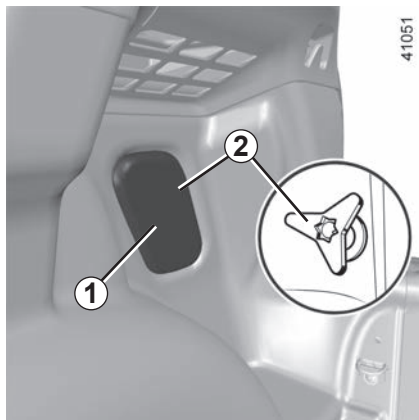
Přídavné světlomety

Pokud si budete přát vybavit vozidlo „mlhovými“ světlomety, obraťte se na značkový servis.



Jakýkoliv zásah (nebo úpravu) na elektrickém obvodu může provádět pouze značkový servis, který je vybaven součástmi nezbytnými pro provedení zásahu, protože nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí, zvláště pak alternátoru).

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (1/5)

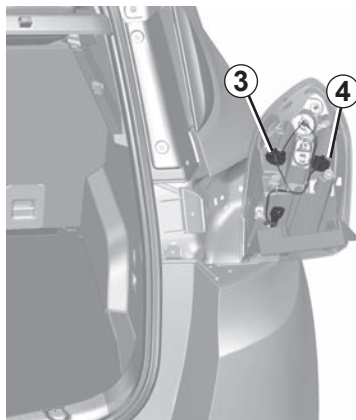


Směrová/obrysová a brzdová světla

Verze s krátkým podvozkem

Otevřete dveře zavazadlového prostoru, sejměte kryt **1**, abyste získali přístup ke šroubu **2**, a uvolněte jej.

Vyjměte blok zadních světel.



Povolte držák žárovky o čtvrtinu otáčky.

Vyměňte žárovku.

Směrové světlo **3**

Typ žárovky: PY21W.

Brzdové světlo **4**

Typ žárovky: P21W.

Zpětná montáž

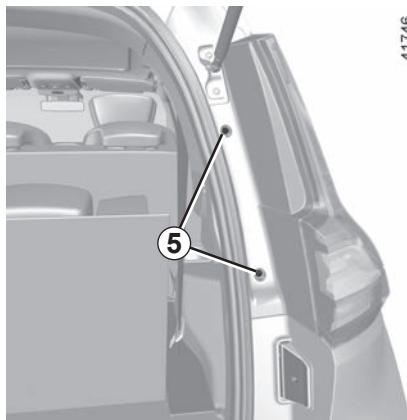
Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

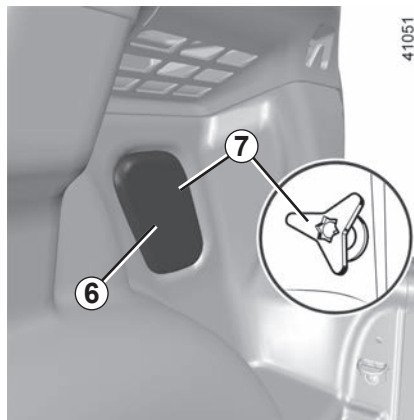
ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (2/5)



Směrová/obrysová a brzdová světla (pokračování)

vozidla s dlouhým podvozkem

Otevřete dveře zavazadlového prostoru a demontujte šrouby 5 pomocí nástroje.

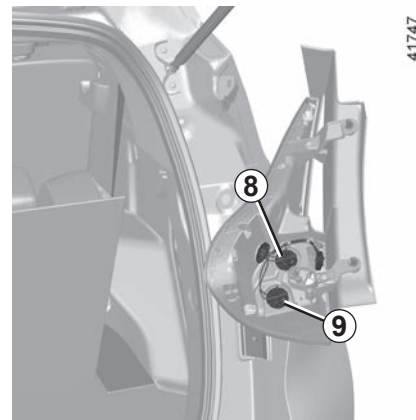


Otevřete dveře zavazadlového prostoru, sejměte kryt 6, abyste získali přístup ke šroubu 7, a uvolněte jej.

Vyměňte blok zadních světel.

Povolte držák žárovky o čtvrtinu otáčky.

Vyměňte žárovku.



Směrové světlo 8

Typ žárovky: PY21W.

Brzdové světlo 9

Typ žárovky: P21W.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (3/5)



Couvací světla

Ze zavazadlového prostoru uvolněte kryt **10** na vnitřním obložení dveří zavazadlového prostoru.



Povolte objímku **11** o čtvrtinu otáčky.

Typ žárovky: W16W.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

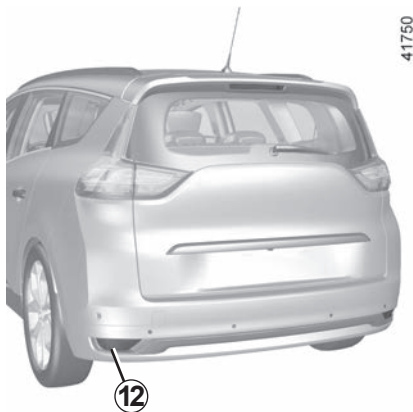
Luminiscenční světla

Světla jsou vybavena systémem rozsvícení LED při rozsvícení obrysových světel.

S výměnou LED se obraťte na zástupce značky.

Toto osvětlení nenahrazuje vadné obrysové světlo.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (4/5)



Mlhový světlomet 12

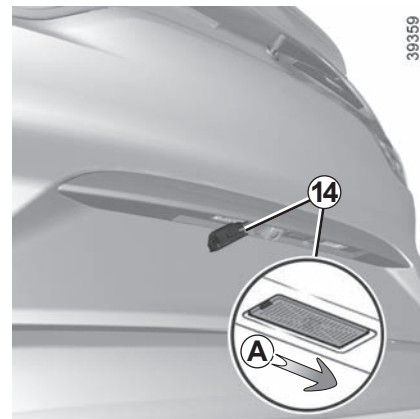
Plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem odšroubujte příklop umístěný pod zadním nárazníkem. Nyní máte přístup k objímce. Odšroubujte objímku jejím otočením směrem ke středu vozidla.

Typ žárovky: P21W.



Třetí brzdové světlo 13

Obráťte se na značkový servis.



Osvětlení státní poznávací značky 14

Odepněte svítidlo 14 jeho posunutím doprava (pohyb A).

Odstraňte kryt svítidla, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: podlouhlá W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

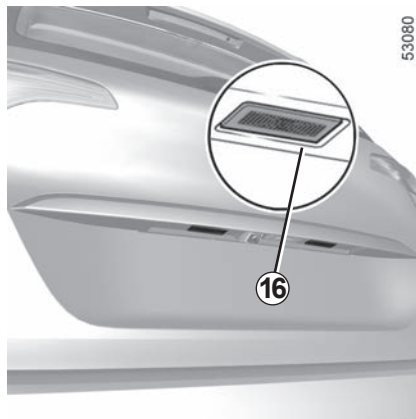
Mohlo by dojít ke zraněním.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (5/5)



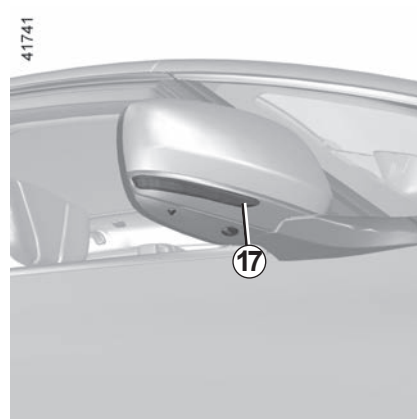
Osvětlení státní poznávací značky pomocí LED 15

Obráťte se na značkový servis.



Osvětlení státní poznávací značky pomocí LED 16

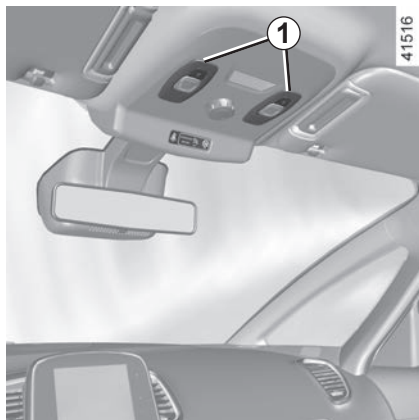
Obráťte se na značkový servis.



Boční blikače 17

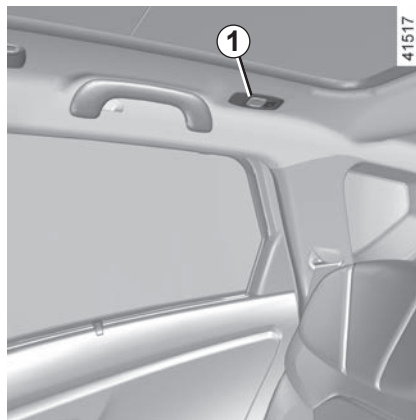
Obráťte se na značkový servis.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (1/3)



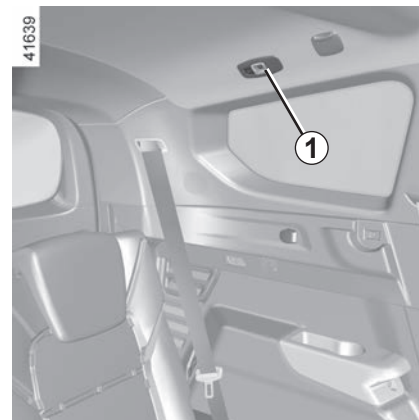
Bodová svítidla na čtení 1

Obráťte se na značkový servis.

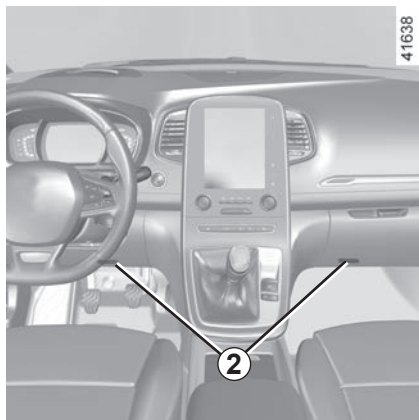


Náladové osvětlení

Obráťte se na značkový servis.

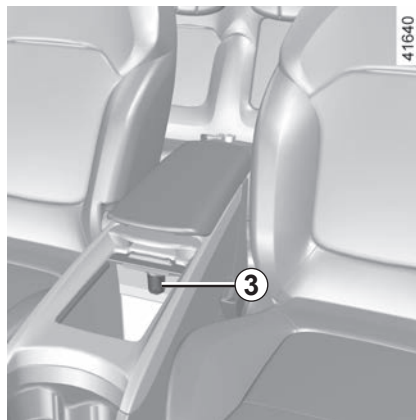


VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (2/3)



Osvětlení prostoru pro nohy 2

Obrat'te se na značkový servis.

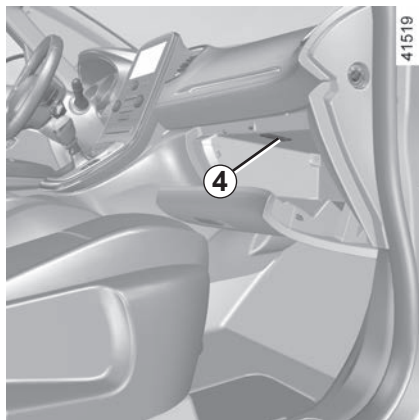


Osvětlení odkládací přihrádky na středové konzole 3

Ručně odepněte svítidlo 3 tahem směrem dopředu, poté zatáhněte za žárovku směrem dolů.

Typ žárovky: W5W.

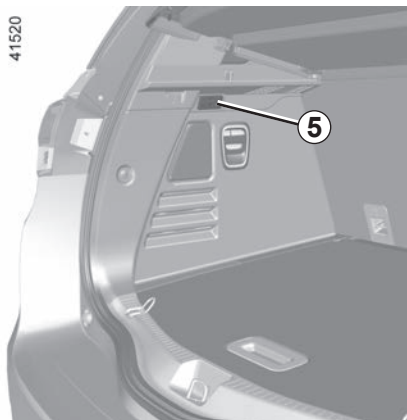
VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (3/3)



Osvětlení odkládací přihrádky 4

Uvolněte svítidlo **4** tak, že plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem zatlačíte na jazýček na jedné straně světla, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W.



Osvětlení zavazadlového prostoru 5

Uvolněte svítidlo **5** tak, že plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem zatlačíte na jazýček na jedné straně světla, abyste získali přístup k žárovce.

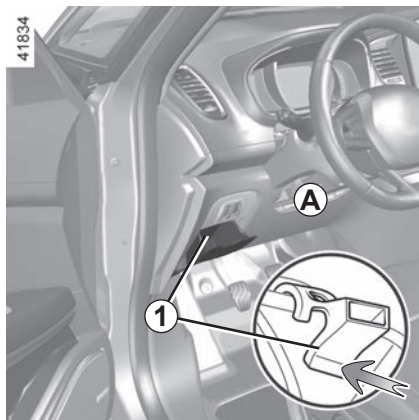
Typ žárovky: W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

POJISTKY (1/2)



Pojistková skříňka

Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

Otevřete příklop **A**. Zatlačte na dolní část spony **1** a současně zatáhněte za příklop **A**, čímž jej vyjmete a získáte tak přístup k pojiskám.

V souladu s legislativou nebo z bezpečnostních důvodů:

Zakupte u svého zástupce značky záložní skříňku, obsahující sadu žárovek a pojistek.

Pojistky rozeznáte podle štítku s přiřazením pojistek, který je v odkládacím prostoru **A**.

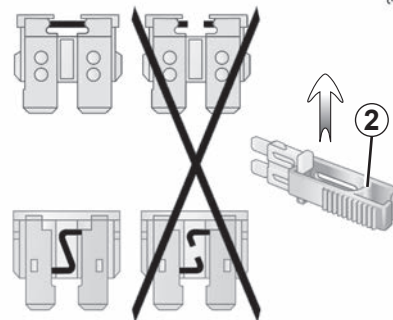
Výměna některých pojistek vyžaduje zásah kvalifikovaného odborníka, tyto pojistky nejsou na štítku uvedeny.

Manipulujte pouze s pojiskami uvedenými na štítku.



Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby ji **nahradte pojiskou se stejnou ampérovou hodnotou jako u původní pojistky**.

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).



Svorka 2

Pojistku uvolněte kleštěmi **2** umístěnými pod pojiskami.

Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

POJISTKY (2/2)

Přiřazení pojistek
(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)

Symbol	Přidělení
	Ostřikovače
	Zásuvky příslušenství třetí řady, zásuvka příslušenství v zavazadlovém prostoru
	Zapalovač cigaret vpředu, zásuvka příslušenství vpředu a vzadu druhé řady
	Neobsazeno
	Odmrazování zpětných zrcátek
	Brzdová světla, centrální řídicí jednotka
	Parkovací brzda
	Přídavný zesilovač
	Rádio, multimediální obrazovka, zásuvky multimediálního příslušenství, ovládání parkovací brzdy
	Centrální řídicí jednotka, stěrač zadního okna, zadní mlhová světla

Symbol	Přidělení
	Neobsazeno
	Zamknutí otevíratelných částí
	Zásuvka pro tažné zařízení
	Diagnostická zásuvka, zvuková signalizace
	Houkačka
	Přístrojová deska, osvětlení ovládání palubní desky
	Elektrické ovládání zadních oken
	Přední stěrače
	Směrová světla, nouzová světla
	Zadní zásuvky USB na konzole

AKUMULÁTOR NA 12 VOLTŮ: odstranění poruchy (1/3)

Abyste zamezili vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty;
- Před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku.
- Na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nemohlo dojít ke zkratu mezi svorkami.
- Po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor.
- Po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 Volt.

Akumulátor nikdy neodpojujte za chodu motoru. **Řiďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Určité akumulátory mohou vykazovat různá specifika týkající se dobíjení. Informujte se u svého zástupce značky.

Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

AKUMULÁTOR NA 12 VOLTŮ: odstranění poruchy (2/3)

Spouštění motoru akumulátorem z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarajte si vhodné elektrické kabely (velký průřez) u zástupce značky nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Jmenovité napětí obou akumulátorů musí být stejné: 12 V. Akumulátor dodávající proud musí mít kapacitu (ampérhodiny, Ah) minimálně stejnou jako vybitý akumulátor.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.



S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nikdy nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

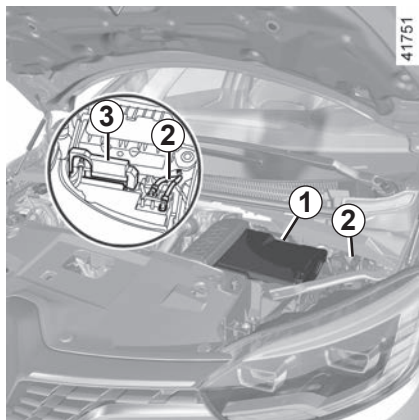
Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozžhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - hrozí nebezpečí výbuchu.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

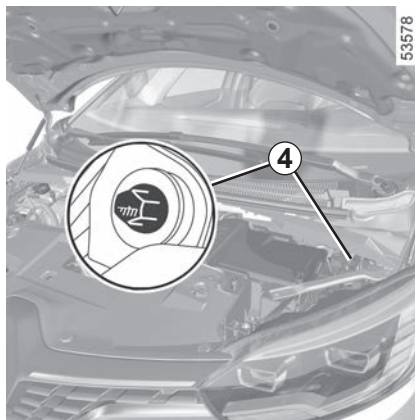
AKUMULÁTOR NA 12 VOLTŮ: odstranění poruchy (3/3)



Nadzvedněte červený kryt pouzdra **1** umístěného za akumulátorem.

Upevněte kladný kabel **A** na **držák 3** (+) umístěný pod krytem pouzdra **1**, a poté na **svorku 6** (+) akumulátoru dodávajícího proud.

Připojte záporný kabel **B** ke **svorce 5** (-) akumulátoru dodávajícího proud a poté ke kovovému kabelu **2** (-) vybitého akumulátoru.

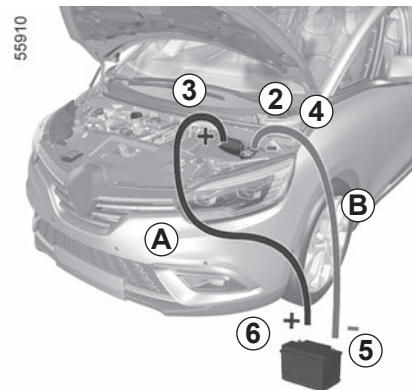


V závislosti na provedení je vaše vozidlo vybaveno šroubem **4** (-) k připojení záporného kabelu **B**.

Spusťte motor vozidla, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.

Pokud motor vozidla nenastartuje okamžitě, vypněte zapalování a vyčkejte několik sekund. Poté operaci zopakujte.

Když je zapnutý motor, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**2** nebo **4 - 5 - 6 - 3**).



Zkontrolujte, zda se kabely **A** a **B** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel **A** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozu, který bude dodávat proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla

KARTA „HANDS-FREE“: baterie (1/2)



Výměna baterie

Objeví-li se na přístrojovém panelu zpráva „Slabá baterie karty“, vyměňte baterii karty „hands-free“:

- posuňte zadní kryt **1** dolů a zároveň zatlačte na oblast **A**;
- sejměte kryt **2** baterie;
- vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany;



- vyměňte ji podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.



Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se s prodejcem).



Při výměně:

- zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

hrozí nebezpečí výbuchu.

- pokud není příklon správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.

KARTA „HANDS-FREE“: baterie (2/2)

Funkční porucha

Je-li baterie příliš slabá na to, aby zajistila správné fungování, můžete přesto nastartovat a zamknout/odemknout vozidlo (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí dveří“ v kapitole 1).

26913



Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.



Opatření týkající se akumulátoru:

- akumulátory (nové nebo použité) ukládejte mimo dosah dětí;
 - akumulátory nepolykejte.
- Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.**
- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: baterie (1/2)

40080



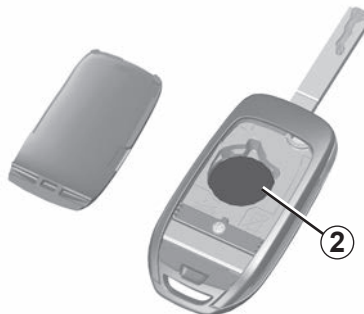
Výměna baterie

Otevřete pouzdro přes spáru **1** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte baterii **2** – dbejte na správný typ a polaritu vyznačenou na spodní straně víčka.



Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se s prodejcem).

40081



Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.

Při zpětné montáži zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky.

Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: baterie (2/2)

Funkční porucha

Je-li baterie příliš slabá na to, aby zajistila správné fungování, můžete přesto nastartovat a zamknout/odemknout vozidlo (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).

26613



Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.



Opatření týkající se akumulátoru:

- akumulátory (nové nebo použité) ukládejte mimo dosah dětí;
 - akumulátory nepolykejte.
- Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.**
- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.



Při výměně:

- zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
- hrozí nebezpečí výbuchu.**
- pokud není příklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se se zástupcem značky.

Před připojením příslušenství k zásuvce se ujistěte, že nebude překročen maximální povolený výkon této zásuvky, (přečtěte si odstavec s názvem „Popelníky, zapalovač“ v kapitole 3). **Hrozí nebezpečí požáru.**

Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.

V případě dodatečné montáže elektrického zařízení zkontrolujte, zda je instalace správně chráněna pojistkou. Požádejte o upřesnění ampérové hodnoty a jejího umístění.

Použití diagnostické zásuvky

Připojením elektronického příslušenství k diagnostické zásuvce můžete způsobit závažné narušení elektronických systémů vozidla. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Riziko závažné nehody.**

Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství: obraťte se na značkový servis. Aby bylo zajištěno správné fungování Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

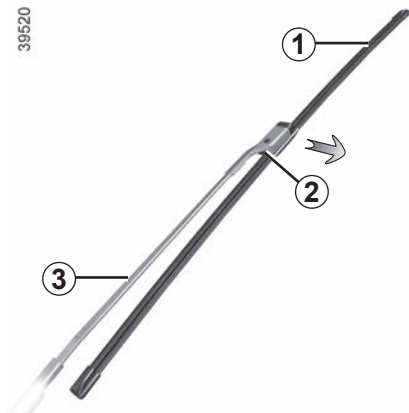
Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístějte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolyte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: výměna (1/2)

39520

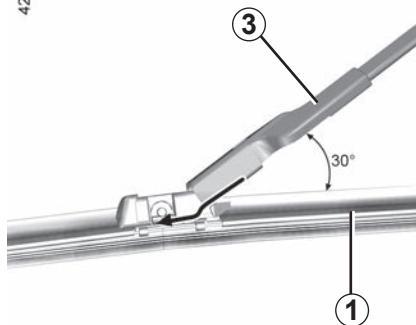


Stírátko předního stěrače 1

Při zapnutém zapalování a zastaveném motoru zcela sklopte páčku stěračů: stírátko se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Nadzvedněte rameno stěrače 3 a stiskněte tlačítko 2 pro uvolnění stírátko.

42533



Zpětná montáž

Přiložte stírátko 3 ramena stěrače 1 v úhlu 30°.

Nasuňte stírátko na rameno až do připnutí. Ujistěte se, že je správně zajištěná. Sklopte rameno stírátko stěrače s maximální opatrností.

Při zapnutém zapalování uveďte páčku stěračů do polohy zastavení. Stírátko na straně řidiče musí být vždy nad stírátkem spolujezdce. Pokud tomu tak není, nechte proběhnout jeden pohyb stěračů tam a zpět při vyšší rychlosti než cca 7 km/h.

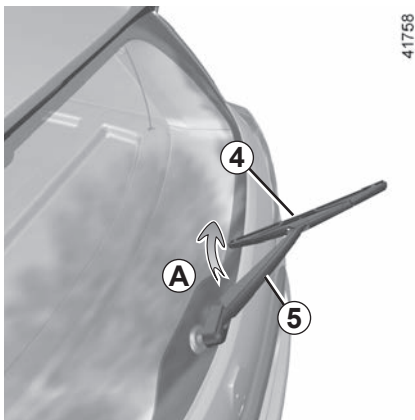
Poznámka: Před opětovným nastartováním vozidla sklopte stírátko stěračů na čelní sklo, aby bylo eliminováno riziko poškození kapoty nebo stěračů.



- Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů přimrzlá ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru nebo poškození stírátek).
- Kontrolujte stav stírátek. Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: výměna (2/2)



Stírátko zadního stěrače 4

Páčka v poloze zastavení (deaktivována):

- nadzdvihněte rameno stěrače 5,
- otáčejte stírátko do vodorovné polohy 4 (pohyb A), dokud se neuvolní;
- zatáhněte za stírátko a vyjměte jej.

Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Kontrolujte stav stírátek stěračů.

- Pravidelně čistěte stírátko, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou.
- Nepoužívejte je, když jsou čelní sklo nebo zadní okno suché.
- Odlepte je z čelního skla nebo zadního okna, když nebyla dlouho v chodu.



Před výměnou stírátko zadního stěrače se ujistěte, že páčka je v poloze zastavení (deaktivována).

Nebezpečí úrazu.

ODTAH: odstranění poruchy (1/2)

Před odtahováním vždy uveďte převodovku do polohy neutrální, odblokujte sloupek řízení a povolte ruční brzdu.

Pokud u vozidel vybavených automatickou převodovkou není možné uvést řadicí páku do polohy **N**, obraťte se na zástupce značky.

Odemknutí sloupku řízení

Vložte klíč do zapalování, případně (podle typu vozidla a toho, zda u sebe máte kartu „hands-free“) stiskněte tlačítko spuštění motoru po dobu přibližně **dvou sekund**.

Vraťte řadicí páku na neutrální (poloha **N** u vozidla s automatickou převodovkou).

Sloupek řízení se odemkne a spustí se napájení funkcí příslušenství, můžete použít světla vozidla (směrové ukazatele, brzdová světla atd.). V noci musí být vozidlo osvětlené.

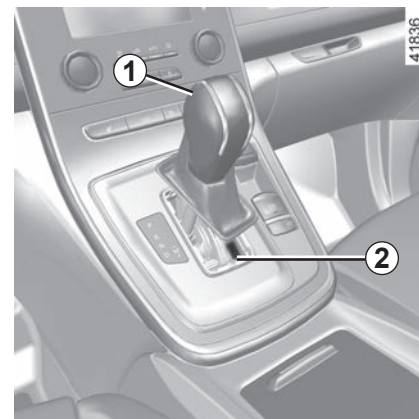
Podle typu vozidla po skončení odtahování dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru).

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtahování. Pokud jste tažným vozidlem, nepřekračujte taženou hmotnost Vašeho vozidla (viz odstavec „Hmotnosti“ v kapitole 6).

Odtahování vozidla s automatickou převodovkou.

Přepravujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zdvihnutými předními koly.

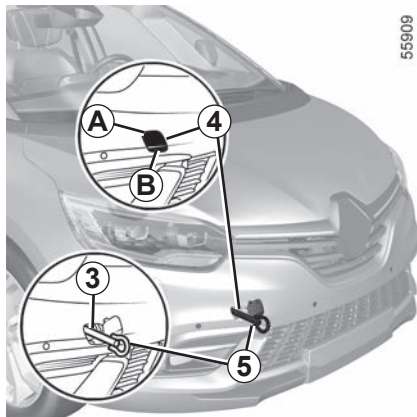
Výjimečně můžete vozidlo táhnout se všemi čtyřmi koly na zemi, pouze však při jízdě vpřed a s řadicí pákou v neutrální poloze **N**. Maximální ujetá vzdálenost v tomto případě nesmí překročit 80 km a maximální rychlost 25 km/h.



Pokud je aktivována, tak v případě, že je páka zaseknutá v poloze **P**, sešlápněte brzdový pedál. Páku je možné uvolnit ručně. To uděláte tak, že odepnete manžetu páky a do otvoru **2** (umístěného vpravo od páky) vsunete nástroj (pevnou tyčku) a současně stisknete tlačítko **1**. Tím páku odblokujete.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

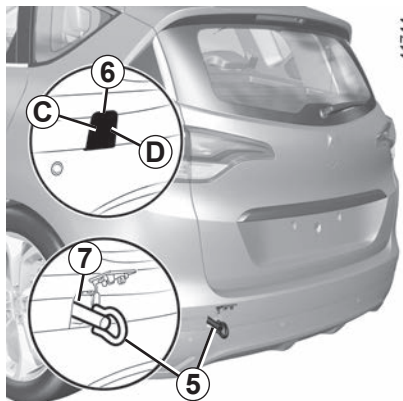
TAŽENÍ : odtah vozidla (2/2)



Používejte pouze tažné body vpředu 3 a vzadu 7 (nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla). Tyto tažné body lze používat pouze k tažení vozidla. V žádném případě je nepoužívejte, ať přímo či nepřímě, k jeho zvedání.



Při zastaveném motoru již posilovač řízení a brzd nejsou funkční.



Přístup k odtahovacím úchytům

Přední odtahovací úchyt

Stiskněte oblast **A** a udržujte tlak zatažením za oblast **B**, čímž otevřete kryt **4**.

Zadní odtahovací úchyt

Stiskněte oblast **C** a udržujte tlak zatažením za oblast **D**, čímž otevřete kryt **6**.

Zašroubujte tažné oko 5 na maximum: nejdříve rukou až na doraz a potom jej dotáhněte klíčem na kola.

Použijte výhradně tažné oko **5** (viz odstavec „Nářadí“ v kapitole 5).



– Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.

- Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
- Vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohly vozidlo poškodit.
- V každém případě se doporučuje nepřekračovat rychlost **25 km/h**.



Nenechávejte nářadí jen tak ležet ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění.

FUNKČNÍ PORUCHY (1/8)

Použití karty	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Karta neumožňuje zamknutí ani odemknutí dveří.	Slabá baterie karty.	Vyměňte baterii. Své vozidlo můžete kdykoli zamknout/odemknout a nastartovat (viz část „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1 a „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2).
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).	Ukončete používání přístrojů nebo používejte zabudovaný klíč (viz část „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Akumulátor vozidla vybitý.	Použijte klíč zabudovaný v kartě (viz část „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).
	Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přiblížte kartu k tlačítku START“.	Přiblížte kartu k tlačítku startování, až zhasne zpráva na přístrojové desce, poté stiskněte stejné tlačítko do cca dvou sekund po zhasnutí zprávy.
	Vozidlo je nastartované.	Při běžícím motoru je zamknutí/odemknutí kartou zablokováno. Vypněte zapalování.

FUNKČNÍ PORUCHY (2/8)

Používání karty „hands-free“

MOŽNÉ PŘÍČINY

Desynchronizace karty.

JAK POSTUPOVAT

Odemkněte dveře řidiče zasunutím klíče integrovaného do karty do zámku dveří (viz část „Zamykání a odemykání otevíracích prvků“ v kapitole 1), poté kartu umístěte na oblast umístění a stiskněte START tlačítko pro synchronizaci karty. (Přejděte na část „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.)

FUNKČNÍ PORUCHY (3/8)

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte značkový servis.

Použití dálkového ovládání	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Pomocí dálkového ovládání nelze odemknout nebo zamknout dveře.	Slabá baterie dálkového ovládání.	Použijte klíč.
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.).	Vypněte tyto přístroje a použijte klíč.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Vybitý akumulátor.	Vyměňte baterii. Své vozidlo můžete kdykoli zamknout/odemknout a nastartovat (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí dveří“ v kapitole 1 a „Spuštění/zastavení motoru“ v kapitole 2).
	Vozidlo je nastartované.	Při běžícím motoru je zamknutí/odemknutí pomocí klíče zablokováno. Vypněte zapalování.
	Desynchronizace dálkového ovládání.	Odemkněte dveře řidiče klíčem v zámku dveří, poté nastartujte motor a synchronizujte dálkové ovládání.

FUNKČNÍ PORUCHY (4/8)

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Znovu je utáhněte, připojte nebo vyčistěte, pokud jsou zoxidované.
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	K vybitému akumulátoru připojte jiný akumulátor. Přejděte na odstavec „Akumulátor: odstranění poruchy“ v kapitole 5 nebo vyměňte akumulátor, pokud je třeba. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.
	Vadný obvod.	Obraťte se na značkový servis.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.	Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
	Karta s automatickým režimem nefunguje.	Vložte kartu do k tomu určenému otvoru na středové konzole. Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
Při stojícím vozidle a studeném motoru jsou volnoběžné otáčky motoru vysoké.	U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. Může to být způsobeno zvýšením teploty motoru.	Po přibližně jedné minutě by se měly volnoběžné otáčky motoru snížit. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obraťte se na autorizovaného zástupce značky.
Motor nelze zastavit.	Karta není detekována.	Vložte kartu do k tomu určenému otvoru na středové konzole. Dlouze stiskněte tlačítko pro spuštění.
	Elektronická porucha.	Třikrát rychle stiskněte tlačítko nebo tlačítko stiskněte a podržte.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Pohněte volantem a zároveň stiskněte tlačítko startéru, nebo (v závislosti na typu vozidla) otočte klíčkem zapalování (odkazujeme na informace „Spuštění, vypnutí motoru“ v části 2).
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.

FUNKČNÍ PORUCHY (5/8)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik; není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Bílý kouř z výfuku.	U verze se vznětovým motorem se nutně nejedná o poruchu. Kouř může vznikat také při čištění částicového filtru.	Přejděte na část „Zvláštnost verzí se vznětovým motorem“ v kapitole 2.
	U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. V závislosti na klimatických podmínkách (chladu, vlhkosti atd.) může při prudkém zrychlování vozidla vznikat kouř.	Snižte otáčky motoru a vyhýbejte se prudkým akceleracím a kouř postupně zmizí. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obraťte se na autorizovaného zástupce značky.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte značkový servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí:		
v zatáčce nebo při brzdění.	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej (viz odstavec „Hladina oleje: doplnění, naplnění“ v kapitole 4).
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje.	Zastavte, zavolejte značkový servis.

FUNKČNÍ PORUCHY (6/8)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače. Problém s motorem elektrického posilovače řízení. Porucha v systému posilovače řízení.	Jedte pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. Obraťte se na značkový servis.
Motor se přehřívá. Ručička ukazatele teploty chladicí kapaliny se nachází ve výstražné zóně a rozsvítí se kontrolka STOP .	Porucha ventilátoru chlazení. Únik chladicí kapaliny.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na značkový servis. Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny: měla by obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte značkový servis.



Chladič: v případě závažného nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že studená chladicí kapalina se nikdy nesmí dolévat, pokud je motor velmi horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

FUNKČNÍ PORUCHY (7/8)

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátka stěračů.	Před použitím stěračů stírátka odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v části „Pojistky“ v kapitole 5.
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Spálená žárovka.	Přejděte na odstavce „Přední světlomety: výměna žárovek“ v kapitole 5.
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v části „Pojistky“ v kapitole 5.
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v části „Pojistky“ v kapitole 5.

FUNKČNÍ PORUCHY (8/8)

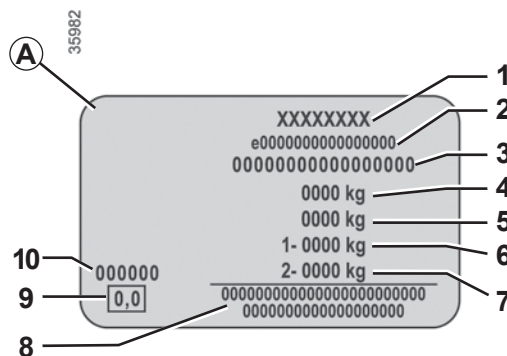
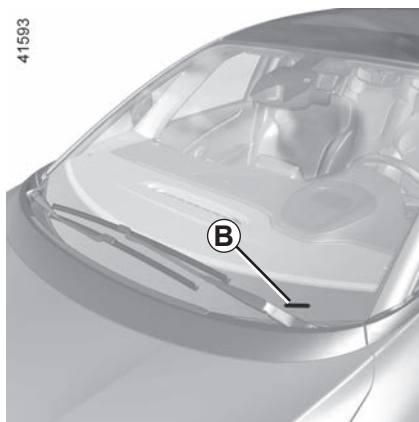
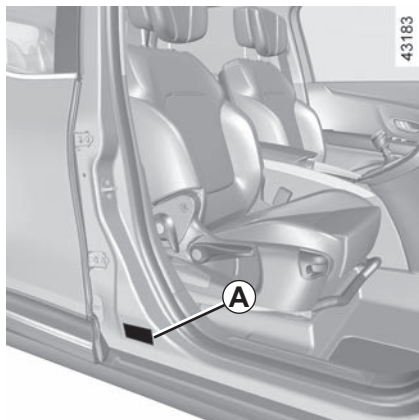
Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.



Kapitola 6: Technické charakteristiky

Identifikační štítky vozidla	6.2
Technické informace pro nouzové služby	6.3
Označení motoru	6.4
Rozměry	6.6
Charakteristiky motorů	6.8
Hmotnosti	6.11
Hmotnosti přívěsu	6.11
Náhradní díly a opravy	6.12
Doklady o provedení údržby	6.13
Antikorozní kontrola	6.19

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY VOZIDLA



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

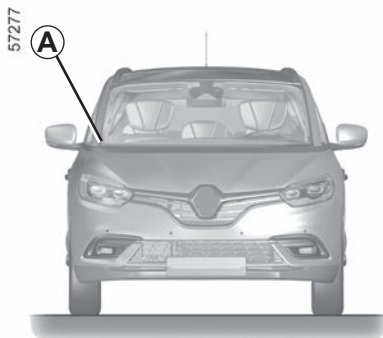
Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla.

Výrobní štítek A

- 1 Jméno výrobce.
- 2 Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
- 3 Identifikační číslo.
U některých vozidel je tato informace uvedena na označení B.
- 4 MMAC (Maximální přípustná hmotnost při naložení).

- 5 MTR (celková hmotnost jízdní soupravy: zatížené vozidlo s přívěsem).
 - 6 MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.
 - 7 MMTA zadní nápravy.
 - 8 Vyhrazeno pro zápisy ohledně partnerství nebo doplňující zápisy.
 - 9 Neobsazeno.
- V závislosti na vozidle není tato informace uvedena na štítku výrobce, ale na štítku neprůhlednosti kouře motoru.** Viz informace o „Zvláštních vlastnostech vznětových verzí“ v oddíle 2.
- 10 Označení laku (kód barvy).

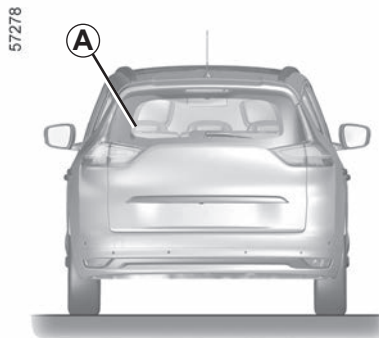
TECHNICKÉ INFORMACE PRO NOUZOVÉ SLUŽBY



QR kód na štítku **A** umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

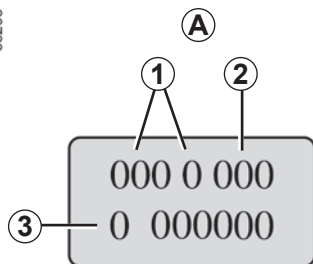
Ujistěte se, že je štítek **A** vždy viditelný a přítomen na čelním i zadním skle.

Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.



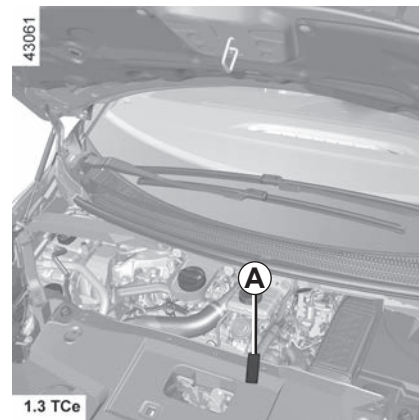
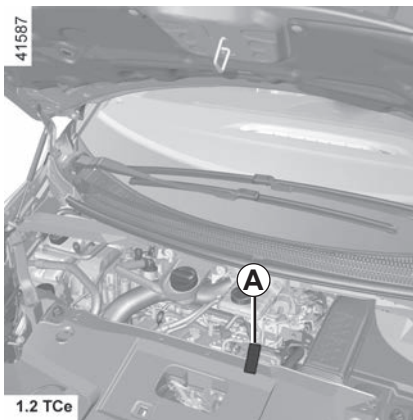
IDENTIFIKACE MOTORU (1/2)

33293



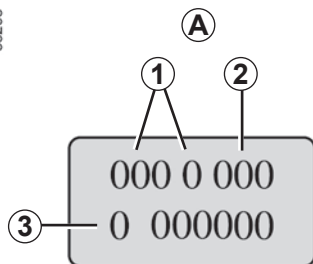
Identifikační informace motoru obsažené v oblasti **A** je nutné uvádět při veškeré korespondenci a ve všech objednávkách. (různé umístění - podle typu motoru)

- 1 Typ motoru
- 2 Index motoru
- 3 Sériové číslo motoru.



IDENTIFIKACE MOTORU (2/2)

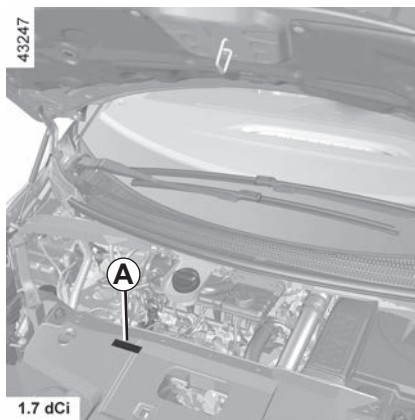
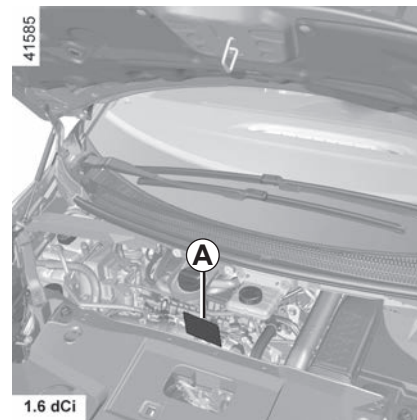
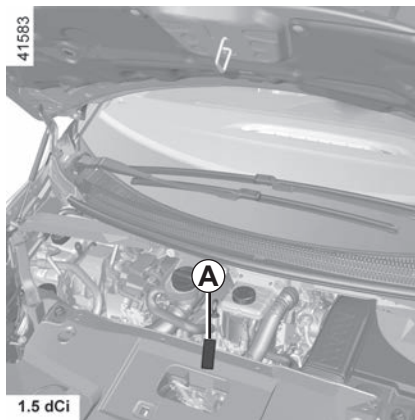
33293



Údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku A je nutné udávat při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů.

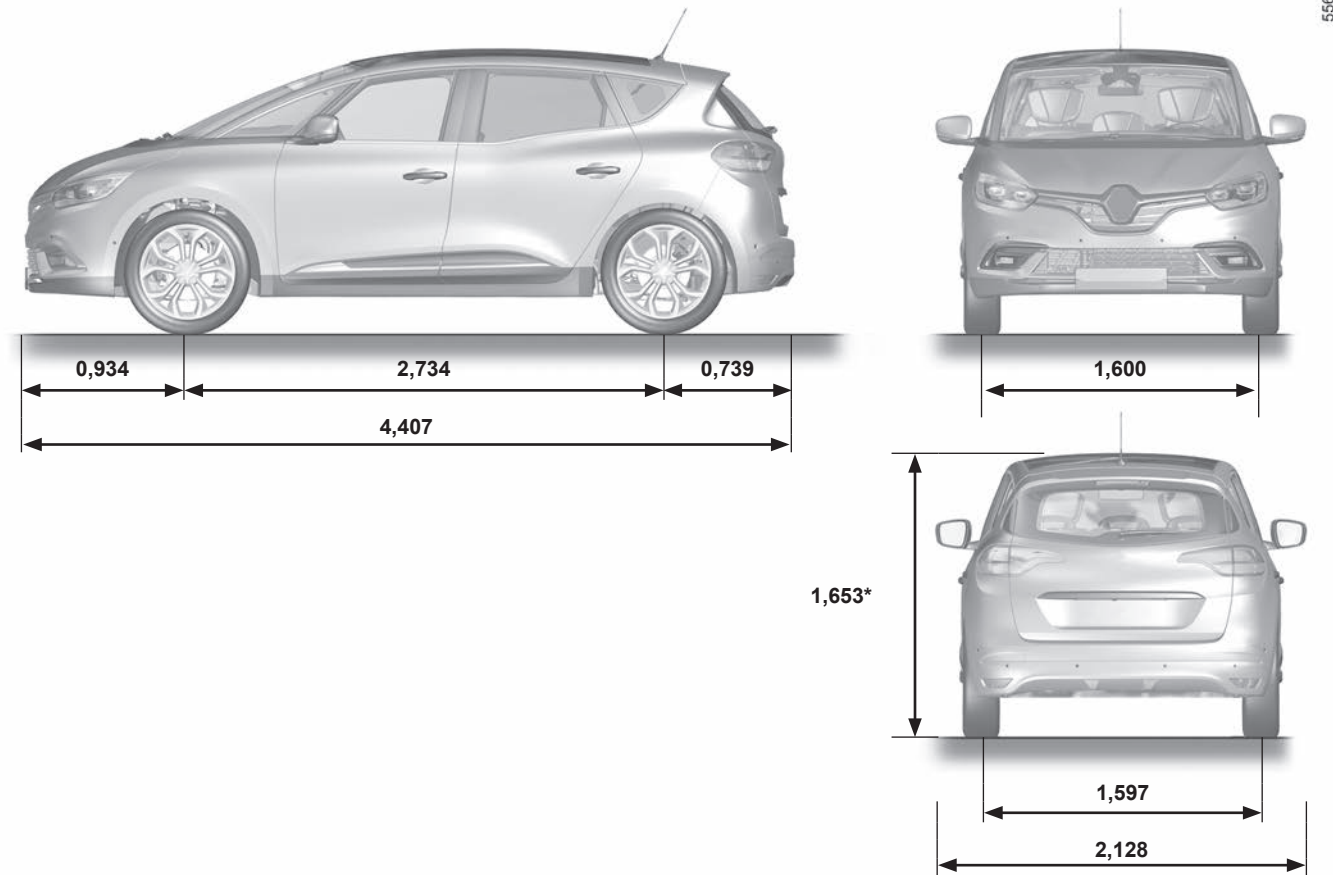
(různé umístění - podle typu motoru)

- 1 Typ motoru
- 2 Index motoru
- 3 Sériové číslo motoru.



ROZMĚRY (v metrech) (1/2)

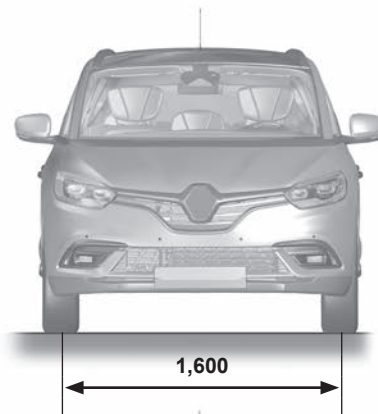
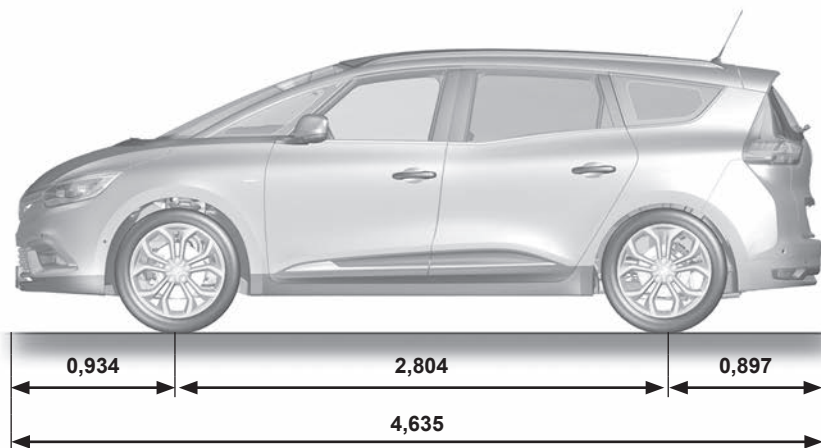
Krátký podvozek



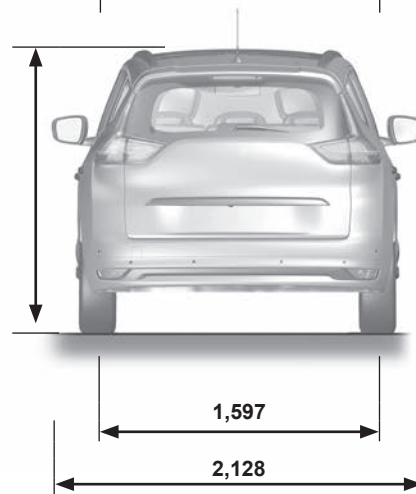
* Naprázdno

ROZMĚRY (v metrech) (2/2)

Dlouhý podvozek



1,660*



* Naprázdno

55621

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ (1/3)

Verze	1.2 Tce	1.3 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Typ motoru (viz štítek motoru)	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K	R9M	R9N
Zdvihový objem (cm ³)	1 197	1 333	1 461	1 598	1 749
Typ paliva Oktanové číslo	Zážehový Bezolovnatý benzin povinně , se stejným oktanovým číslem, jako je uvedeno na štítku umístěném v krytu palivové nádrže. Přejděte na kapitolu 1, odstavec „Palivová nádrž“.		Nafta Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného benzínu.		

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ (2/3)

Verze	1.2 Tce	1.3 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Typ motoru (viz štítek motoru)	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K	R9M	R9N
Zdvihový objem (cm ³)	1 197	1 333	1 461	1 598	1 749
Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).	 E5 Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 5 % etanolu.  E10 Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 10 % etanolu.		 B7 Nafta splňující normu EN 590 obsahující až 7 % metylesteru masné kyseliny.  B10 Nafta splňující normu EN 16734 obsahující až 10 % metylesteru masné kyseliny.  XTL Nafta splňující normu EN 15940 obsahuje až 7 % objemu metylesteru masné kyseliny.		

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ (3/3)

Verze	1.2 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Typ motoru (viz štítek motoru)	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K	R9M	R9N
Zdvihový objem (cm ³)	1 197	1 333	1 461	1 598	1 749
Zapalovací svíčky	Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor Vašeho vozu. Jejich typ musí být vyznačen na etiketě, která je nalepena v motorovém prostoru. Není-li tomu tak, obraťte se na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.				

HMOTNOSTI (v kg)

Uvedené hmotnosti jsou platné pro základní verzi vozidla bez volitelných doplňků: mění se podle vybavení Vašeho vozidla. Obrátte se na značkový servis.

Maximální povolená hmotnost při naložení (MMAC) Celková hmotnost pojízdné sestavy (MTR) Celková maximální přípustná hmotnost (MMTA)	Hmotnosti uvedené na výrobním štítku (přejděte na odstavec „Identifikační štítky“ v kapitole 6)
Hmotnost brzděného přívěsu*	se vypočítá takto: MTR - MMAC
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	740
Maximální povolené zatížení tažného zařízení*	75
Přijatelné zatížení na střeše s nosným zařízením	80 (včetně nosného zařízení)

* Tažné zatížení (tažení přívěsu, lodi atd.)

Pokud je výsledek výpočtu MTR - MMAC roven nule, nebo pokud se MTR rovná nule (nebo není uvedena) na výrobním označení, je tažení přívěsu zakázáno.

- Při jízdě s přívěsem je nezbytné dodržet podmínky pro použití tažného zařízení stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
- V případě tažení vozidla **nesmí být nikdy překročena celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs)**. U 7místných vozidel jsou však povoleny následující hodnoty:
 - překročení MMTA vzadu o 15 %,
 - překročení MMAC o 10 % nebo 100 kg (toleruje se dosažení prvního z uvedených omezení).V obou případech platí, že maximální rychlost jízdní soupravy nesmí překročit 100 km/h a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 baru (3 PSI).
- Výkonnost motoru a stoupavost klesají s nadmořskou výškou. V nadmořské výšce 1 000 m je třeba snížit celkovou hmotnost jízdní soupravy o 10 % a na každých dalších 1 000 m o dalších 10 %.

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (1/6)

VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (2/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (3/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐	Razítko	
Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐	Razítko	
Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐	Razítko	
Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (4/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (5/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (6/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

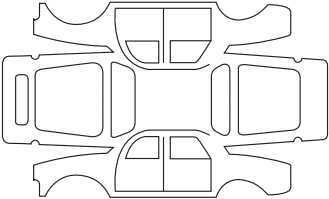
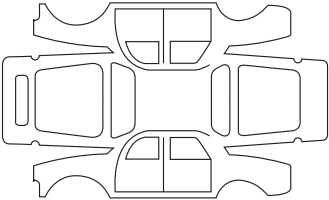
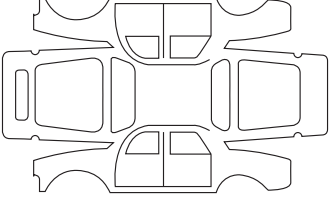
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (1/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

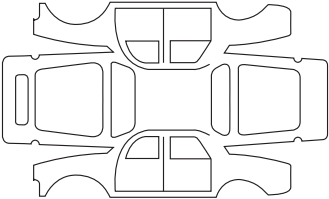
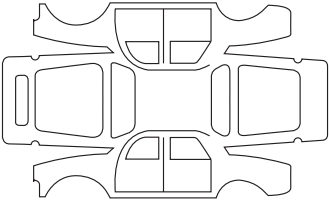
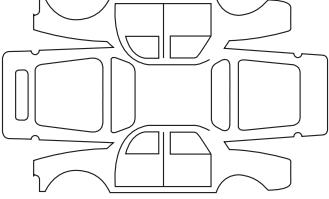
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (2/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

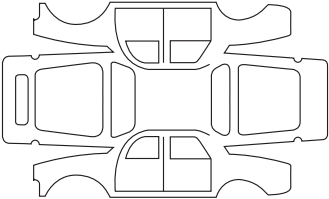
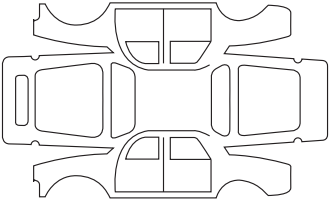
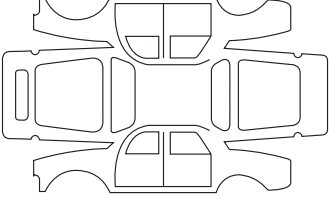
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (3/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

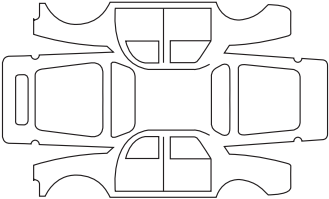
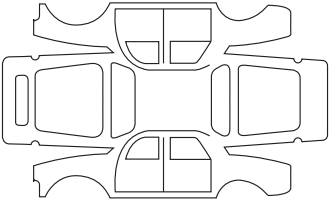
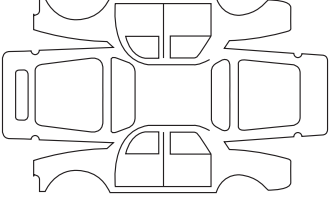
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (4/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

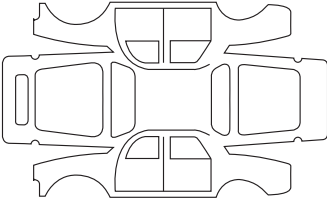
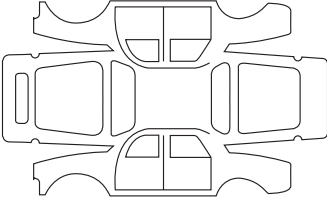
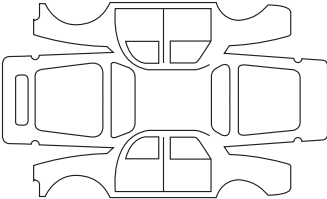
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (5/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

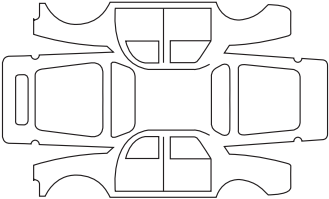
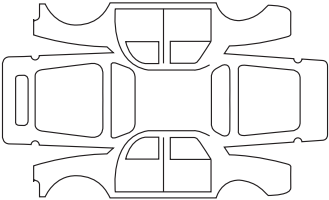
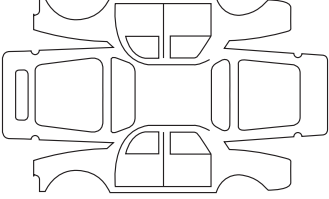
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (6/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (1/5)

A

ABS	2.34 → 2.38
aditivum (čínidlo).....	1.116 → 1.119
airbag	
aktivace airbagů předního spolujezdce.....	1.65
deaktivace airbagu spolujezdce vpředu	1.63
airbag.....	1.34 → 1.42
aktivní nouzové brzdění.....	2.39 → 2.45
akumulátor	
odstranění poruchy	5.30 → 5.32
akumulátor.....	4.12 – 4.13
asistované parkování.....	2.77 → 2.81, 2.85 → 2.88
automatická převodovka (použití).....	2.89 → 2.91
automatické zamykání otevíratelných částí za jízdy.....	1.19
autorádio.....	3.18 – 3.19

B

baterie (dálkové ovládání).....	5.35 – 5.36, 5.36
bezpečné vzdálenosti.....	2.54 → 2.56
bezpečnost dětí	1.6, 1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62, 3.21
bezpečnostní pásy.....	1.29 → 1.32, 1.34 → 1.39, 1.42
blikače	1.96, 5.18 – 5.19
bodová svítidla.....	3.24 – 3.25
brzdny asistent	2.34 → 2.38
brzdová kapalina	4.10
brzdový asistent pro nouzové situace	2.34 → 2.38

C

charakteristiky motorů	6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10
chladicí kapalina.....	4.9
couvací kamera	2.82 → 2.84
couvací radar.....	2.77 → 2.81

Č

čínidlo (nádřž).....	1.116 → 1.119
čištění:	
interiér vozidla	4.19 – 4.20

D

dálkové ovládání centrálního zamykání	
baterie	5.35 – 5.36, 5.36
dálkové ovládání zamykání.....	1.2 → 1.4
deaktivace airbagu předního spolujezdce	1.63
dělicí síťka	3.50 → 3.52
denní světla	1.100
detekce panelů: upozornění při překročení rychlosti.....	2.59 → 2.61
detekce vozidla	2.39 → 2.45
detektor únavy	2.57 – 2.58
děti.....	1.43 – 1.44, 1.44
děti (bezpečnost).....	1.6, 3.21
dětská sedačka.....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62
dětské zádržné systémy.....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62
displej	
displej nad hlavou	1.78
displej	
navigační displej.....	3.18 – 3.19
navigační zobrazení	3.18 – 3.19
displej	1.70 → 1.79, 3.18
doklady o údržbě	6.13 → 6.18
doplňková zádržná zařízení	
boční ochrany.....	1.41
k zadním bezpečnostním pásům	1.34 → 1.40
doplňková zádržná zařízení	1.42
doplňkové zádržné prostředky.....	1.34 → 1.39
doplňkový zádržný systém k bezpečnostním pásům	1.40 → 1.42
doplňování čínidla.....	1.116 → 1.119
doporučení pro ochranu životního prostředí.....	2.26
dveře.....	1.17 → 1.19
dveře / dveře zavazadlového prostoru	1.4, 1.13, 3.43 – 3.44
dvojitě zamykání dveří.....	1.5, 1.13
dynamická kontrola stability: ESC	2.34 → 2.38

E

elektrické seřízení výšky světlých kuželů	1.102
ESC: Dynamická kontrola stability.....	2.34 → 2.38

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (2/5)

F

filtr	
částicový	2.13
kabiny	4.11
olejový	4.11
palivový naftový	4.11
vzduchový	4.11
funkce Stop and Start	2.8 → 2.11

H

hladina motorového oleje	4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
hladiny	
brzdové kapaliny	4.10
chladicí kapaliny	4.9
motorového oleje	4.4 – 4.5
nádřky na ostřikovací kapalinu	4.11
paliva	1.77
hodiny	1.95
houkačka	1.96
huštění pneumatik	2.28 → 2.33, 4.14 – 4.15, 4.15

I

identifikace motoru	6.4
Isofix	1.57 → 1.62

J

jízda	2.2 → 2.7, 2.12, 2.14 → 2.25, 2.28 → 2.38, 2.62 → 2.81, 2.89 → 2.91
jízda EKO	2.20 → 2.25
jízdní asistent	2.34 → 2.38, 2.46 → 2.56, 2.59 → 2.88

K

kapacita nádrže na čidlo	1.116 → 1.119
kapota motoru	4.2 – 4.3
karta s dálkovým ovládáním: použití	1.11 – 1.12
karta s automatickým režimem: baterie	5.33 – 5.34, 5.34
karta s automatickým režimem: použití	1.6 → 1.13
karta s dálkovým ovládáním: baterie	5.33 – 5.34, 5.34
katalyzátor	2.12, 2.14
klaxón	1.96

klíč na kola	5.10
klíč na ozdobné kryty kol	5.10 → 5.12
klíč/radiofrekvenční dálkový ovladač	
použití	1.2 → 1.4
klíče	1.2 → 1.5
kliky	5.10 → 5.12
klimatizace	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17, 3.16 – 3.17
kola (bezpečnost)	5.15 → 5.17
komunikační zrcátko	3.26
kontrolky	1.70 → 1.75, 1.80 → 1.89
kontrolní přístroje	1.80 – 1.81
kosmetická zrcátka	3.26
kryt zavazadelníku	3.45
kvalita čidla	1.116 → 1.119
kvalita venkovního vzduchu	3.20

L

lak	
údržba	4.16 → 4.18
loketní opěrka	
vpředu	3.30

M

menu pro vlastní nastavení možností seřízení vozidla	1.90 – 1.91
měrka motorového oleje	4.6 – 4.7
místo řidiče	1.66 → 1.75
motor	
technické údaje	6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10
motor v pohotovostním režimu	2.8 → 2.11
motorový olej	4.4 → 4.8, 4.7 – 4.8
mrtvý bod: výstražné upozornění	2.50 → 2.53
multifunkční displej	1.76 → 1.79
multifunkční obrazovka	1.76 → 1.79
multimédia (výbava)	3.18 – 3.19
multimediální zařízení	3.18 – 3.19
Multi-Sense	3.2 – 3.3
mytí	4.16 → 4.18

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (3/5)

N

nádrž	
brzdová kapalina	4.10
chladicí kapalina	4.9
ostřikovačů	4.11
nádrž na čínidlo	1.116 → 1.119
nafukovací vak	
airbag	1.42
náhradní díly	6.12
nastavení teploty	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
navigace	3.18 – 3.19
navigační systém	3.18 – 3.19

O

objem palivové nádrže	1.113 → 1.115
ochrana proti korozi	4.16
odemknutí dveří	1.14 → 1.16
odkládací přihrádka	3.27 → 3.34
odmrazování a odmlžování předního skla	3.10
odmrazování a odmlžování zadního okna	3.10
odstraňování emisí	
doporučení	2.26
omezovač rychlosti	2.62 → 2.64
opěrky hlavy	3.36
ostřikovač světlometů	1.109
ostřikovače	1.111 – 1.112, 4.11
osvětlení:	
přístrojová deska	1.97
vnější	1.7, 1.97 → 1.104
vnitřní	3.24 – 3.25, 5.25 → 5.27
otevření dveří	1.14 → 1.18
ovladač adaptivního tempomatu	2.69 → 2.76
ovládání	1.66 → 1.69
ovládání integrované v hands-free sadě telefonu	3.18 – 3.19
ovládání oken	3.21 – 3.22
ozdobné kryty	5.11

P

palivo	
kapacita	1.77, 1.113

kvalita	1.113 → 1.115
pokyny týkající se paliva	2.20 → 2.25
spotřeba	2.20 → 2.25
tankování	1.113 → 1.115
palivo	1.77
palivová nádrž	
objem	1.113 → 1.115
palubní deska	1.66 → 1.69
palubní počítač	1.70 → 1.75, 1.80 → 1.89
parkovací asistent: asistované parkování	2.77 → 2.81, 2.85 → 2.88
pevná skleněná střecha	3.23
píchnutí pneumatiky	5.2 → 5.5, 5.10 → 5.14
plnění paliva	1.114
pneumatiky	2.25, 2.28 → 2.33, 4.14 – 4.15, 5.15 → 5.17
počítadlo kilometrů	1.77
podpora při rozjíždění do kopce	2.34 → 2.38
pojistky	5.28 – 5.29
pomoc pro řízení	2.34 → 2.38, 2.46 → 2.88
pomocná parkovací brzda	2.16 → 2.19
pomocný parkovací systém	2.77 → 2.81
popelník	3.35
posilovač řízení	1.92
police při řízení	
nastavení	1.29
přední sedadla	
s elektrickým ovládáním	1.24 – 1.25
s mechanickým ovládáním	1.21
seřízení	1.21 → 1.23
přední sedadlo	
řidiče s uložením polohy do paměti	1.28
předpínače bezpečnostních pásů	1.34 → 1.39
přeprava dětí	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62
přeprava předmětů	
dělicí síťka	3.50 → 3.52
v zavazadlovém prostoru	3.48
přidrzná rukojeť	3.30
příslušenství	5.37
přístrojová deska	1.70 → 1.89, 1.97
přívěs	
montáž	3.48 – 3.49

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (4/5)

protiblokovací systém: ABS	2.34 → 2.38
protikorozi kontrola	6.19 → 6.24
protiprokluzový	2.34 → 2.38
protisluneční clony	3.26
provoz s obytným přívěsem	3.48 – 3.49, 6.11
provozní závady	5.42 → 5.49

Q

QR kód	6.3

Ř

řadicí páka	2.15
řazení rychlostních stupňů	2.15, 2.89 → 2.91

R

rady pro jízdu	2.20 → 2.25
regulátor - omezovač rychlosti	2.62 → 2.68
regulátor rychlosti	2.62 → 2.68
regulátor rychlosti s kontrolou vzdálenosti	2.69 → 2.76
rezervní klíč	1.6 → 1.8
rezervní kolo	5.2 → 5.5
režim EKO	1.77, 2.23
rozměry	6.6 – 6.7
rozpoznání chodců	2.39 → 2.45
ruční brzda	2.15 – 2.16

S

sada nářadí	5.10 → 5.12
sada pro nahuštění pneumatik	5.6 → 5.9
SCR: selektivní katalytická redukce	1.116 → 1.119
seřízení místa řidiče	1.29
seřízení předních sedadel	1.21 → 1.23
seřízení světlometů	1.103 – 1.104
signál nebezpečí	1.96 – 1.97
signalizační osvětlení	1.97 → 1.104
sluneční clona	3.26
směrová světla výměna žárovky	5.24
spotřeba paliva	1.77, 2.20 → 2.25, 3.16
spuštění motoru	2.3 → 2.11

startovací spínač	2.3
stěrače stíratka	5.38 – 5.39
stěrače a ostřikovače	1.111 – 1.112
stíratka stěračů	5.38 – 5.39
Stop and Start	2.8 → 2.11
střešní nosič	3.53
střešní zahrádka střešní nosič	3.53
stropní svítidlo	3.24 – 3.25, 5.25 → 5.27
světelná signalizace	1.96
světla: brzdová	5.20
couvací	5.20
dálková	1.98, 1.100, 5.18 – 5.19
elektrické seřízení výšky světelných kuželů	1.103 – 1.104
mlhová	1.102, 5.20
nouzová	1.96
obrysová	1.97, 5.20
seřízení	1.103 – 1.104
směrová	1.96, 5.18 → 5.20
státní poznávací značky	5.24
tlumená	1.97, 5.18 – 5.19
světlomety přední	5.18 – 5.19
seřízení	1.103 – 1.104
výměna žárovek	5.18 – 5.19

Š

šetření palivem	2.20 → 2.25

T

tachometr	1.77
tažná oka	5.40 – 5.41
tažná zatížení	6.11
technické charakteristiky	6.6 → 6.10, 6.9 → 6.12
telefon	3.18 – 3.19
tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru	2.5 → 2.7
tlak v pneumatikách	2.28 → 2.33, 4.14 – 4.15, 5.16
topení	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (5/5)

Ú

údržba	
karosérie	4.16 → 4.18
mechanické díly	4.2 – 4.3, 6.13 → 6.18
vnitřní obložení	4.19 – 4.20
údržba	2.26

U

ukazatele	
na přístrojové desce	1.70 → 1.79, 1.77, 1.80 – 1.81
směrové	1.96, 5.20
vnější teploty	1.95
ukostření	6.11
úložné prostory	3.27 → 3.34, 3.46
upozornění	
světelná	1.96
zvuková	1.96
upozornění na bezpečnou vzdálenost	2.54 → 2.56
upozornění na pokles tlaku v pneumatikách	2.28 → 2.33
upozornění na vyjetí z pruhu	2.46 → 2.49
upozornění při překročení rychlosti	1.76, 2.59 → 2.61
úprava	3.27 → 3.34
uzávěr nádrže na čínidlo	1.116 → 1.119

V

vazná oka	3.48, 3.51
venkovní teplota	1.95
ventilace	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
větrák	3.4 – 3.5
vlastní nastavení možností seřízení vozidla	1.90 – 1.91
vlastní nastavení vozidla	1.90 – 1.91
vlečení a odtah	
oprava	5.40 – 5.41
tažné zařízení	3.48 – 3.49
vnější přídavné osvětlení	1.101
vnitřní obložení	
údržba	4.19 – 4.20
volant	
seřízení	1.92
volící páka automatické převodovky	2.89 → 2.91

výklopné zadní dveře	3.43
výměna kola	5.13 – 5.14
výměna motorového oleje	4.4 – 4.5, 4.8
výměna žárovek	5.18 → 5.24
vypnutí motoru	2.4
výstražná funkce detekce únavy	2.57 – 2.58
výstražné osvětlení	1.96
výstražné upozornění na mrtvý bod	2.50 → 2.53

Z

záběh	2.2 – 2.3
zadní elektrické rolety slunečních clon	3.26
zadní plocha	3.44 – 3.45
zadní plošina	3.34, 3.44
zadní sedadla	
funkce	3.37 → 3.42
zamknutí dveří	1.4, 1.6 → 1.13, 1.17 → 1.19
zamykání dveří	1.2 – 1.3, 1.5, 1.13 → 1.16, 1.19
zapalovač cigaret	3.35
zapnutí zapalování vozidla	2.3, 2.6
zásuvka pro příslušenství	3.19, 3.35
závady	
funkční poruchy	5.42 → 5.49
zavazadlový prostor	3.43, 3.46, 3.48
zavření dveří	1.14 → 1.18
zpětná zrcátka	1.93 – 1.94
zpětný chod	
přechod	2.15, 2.89 → 2.91
zprávy přístrojové desky	1.82 → 1.89
zvedák	5.10 → 5.12
zvedání vozidla	
výměna kola	5.13 – 5.14
zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	2.14
zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	2.12
zvuková signalizace	1.17, 1.96, 1.100

Ž

žárovky	
výměna	5.18 → 5.24
životní prostředí	2.27





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1183-13 – 99 91 053 94S – 08/2022 – Edition tchèque



BY